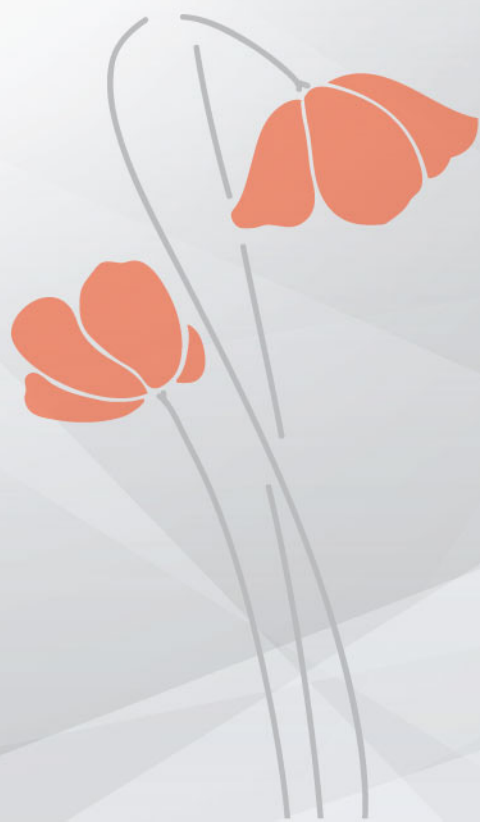


# التقرير السنوي ٢٠١٣



البنك التجاري الأردني  
Jordan Commercial Bank  
أقرب إليك



# التقرير السنوي

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣





صاحب الجلالة الهاشمية  
الملك عبدالله الثاني بن الحسين المعظم  
حفظه الله ورعاه



**رؤيتنا:**

نتطلع إلى تطوير البنك التجاري الأردني ليكون بنكاً مميزاً في خدماته بما يجعله من أبرز البنوك في تلبية حاجات العملاء من المنتجات والخدمات المصرفية المتطورة حسب أحدث وأفضل وأسلم المعايير المتعارف عليها دولياً.

**أهدافنا:**

توفير الخدمات المصرفية الشاملة والمتكاملة في قطاعات الشركات والتجزئة والمستثمرين بجودة عالية وأسعار منافسة وبما يلبي احتياجات العملاء المالية المختلفة مع تدعيم هذه الخدمات بحلول مصرفية مناسبة وتقنيات متطورة وشبكات توزيع فعالة ملتزمين بتحقيق العوائد لشركائنا من المتعاملين مع البنك وكذلك المساهمين والعاملين فيه.

**قيمنا:**

- موظفونا هم أفضل مواردنا.
- أولويتنا القصوى إرضاء المتعاملين معنا وتوسيع قاعدتهم.
- الشفافية القصوى أساس صداقتنا.
- أخلاقيات التعامل وصدقيتنا هي نهجنا.
- نلتزم بالتطوير المستمر.
- خدمة المجتمع هي واجب كبير لدينا.

| المحتويات                                  | الرقم |
|--------------------------------------------|-------|
| رسالة البنك                                | ٥     |
| أعضاء مجلس الإدارة                         | ٩     |
| كلمة رئيس مجلس الإدارة                     | ١٠    |
| الإدارة التنفيذية                          | ١٥    |
| ملخص البيانات المالية                      | ١٨    |
| نتائج الأعمال                              | ١٩    |
| بنود الميزانية                             | ٢٠    |
| أهم المؤشرات المالية                       | ٢٢    |
| ابرز أنشطة البنك خلال سنة ٢٠١٣             | ٢٣    |
| التوجهات الاستراتيجية والخطط المستقبلية    | ٢٧    |
| تقرير مدقق الحسابات المستقل                | ٣٠    |
| القوائم المالية                            | ٣٢    |
| إيضاحات حول القوائم المالية                | ٤٠    |
| بيانات الإفصاح                             | ١٠٠   |
| دليل و سياسة التحكم المؤسسي                | ١٣٠   |
| الهيكل التنظيمي                            | ١٤٤   |
| الفروع والمكاتب للبنك التجاري الأردني      | ١٤٥   |
| مواقع أجهزة الصراف الآلي في الأردن وفلسطين | ١٤٦   |



أعضاء مجلس الإدارة  
وكلمة رئيس مجلس الإدارة





**سعادة السيد ميشيل فائق إبراهيم الصايغ**

رئيس مجلس الإدارة

**معالي السيد أيمن هزاع بركات المجالي**

نائب رئيس مجلس الإدارة

**المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي**

ويمثلها سعادة السيد أيمن محمود أحمد كساب

عضو مجلس الإدارة

**معالي الدكتور «محمد جواد» فؤاد عبد الهادي حديد**

عضو مجلس الإدارة

**سعادة السيد صالح محمد زيد الكيلاني**

عضو مجلس الإدارة

**شركة الأردن الأولى للاستثمار**

ويمثلها سعادة السيد «محمد خير» عبد الحميد المحمد عباينة

عضو مجلس الإدارة

**سعادة السيد شريف توفيق حمد الرواشدة**

عضو مجلس الإدارة

## السادة مساهمي البنك التجاري الاردني المحترمين



يسرني ان اقدم اليكم التقرير السنوي العاشر للبنك التجاري الاردني عن العام ٢٠١٣ والذي حقق فيه البنك انجازات مميزة ، ونسب نمو مرتفعة مقارنة بالقطاع المصرفي الاردني على الرغم من الوضع الاقتصادي السائد في المنطقة الذي تميز بالانكماش والحذر والترقب نتيجة الاوضاع الامنية في المنطقة العربية بصورة عامة والدول المحيطة بالمملكة بصورة خاصة حيث بلغ النمو ٩٪ لأجمالي موجودات البنوك .

اما على مستوى البنك فقد تم تحقيق معدلات نمو مرتفعة خلال العام ٢٠١٣ مقارنة مع العام الماضي ، فقد نمت موجودات البنك بنسبة ٢٥٪ لتتخطى لأول مرة في تاريخ البنك حاجز المليار دينار وبلغت ١,١ مليار دينار ، وهذا ناتج عن النمو في كافة أنشطة البنك ، فقد نمت محفظة التسهيلات الائتمانية المباشرة بنسبة ١٨٪ وبلغت ٥٧٩ مليون دينار ، رافقه تحسن في نوعيتها وجودتها ، وقد تركز النمو في التسهيلات الائتمانية الممنوحة لقطاعي الافراد والشركات المتوسطة والصغيرة وبما ينسجم مع استراتيجية البنك بالتركيز على هذين القطاعين ، وهذا ساهم في توسيع قاعدة المحفظة الائتمانية وجودتها والتخفيف من مخاطرها ، وفي جانب ودائع العملاء فقد حقق البنك نموا بنسبة ٢٠٪ لتبلغ ٧٤٣ مليون دينار مع التركيز على الحسابات المستقرة وذات الكلفة المنخفضة ، كذلك قام البنك برفع نسبة التغطية لأصل الديون غير

العامة من المخصصات لتصل الى ٦٦٪ مقارنة مع ٥١٪ للعام الماضي ونمت حقوق المساهمين بنسبة ١٠٪ لتبلغ ١١٤ مليون دينار .

هذا الارتفاع في نسب النمو للأنشطة انعكس ايجابا على نتائج اعمال البنك ، فقد ارتفع الربح قبل الضريبة لعام ٢٠١٣ الى ٤,١ مليون دينار وبنسبة نمو ٣٧٪ عن العام الماضي . وكانت نسب النمو في أنشطة ونتائج اعمال البنك افضل من متوسط نسب النمو للقطاع المصرفي الاردني . كذلك زادت حصتنا السوقية من الودائع لتبلغ ٢,٢٣٪ في نهاية العام ٢٠١٣ مقارنة مع ٢,٠٦٪ في نهاية العام الماضي، وارتفعت حصتنا السوقية من التسهيلات الائتمانية المباشرة لتبلغ ٢,٦٢٪ مقارنة مع ٢,٣٦٪ في نهاية العام الماضي.

## أعزائي المساهمين

هذه الانجازات المالية المتحققة رافقها انجازات ادارية على مستوى وحدات العمل المختلفة للبنك ، فقد استمر البنك في تطوير عملياته الداخلية ، فواصل عملية اعادة الهيكلة لرفع مستوى وجودة الاداء ، وقام بتطوير منظومة التكنولوجيا ومركزه اعمال البنك رافق ذلك خفض في الجهد والكلفة وزيادة جودة الخدمات المصرفية وجعل الفروع نقاط بيع لخدمة العملاء ، كذلك قام البنك بتطوير الكادر البشري لديه من خلال التدريب والتطوير المستمر ورفده بالخبرات المصرفية ، ومكافأة ذوي الاداء المتميز باعتماد اسس تقييم موضوعية تعتمد على الانجاز .

## أعزائي المساهمين

ما قام به البنك من تطوير في الاداء وتحفيز للإنجاز كان منصبا اساسا على خدمة العميل الذي يعتبر محور اهتمامنا وذلك بتقديم خدمة مميزة له بجودة عالية محققا شعار (أقرب اليك) ، واستمرارا لذلك فقد واصل البنك العمل على تعزيز الصورة الذهنية الايجابية لدى المتعاملين معه ، فعمل على تنفيذ خطة تطوير وتحديث شملت الفروع والادارة العامة وقام بتغيير اماكن بعض الفروع لتصبح اقرب لمواقع تواجد العملاء ويسهل الوصول اليها .

كذلك قام البنك واستمرارا في اداء مسؤوليته الاجتماعية بدعم ورعاية العديد من الفعاليات الاجتماعية والثقافية التي تعمل في خدمة المجتمع المحلي .

### أعزائي المساهمين

هذه الانجازات التي حققها البنك ما كانت لتحقيق لولا تضافر جهود الادارة التنفيذية وكافة العاملين في البنك والعمل المتواصل بروح الفريق الواحد ، والدعم المستمر من قبل السادة اعضاء مجلس الادارة، فلهم جميعا الشكر على ذلك .

واخيرا ، ورغم ما حققه البنك خلال العام ٢٠١٣ ، الا اننا ما زلنا نطمح بتحسين الاداء وتحقيق نتائج افضل للعام ٢٠١٤ والاعوام القادمة ضمن خطط مدروسة لرفع مستوى الاداء وتحقيق نتائج افضل ليبقى البنك التجاري الاردني في مصاف البنوك المتقدمة في تقديم الخدمات المصرفية الشاملة وخدمة اردننا العزيز سائلين الله عز وجل أن يحفظه واحة امن وامان ويحفظ مليكه وشعبه .

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

ميشيل الصايغ

رئيس مجلس الادارة





## الإدارة التنفيذية



## الإدارة التنفيذية :

|                        |                                                                      |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| السيد عبد المهدي علاوي | المدير العام                                                         |
| الانسه غادة الفرعان    | نائب المدير العام لشؤون العمليات والدعم                              |
| السيد رجائي القسوس     | نائب المدير العام لشؤون الاعمال المصرفية اعتبارا من تاريخ ٢٠١٣/٠٦/٠٢ |
| السيد زياد الرفاتي     | مساعد مدير عام - الدائرة المالية                                     |
| السيد فضل الدبیس       | مساعد مدير عام - إدارة المتابعة والتحصیل والشؤون القانونية           |
| السيد محمد القرعان     | رئيس قطاع الائتمان                                                   |
| السيد رامي حديد        | رئيس قطاع الأعمال المصرفية                                           |
| السيد زياد فطائر       | رئيس قطاع الخدمات المصرفية لأعمال الافراد والفروع                    |
| السيد علاء قحف         | رئيس قطاع الموارد البشرية والخدمات الادارية والعقارية                |
| الدكتور محمد عمرو      | رئيس قطاع الخزينة والاستثمار اعتبارا من تاريخ ٢٠١٣/٠٥/٠٥             |

## مدراء الدوائر :

|                         |                                                                           |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| الدكتور عبدالله العمرات | مدير دائرة التدقيق والمراجعة الداخلية                                     |
| السيد خضر أبو صقري      | مدير دائرة العمليات المركزية                                              |
| السيد مازن الخطيب       | مدير دائرة المخاطر                                                        |
| السيد فادي ربيع         | مدير دائرة تسهيلات التجزئة                                                |
| السيد مأمون مبارك       | مدير دائرة المبيعات والتأمين المصرفي اعتبارا من تاريخ ٢٠١٣/٠٣/٠٣          |
| السيد خليل عرفات        | مدير دائرة الأعمال المصرفية للشركات الكبرى                                |
| السيد محمد عبيدات       | مدير دائرة الأعمال المصرفية للشركات المتوسطة والصغيرة                     |
| المحامي مسعود الطنبور   | مدير دائرة الشؤون القانونية                                               |
| الانسه نورا الجيطان     | مدير دائرة تخطيط وتطوير الموارد البشرية                                   |
| السيد ياسر القسوس       | مدير الدائرة العقارية والهندسية اعتبارا من تاريخ ٢٠١٣/٠٦/٠٢               |
| السيد ماهر هلسة         | مدير الدائرة الادارية                                                     |
| السيدة شادن العتيلى     | مدير دائرة تقنية المعلومات                                                |
| السيد محمود محمود       | مدير دائرة مراقبة الامثال ومكافحة غسل الاموال اعتبارا من تاريخ ٢٠١٣/٠٥/٢٦ |
| السيد أشرف العجوري      | مدير دائرة الخدمات التجارية                                               |
| السيد سامي النابلسي     | مدير دائرة المؤسسات المالية اعتبارا من تاريخ ٢٠١٣/١٠/٢٠                   |
| السيد زياد الرمحى       | مكلف مدير دائرة التخطيط الاستراتيجي اعتبارا من تاريخ ٢٠١٣/١/١٣            |





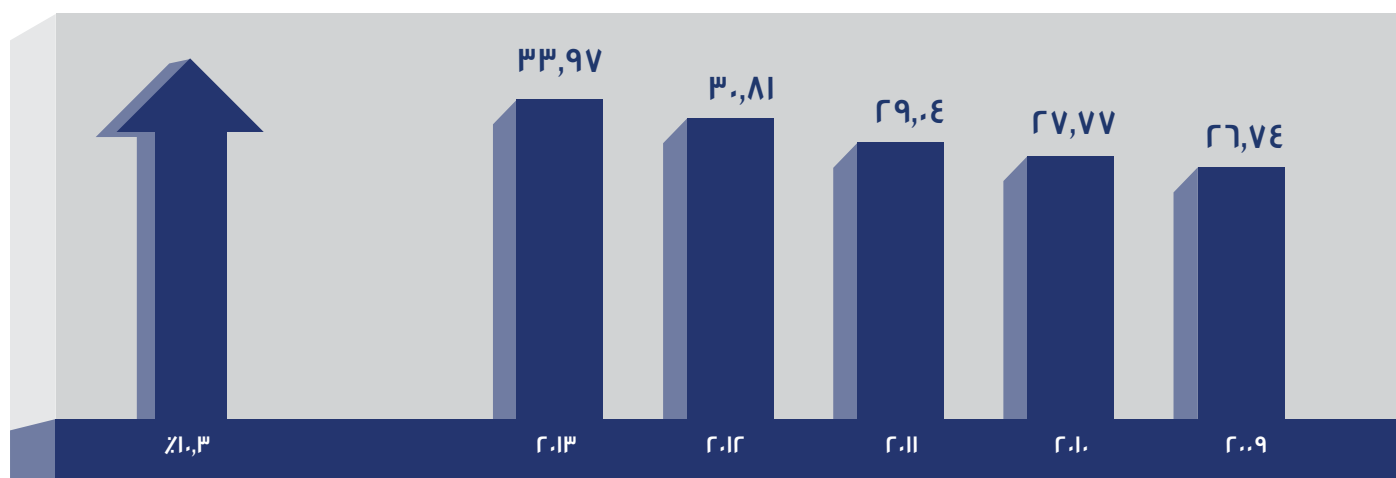


التحليل المالي لنتائج  
أعمال البنك للعام  
٢٠١٣

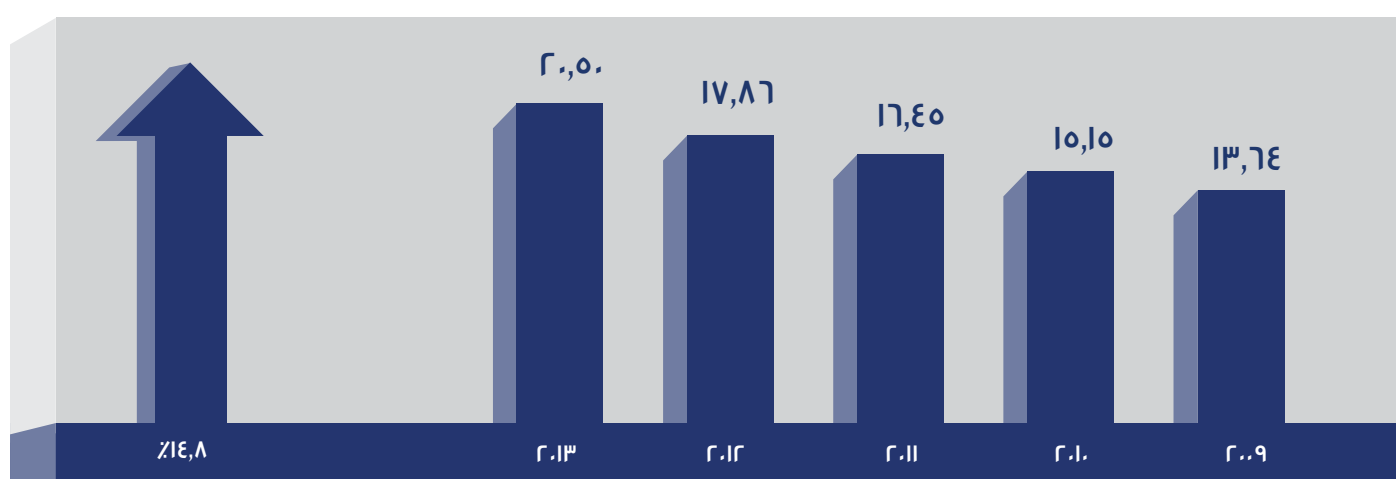
| ٢٠٠٩   | ٢٠١٠   | ٢٠١١   | ٢٠١٢   | ٢٠١٣   |                                      |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------------------------------------|
| ١٨,٨٠  | ٢١,٣٤  | ٢١,٩٢٩ | ٢٢,٨٦  | ٢٤,٦١  | صافي إيرادات الفوائد                 |
| ٧,٩٤   | ٦,٤٣   | ٧,١٢   | ٧,٩٥   | ٩,٣٦   | الإيرادات التشغيلية الأخرى           |
| ١٣,٦٤  | ١٥,١٥  | ١٦,٤٥  | ١٧,٨٦  | ٢٠,٥٠  | المصاريف التشغيلية                   |
| ٥,٥٦   | ٤,٣٨   | ١,٣٣ - | ٢,٠٦   | ٣,٢٠   | صافي الربح (الخسارة) خلال السنة      |
|        |        |        |        |        |                                      |
| ٦٣,٠٠٩ | ٧٦٢,٧٨ | ٨٠١,٤٤ | ٨٤٤,٣٤ | ١,٥٥,٠ | مجموع الموجودات                      |
| ٩,٠٩٨  | ٩٤,٢٤  | ٩١,٨٤  | ١٠٣,٤٧ | ١١٤,٠٥ | حقوق المساهمين                       |
| ٤٤٣,٣٤ | ٥٥١,٥٧ | ٦٠٩,٨٤ | ٦١٨,٤٩ | ٧٤٣,٠٠ | ودائع العملاء                        |
| ٣٢٥,٨٢ | ٣٩٠,٤٥ | ٤٢٠,٣١ | ٤٤٠,٥٢ | ٥١٧,٢٨ | المحفظة الائتمانية بالصافي           |
| ١٤٤,٥٣ | ١٨٥,٢٨ | ٢٠٠,٩٥ | ١٧٤,٦٩ | ٢٧٢,٤٠ | محفظة الأوراق المالية                |
| ١٣١,٥٥ | ١٥٧,٦٠ | ١٤٠,١٤ | ١٧٢,٠٢ | ١٨٥,١٠ | نقد و أرصدة لدى البنوك               |
|        |        |        |        |        |                                      |
| ١,٦٢   | ١,٦٤   | ١,١٠   | ١,٠٠   | ١,٠٤   | سعر السهم آخر السنة - دينار          |
| ٠,٠٦٩  | ٠,٠٥٣  | ٠,١٦ - | ٠,٠٢٢  | ٠,٠٣٢  | حصة السهم من الربح (الخسارة) - دينار |

المبالغ لأقرب مليون دينار .

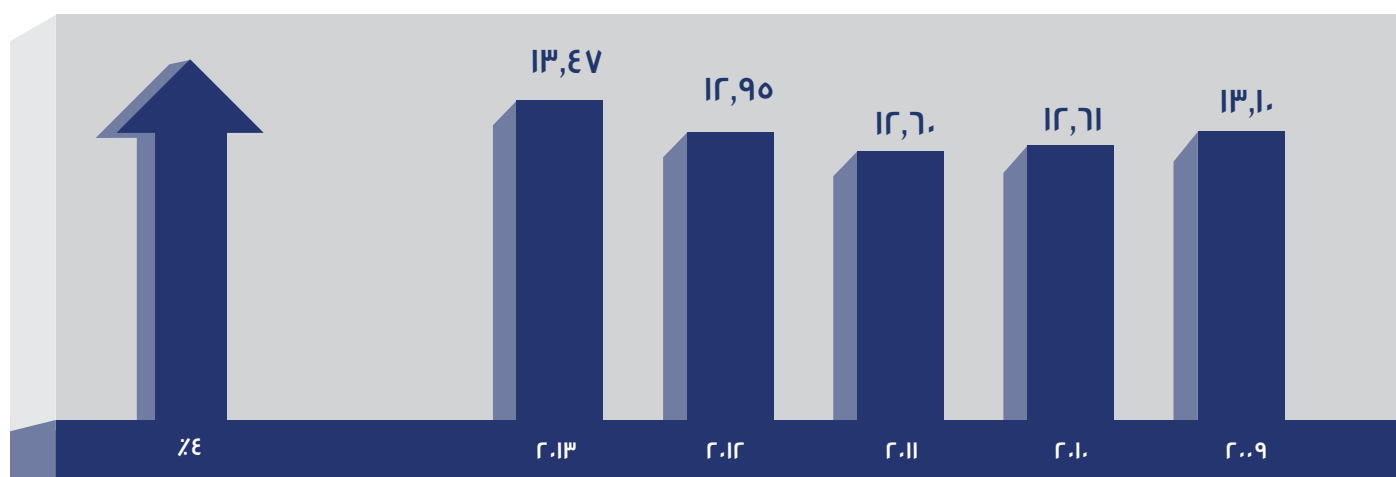
## صافي إيرادات التشغيل (مليون دينار) :



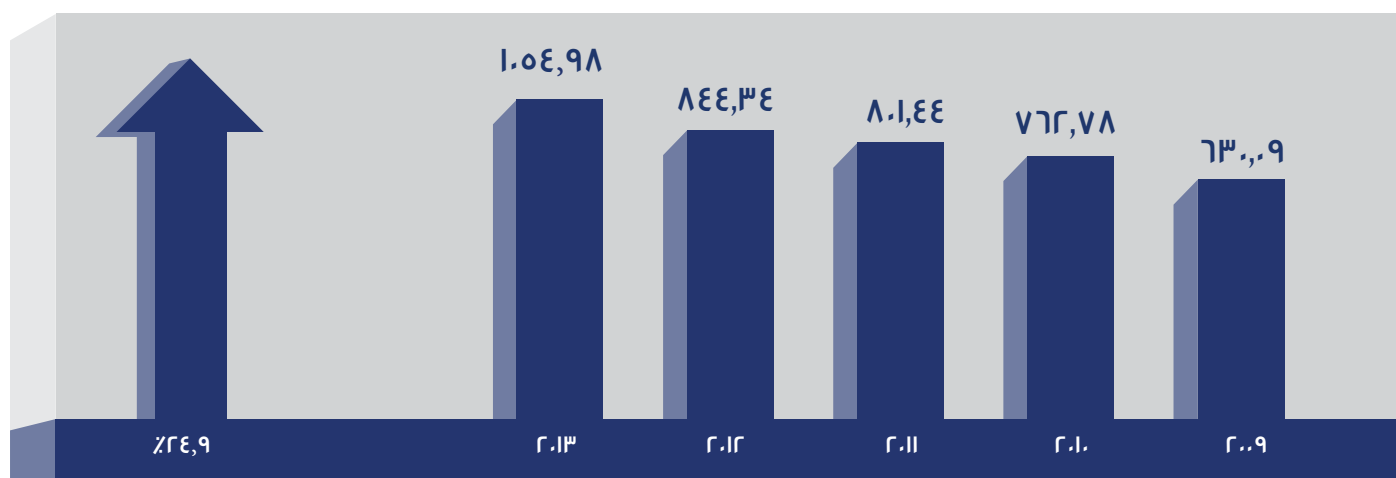
## اجمالي مصاريف التشغيل (مليون دينار) :



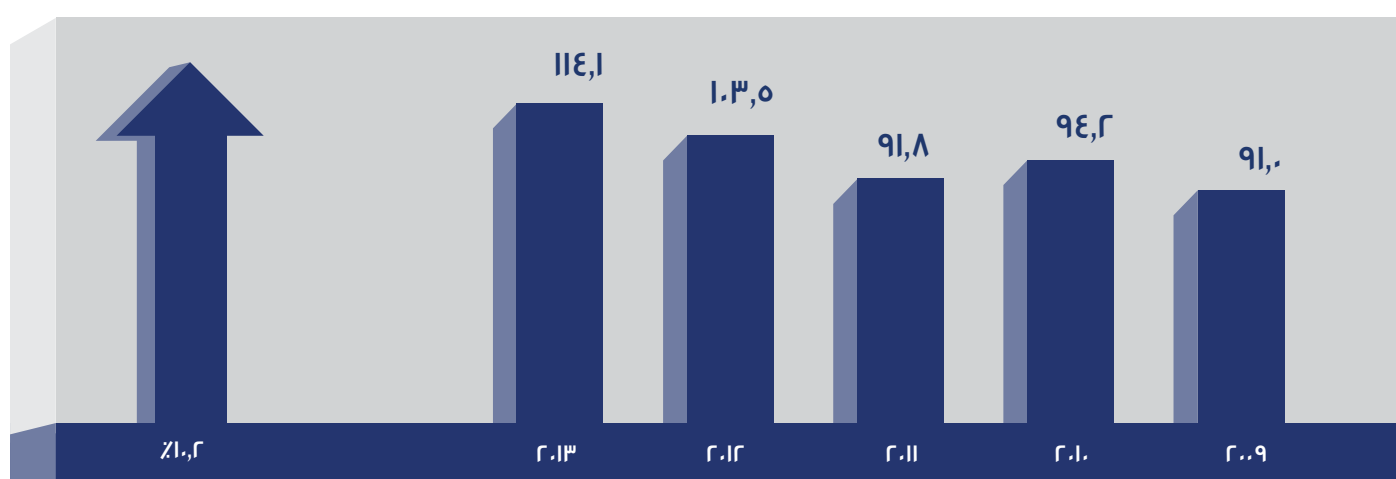
## صافي الربح التشغيلي (مليون دينار) :



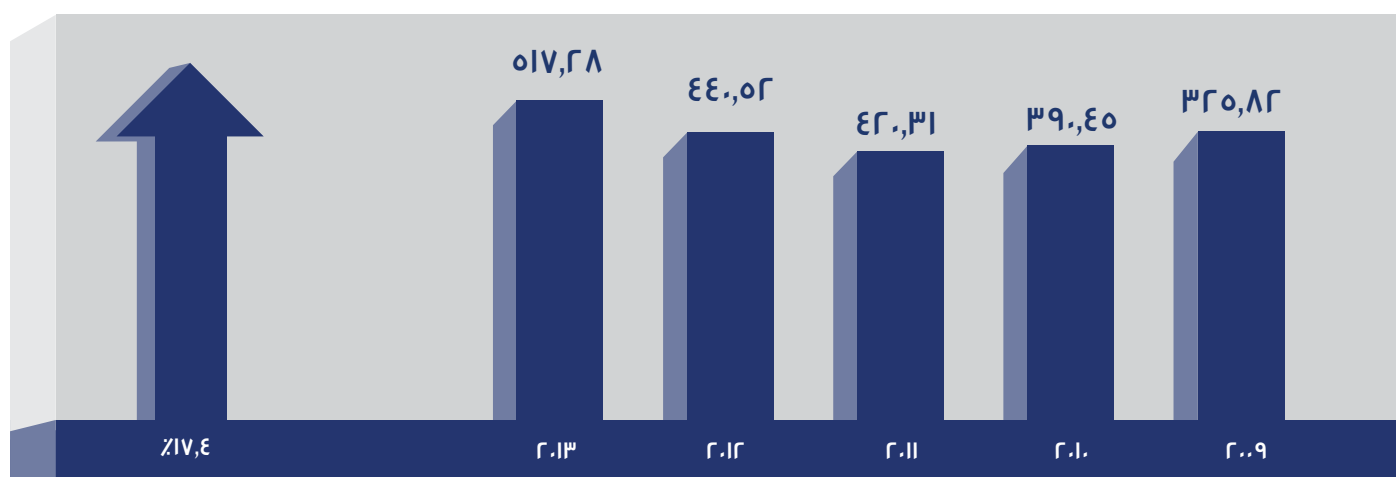
اجمالي الموجودات (مليون دينار) :



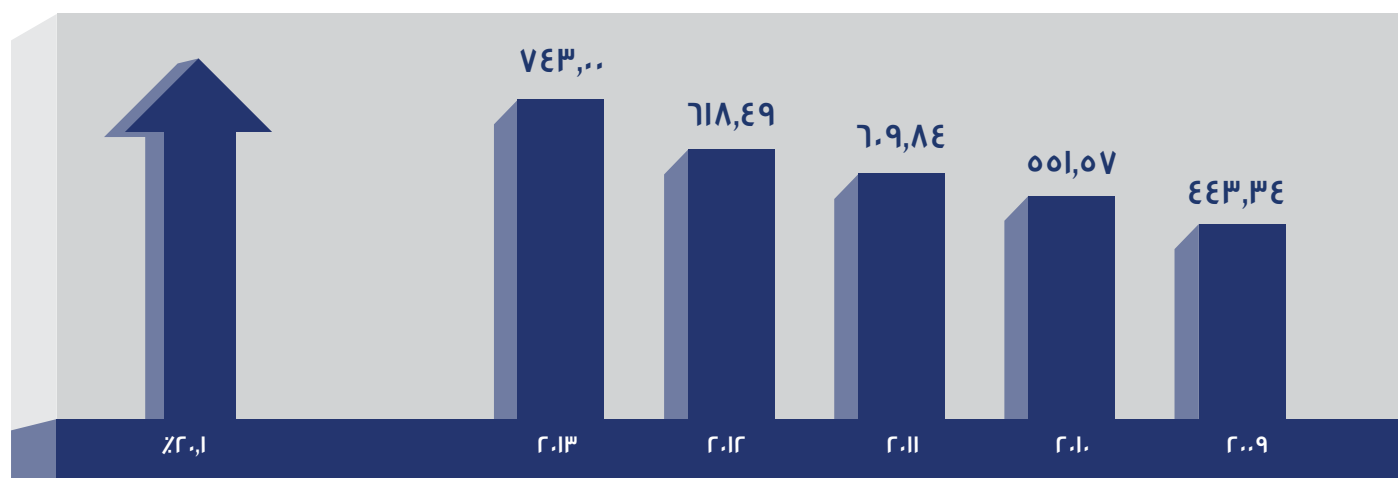
اجمالي حقوق المساهمين (مليون دينار) :



صافي المحفظة الائتمانية (مليون دينار) :



ودائع العملاء (مليون دينار) :



| مؤشرات السيولة                                                   | ٢٠١٣   | ٢٠١٢   |
|------------------------------------------------------------------|--------|--------|
| صافي المحفظة الائتمانية/ودائع العملاء                            | ٪٦٩,٦  | ٪٧١,٢  |
| صافي المحفظة الائتمانية/اجمالي الموجودات                         | ٪٤٩,٠  | ٪٥٢,٢  |
| الموجودات السائلة/اجمالي الموجودات                               | ٪٤٠,٠  | ٪٣٧,٩  |
| نسبة السيولة القانونية                                           | ٪١٠٨,٦ | ٪١١٦,٤ |
| جودة الأصول                                                      |        |        |
| القروض غير العاملة و غير المغطاة بمخصصات/صافي المحفظة الائتمانية | ٪٣,٦   | ٪٧,٩   |
| نسبة التغطية من المخصصات لأصل الديون غير العاملة                 | ٪٦٦    | ٪٥١,٢  |
| مؤشرات الربحية                                                   |        |        |
| معدل العائد على الموجودات                                        | ٪٠,٣٤  | ٪٠,٢٥  |
| معدل العائد على حقوق الملكية                                     | ٪٢,٩٤  | ٪٢,١١  |
| مؤشر الكفاءة التشغيلية                                           | ٪٥٩    | ٪٥٨    |
| مؤشرات المتانة المالية                                           |        |        |
| حقوق المساهمين/اجمالي الموجودات                                  | ٪١٠,٨  | ٪١٢,٣  |
| معدل كفاية رأس المال                                             | ٪١٢,٤  | ٪١٢,٢  |

## قطاعات الأعمال :

## - الخدمات المصرفية للأعمال المصرفية / شركات :

حقق قطاع الشركات نموا كبيرا في المحفظة الائتمانية لقروض الشركات الكبيرة والشركات المتوسطة والصغيرة وبلغ معدل النمو لتسهيلات هذا القطاع ١٠٪ وتركز النمو في تسهيلات الشركات المتوسطة والصغيرة والذي يمثل استهدافها احد الاهداف الاستراتيجية للبنك حيث نمت التسهيلات الممنوحة للشركات المتوسطة والصغيرة بنسبة ١٥٪.

وبهدف تعزيز تواجدنا في السوق المصرفي وتنويع محفظته الائتمانية وخفض التركزات الائتمانية في قطاعات معينة فقد توجه تركيز البنك نحو استهداف قطاعات اخرى فتم التوجه نحو قطاعات التعليم والصناعة والطاقة ، كذلك عمل البنك على عقد اتفاقيات شراكة مع عدد من المؤسسات والهيئات منها على سبيل المثال لا الحصر دائرة الجمارك وشركة التسهيلات التجارية الاردنية والشركة الاردنية لضمان القروض كما ساهم في انشاء شركة المعلومات الائتمانية ، كذلك عمل القطاع على الاستفادة من الفرص التمويلية المقدمة من البنك المركزي الاردني والحكومة الاردنية وبعض الهيئات الدولية والاقليمية لدعم منح التسهيلات لبعض القطاعات والمؤسسات .

إضافة لذلك فقد قام البنك من خلال التعاون بين قطاع الشركات وكافة القطاعات والدوائر المعنية وخاصة دائرة المتابعة والتحصيل من خلال المتابعات المستمرة للديون غير العاملة ورفع كفاءة التحصيل بخفض نسبة الديون غير العاملة الى اجمالي محفظة الائتمان ، كما عمل على تعزيز محفظة الائتمان بالمخصصات الكافية مما أدى لرفع نسبة التغطية ( تغطية الديون غير العاملة بالمخصصات ) الى ٦٦٪ .

## - الخدمات المصرفية لقطاع الافراد / تجزئة :

كان لقطاع التجزئة وبالتعاون مع قطاعات الأعمال في البنك دور بارز في ارتفاع معدلات النمو لموجودات وأنشطة البنك الى مستويات غير مسبوقة خلال العام ٢٠١٣ ، فقد حققت محفظة التسهيلات الموجهة لقطاع الافراد والتجزئة (وهو احدى القطاعات المستهدفة من قبل البنك) نمواً بنسبة تجاوزت ٥٠٪ رغم ما يشهده استقطاب عملاء هذا القطاع من تنافس بين البنوك العاملة في القطاع المصرفي، كما حققت محفظة الودائع معدل نمو بنسبة بلغت ٢٠٪ وهي من افضل النسب على مستوى القطاع المصرفي مع التركيز في الوقت ذاته على الودائع المستقرة وذات الكلفة المنخفضة ، ومما يجدر ذكره ان قطاع خدمات الافراد والتجزئة شهد نمواً مضطرباً وبشكل مستمر في السنوات السابقة وحتى نهاية العام ٢٠١٣ وفي مختلف المنتجات والأنشطة ( وداائع العملاء ، تسهيلات الافراد ، البطاقات الائتمانية) وذلك نتيجة للجهود المبذولة من قبل البنك لاستقطاب عملاء هذا القطاع .

وخلال العام ٢٠١٣ قام قطاع خدمات الافراد بالكثير من الانجازات المتعلقة بتنظيم وتطوير الأعمال كما قام بعقد اتفاقيات مع العديد من الهيئات والمؤسسات الحكومية والخاصة تعزيزاً لحضوره في السوق المصرفي ، كما قام بتوسيع نشاطه الاعلامي والترويجي والذي انعكس بشكل مباشر على أعمال ونشاط ومعدلات نمو هذا القطاع ومن أبرز هذه المشاركات اعداد مهرجان العودة الى المدارس والمشاركة في العديد من المناسبات ودعم عدد من المبادرات ، كما قام البنك خلال العام ٢٠١٣ ومن خلال قطاع الافراد بأطلاق منتج تجاري توفيري .

كذلك من الانجازات التي شهدتها البنك على مستوى قطاع الافراد وبالتعاون مع القطاعات والدوائر المعنية الاخرى تحديث عدد من فروع البنك لعكس صورة عصرية عن البنك وتعزيز الصورة الذهنية الايجابية للبنك لدى المتعاملين معه ، كذلك تم نقل عدد من فروع البنك ومنها فرع اليرموك وفرع صويلح وطولكرم وغيرها الى اماكن اقرب الى تواجد العملاء وفضل نشاطا ويسهل الوصول اليها ، كذلك عمل البنك على تحديث عدد من الصرافات الآلية لدى البنك (الداخلية والخارجية) وهذا ساهم في ارتفاع الحصة السوقية من وداائع العملاء الودائع من ٢,٠٦٪ الى ٢,٢٣٪ خلال العام ٢٠١٣ والحصة السوقية من التسهيلات المباشرة ( الافراد والشركات) من ٢,٣٦٪ الى ٢,٦٢٪.

وخلال العام ٢٠١٣ ايضا استمر القطاع بتقديم الخدمات المصرفية (غير التمويلية) للعملاء كالحالات والرواتب وتحصيل الشيكات وغيرها مما يشكل دعماً لإيرادات البنك وتنويعاً لمصادر دخله .



## الخزينة والاستثمار:

قطاع الخزينة ومن خلال الدوائر التابعة له (دائرة الخزينة ، دائرة الاستثمار ودائرة العلاقات البنكية) يقوم بدور أساسي في ادارة اموال البنك وتحقيق أفضل العوائد وضمن اقل المخاطر ومن هذا المنطلق عمل على توسيع محفظة البنك من الأذونات والسندات (حيث نمت محفظة السندات والأذونات) خلال العام ٢٠١٣ بنسبة ٧٢٪.

ويعمل قطاع الخزينة من خلال مراقبة كلف مصادر الاموال على ضبطها دون الاخلال بنسب السيولة ، كما يقوم بالعمل على تسعير الاصول والالتزامات وبما يحافظ على مصالح البنك .

ويقوم قطاع الخزينة إضافة الى ذلك بتقديم الخدمات الاستشارية ، التعامل بالعملات الاجنبية كما قام البنك في الآونة الأخيرة بتوسيع شبكة التعامل مع البنوك المراسلة .

## قطاعات ودوائر الدعم والمساندة:

## تخطيط وتطوير الموارد البشرية والخدمات الإدارية والعقارية :

(قطاع الموارد البشرية والخدمات الإدارية والعقارية) من القطاعات الخدمية المهمة على مستوى البنك حيث يعمل على تهيئة ظروف العمل وتوفير الاحتياجات الأساسية لدوائر البنك لأداء مهامها بشكل سليم وذلك من خلال مختلف دوائر القطاع، ففيما يتعلق بمباني فروع وادارات البنك تقوم الدائرة الهندسية والعقارية بالعمل على متابعة الامور الهندسية المتعلقة بمواقع الفروع ومباني الادارة العامة وتجهيزها بالشكل المناسب كما تقوم بمتابعة الامور الفنية المتعلقة بالعقارات وتسويقها، وتعمل على خفض النفقات التي تقع ضمن اختصاصها ، كما تعمل على توفير الدعم اللوجستي لمختلف دوائر البنك ، اما ما يتعلق بالخدمات الادارية فتعمل دائرة الخدمات الادارية على مراقبة وترشيد الكثير من النفقات الادارية في البنك وتقوم بتقديم الدعم لمختلف الدوائر فيه وذلك فيما يتعلق بعمليات جرد الموجودات الثابتة وصيانتها وتقديم خدمات الامن والحماية وغيرها من الشؤون الادارية وتعمل الدائرة الادارية كذلك على تزويد ادارات البنك المختلفة باحتياجاتها من الاثاث والمعدات، كما ساهمت الدائرة الادارية بشكل فعال في تطبيق خطة الاخلاء والطوارئ التي تم تطبيقها خلال العام ٢٠١٣ .

وفيما يتعلق بدائرة تخطيط الموارد البشرية فما زال البنك يقوم بدور مستمر في تطوير الكادر البشري لديه وتوفير ظروف وبيئة العمل المناسبة ، كما يعمل على رفد الكادر البشري لديه بالخبرات المتميزة على مستوى القطاع المصرفي. ومن ضمن الانجازات التي قام بها البنك خلال العام ٢٠١٣ خفض معدل دوران الموظفين الحقيقي من ٩,٤٪ خلال العام ٢٠١٢ الى ٨,٧٪ للعام ٢٠١٣ وهو ضمن المتوسط للقطاع المصرفي الاردني ، كما قام البنك وخلال العام ٢٠١٣ بالعمل على اتمتة الكثير من الانشطة والخدمات المتعلقة بالتوظيف .

وعمل البنك وادراكا منه لأهمية التعليم والتدريب المستمر و تطوير كفاءة الكادر البشري بعقد العديد من الدورات المتخصصة في العمل المصرفي وايفاد عدد من موظفيه في دورات مصرفية وادارية لدى المعاهد المختصة وتاليا ملخص بعدد الدورات التي تم عقدها واعداد المشاركين للعام ٢٠١٣ :

| الدورات التدريبية الداخلية و الخارجية و الندوات والمؤتمرات – داخل وخارج الأردن للعام ٢٠١٣ |             |                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|---------------------------------------------------|
| عدد المشاركين                                                                             | عدد الدورات |                                                   |
| ٢١٨                                                                                       | ٩٩          | معهد الدراسات المصرفية                            |
| ٢١٤                                                                                       | ١١٣         | معاهد تدريب (دورات, مؤتمرات, الندوات) داخل الأردن |
| ٩٦٥                                                                                       | ٤٨          | الدورات التدريبية الداخلية (مركز التدريب)         |
| ٢٤                                                                                        | ١٩          | الدورات التدريبية خارج الأردن                     |
| ٦                                                                                         | ٦           | المؤتمرات والندوات خارج الأردن/الإدارة العليا     |
| ١٤٢٧                                                                                      | ٢١٨         | المجموع                                           |

## الاتصالات وتقنية المعلومات:

تقوم دائرة الاتصالات وتقنية المعلومات بدور خدمة و تطوير أعمال دوائر البنك المختلفة وذلك في سبيل رفع مستوى جودة اداء الخدمات المصرفية ، كما تعمل الدائرة على توفير البنية التحتية اللازمة لتطوير الكثير من خدمات وانظمة البنك وتحقيق متطلبات الامان وسلامة العمليات المصرفية ، وتوفير المتطلبات الاساسية في حال التوسع والانتشار .

كما قامت الدائرة بدور فعال في انجاز ومركزة العديد من خدمات وانشطة البنك من خلال تقديم الدعم الفني لها ، وتقوم الدائرة بالعمل على استكمال وتفعيل العديد من الانظمة والمشاريع الاستراتيجية وصولا الى انشاء مستودع بيانات شامل DWH يخدم كافة دوائر البنك .

## المخاطر :

تمثل إدارة المخاطر احد المستويات الأساسية للرقابة وذلك ضمن اطار الهيكل المؤسسي لإدارة المخاطر للبنك . وهي الإدارة المسؤولة عن ايجاد وتطوير نظام محكم وفعال للتعرف على المخاطر التي يتعرض لها البنك وإدارة هذه المخاطر ووضع الوسائل والأدوات للتخفيف منها .

تعمل دائرة المخاطر على تطبيق افضل الممارسات والمعايير الدولية في إدارة المخاطر وما يصدر من متطلبات استجابة لتوصيات لجنة بازل او متطلبات البنك المركزي الأردني وذلك تحقيقاً للأهداف المنشودة ضمن استراتيجية إدارة المخاطر وقد قامت إدارة المخاطر خلال العام ٢٠١٣ بإنجاز الأعمال التالية :

- التنسيق مع قطاع الأعمال المصرفية للشركات الكبرى وقطاع الائتمان في تطبيق وتعديل نظام التصنيف الائتماني (Rating) على كافة عملاء التسهيلات والذي يتناسب مع المخاطر القائمة للعملاء بالإضافة الى اعداد مجموعة من التقارير التي تمكن من التدقيق ومراجعة المدخلات على النظام .
- تطبيق نظام الإنذار المبكر على مستوى الهيكل المالي للبنك وبالتنسيق مع الجهات المعنية وذلك لتحديد المؤشرات السلبية للتحليل المالي لبيانات البنك.
- تطبيق نظام لقياس الخسائر التاريخية التي يتعرض لها البنك سواء على صعيد مخاطر الائتمان او مخاطر التشغيل او مخاطر السوق.
- تطوير مستويات المخاطر المقبولة (Risk Appetite) في البنك والاستمرار في مراقبتها وتعديلها وبما يتماشى مع الهيكل العام لمخاطر البنك (Risk Profile) مع بيان الانحراف الذي يتم على هذه السقوف ومدى تأثير ذلك على احتساب اعباء رأس المال .
- التزاماً بالركن الثاني من مقررات لجنة بازل تم تطوير آليات عملية التقييم الداخلي لمدى كفاية رأس المال ICAAP.
- تطوير الانظمة الالية لتطبيق مقررات لجنة بازل (٣) واحتساب اثر التطبيق على البنك .
- الاستمرار في تطبيق وتطوير اختبارات الاوضاع الضاغطة Stress Testing من خلال تطبيق سيناريوهات متعددة ومحددة من قبل البنك المركزي الاردني اضافة الى سيناريوهات اخرى خاصة بالبنك ذات ظروف صعبة وذات اثر مالي والوقوف على النتائج ووضع الحلول المقترحة لمعالجتها و بالتنسيق مع الجهات المعنية في البنك.
- تطبيق نظام القيمة المعرضة للمخاطر Value At Risk - VAR.
- تطبيق نظام مؤشرات المخاطر Key Risk Indicators - KRI.
- تطبيق خطة طوارئ الاعمال على مستوى البنك والمشاركة في عمليات الاخلاء.
- فحص وتطوير خطة استمرارية العمل Business Continuity plan لدوائر البنك والشكل العام لمخاطر البنك Corporate Risk Profile.
- فحص خطة طوارئ السيولة من خلال افتراض سيناريوهات معينة وبالتنسيق مع الجهات المعنية في البنك .



## المسؤولية الاجتماعية :

من منطلق دور البنك في خدمة المجتمع المحلي فقد شارك البنك في العديد من الانشطة والفعاليات ورعاية العديد من المبادرات والمؤتمرات خلال العام ٢٠١٣ ومن ابرزها :

- تقديم تبرعات شملت كافة النواحي الثقافية والاجتماعية والخيرية، كما شملت رعاية ودعم العديد من المراكز التي تقوم بهذه النشاطات.
- حملات البر والاحسان التي يقوم بها البنك خلال شهر رمضان الفضيل والتي تشمل كافة مناطق المملكة .
- رعاية مهرجانات العودة الى المدارس والتي تهدف الى التفاعل والتشارك مع فئات المجتمع المختلفة .
- المشاركة في العديد من المناسبات والاحتفالات السنوية.
- تدريب عدد من طلاب وخريجي الجامعات ضمن دوائر وفروع البنك المختلفة.

أبرز الخطط والتوجهات المستقبلية للبنك بما يتوافق مع مفهوم قياس الاداء الشمولي للبنك والذي يعتمد على اربعة محاور ويتم من خلالها تحديد الاهداف الرئيسية والاستراتيجية للبنك وقياس الاداء :

#### الجانب المالي :

- النمو المستمر في مؤشرات الربحية ROA و ROE كذلك زيادة الـ EVA.
- تحقيق نمو مستمر في الودائع و التسهيلات والموجودات مع مراعاة نسب السيولة ومعدلات كفاية رأس المال ومراعاة فجوات الاستحقاق وضمن محددات الجهات الرقابية والمعايير الداخلية للبنك.
- الإبقاء على كفاءة تشغيل منخفضة و دون نسبة ٥٠٪.
- العمل على خفض نسبة الديون غير العاملة وزيادة نسبة التغطية من المخصصات للديون غير العاملة وبحيث تبقى ضمن معايير السوق الداخلية.
- رفع نسبة مساهمة الإيرادات من غير الفوائد (الرسوم والعمولات) الى اجمالي الإيرادات التشغيلية وذلك لانخفاض مخاطر هذه الإيرادات (غير تمويلية) ، وكذلك زيادة إيرادات البنك من ارباح ALM بالمقابلة السليمة بين مصادر وتوظيفات الاموال .
- الاستثمار الامثل لتوظيفات الاموال والتخلص من الموجودات غير المنتجة للدخل .

#### جانب العملاء :

- إعداد خطط البيع (Sales Plans) والبيع المتقاطع (Cross- Selling) والتركيز على استقطاب العملاء والمحافظة عليهم.
- تطوير معايير قياس جودة خدمة العملاء والمحافظة على نسبة مرتفعة لرضا العملاء.
- التفرغ المدروس والانتقال الى اماكن تسهل على العملاء الوصول الى الفروع .
- استغلال رخص الفروع لاماكن أكثر نشاطاً
- زيادة الحصة السوقية من الودائع والتسهيلات مع التركيز على نوعية وجودة التسهيلات (تصنيف العميل والملاءة المالية والقطاع) والودائع ( التركيز على عاملي التكلفة والاستقرار ) وتحسين تركيبة الودائع (الودائع منخفضة التكلفة) ووضع الآليات الكفيلة بتفعيل ذلك .
- التركيز واستهداف قطاعات معينة منها قطاع الافراد (Retail) وقطاع الشركات الصغيرة والمتوسطة SMEs والاستفادة من البرامج الحكومية لدعم القروض الممنوحة لهذه القطاعات والدعم المقدم من الهيئات الدولية والاقليمية .
- الاستمرار في الحملات الترويجية والتسويقية لأنشطة البنك المختلفة .

#### العمليات الداخلية :

- استكمال مشروع المركزية ليغطي كافة النواحي الممكنة / وتفعيلها لدى فروع فلسطين، للوصول بالفروع الى تواجدها كنقاط بيع متخصصة لخدمة العملاء .
- استكمال تطوير المنهاج المحاسبي والنظام البنكي .
- المراجعة المستمرة لهيكل البنك التنظيمي .
- ترشيد النفقات الادارية والتي تقع ضمن سيطرة مراكز العمل وتفعيل (Outsourcing) ..
- الاستمرار بتقديم منتجات جديدة وبما يتوافق مع حاجات ورغبات العملاء ويحقق التنافس في السوق.
- الاستمرار في تفعيل تقديم الخدمات الالكترونية ومختلف قنوات التواصل مع الجمهور.

#### تطوير الانظمة والموظفين :

- الارتقاء بمستوى الكادر الوظيفي من خلال الدعم والتدريب والتطوير المستمر.
- تحقيق معدلات عالية من الرضا الوظيفي والمحافظة على معدلات منخفضة من الدوران الوظيفي.
- تعزيز الثقافة المؤسسية القائمة على العمل بروح الفريق، ومكافأة الاداء المتميز والاعتماد على اسس ومعايير محفزة لتقييم الاداء .
- استقطاب الكفاءات المصرفية وبما يتناسب مع احتياجات البنك.
- التطوير المستمر لمباني الفروع والادارة العامة وبما يعزز الصورة الذهنية الايجابية للبنك لدى العملاء .
- الاستمرار بتطوير منظومة التكنولوجيا وبما يساعد على تطوير وتفعيل وتسريع الخدمات المصرفية وكذلك العمل على تطوير نظام المعلومات الاداري MIS .





القوائم المالية  
و تقرير مدقق الحسابات المستقل

Deloitte.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط) - الأردن  
جبل عمان ، الدور الخامس  
١٩٠ شارع زهران  
٢٤٨  
عمان ١١١١٨ ، الأردن

هاتف : ٦٥٥٠٢٢٠٠ (٠) ٩٦٢  
فاكس : ٦٥٥٠٢٢١٠ (٠) ٩٦٢  
www.deloitte.com

### تقرير مدقق الحسابات المستقل

٨٥١١ / م ع

إلى السادة مساهمي  
البنك التجاري الأردني  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

#### نطاق التدقيق

قمنا بتدقيق القوائم المالية المرفقة للبنك التجاري الأردني (شركة مساهمة عامة محدودة) والتي تتكون من قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى .

#### مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن اعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية المعدلة وتعليمات البنك المركزي الاردني والترتيبات معه فيما يتعلق باحتساب مخصص التدني لعدد من عملاء التسهيلات الائتمانية . وتشمل هذه المسؤولية الاحتفاظ بالرقابة الداخلية التي تجدها الادارة مناسبة لتمكنها من اعداد القوائم المالية الموحدة بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ .

#### مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي ابداء رأي حول هذه القوائم المالية استناداً الى تدقيقنا ، قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير ان نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وان نقوم بتخطيط واجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت القوائم المالية خالية من أخطاء جوهرية .





- ٢ -

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بَيِّنَات تدقيق ثبوتية للمبالغ والافصاحات في القوائم المالية. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات ، بما في ذلك تقييم مخاطر الإخطاء الجوهرية في القوائم المالية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر ، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للبنك والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للقوائم المالية ، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض ابداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى البنك. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولة التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة ، وكذلك تقييم العرض الاجمالي للقوائم المالية.

نعتمد ان بَيِّنَات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر اساساً لرأينا حول التدقيق.

### الرأي

في رأينا ، إن القوائم المالية تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية ، المركز المالي للبنك التجاري الأردني (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ وأداءه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية المعدلة وفقاً للترتيبات مع البنك المركزي الأردني فيما يتعلق باحتساب مخصص تدني التسهيلات الائتمانية لعدد من عملاء التسهيلات الائتمانية وكما يرد في الإيضاح رقم (٦) حول القوائم المالية.

### فقرة توكيدية

دون التحفظ في رأينا، نلفت الانتباه الى ما يرد في الإيضاح رقم (١٣) حول القوائم المالية ، حيث بلغ رصيد اعادة هيكلة البنك ٥,١٧٧,٥٥٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ ، والذي كان يتم اطفائه على مدى عشر سنوات اعتباراً من بداية العام ٢٠٠٤ ، وذلك بموجب اتفاقية اعادة الهيكلة الموافق عليها من البنك المركزي الأردني ومجلس الوزراء والتي تم اقرارها في اجتماع الهيئة العامة للمساهمين للبنك في حينه ، هذا وتتطلب المعايير الدولية للتقارير المالية تنزيل رصيد اعادة الهيكلة من حقوق المساهمين ، الا انه وبموجب الترتيبات مع البنك المركزي الأردني تم تأجيل اطفاء رصيد اعادة الهيكلة للأعوام ٢٠١١ و ٢٠١٢ و ٢٠١٣ ، على ان يتم استكمال اطفاء الرصيد اعتباراً من بداية العام ٢٠١٤ .

### تقرير حول المتطلبات القانونية

يحتفظ البنك بقيود وسجلات حسابية منظمة بصورة أصولية ، وهي متفقة مع القوائم المالية المرفقة ومع القوائم المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة ونوصي الهيئة العامة للمساهمين المصادقة على هذه القوائم المالية مع مراعاة ما يرد في الفقرة التوكيدية أعلاه .

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢١ أيار ٢٠١٤

ديلويت أندوتوش (الشرق الأوسط) - الأردن

عاصم حداد

إجازة رقم (٥٨٨)

ديلويت أندوتوش (الشرق الأوسط)

محاسبون قانونيون

عمان - الأردن



## قائمة المركز المالي – قائمة (أ)

| ٣١ كانون الأول          |               |        | الموجودات                                                |
|-------------------------|---------------|--------|----------------------------------------------------------|
| ٢٠١٢                    | ٢٠١٣          | إيضاح  |                                                          |
| دينار                   | دينار         |        |                                                          |
| ١٠٣,٦٥٥,٦٨٩             | ١٢٣,٧٨٥,٢٠٤   | ٤      | نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية                               |
| ٦٨,٣٦٨,٨٦٠              | ٦١,٣٠٠,٨٣٧    | ٥      | أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية                            |
| ٤٤٠,٥٢٤,١٨٠             | ٥١٧,٢٧٨,١١٣   | ٦      | تسهيلات ائتمانية مباشرة – بالصافي                        |
| ٣,١١١,٩٧٦               | ٥,٤٤٠,٤٨٣     | ٧      | موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل        |
| ٧,٩٨٢,٧٦٤               | ٩,٦٣٨,٧٣١     | ٨      | موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل |
| ١٤٩,٢٩٨,٥٥٨             | ٢٥٧,٣٢٢,٨٤٩   | ٩      | موجودات مالية بالكلفة المطفأة                            |
| ١٤,٣٠٠,٠٠٠              | –             | ١٠     | موجودات مالية مرهونة                                     |
| ٢٠,٩٧٥,٩٩٤              | ٢٤,٣٦٧,٢٧٥    | ١١     | ممتلكات ومعدات – بالصافي                                 |
| ١,٣٦٠,٠٥١               | ٧٢٢,٩٩١       | ١٢     | موجودات غير ملموسة – بالصافي                             |
| ٣٤,٧٦٤,٩٥٨              | ٥٥,١٢٤,٠٤٤    | ١٣     | موجودات أخرى                                             |
| ٨٤٤,٣٤٣,٠٣٠             | ١,٠٥٤,٩٨٠,٥٢٧ |        | مجموع الموجودات                                          |
| المطلوبات وحقوق الملكية |               |        |                                                          |
| المطلوبات :             |               |        |                                                          |
| ٣٨,٨٥٠,٤٥٢              | ١١٢,١٧٥,٧٧٧   | ١٤     | ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية                                |
| ٦١٨,٤٨٨,٤٣٥             | ٧٤٣,٠٠٣,٩٣٨   | ١٥     | ودائع عملاء                                              |
| ٥٧,٢٩٠,٠٢٨              | ٦٥,٣٥٤,٧٤٧    | ١٦     | تأمينات نقدية                                            |
| ١٤,٣٠٠,٠٠٠              | ٢,٠٠٠,٠٠٠     | ١٧     | أموال مقترضة                                             |
| ١,٣٨١,٧٤٨               | ٢,٣٣١,٧٤٨     | أ / ١٨ | مخصص ضريبة الدخل                                         |
| ٩٨٣,١٦٧                 | ٨٠٠,٢٥٢       | ١٩     | مخصصات متنوعة                                            |
| ٩,٥٧٧,٢٣٢               | ١٥,٢٦٣,٣٧٧    | ٢٠     | مطلوبات أخرى                                             |
| ٧٤٠,٨٧١,٠٦٢             | ٩٤٠,٩٢٩,٨٣٩   |        | مجموع المطلوبات                                          |
| حقوق الملكية :          |               |        |                                                          |
| حقوق مساهمي البنك :     |               |        |                                                          |
| ٩٣,٣٤٢,١٧٩              | ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠   | ٢١     | رأس المال المكتتب به والمدفوع                            |
| ٨,٠٣٤,٦١٦               | ٨,٤٤٩,٥٤٢     | أ / ٢٢ | إحتياطي قانوني                                           |
| ٤,١٩٨,٦٦٣               | ٥,١٤٠,٢٧٦     | ب / ٢٢ | احتياطي مخاطر مصرفية عامة                                |
| ٧٤٨,٨٨٤                 | ٨٩٧,١٩٦       | ج / ٢٢ | احتياطي التقلبات الدورية                                 |
| (٤,٤٩١,٨٤٣)             | (٣,٨٥١,٨٩٩)   | ٢٣     | احتياطي القيمة العادلة                                   |
| ١,٦٣٩,٤٦٩               | ٣,٤١٥,٥٧٣     | ٢٤     | الأرباح المدورة                                          |
| ١٠٣,٤٧١,٩٦٨             | ١١٤,٠٥٠,٦٨٨   |        | مجموع حقوق مساهمي البنك                                  |
| ٨٤٤,٣٤٣,٠٣٠             | ١,٠٥٤,٩٨٠,٥٢٧ |        | مجموع المطلوبات وحقوق الملكية                            |

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (٤٤) جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها ومع تقرير مدقق الحسابات المستقل.

| للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول              |              |         |                                                                                  |
|-----------------------------------------------|--------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------|
| ٢٠١٢                                          | ٢٠١٣         | إيضاح   |                                                                                  |
| دينار                                         | دينار        |         |                                                                                  |
| ٤٥,٦١١,٤٩٤                                    | ٥٧,٠٤٩,٣٤٢   | ٢٥      | الفوائد الدائنة                                                                  |
| (٢٢,٧٤٧,٣٧٨)                                  | (٣٢,٤٣٥,٩٣٤) | ٢٦      | ينزل : الفوائد المدينة                                                           |
| ٢٢,٨٦٤,١١٦                                    | ٢٤,٦١٣,٤٠٨   |         | صافي إيرادات الفوائد                                                             |
| ٥,٣٣٤,٥٤٤                                     | ٥,٨٦٧,٦٦٠    | ٢٧      | صافي إيرادات العمولات                                                            |
| ٢٨,١٩٨,٦٦٠                                    | ٣٠,٤٨١,٠٦٨   |         | صافي إيرادات الفوائد والعمولات                                                   |
| ٩٠٣,٩٧٥                                       | ٩١٦,٥٣٠      | ٢٨      | أرباح عملات أجنبية                                                               |
| (١٩,٦٧٦)                                      | ٥٤,٩٤٠       | ٢٩      | ارباح (خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل                  |
| ٣٠١,٤٨٣                                       | ١٠٨,٤٦٠      | ٨       | توزيعات أرباح نقدية للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل |
| ٢,١٦٧,٢٨٢                                     | ٤,٠٠٥,٢١٦    | ٣٠      | إيرادات أخرى                                                                     |
| ٣١,٥٥١,٧٢٤                                    | ٣٥,٥٦٦,٢١٤   |         | إجمالي الدخل                                                                     |
|                                               |              |         |                                                                                  |
| ٨,٤١٥,٩٢٤                                     | ٩,٧٣٧,٠٢٠    | ٣١      | نفقات الموظفين                                                                   |
| ١,٧٩٥,١٧٨                                     | ٢,٣٢٨,٣٨٣    | ١٢ و ١١ | إستهلاكات وإطفاءات                                                               |
| ٩,٩٦٠,٢٧٣                                     | ١٠,٣٦٥,٤٧٠   | ٦       | مخصص تدني تسهيلات إئتمانية مباشرة                                                |
| ٤١٦,٣٠١                                       | ١٩٥,٣٩٤      | ١٩      | مخصصات متنوعة                                                                    |
| ٢٢٦,٨٨٠                                       | –            | ٩       | مخصص تدني موجودات مالية بالكلفة المطفأة                                          |
| ٧,٧٠٠,٨٩٠                                     | ٨,٧٩٠,٦٩١    | ٣٢      | مصاريف أخرى                                                                      |
| ٢٨,٥١٥,٤٤٦                                    | ٣١,٤١٦,٩٥٨   |         | إجمالي المصاريف                                                                  |
| ٣,٠٣٦,٢٧٨                                     | ٤,١٤٩,٢٥٦    |         | الربح للسنة قبل ضريبة الدخل – قائمة (هـ)                                         |
| (٩٧٣,٤٠٠)                                     | (٩٥٠,٠٠٠)    | ١٨ / ب  | ينزل : ضريبة الدخل للسنة                                                         |
| ٢,٠٦٢,٨٧٨                                     | ٣,١٩٩,٢٥٦    |         | الربح للسنة قائمة – (ج) و(د)                                                     |
|                                               |              |         |                                                                                  |
| حصة السهم من الربح للسنة العائد لمساهمي البنك |              |         |                                                                                  |
| – / ٢٢٢                                       | – / ٣٢٢      | ٣٣      | أساسي ومخفض                                                                      |

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (٤٤) جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها ومع تقرير مدقق الحسابات المستقل.

## قائمة الدخل الشامل – قائمة (ج)

| للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول |                 |                                                                                    |
|----------------------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| ٢٠١٢                             | ٢٠١٣            |                                                                                    |
| دينار                            | دينار           |                                                                                    |
| ٢,٦٢,٨٧٨                         | ٣,١٩٩,٢٥٦       | الربح للسنة – قائمة (ب)                                                            |
|                                  |                 |                                                                                    |
|                                  |                 | بنود الدخل الشامل الاخر:                                                           |
|                                  |                 | بنود غير قابلة للتحويل لاحقاً لقائمة الدخل                                         |
| (١,٠٠٢,٩٨٣)                      | ٧٢١,٦٤٣         | صافي التغير في احتياطي القيمة العادلة للموجودات المالية من خلال قائمة الدخل الشامل |
| <u>١,٥٩,٨٩٥</u>                  | <u>٣,٩٢,٨٩٩</u> | إجمالي الدخل الشامل للسنة – قائمة (د)                                              |

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (٤٤) جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها ومع تقرير مدقق الحسابات المستقل.

## قائمة التغيرات في حقوق الملكية - قائمة (د)

| حقوق مساهمي البنك                                                                                |                 |                        |                  |                   |           |                                 |       |  |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------------|------------------|-------------------|-----------|---------------------------------|-------|--|--|
| المجموع                                                                                          | الأرباح المدورة | إحتياطي القيمة العادلة | الاحتياطيات      |                   |           | «رأس المال المكتتب به والمدفوع» |       |  |  |
|                                                                                                  |                 |                        | التقليات الدورية | مخاطر مصرفية عامة | قانوني    | دينار                           | دينار |  |  |
| البيان                                                                                           | دينار           | دينار                  | دينار            | دينار             | دينار     | دينار                           | إيضاح |  |  |
| للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣                                                            |                 |                        |                  |                   |           |                                 |       |  |  |
| الرصيد في بداية السنة                                                                            | ١,٣٠٤,٦١٨       | ١,٦٣٩,٤٦٩              | ٧٤٨,٧٧٤          | ٤,١٩٨,٦٦٣         | ٨,٣٤,٦١٦  | ٩٣,٣٤٢,١٧٩                      |       |  |  |
| الربح للسنة – قائمة (ب)                                                                          | ٣,١٩٩,٢٥٦       | -                      | -                | -                 | -         | -                               |       |  |  |
| صافي التخثير في احتياطي القيمة العادلة لموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل | ٧٢١,٦٤٣         | -                      | -                | -                 | -         | -                               |       |  |  |
| أرباح متحققة من بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل                     | -               | ٦٦١,٦٧٧                | -                | -                 | -         | -                               |       |  |  |
| إجمالي الدخل الشامل للسنة – قائمة (ج)                                                            | ٣,٩٢٠,٨٧٩       | ٣,٢٨٠,٩٥٥              | ٦٣٩,٩٤٤          | -                 | -         | -                               |       |  |  |
| المحول إلى الاحتياطيات                                                                           | -               | (١٥٠,٤٧٧)              | ١٤٧,٣١٢          | ٩٤١,٦٦٣           | ٤١٤,٩٢٦   | -                               | ٢٢    |  |  |
| الزيادة في رأس المال المدفوع                                                                     | ٦,٦٥٧,٨٢١       | -                      | -                | -                 | -         | ٦,٦٥٧,٨٢١                       | ٢١    |  |  |
| الرصيد في نهاية السنة                                                                            | ١١٤,٥٠٦,٦٨٨     | ٣,٤١٥,٥٧٣              | ٨٩٧,١٩٦          | ٥,١٤٠,٢٧٦         | ٨,٤٤٩,٥٤٢ | ١,٠٠٠,٠٠٠                       |       |  |  |
| للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢                                                            |                 |                        |                  |                   |           |                                 |       |  |  |
| الرصيد في بداية السنة                                                                            | ٩١,٨٣٩,٧٩٢      | ١,٢٢٣,٧٤٧              | ٦٤,٦٠٥           | ٣,٨٤٨,٠٧٩         | ٧,٧٣٠,٩٨٧ | ٨٢,٧٦٩,٨٩٨                      |       |  |  |
| الربح للسنة – قائمة (ب)                                                                          | ٢,٠٦٢,٨٧٨       | ٢,٠٦٢,٨٧٨              | -                | -                 | -         | -                               |       |  |  |
| صافي التخثير في احتياطي القيمة العادلة لموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل | (١,٠٠٢,٩٨٣)     | -                      | -                | -                 | -         | -                               |       |  |  |
| المحدر من بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل                                 | -               | (٩٩٦,٧٣٤)              | -                | -                 | -         | -                               |       |  |  |
| أرباح متحققة من بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل                     | -               | ١١٢,٠٥٩                | -                | -                 | -         | -                               |       |  |  |
| إجمالي الدخل الشامل للسنة – قائمة (ج)                                                            | ١,٠٥٩,٨٩٥       | ١,١٧٨,٢٠٣              | -                | -                 | -         | -                               |       |  |  |
| المحول إلى الاحتياطيات                                                                           | -               | (٧٦٢,٤٨١)              | ١,٨٠٢,٧٩١        | ٣٥٠,٥٧٤           | ٣,٠٦٢,٨٧٨ | -                               | ٢٢    |  |  |
| الزيادة في رأس المال المدفوع                                                                     | ١,٥٧٢,٢٨١       | -                      | -                | -                 | -         | ١,٥٧٢,٢٨١                       | ٢١    |  |  |
| الرصيد في نهاية السنة                                                                            | ١,٣٠٤,٦١٨       | ١,٣٣٩,٤٦٩              | ٧٤٨,٧٧٤          | ٤,١٩٨,٦٦٣         | ٨,٣٤,٦١٦  | ٩٣,٣٤٢,١٧٩                      |       |  |  |

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (أ) إلى (٤٤) جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها ومع تقرير مدقق الحسابات المستقل.



- يتضمن رصيد الأرباح المدورة ١,٩٧٤,٢١٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و ٢٠١٢ ، لا يمكن التصرف به وفقاً لتعليمات هيئة الأوراق المالية لقاء أثر تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) ، والذي يمثل فروقات إعادة التقييم للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل بعد تنزيل ما تحقق منه فعلاً من خلال عمليات البيع.
- يحظر التصرف بمبلغ يعادل رصيد احتياطي تقييم الموجودات المالية السالب من الأرباح المدورة ، وفقاً لتعليمات هيئة الأوراق المالية والبنك المركزي الأردني .
- يحظر التصرف باحتياطي المخاطر المصرفية العامة الا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني .
- يحظر التصرف باحتياطي التقلبات الدورية الا بموافقة مسبقة من سلطة النقد الفلسطينية .

## قائمة التدفقات النقدية – قائمة (هـ)

| للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول |               |         |                                                                               |
|----------------------------------|---------------|---------|-------------------------------------------------------------------------------|
| ٢٠١٢                             | ٢٠١٣          | إيضاح   |                                                                               |
| دينار                            | دينار         |         | التدفقات النقدية من عمليات التشغيل :                                          |
| ٣,٣٦,٢٧٨                         | ٤,١٤٩,٢٥٦     |         | الربح للسنة قبل ضريبة الدخل – قائمة (ب)                                       |
|                                  |               |         | تعديلات :                                                                     |
| ١,٧٩٥,١٧٨                        | ٢,٣٢٨,٣٨٣     | ١٢ و ١١ | استهلاكات وإطفاءات                                                            |
| ٩,٩٦,٢٧٣                         | ١,٣٦٥,٧٤٠     | ٦       | مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة                                             |
| (١,١٥٨,٩٨٢)                      | (١,٣٣٢,٨٣٢)   |         | صافي إيرادات الفوائد                                                          |
| ٨٣,١٣٨                           | ١٠٤,٩٩١       | ١٩      | مخصص تعويض نهاية الخدمة                                                       |
| ٣٢٨,١٦٣                          | ٩٠,٤٠٣        | ١٩      | مخصص قضايا مقامة ضد البنك                                                     |
| ٥,٠٠٠                            | –             | ١٩      | مخصصات أخرى                                                                   |
| (٥٢,٦٤٧)                         | (٩٤٠,٧٠٦)     | ٣٠      | (أرباح) بيع عقارات مستملكة                                                    |
| (٧,٨٢١)                          | –             | ٣٠      | (أرباح) بيع ممتلكات ومعدات                                                    |
| (٧٥,٦٠٤)                         | ٥٨,٧٥٢        | ٢٩      | خسائر (أرباح) تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل         |
| (٣,١٤٨٣)                         | (١٠٨,٤٦٠)     |         | توزيعات أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل              |
| ١١٤,٣٨٢                          | ١١٨,٢٢٥       | ١٣      | خسائر تدني أسهم مستملكة لقاء ديون                                             |
| ٢٢٦,٨٨٠                          | –             | ٩       | خسائر تدني موجودات مالية بالكلفة المطفأة                                      |
| (٥٥٨,١٠٣)                        | (٦٢٥,٥٢٧)     |         | تأثير التغير في أسعار الصرف على النقد وما في حكمه                             |
| ١٣,٣٩٤,٦٥٢                       | ١٤,٢٠٧,٩٥٥    |         | المجموع                                                                       |
|                                  |               |         | التغير في الموجودات والمطلوبات :                                              |
| (٣٠,١٧٨,٥٥١)                     | (٨٧,١١٩,٤٠٣)  |         | (الزيادة) في تسهيلات ائتمانية مباشرة                                          |
| (١,١٢٩,٩٧٥)                      | (٢,٣٨٧,٢٥٩)   |         | (الزيادة) في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل                |
| (١١,٨٠٩,٧٨٨)                     | (١٨,٨٣٣,٠٢٦)  |         | (الزيادة) في موجودات أخرى                                                     |
| (١٠,٠٠٠,٠٠٠)                     | –             |         | (النقص) في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة اشهر       |
| ٨,٦٤٦,٨١٢                        | ١٢٤,٥١٥,٥٠٣   |         | الزيادة في ودائع عملاء                                                        |
| ١٨,١٢٤,٣٨٦                       | ٨,٠٦٤,٧١٩     |         | الزيادة في تامينات نقدية                                                      |
| (٥,٢٧٨,٥١٢)                      | (٥,٢٨٦,١٤٥)   |         | الزيادة (النقص) في مطلوبات أخرى                                               |
| (٣١,٦٢٥,٦٢٨)                     | (٢٩,٩٢٦,٦٧٩)  |         | صافي التغير في الموجودات والمطلوبات                                           |
|                                  |               |         | صافي التدفقات النقدية من (الاستخدامات النقدية في) عمليات التشغيل قبل المخصصات |
| (١٩,١٨٦,٣٣١)                     | ٤٤,١٣٤,٦٣٤    |         | المدفوعة وضريبة الدخل المدفوعة                                                |
| (٤٤,٠٠٠)                         | (٥٨,٩٣٥)      | ١٩      | مخصص تعويض نهاية الخدمة المدفوع                                               |
| (١٦٩,٠٧٥)                        | (٢١٠,٠٧٩)     | ١٩      | مخصص قضايا مدفوع                                                              |
| (٢٤,٦٢٢)                         | (١٠٩,٢٩٥)     | ١٩      | مخصصات أخرى مدفوعة / محولة                                                    |
| (١٧١,٥٨١)                        | –             | ١٨      | ضريبة الدخل المدفوعة                                                          |
| (١٩,٥٩٥,٦٠٩)                     | ٤٣,٧٥٦,٣٢٥    |         | صافي التدفقات النقدية من (الاستخدامات النقدية في) عمليات التشغيل              |
|                                  |               |         | التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار :                                        |
| (٣٧,٥٢٣,٧٠٢)                     | (١٦٢,٥٠٤,٢٩١) |         | (الزيادة) في موجودات مالية بالكلفة المطفأة                                    |
| ٧٧,٥٤٩,٨٥٤                       | ٥٤,٤٨٠,٠٠٠    |         | استحقاق موجودات مالية بالكلفة المطفأة                                         |
| (١٤,٣٠٠,٠٠٠)                     | ١٤,٣٠٠,٠٠٠    |         | النقص (زيادة) في موجودات مالية مرهونة                                         |
| ٨١١,١٩١                          | (٨٦٨,٠٢٣)     |         | (الزيادة) النقص في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل   |
| (٦,٤٦٥,٢٦٦)                      | (٤,٩٦٦,٩٧١)   | ١١      | (شراء) ممتلكات ومعدات و دفعات على حساب ممتلكات و معدات                        |
| (٦٥٨,٧٨١)                        | (١١٥,٦٣٣)     | ١٢      | (شراء) موجودات غير ملموسة                                                     |
| ٣٢,٩٨٤                           | –             |         | المتحصل من بيع ممتلكات و معدات                                                |
| ١,١٥٨,٩٨٢                        | ١,٣٣٢,٨٣٢     |         | المتحصل من إيرادات الفوائد                                                    |
| (٢,٦٠٥,٢٦٢)                      | (٩٨,٣٤٢,٠٨٦)  |         | صافي (الاستخدامات النقدية في) التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار            |
|                                  |               |         | التدفقات النقدية من عمليات التمويل :                                          |
| ١,٥٧٢,٢٨١                        | ٦,٦٥٧,٨٢١     | ٢١      | الزيادة في رأس المال المدفوع                                                  |
| ١,٥٧٢,٢٨١                        | ٦,٦٥٧,٨٢١     |         | صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل                                       |
| ٥٥٨,١٠٣                          | ٦٢٥,٥٢٧       | ٢٨      | تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه                                  |
| ١٢,١٤٠,٣٧                        | (٤٧,٣٠٢,٤١٣)  |         | صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه                                     |
| ١٠,٦٧١,٤١٦                       | ١١٧,٨١١,٤٥٣   |         | النقد وما في حكمه بداية السنة                                                 |
| ١١٧,٨١١,٤٥٣                      | ٧,٥٠٩,٠٤٠     | ٣٤      | النقد وما في حكمه نهاية السنة                                                 |

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (٤٤) جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها ومع تقرير مدقق الحسابات المستقل .



The background of the page is a composite image. The top half shows a dark blue night sky filled with numerous bright, multi-pointed stars of varying sizes. The bottom half features a vibrant blue nebula or cloud of gas and dust, with lighter blue and white highlights suggesting depth and movement. The text is centered in the middle of the page, between the starry sky and the nebula.

## إيضاحات حول القوائم المالية



## ١- معلومات عامة

- تأسس البنك التجاري الاردني كشركة مساهمة عامة محدودة أردنية تحت رقم (١١٣) بتاريخ ٣ أيار ١٩٧٧ بموجب قانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤ وبرأسمال قدره ٥ مليون دينار موزع على ٥ مليون سهم بقيمة أسمية دينار للسهم الواحد ومركزه الرئيسي مدينة عمان ، هاتف ٥٢.٣٠٠ (٦) ٩٦٢+، ص.ب ٩٩٨٩ عمان ١١٩١- المملكة الأردنية الهاشمية.
- تم خلال عام ١٩٩٣ دمج بنك المشرق (فروع الاردن) في بنك الاردن والخليج ليحل بذلك بنك الاردن والخليج محل شركة بنك المشرق ( فروع الاردن ) بكافة حقوقه والتزاماته .
- تم في بداية العام ٢٠٠٤ إعادة هيكلة البنك بعد اتخاذ الاجراءات اللازمة من الجهات القانونية وبتاريخ ٢٨ حزيران ٢٠٠٤ تم استكمال اجراءات تغيير اسم البنك من بنك الاردن والخليج الى البنك التجاري الاردني .
- تم زيادة رأس المال للبنك على عدة مراحل ، كان آخرها خلال العامين ٢٠١٢ و ٢٠١٣ ، حيث قررت الهيئة العامة للبنك في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ٢٠ كانون الأول ٢٠١١ الموافقة على زيادة رأس المال المصرح به والمكتتب به والمدفوع من ٨٢,٧٦٩,٨٩٨ دينار / سهم كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١١ ، ليصبح ١٠٠ مليون دينار / سهم ، أي بزيادة مقدارها ١٧,٢٣٠,١٠٢ دينار / سهم ، وذلك عن طريق طرح ١٧,٢٣٠,١٠٢ سهم للاكتتاب الخاص بسعر دينار للسهم الواحد على المساهمين المسجلين لدى البنك ، هذا وقد تم استكمال اجراءات اكتتاب ١٠,٥٧٢,٢٨١ دينار / سهم نقداً من أصل ١٧,٢٣٠,١٠٢ سهم ، بقيمة دينار للسهم الواحد حيث أصبح رأس المال المكتتب به والمدفوع ٩٣,٣٤٢,١٧٩ دينار / للسهم كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ ، وتم استكمال بيع الأسهم غير المكتتب بها والبالغة ٦,٦٥٧,٨٢١ سهم خلال العام ٢٠١٣ وأصبح رأس مال البنك ١٠٠ مليون دينار / سهم مدفوعاً بالكامل بتاريخ ٣١ كانون الثاني ٢٠١٣ .
- ان البنك التجاري الاردني هو شركة مساهمة عامة محدودة مدرجة اسهمه في بورصة عمان للأوراق المالية .
- يقوم البنك بتقديم جميع الاعمال المصرفية والمالية من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها (٣٠) وخارجها في فلسطين وعددها (٤) .
- تم إقرار القوائم المالية من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (٢٠١٤/٣١) المنعقدة بتاريخ ٢٣ شباط ٢٠١٤ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين .

## ٢- أهم السياسات المحاسبية

## أسس إعداد القوائم المالية

- تم اعداد القوائم المالية للبنك وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية المعدلة ووفقاً لتعليمات البنك المركزي الاردني والترتيبات معه فيما يتعلق باحتساب مخصص التدني لعدد من عملاء التسهيلات الائتمانية المباشرة واطفاء رصيد اعادة الهيكلة .
- تم إعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء الموجودات المالية والمطلوبات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية. كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة .
- ان الدينار الأردني هو عملة اظهار القوائم المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.
- إن السياسات المحاسبية المتبعة في القوائم المالية متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٢ باستثناء اثر تطبيق ما يرد في الايضاح (٤٤-أ) حول القوائم المالية .

**معلومات القطاعات**

– قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى والتي يتم قياسها وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدراء التنفيذيين وصانعو القرار الرئيسيين لدى البنك.

– القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

**الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل**

– تمثل هذه الموجودات الاستثمارات في أسهم وسندات الشركات لأغراض المتاجرة ، وان الهدف من الاحتفاظ بها هو توليد الأرباح من تقلبات الأسعار السوقية قصيرة الأجل أو هامش أرباح المتاجرة .

– يتم اثبات هذه الموجودات بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء في قائمة الدخل عند الشراء) ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة ، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الأجنبية ، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم قيد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل.

– لا يجوز إعادة تصنيف أية موجودات مالية من/ إلى هذا البند إلا في الحالات المحددة في المعايير الدولية للتقارير المالية .

– يتم قيد الأرباح الموزعة او الفوائد المتحققة من هذه الموجودات في قائمة الدخل .

**الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل**

– تمثل هذه الموجودات الاستثمارات في أدوات الملكية لأغراض الاحتفاظ بها لتوليد الأرباح على المدى الطويل وليس لأغراض المتاجرة .

– يتم اثبات الموجودات المالية من خلال قائمة الدخل الشامل بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة ، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الشامل وضمن حقوق الملكية بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الأجنبية ، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم قيد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الشامل وضمن حقوق الملكية ، ويتم تحويل رصيد احتياطي تقييم الاستثمارات الخاص بأدوات الملكية المباعة مباشرة الى الأرباح والخسائر المدورة وليس من خلال قائمة الدخل.

– لا تخضع هذه الموجودات لإختبار خسائر التدني .

– يتم قيد الأرباح الموزعة من هذه الموجودات في قائمة الدخل في بند مستقل.

**الموجودات المالية بالكلفة المطفأة**

- تمثل هذه الموجودات المالية التي تهدف إدارة البنك وفقاً لنموذج أعمالها الاحتفاظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية والتي تتمثل بالدفعات من أصل الدين والفائدة على رصيد الدين القائم .
- يتم إثبات هذه الموجودات عند الشراء بالكلفة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء ، وتطفاً العلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعالة ، قيماً على أو لحساب الفائدة ، وتنزيل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي إلى عدم إمكانية استرداد الأصل أو جزء منه ، ويتم قيد أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل .
- يمثل مبلغ التدني في قيمة هذه الموجودات الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الفعلي .
- لا يجوز إعادة تصنيف أية موجودات مالية من/ إلى هذا البند إلا في الحالات المحددة في معايير التقارير المالية الدولية (وفي حال بيع أي من هذه الموجودات قبل تاريخ استحقاقها يتم قيد نتيجة البيع ضمن قائمة الدخل في بند مُستقل والإفصاح عن ذلك وفقاً لمتطلبات معايير التقارير المالية الدولية بالخصوص).

**القيمة العادلة**

- ان أسعار الإغلاق (شراء موجودات / بيع مطلوبات) بتاريخ القوائم المالية في اسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للادوات والمشتقات المالية التي لها اسعار سوقية.
- في حال عدم توفر أسعار معلنة او عدم وجود تداول نشط لبعض الأدوات والمشتقات المالية يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:
- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.
- نماذج تسعير الخيارات.
- يتم تقييم الموجودات والمطلوبات المالية طويلة الامد والتي لا يستحق عليها فوائد بموجب خصم التدفقات النقدية وبموجب سعر الفائدة الفعالة، ويتم إطفاء الخصم /العلاوة ضمن إيرادات الفوائد المقبوضة/ المدفوعة في قائمة الدخل .
- تهدف طرق التقييم الى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الأدوات المالية، وفي حال وجود أدوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

**التدني في قيمة الموجودات المالية**

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ قائمة المركز المالي لتحديد فيما اذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افرادياً او على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فانه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني .

**يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي :**

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة : يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الاصلي.
- يتم قيد التدني في القيمة في قائمة الدخل كما يتم قيد اي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية لأدوات الدين في قائمة الدخل ولادوات حقوق الملكية في قائمة الدخل الشامل.

**التسهيلات الائتمانية المباشرة**

- التسهيلات الائتمانية المباشرة هي موجودات مالية لها دفعات ثابتة او معدلة قدمها البنك في الاساس او اجرى اقناؤها وليس لها اسعار سوقية في اسواق نشطة.
- تظهر التسهيلات الائتمانية المباشرة بالكلفة المطفأة مطروحاً منها مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة والفوائد والعمولات المعلقة .
- يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة اذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على ان حدثا ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني والتقدير بموجب تعليمات البنك المركزي الاردني فيما عدا الترتيبات معه فيما يتعلق باحتساب مخصص التدني لعدد من عملاء التسهيلات الائتمانية المباشرة وبموجب تعليمات البنوك المركزية التي تعمل من خلالها فروع البنك ويتم قيد قيمة المخصص في قائمة الدخل .
- يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية المباشرة غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني او وفقاً لتعليمات السلطات الرقابية التي في الدول التي يتواجد للبنك فيها فروع ايها اشد.
- يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتنزيلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي الى قائمة الدخل ، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.
- يتم ادراج التسهيلات الائتمانية و الفوائد المعلقة الخاصة بها و المغطاة بمخصصات بالكامل خارج قائمة المركز المالي ، وذلك وفقاً لقرارات مجلس الإدارة بذلك الخصوص.

**الممتلكات والمعدات**

- تظهر الممتلكات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم واي تدني في قيمتها ، ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية المئوية التالية :

| ٪       |                     |
|---------|---------------------|
| ٢       | مباني               |
| ١٠ - ١٥ | أجهزة ومعدات مكتبية |
| ١٥      | ديكورات             |
| ١٥      | وسائط نقل           |
| ٢٠      | أجهزة الحاسب الآلي  |

- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وقيد قيمة التدني في قائمة الدخل.
- يتم مراجعة العمر الانتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام ، فاذا كانت توقعات العمر الانتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم معالجة التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.
- يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها او عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها او من التخلص منها.

## المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ قائمة المركز المالي ناشئة عن أحداث سابقة وان تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

### مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

– يتم احتساب مخصص تعويض نهاية الخدمة بواقع شهر عن كل سنة خدمة للموظفين غير المشمولين باحكام قانون الضمان الاجتماعي .

– يتم قيد التعويضات المدفوعة للموظفين الذين يتركون الخدمة على حساب مخصص تعويض نهاية الخدمة عند دفعها . ويتم قيد مخصص للالتزامات المترتبة على البنك من تعويض نهاية الخدمة للموظفين في قائمة الدخل.

## ضريبة الدخل

– تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

– تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة ، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية ، لان الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة او مصاريف غير قابلة للتنازل في السنة المالية وانما في سنوات لاحقة او الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبيا أو بنود ليست خاضعة او مقبولة للتنازل لأغراض ضريبية.

– تحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والانظمة والتعليمات في البلدان التي يعمل فيها البنك.

– إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها او استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات او المطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على اساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بقائمة المركز المالي وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي او تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

– يتم مراجعة رصيد الموجودات و المطلوبات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم امكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئيا او كليا.

## رأس المال

### تكاليف اصدار أو شراء أسهم البنك (اسهم الخزينة)

يتم قيد أي تكاليف ناتجة عن اصدار أو شراء أسهم الخزينة للبنك على الأرباح المدورة (بالصافي بعد الأثر الضريبي لهذه التكاليف إن وجد). اذا لم تستكمل عملية الإصدار أو الشراء فيتم قيد هذه التكاليف كمصاريف على قائمة الدخل.

### الموجودات المالية المرهونة

هي تلك الموجودات المالية المرهونة لصالح أطراف أخرى مع وجود حق للطرف الآخر بالتصرف فيها (بيع أو إعادة رهن). يستمر تقييم هذه الموجودات وفق السياسات المحاسبية المتبعة لتقييم كل منها حسب تصنيفه الأصلي.



### الحسابات المدارة لصالح العملاء

تمثل الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات البنك. يتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل . هذا ويتم إعداد مخصص مقابل انخفاض قيمة المحافظ مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء عن رأسمالها .

### التقاص

يتم اجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية واطهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص او يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

### تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

– يتم تحقق إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الائتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم قيدها لحساب الفوائد والعمولات المتعلقة .

– يتم الإعتراف بالمصاريف وفقاً لمبدأ الاستحقاق .  
– يتم قيد العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بأرباح اسهم الشركات عند تحققها (اقرارها من الهيئة العامة للمساهمين) .

### تاريخ الإعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

### المشتقات المالية ومحاسبة التحوط

#### مشتقات مالية للتحوط

لاغراض محاسبة التحوط تظهر المشتقات المالية بالقيمة العادلة، ويتم تصنيف التحوط كما يلي :

#### **– التحوط للقيمة العادلة**

هو التحوط لمخاطر التغير في القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات البنك.

في حال انطباق شروط تحوط القيمة العادلة الفعال، يتم قيد الارباح والخسائر الناتجة عن تقييم اداة التحوط بالقيمة العادلة وعن التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المتحوط لها في قائمة الدخل .

في حال انطباق شروط تحوط المحفظة الفعال يتم قيد اية ارباح او خسائر ناتجة عن اعادة تقييم اداة التحوط بالقيمة العادلة وكذلك التغير في القيمة العادلة لمحفظة الموجودات او المطلوبات في قائمة الدخل في نفس الفترة.

#### **– التحوط للتدفقات النقدية**

هو التحوط لمخاطر تغيرات التدفقات النقدية لموجودات ومطلوبات البنك الحالية والمتوقعة.

في حال انطباق شروط تحوط التدفقات النقدية الفعال، يتم قيد الأرباح أو الخسائر لاداة التحوط ضمن الدخل الشامل وضمن حقوق الملكية ويتم تحويله لقائمة الدخل في الفترة التي يؤثر بها اجراء التحوط على قائمة الدخل .

**- التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية**

في حال انطباق شروط التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية ، يتم قياس القيمة العادلة لاداة التحوط لصافي الموجودات المتحوط لها، وفي حال كون العلاقة فعالة يعترف بالجزء الفعال من الأرباح أو الخسائر لاداة التحوط ضمن الدخل الشامل وضمن حقوق الملكية ويعترف بالجزء غير الفعال ضمن قائمة الدخل ، ويتم قيد الجزء الفعال في قائمة الدخل عند بيع الاستثمار في الوحدة الأجنبية المستثمر بها.

- التحوطات التي لا ينطبق عليها شروط التحوط الفعال، يتم قيد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لاداة التحوط في قائمة الدخل في نفس الفترة.

**مشتقات مالية للمتاجرة**

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة ، عقود الفائدة المستقبلية ، عقود المقايضة، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في قائمة المركز المالي ، وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السائدة، وفي حال عدم توفرها تذكر طريقة التقييم، ويتم قيد مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل .

**عقود إعادة الشراء أو البيع**

- يستمر الاعتراف في القوائم المالية بالموجودات المباعة والتي تم التعهد المتزامن بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي، وذلك لاستمرار سيطرة البنك على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع تؤول للبنك حال حدوثها، ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة (هذا وفي حال وجود حق للمشتري بالتصرف بهذه الموجودات (بيع أو إعادة رهن) فيجب إعادة تصنيفها ضمن الموجودات المالية المرهونة). تدرج المبالغ المستلمة لقاء هذه الموجودات ضمن المطلوبات في بند الأموال المقترضة، ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصرف فوائد يستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

- أما الموجودات المشتراه مع التعهد المتزامن بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الاعتراف بها في القوائم المالية ، وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع لا تؤول للبنك حال حدوثها. وتدرج المبالغ المدفوعة المتعلقة بهذه العقود ضمن بند الودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن بند التسهيلات الإئتمانية حسب الحال ، ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائد تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

**الموجودات غير الملموسة**

- يتم إثبات الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها، أما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة أخرى غير الاندماج فيتم إثباتها بالكلفة .

- يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة . ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الاطفاء في قائمة الدخل . أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية ويتم قيد أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل .

- لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن أعمال البنك ويتم قيدها في قائمة الدخل في نفس الفترة.

- يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية . كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم اجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.

- يتم اطفاء أنظمة الحاسوب والبرامج على مدى عمرها الانتاجي المقدّر بطريقة القسط الثابت وبمعدل ٢٠ ٪ سنوياً .



### الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في قائمة المركز المالي ضمن بند موجودات أخرى وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم قيد أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل ولا يتم قيد الزيادة كإيراد. يتم قيد الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم قيده سابقاً.

### العملات الأجنبية

- يتم اثبات المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.
- يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي والمعلنة من البنك المركزي الأردني.
- يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.
- يتم قيد الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل .
- يتم قيد فروقات التحويل لبند الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الاسهم) كجزء من التغير في القيمة العادلة .

### النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب.

### **٣ - استخدام التقديرات**

ان اعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من ادارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والافصاح عن الالتزامات المحتملة . كما ان هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك احتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك اصدار احكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية واوقاتها . ان التقديرات المذكورة مبينة بالضرورة وعلى فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن ، وان النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات .

تعتقد ادارة البنك بأن التقديرات الواردة ضمن القوائم المالية معقولة وهي مفصلة على النحو التالي :

- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد البنك اعتمادا على دراسة قانونية معدة من قبل المستشار القانوني للبنك والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل ، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري.

- يتم تكوين مخصص لقاء الديون اعتمادا على اسس وفرضيات معتمدة من قبل ادارة البنك لتقدير المخصص الواجب للبنك وفقاً لتعليمات البنك المركزي الاردني فيما عدا الترتيبات معه فيما يتعلق باحتساب مخصص التدني لعدد من عملاء التسهيلات الائتمانية المباشرة.





- يتم تقدير تدني قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين عقاريين معتمدين لدى البنك لغايات احتساب التدني، ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للأصول الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم قيد خسارة التدني في قائمة الدخل .
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم قيد هذا التدني في قائمة الدخل .
- مخصص ضريبة الدخل : يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير الدولية للتقارير المالية ويتم احتساب وااثبات مخصص الضريبة اللازم .
- مستويات القيمة العادلة: يتطلب المعيار تحديد والإفصاح عن المستوى في تسلسل القيمة العادلة الذي تصنف بموجبه مقاييس القيمة العادلة كاملة وفصل قياسات القيمة العادلة وفقاً للمستويات المحددة في المعايير الدولية للتقارير المالية. الفرق بين المستوى (٢) والمستوى (٣) لمقاييس القيمة العادلة يعني تقييم ما إذا كانت المعلومات أو المدخلات يمكن ملاحظتها ومدى أهمية المعلومات التي لا يمكن ملاحظتها مما يتطلب وضع أحكام وتحليل دقيق للمدخلات المستخدمة لقياس القيمة العادلة بما في ذلك الأخذ بالاعتبار كافة العوامل التي تخص الأصل أو الالتزام ، وعند تقييم القيمة العادلة للموجودات او المطلوبات المالية يقوم البنك باستخدام معلومات السوق عند توفرها، وفي حال عدم وجود مدخلات المستوى الاول يقوم البنك بالتعامل مع اطراف مستقلة ومؤهلة لاعداد دراسات التقييم ، حيث يتم مراجعة طرق التقييم الملائمة والمدخلات المستخدمة لاعداد التقييم من قبل الادارة.

## ٤ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

| ٣١ كانون الأول |             |                                |
|----------------|-------------|--------------------------------|
| ٢٠١٢           | ٢٠١٣        |                                |
| دينار          | دينار       |                                |
| ٢٠,٤٦١,٣٧١     | ١٧,٢٩٨,٤٨٨  | نقد في الخزينة                 |
|                |             | أرصدة لدى بنوك مركزية :        |
| ٤٤,٧٢٤,٢٦١     | ٢٥,٤٧١,٤٩٩  | حسابات جارية وتحت الطلب        |
| ٧,٤٤٤,٥٠٠      | ٤٥,٤٤٤,٥٠٠  | ودائع لأجل وخاضعة لإشعار       |
| ٣١,٠٢٥,٥٥٧     | ٣٥,٥٧٠,٧١٧  | متطلبات الاحتياطي النقدي       |
| ٨٣,١٩٤,٣١٨     | ١٠٦,٤٨٦,٧١٦ | اجمالي الارصدة لدى بنوك مركزية |
| ١٠٣,٦٥٥,٦٨٩    | ١٢٣,٧٨٥,٢٠٤ | المجموع                        |

- بإستثناء الاحتياطي النقدي والوديعة الرأسمالية لدى سلطة النقد الفلسطينية البالغة ٧,٤٤٤,٥٠٠ دينار ، لا يوجد ارصدة مقيدة السحب كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و ٢٠١٢ .
- لا يوجد ارصدة تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة اشهر كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و ٢٠١٢ .

## ٥ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

| المجموع        |            | بنوك ومؤسسات<br>مصرفية خارجية |            | بنوك ومؤسسات<br>مصرفية محلية |            |                                         |
|----------------|------------|-------------------------------|------------|------------------------------|------------|-----------------------------------------|
| ٣١ كانون الاول |            | ٣١ كانون الاول                |            | ٣١ كانون الاول               |            |                                         |
| ٢٠١٢           | ٢٠١٣       | ٢٠١٢                          | ٢٠١٣       | ٢٠١٢                         | ٢٠١٣       |                                         |
| دينار          | دينار      | دينار                         | دينار      | دينار                        | دينار      | البيان                                  |
| ٩,٢٣٦,٥١٧      | ٥,٤٦٤,٢٥٧  | ٥,٣٢٨,٢٨٥                     | ٣,٣٥٥,١٤٧  | ٣,٩٠٨,٢٣٢                    | ٢,١٠٩,١١٠  | حسابات جارية وتحت الطلب                 |
| ٥٩,١٣٢,٣٤٣     | ٥٥,٨٣٦,٥٨٠ | ٢٧,٦١٦,٠١٤                    | ٦,٨٤٩,٤٦٩  | ٣١,٥١٦,٣٢٩                   | ٤٨,٩٨٧,١١١ | ودائع تستحق خلال فترة ثلاثة أشهر أو أقل |
| ٦٨,٣٦٨,٨٦٠     | ٦١,٣٠٠,٨٣٧ | ٣٢,٩٤٤,٢٩٩                    | ١٠,٢٠٤,٦١٦ | ٣٥,٤٢٤,٥٦١                   | ٥١,٠٩٦,٢٢١ | المجموع                                 |

- بلغت الارصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٢,١٠٩,١١٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ ( ٣,٩٠٨,٢٣٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ ) .
- بلغت الارصدة مقيدة السحب ٤٠١,٢٢٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ ( ١,٠٦٢,٦٤٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ ) .
- لا يوجد أرصدة تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و ٢٠١٢ .

## ٦- تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

| ٣١ كانون الاول     |              |                                                |
|--------------------|--------------|------------------------------------------------|
| ٢٠١٢               | ٢٠١٣         |                                                |
| دينار              | دينار        |                                                |
| الأفراد(التجزئة) : |              |                                                |
| ٢,٤٤٣,٤٦٧          | ٢,٦٣٨,٠٣٠    | حسابات جارية مدينة                             |
| ٥٤,٧٦٨,٥٨٥         | ٩٩,١٠٩,٠١٢   | قروض وكمبيالات *                               |
| ٢,١٧٩,٤٤٤          | ٣,٦٥٨,١٦٨    | بطاقات الائتمان                                |
|                    |              |                                                |
| ٧٩,٤٩٩,١٨٧         | ٧٨,٧٣٨,٣٧٠   | القروض العقارية                                |
| الشركات الكبرى:    |              |                                                |
| ٥٥,١٩٠,٣٩٧         | ٧٦,٢١٣,٣٥٤   | حسابات جارية مدينة                             |
| ١٩٨,١٥٠,٥٥٩        | ٢١١,٠٧٤,٦٣٢  | قروض وكمبيالات *                               |
|                    |              | الصغيرة والمتوسطة                              |
| ٢٣,٤١٦,٧٥٦         | ٢٢,٤٦٢,٥٧٩   | حسابات جارية مدينة                             |
| ٥٦,١٦٨,٧٢٠         | ٦٨,٧٥٥,٧٤٠   | قروض وكمبيالات *                               |
| ١٩,٠٦٩,٤٧١         | ١٦,١٣٩,٦٣٢   | الحكومة والقطاع العام                          |
| ٤٩٠,٨٨٦,٥٨٦        | ٥٧٨,٧٨٩,٥١٧  | المجموع                                        |
| (٣٦,٣٣٦,٤٦١)       | (٤٢,٧٧٤,٤٩٨) | ينزل : مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة |
| (١٤,٠٢٥,٩٤٥)       | (١٨,٧٣٦,٩٠٦) | الفوائد المعلقة                                |
| ٤٤٠,٥٢٤,١٨٠        | ٥١٧,٢٧٨,١١٣  | صافي التسهيلات الإئتمانية المباشرة             |

\* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٥٨٩,٩٦٠ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٣

(٢٠١٢ كانون الأول ٢٠١٣)

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٨٠,٠٥٣,٧٩١ دينار أي ما نسبته ١٣/٨ % من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٣ (٨٤,٩٧٤,٦٦٧) دينار أي ما نسبته ١٧/٣ % من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٢.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة ٦٢,٨٩٣,٢٧٤ دينار أي ما نسبته ١١/٢ % من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٣ (٧٠,٩٤٨,٧٢٢) دينار أي ما نسبته ١٤/٩ % من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٢.

- لا يوجد تسهيلات ائتمانية ممنوحة للحكومة الأردنية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و ٢٠١٢.

- تشمل التسهيلات الائتمانية المباشرة تسهيلات ممنوحة لعدد من العملاء رصيدها ٢٥,٢٨٤,٧٨٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ بعد طرح الفوائد والعمولات المعلقة، وضماناتها المقبولة ١٥,٧٢٧,٢٠٣ دينار بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني. هذا وقد بلغ رصيد مخصص التدني لقاء هذه التسهيلات ١٩,٥٥٦,٩٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ وذلك بموجب الترتيبات مع البنك المركزي الأردني فيما يتعلق بإحتساب مخصص التدني لهذه الحسابات، على ان يتم استكمال رصد المخصص تدريجياً وعلى مراحل اعتباراً من العام ٢٠١٢ وخلال سنة الى ٣ سنوات.

## مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة

فيما يلي الحركة الحاصلة على مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة خلال السنة :

| الإجمالي    | الحكومة والقطاع العام | الشركات الصغيرة والمتوسطة | الشركات الكبرى | القروض العقارية | الأفراد   | العام ٢٠١٣                                                |
|-------------|-----------------------|---------------------------|----------------|-----------------|-----------|-----------------------------------------------------------|
|             |                       |                           |                |                 |           |                                                           |
| دينار       | دينار                 | دينار                     | دينار          | دينار           | دينار     |                                                           |
| ٣٦,٣٣٦,٤٦١  | —                     | ٤,٨٢٢,٢٤٣                 | ٢٦,٣٧٥,٠٦٦     | ٤,٦٥,٩٨٠        | ١,٠٧٣,١٧٢ | الرصيد في بداية السنة                                     |
| ١,٣٦٥,٤٧٠   | —                     | ٧٤٨,٧٦٤                   | ٧,٤١٢,٠٥٩      | ٦٨١,٨١٤         | ١,٥٢٢,٨٣٣ | المقتطع خلال السنة من الإيرادات                           |
| (١,٨٩٢,٧٨١) | —                     | —                         | (١,٨٢٥,٤٣٨)    | —               | (٦٧,٣٤٣)  | المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة) *         |
| (٢,٢٤٠,١٢٩) | —                     | (٥٧٤,٧٣١)                 | (٩٥٤,٤١٢)      | (١٢٥,٧٩٠)       | (٥٨٥,١٩٦) | مخصص ديون محول لحسابات نظامية خارج قائمة المركز المالي ** |
| ٢,٥٤٧٧      | —                     | —                         | —              | —               | ٢,٥٤٧٧    | المحول من مخصص خسائر بطاقات الائتمان - ايضاح (١٩)         |
| ٤٢,٧٧٤,٤٩٨  | —                     | ٤,٩٩٦,٢٧٦                 | ٣١,٠٠٧,٢٧٥     | ٤,٦٢٢,٠٠٤       | ٢,١٤٨,٩٤٣ | الرصيد في نهاية السنة                                     |
| ٤١,٧٧١,٢٩٦  | —                     | ٤,٨٩٤,٦١٦                 | ٣٠,٢٥٣,٧٨٧     | ٤,٦٢٢,٠٠٤       | ٢,٠٠٠,٨٨٩ | مخصص تدني التسهيلات غير العاملة                           |
| ١,٠٠٣,٢٠٢   | —                     | ١٠١,٦٦٠                   | ٧٥٣,٤٨٨        | —               | ١٤٨,٠٥٤   | مخصص تدني التسهيلات تحت المراقبة                          |
| ٤٢,٧٧٤,٤٩٨  | —                     | ٤,٩٩٦,٢٧٦                 | ٣١,٠٠٧,٢٥٧     | ٤,٦٢٢,٠٠٤       | ٢,١٤٨,٩٤٣ | الرصيد في نهاية السنة                                     |

| الإجمالي   | الحكومة<br>والقطاع<br>العام | الشركات<br>الصغيرة<br>والمتوسطة | الشركات<br>الكبرى | القروض<br>العقارية | الأفراد     | العام ٢٠١٢                                                   |
|------------|-----------------------------|---------------------------------|-------------------|--------------------|-------------|--------------------------------------------------------------|
|            |                             |                                 |                   |                    |             |                                                              |
| دينار      | دينار                       | دينار                           | دينار             | دينار              | دينار       |                                                              |
| ٣,٠٠٥,٨٦٤  | —                           | ٤,٣٢٩,٣٦٢                       | ٢٢,٦٤١,٥٩٠        | ٦٢٦,٠٩٥            | ٢,٤٠٨,٨١٧   | الرصيد في بداية السنة                                        |
| ٩,٩٦,٢٧٣   | —                           | ٥٠٩,٦٧٩                         | ٥,٥٥٨,٣٤٧         | ٣,٤٣٩,٨٨٥          | ٤٥٢,٣٦٢     | المقتطع خلال السنة من الإيرادات                              |
| (٣١٩,٣١٤)  | —                           | —                               | (١٤٤,٨٦٣)         | —                  | (١٧٤,٤٥١)   | المستخدم من المخصص خلال السنة<br>(الديون المشطوبة) *         |
| (٣,٣١,٣٦٢) | —                           | (١٦,٧٩٨)                        | (١,٦٨٠,٠٠٨)       | —                  | (١,٦١٣,٥٥٦) | مخصص ديون محول لحسابات نظامية<br>خارج قائمة المركز المالي ** |
| ٣٦,٣٣٦,٤٦١ | —                           | ٤,٨٢٢,٢٤٣                       | ٢٦,٣٧٥,٠٦٦        | ٤,٦٥,٩٨٠           | ١,٧٣,١٧٢    | الرصيد في نهاية السنة                                        |
| ٣٥,٤٩٩,٠٧٩ | —                           | ٤,٧٣٨,٥٧١                       | ٢٥,٦٧٥,٩٢٣        | ٤,٦٥,٩٨٠           | ١,٠٨,٦٠٥    | مخصص تدني التسهيلات غير العاملة                              |
| ٨٣٧,٣٨٢    | —                           | ٨٣,٦٧٢                          | ٦٩٩,١٤٣           | —                  | ٥٤,٥٦٧      | مخصص تدني التسهيلات تحت المراقبة                             |
| ٣٦,٣٣٦,٤٦١ | —                           | ٤,٨٢٢,٢٤٣                       | ٢٦,٣٧٥,٠٦٦        | ٤,٦٥,٩٨٠           | ١,٧٣,١٧٢    | الرصيد في نهاية السنة                                        |

\* تم خلال العام ٢٠١٣ شطب تسهيلات ائتمانية مباشرة بمبلغ ١,٨٩٢,٧٨١ دينار وذلك وفقاً لقرار مجلس الادارة بذلك الخصوص (٣١٩,٣١٤ دينار للعام ٢٠١٢).

\*\* تم خلال العام ٢٠١٣ و ٢٠١٢ تحويل ديون تسهيلات ائتمانية غير عاملة الى خارج قائمة المركز المالي وفقاً لقرارات مجلس الادارة بذلك الخصوص.

— تم الافصاح اعلاه عن اجمالي المخصصات المعدة ازاء الديون المحتسبة على أساس العميل الواحد.

— بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى ٣,٨٣٥,١٧٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٢,٥٢١,٧١٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

— هناك تسهيلات ائتمانية مباشرة رصيدها ٣٧,٦٠٤,٢٨٣ دينار وفوائدها المعلقة ٢٠,٣١٧,٢١٦ دينار والمخصص المرصود لها ١٧,٢٨٧,٠٦٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣، تم ادراجها ضمن حسابات نظامية خارج قائمة المركز المالي بموجب قرارات مجلس الإدارة، وذلك على اعتبار ان هذه الحسابات مغطاة بالكامل كما بتاريخ القوائم المالية.

## الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة الحاصلة على الفوائد المعلقة خلال السنة :

| الإجمالي          | الحكومة<br>والقطاع<br>العام | الشركات<br>الصغيرة<br>والمتوسطة | الشركات<br>الكبرى | القروض<br>العقارية | الأفراد        | العام ٢٠١٣                                                   |
|-------------------|-----------------------------|---------------------------------|-------------------|--------------------|----------------|--------------------------------------------------------------|
| دينار             | دينار                       | دينار                           | دينار             | دينار              | دينار          |                                                              |
| ١٤,٠٢٥,٩٤٥        | —                           | ٣,١٣٤,٢١٩                       | ٩,٣٥٥,٩٠٩         | ١,١٦٦,٧٥٢          | ٣٦٩,٠٦٥        | الرصيد في بداية السنة                                        |
| ٨,١٣٧,٠٦٩         | —                           | ٥٣٠,٧٨٠                         | ٦,٧٢٨,٧٣٩         | ٢٧٩,٨٩٩            | ٥٩٧,٦٥١        | يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة                             |
| (٨٨٨,٣٠٩)         | —                           | (٩٦,٣٠٥)                        | (٦٧١,٧٣١)         | (٣٤,٨٦١)           | (٨٥,٤١٢)       | ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات خلال السنة<br>— ايضاح (٣٠)   |
| (١,٦٠٣,٠٥٨)       | —                           | (٢٠,٥٧٨)                        | (١,٣٩٨,٩٦٩)       | —                  | (١٨٣,٥١١)      | الفوائد المعلقة التي تم شطبها                                |
| (٩٣٤,٧٤١)         | —                           | (٩٢,٧٣٨)                        | (٥١٣,١١٧)         | (١٣٤,١٠٤)          | (١٩٤,٧٨٢)      | فوائد معلقة محولة لحسابات نظامية خارج<br>قائمة المركز المالي |
| <u>١٨,٧٣٦,٩٠٦</u> | <u>—</u>                    | <u>٣,٤٥٥,٣٧٨</u>                | <u>١٣,٥٠٠,٨٣١</u> | <u>١,٢٧٧,٦٨٦</u>   | <u>٥٠٣,٠١١</u> | الرصيد في نهاية السنة                                        |

| الإجمالي          | الحكومة<br>والقطاع<br>العام | الشركات<br>الصغيرة<br>والمتوسطة | الشركات<br>الكبرى | القروض<br>العقارية | الأفراد        | العام ٢٠١٢                                                   |
|-------------------|-----------------------------|---------------------------------|-------------------|--------------------|----------------|--------------------------------------------------------------|
| دينار             | دينار                       | دينار                           | دينار             | دينار              | دينار          |                                                              |
| ٩,٩٥٣,٤٢٠         | —                           | ٢,٧٢٤,٨٦٦                       | ٥,٩٤٢,٤١٤         | ٧٣٣,٤٣٠            | ٥٥٢,٧١٠        | الرصيد في بداية السنة                                        |
| ٦,٢٥٠,٦٧٢         | —                           | ٥٩٠,١٩٥                         | ٥,٠٣٦,٧٦٣         | ٤٣٣,٣٢٢            | ١٩٠,٣٩٢        | يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة                             |
| (٣٧٤,٣٨١)         | —                           | (٨١,٣٠٣)                        | (١٢٨,٣٦٦)         | —                  | (١٦٤,٧١٢)      | ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات خلال السنة<br>— ايضاح (٣٠)   |
| (٣٧٤,٦٧٥)         | —                           | (٥٩,٢٧٣)                        | (١٩٠,٠٨٤)         | —                  | (١٢٥,٣١٨)      | الفوائد المعلقة التي تم شطبها                                |
| (١,٤٢٩,٠٩١)       | —                           | (٤٠,٢٦٦)                        | (١,٣٠٤,٨١٨)       | —                  | (٨٤,٠٠٧)       | فوائد معلقة محولة لحسابات نظامية خارج<br>قائمة المركز المالي |
| <u>١٤,٠٢٥,٩٤٥</u> | <u>—</u>                    | <u>٣,١٣٤,٢١٩</u>                | <u>٩,٣٥٥,٩٠٩</u>  | <u>١,١٦٦,٧٥٢</u>   | <u>٣٦٩,٠٦٥</u> | الرصيد في نهاية السنة                                        |



## ٧ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

| ٣١ كانون الاول   |                  |                          |
|------------------|------------------|--------------------------|
| ٢٠١٣             | ٢٠١٢             |                          |
| دينار            | دينار            |                          |
| <u>٥,٤٤٠,٤٨٣</u> | <u>٣,١١١,٩٧٦</u> | أسهم مدرجة في أسواق نشطة |
| <u>٥,٤٤٠,٤٨٣</u> | <u>٣,١١١,٩٧٦</u> | المجموع                  |

## ٨ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

| ٣١ كانون الاول   |                  |                                |
|------------------|------------------|--------------------------------|
| ٢٠١٣             | ٢٠١٢             |                                |
| دينار            | دينار            |                                |
| <u>٧,٤٧٦,٧٢٠</u> | <u>٥,٩٧٦,٩٠٠</u> | أسهم مدرجة في أسواق نشطة       |
| <u>٢,١٦٢,٠١١</u> | <u>٢,٠٠٥,٨٦٤</u> | أسهم غير مدرجة في أسواق نشطة * |
| <u>٩,٦٣٨,٧٣١</u> | <u>٧,٩٨٢,٧٦٤</u> | المجموع                        |

- بلغت قيمة الارباح المتحققة من بيع أسهم بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل ٨١,٦٩٩ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ تم قيدها مباشرة ضمن الأرباح المدورة في حقوق الملكية (١١٢,٠٥٩ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

- بلغت توزيعات الأرباح النقدية على الإستثمارات أعلاه ١٠٨,٤٦٠ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٣٠١,٤٨٣ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

\* يمثل هذا البند موجودات مالية غير مدرجة في اسواق نشطة لإستثمارات في شركات محلية ، تم تقييمها بالقيمة الدفترية كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٣ و ٢٠١٢.

## ٩- موجودات مالية بالكلفة المطفأة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

| ٣١ كانون الاول |             |                                                      |
|----------------|-------------|------------------------------------------------------|
| ٢٠١٣           | ٢٠١٢        |                                                      |
| دينار          | دينار       |                                                      |
| ٢٢٩,٧٦١,٢٠٥    | ١١٦,٢٦١,٣٧٨ | سندات واذونات خزينة - بنك مركزي اردني                |
| ٢٧,٩٠٣,٠١٢     | ٣٣,٣٥٥,٥٥٢  | سندات وأسناد قروض شركات                              |
| ٢٥٧,٦٦٤,٢١٧    | ١٤٩,٦١٦,٩٣٠ | المجموع                                              |
| (٢٨٣,٦٠٠)      | (٢٨٣,٦٠٠)   | ينزل : مخصص تدني الموجودات المالية بالكلفة المطفأة * |
| (٥٧,٧٦٨)       | (٣٤,٧٧٢)    | الفوائد المعلقة **                                   |
| ٢٥٧,٣٢٢,٨٤٩    | ١٤٩,٢٩٨,٥٥٨ | صافي الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة              |
|                |             | تحليل السندات والاذونات :                            |
| ٢٥٧,٣٢٢,٨٤٩    | ١٤٩,٢٩٨,٥٥٨ | ذات عائد ثابت                                        |
| ٢٥٧,٣٢٢,٨٤٩    | ١٤٩,٢٩٨,٥٥٨ | المجموع                                              |

\* فيما يلي ملخص الحركة الحاصلة على مخصص التدني في قيمة الموجودات المالية بالكلفة المطفأة خلال السنة:

| ٢٠١٣    | ٢٠١٢    |                            |
|---------|---------|----------------------------|
| دينار   | دينار   |                            |
| ٢٨٣,٦٠٠ | ٥٦,٧٢٠  | الرصيد في بداية السنة      |
| —       | ٢٢٦,٨٨٠ | المخصص المستدرك خلال السنة |
| ٢٨٣,٦٠٠ | ٢٨٣,٦٠٠ | الرصيد في نهاية السنة      |

\*\* فيما يلي ملخص الحركة الحاصلة على حساب الفوائد المعلقة خلال السنة :

| ٢٠١٣   | ٢٠١٢   |                            |
|--------|--------|----------------------------|
| دينار  | دينار  |                            |
| ٣٤,٧٧٢ | ١٧,٤٩٥ | الرصيد في بداية السنة      |
| ٢٢,٩٩٦ | ١٧,٢٧٧ | الفوائد المعلقة خلال السنة |
| ٥٧,٧٦٨ | ٣٤,٧٧٢ | الرصيد في نهاية السنة      |

## ١٠- موجودات مالية مرهونة

يمثل هذا البند سندات و اذونات خزينة اردنية بمبلغ ١٤,٣٠٠,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٢ مقابل التزامات عقود اعادة شراء تم تنفيذها مع البنك المركزي الاردني بتاريخ ٢٦ كانون الأول ٢٠١٢ بسعر فائدة ٤/٢٥ ٪ و استحققت بتاريخ ٢ كانون الثاني ٢٠١٣ ولم تجدد.



## ١١ - ممتلكات ومعدات - بالصافي

أ - ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

| المجموع              | دفعات على حساب ممتلكات ومعدات | أجهزة الحاسب الآلي | وسائط نقل | ديكورات   | أجهزة ومعدات مكتبية | مباني      | اراضي     |                                                        |
|----------------------|-------------------------------|--------------------|-----------|-----------|---------------------|------------|-----------|--------------------------------------------------------|
| دينار                | دينار                         | دينار              | دينار     | دينار     | دينار               | دينار      | دينار     |                                                        |
| العام ٢٠١٣           |                               |                    |           |           |                     |            |           |                                                        |
| الكلفة :             |                               |                    |           |           |                     |            |           |                                                        |
| ٣٢,٢٠٢,٠٩٥           | -                             | ٥,٧٦٤,٢٥٢          | ٤٧٦,١١٢   | ٥,٦٦٢,٨٦٩ | ٥,٢٧١,٩٩٥           | ١٣,١٣,٤٦٧  | ١,٨٩٦,٤٠٠ | الرصيد في بداية السنة                                  |
| ٤,٢٥٧,٣٧٧            | -                             | ٧٠٢,١٣٦            | ٤٨,٠٠٠    | ٩٨٩,٤١٤   | ٧٣٤,٣٠٨             | ١,٠٩٢,٦٦٨  | ٦٩٠,٨٥١   | اضافات                                                 |
| ٤٨١,٨٦٢              | -                             | -                  | -         | -         | ٤٨١,٨٦٢             | -          | -         | تحويلات من بند الموجودات غير المملوكة - ايضاح (١٢)     |
| ٧٠٩,٥٩٤              | ٧٠٩,٥٩٤                       | -                  | -         | -         | -                   | -          | -         | دفعات على حساب شراء ممتلكات و معدات                    |
| ٣٧,٦٥٠,٩٢٨           | ٧٠٩,٥٩٤                       | ٦,٤٦٦,٣٨٨          | ٥٢٤,١١٢   | ٦,٦٥٢,٢٨٣ | ٦,٤٨٨,١٦٥           | ١٤,٢٢٣,١٣٥ | ٢,٥٨٧,٢٥١ | الرصيد في نهاية السنة                                  |
| الاستهلاك المتراكم : |                               |                    |           |           |                     |            |           |                                                        |
| ١١,٢٢٦,١٠١           | -                             | ٤,٢٧٠,٧٨٠          | ٢٢٤,٩٨٤   | ٣,٣٢٥,٢١٠ | ٢,٧٥٧,٠٤١           | ٦٤٨,٠٨٦    | -         | الرصيد في بداية السنة                                  |
| ٢,٠٥٧,٥٥٢            | -                             | ٤٤٠,١١٩            | ٧٤,٧١٧    | ٦٧,٠٥٢    | ٥٩٣,٦٤٩             | ٢٧٩,١٥٠    | -         | استهلاك السنة                                          |
| ١٣,٢٨٣,٦٥٣           | -                             | ٤,٧١٠,٨٩٩          | ٢٩٩,٧٠١   | ٣,٣٩٢,٢٦٢ | ٣,٣٥٠,٦٩٠           | ٩٢٧,٢٣٦    | -         | الرصيد في نهاية السنة                                  |
| ٢٤,٣٦٧,٢٧٥           | ٧٠٩,٥٩٤                       | ١,٧٥٥,٤٨٩          | ٢٢٤,٤١١   | ٢,٦٥٧,٠٢١ | ٣,١٣٧,٤٧٥           | ١٣,٢٩٦,٣٦٤ | ٢,٥٨٧,٢٥١ | صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات في نهاية السنة |
| العام ٢٠١٢           |                               |                    |           |           |                     |            |           |                                                        |
| الكلفة :             |                               |                    |           |           |                     |            |           |                                                        |
| ٢٥,٨٧٦,٧٦٦           | ٥,٧٦٥,٩٣٥                     | ٤,٤٥٧,٠٦٠          | ٥١٧,٣٧٥   | ٥,٠٦٩,١٣٦ | ٤,٢٢٣,١٩٥           | ٣,٩٤٧,٦٦٥  | ١,٨٩٦,٤٠٠ | الرصيد في بداية السنة                                  |
| ٦,٤٦٥,٢٦٦            | ٣,٩٥٦,٩٣٣                     | ٥٠٨,١١٦            | ٢٥,٠٠٠    | ٤٣٤,١١٥   | ٧٦,٣١٨              | ٧٨٠,٧٨٤    | -         | اضافات                                                 |
| -                    | (٩,٧٢٢,٨٦٨)                   | ٨٠٨,٣٦٠            | -         | ١٦,٢٣٠    | ٣٥٢,٢٦٠             | ٨,٤٠٢,٠١٨  | -         | تحويلات من دفعات على حساب ممتلكات ومعدات               |
| (١٣٩,٩٣٧)            | -                             | (٩,٢٨٤)            | (٦٦,٢٦٣)  | (٦١٢)     | (٦٣,٧٧٨)            | -          | -         | استيعادات                                              |
| ٣٢,٢٠٢,٠٩٥           | -                             | ٥,٧٦٤,٢٥٢          | ٤٧٦,١١٢   | ٥,٦٦٢,٨٦٩ | ٥,٢٧١,٩٩٥           | ١٣,١٣,٤٦٧  | ١,٨٩٦,٤٠٠ | الرصيد في نهاية السنة                                  |
| الاستهلاك المتراكم : |                               |                    |           |           |                     |            |           |                                                        |
| ٩,٨٨٤,٥٠٨            | -                             | ٤,٠٤١,١٧١          | ٢٠٨,٨٤٣   | ٢,٦٩٩,٢٧٥ | ٢,٤٠٥,٨٠٥           | ٥٢٩,٤١٤    | -         | الرصيد في بداية السنة                                  |
| ١,٤٥٦,٣٦٧            | -                             | ٢٣٨,٨٧٩            | ٦٨,٥٤٥    | ٦٢٦,٥٤٥   | ٤٠٣,٧٢٦             | ١١٨,٦٧٢    | -         | استهلاك السنة                                          |
| (١١٤,٧٧٤)            | -                             | (٩,٢٧٠)            | (٥٢,٤٠٤)  | (٦١٠)     | (٥٢,٤٩٠)            | -          | -         | استيعادات                                              |
| ١١,٢٢٦,١٠١           | -                             | ٤,٢٧٠,٧٨٠          | ٢٢٤,٩٨٤   | ٣,٣٢٥,٢١٠ | ٢,٧٥٧,٠٤١           | ٦٤٨,٠٨٦    | -         | الرصيد في نهاية السنة                                  |
| ٢,٠٩٧,٥٩٤            | -                             | ١,٤٩٣,٤٧٢          | ٢٥١,١٢٨   | ٢,٣٣٧,٦٥٩ | ٢,٥١٤,٩٥٤           | ١٢,٤٨٢,٣٨١ | ١,٨٩٦,٤٠٠ | صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات في نهاية السنة |
| -                    | -                             | ٢٠                 | ١٥        | ١٥        | ١٥-١٠               | ٢          | -         | نسبة الإستهلاك السنوية %                               |

ب - تتضمن الممتلكات والمعدات ٧,٨٠٣,٠٤١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٦,١٧٠,٠٩٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢) وذلك قيمة ممتلكات ومعدات مستهلكة بالكامل.

## ١٢ - موجودات غير ملموسة - بالصادفي

ان الحركة الحاصلة على هذا البند خلال السنة هي كما يلي :

| أنظمة حاسوب وبرامج |                |                                               |
|--------------------|----------------|-----------------------------------------------|
| ٢٠١٢               | ٢٠١٣           |                                               |
| دينار              | دينار          |                                               |
| ١,٠٤٠,٠٨١          | ١,٣٦٠,٠٥١      | الرصيد في بداية السنة                         |
| ٦٥٨,٧٨١            | ١١٥,٦٣٣        | اضافات خلال السنة                             |
| (٣٣٨,٨١١)          | (٢٧٠,٨٣١)      | الاطفاء للسنة                                 |
| —                  | (٤٨١,٨٦٢)      | تحويلات الى بند ممتلكات ومعدات - ايضاح (١١) * |
| <u>١,٣٦٠,٠٥١</u>   | <u>٧٢٢,٩٩١</u> | الرصيد في نهاية السنة                         |
| ٢٠                 | ٢٠             | نسبة الإطفاء السنوية %                        |

\* يمثل هذا البند موجودات تم اعادة تصنيفها للممتلكات و المعدات خلال العام ٢٠١٣ كون انها لا تندرج ضمن بند الموجودات غير الملموسة.

## ١٣ - موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

| ٣١ كانون الأول    |                   |                                                          |
|-------------------|-------------------|----------------------------------------------------------|
| ٢٠١٢              | ٢٠١٣              |                                                          |
| دينار             | دينار             |                                                          |
| ٢,٦٨٧,٦٥٩         | ٥,٠٩٠,٩٨٣         | فوائد وإيرادات برسم القبض                                |
| ٤٤٦,٧٩٠           | ٤٦٢,٠٤٣           | مصاريف مدفوعة مقدماً                                     |
| ٤٨٧,٠٠٦           | —                 | تبادل عملات/ بنك مركزي اردني                             |
| ٢٢,٤٥٠,٧١٠        | ٣٧,٩٧٢,٢٣١        | موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة - بالصادفي * |
| ٥,١٧٧,٥٥٥         | ٥,١٧٧,٥٥٥         | رصيد اعادة الهيكلة **                                    |
| ٢٥٢,٥٠٠           | ١,٧٣٤,٩٩٧         | دفعات على حساب موجودات مالية وعقارات ***                 |
| ١,٦٤٥,١٣٨         | ١,١٥٦,٩٤٠         | تأمينات مستردة                                           |
| ٥٠٧,٨٤٣           | ١,٨٦٩,٩٩٣         | معاملات بالطريق بين الفروع                               |
| <u>١,١٠٩,٧٥٧</u>  | <u>١,٦٥٩,٣٠٢</u>  | اخرى                                                     |
| <u>٣٤,٧٦٤,٩٥٨</u> | <u>٥٥,١٢٤,٠٤٤</u> | المجموع                                                  |

\* يتضمن هذا البند أراضي وعقارات مستملكة مبيعة على دفعات بلغت كلفتها ٦,١٦١,١٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٣ يقابلها مبالغ مقبوضة بلغ مجموعها ١,٦٦٦,١١٨ دينار أدرجت ضمن بند مطلوبات أخرى (١,٣٢٣,٢١٧ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٢ يقابلها مبالغ مقبوضة قيمتها ٦٥٨,٥٢٣ دينار).

- فيما يلي بيان ملخص الحركة الحاصلة على حساب الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة خلال السنة :

| ٢٠١٢       | ٢٠١٣        |                      |                |                                                     |
|------------|-------------|----------------------|----------------|-----------------------------------------------------|
|            | المجموع     | موجودات مستملكة أخرى | عقارات مستملكة |                                                     |
| دينار      | دينار       | دينار                | دينار          |                                                     |
| ١٣,٦٩٧,٥١٩ | ٢٢,٨٧٣,٧٤٧  | ١,٦٤٦,٤٠٠            | ٢١,٢٢٧,٣٤٧     | الرصيد في بداية السنة - (بالجمالي قبل خسائر التدني) |
| (٢٦٤,٩٣٦)  | (٤٢٣,٠٣٧)   | (١١٤,٣٨٢)            | (٣٠٨,٦٥٥)      | ينزل : مخصص التدني بداية السنة                      |
| ١٣,٤٣٢,٥٨٣ | ٢٢,٤٥٠,٧١٠  | ١,٥٣٢,٠١٨            | ٢٠,٩١٨,٦٩٢     | الرصيد في بداية السنة - بالصافي                     |
| ٩,٩١٠,٢٤٨  | ١٧,٦٥٠,٢٩٦  | ١,٧٣٩,٣٣٨            | ١٥,٩١٠,٩٥٨     | إضافات                                              |
| (٧٣٤,٠٢٠)  | (١,٩٤٥,٣٥٤) | -                    | (١,٩٤٥,٣٥٤)    | استيعادات                                           |
| (٤٢٣,٠٣٧)  | (١٨٣,٤٢١)   | (١١٨,٢٢٥)            | (٦٥,١٩٦)       | خسائر التدني للسنة                                  |
| ٢٢,٤٥٠,٧١٠ | ٣٧,٩٧٢,٢٣١  | ٣,١٥٣,١٣١            | ٣٤,٨١٩,١٠٠     | الرصيد في نهاية السنة                               |

- ان الحركة الحاصلة على خسائر تدني موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة خلال السنة هي كما يلي :

| ٢٠١٢    | ٢٠١٣      |                      |                |                               |
|---------|-----------|----------------------|----------------|-------------------------------|
|         | المجموع   | موجودات مستملكة أخرى | عقارات مستملكة |                               |
| دينار   | دينار     | دينار                | دينار          |                               |
| ٢٦٤,٩٣٦ | ٤٢٣,٠٣٧   | ١١٤,٣٨٢              | ٣٠٨,٦٥٥        | الرصيد في بداية السنة         |
| ١٥٨,١٠١ | ٣٥٢,٢٨٤   | ١١٨,٢٢٥              | ٢٣٤,٠٥٩        | المخصص المستدرك خلال السنة    |
| -       | (١٦٨,٨٦٣) | -                    | (١٦٨,٨٦٣)      | المستخدم من المخصص خلال السنة |
| ٤٢٣,٠٣٧ | ٦٠٦,٤٥٨   | ٢٣٢,٦٠٧              | ٣٧٣,٨٥١        | الرصيد في نهاية السنة         |

\* تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني التخلص من العقارات والأسهم التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة على العملاء خلال فترة سنتين من تاريخ استملاكها ، وللبنك المركزي في حالات استثنائية ان يمدد هذه المدة لسنتين متتاليتين كحد أقصى.

\*\* يمثل هذا البند رصيد إعادة هيكلة البنك والذي كان يتم اطفأؤه على مدى عشر سنوات اعتبارا من بداية العام ٢٠٠٤، وذلك بموجب اتفاقية إعادة الهيكلة الموافق عليها من البنك المركزي الأردني ومجلس الوزراء والتي أقرتها الهيئة العامة للمساهمين للبنك في حينه . هذا وتتطلب المعايير الدولية للتقارير المالية تنزيل رصيد إعادة الهيكلة من حقوق المساهمين . وبموجب الترتيبات مع البنك المركزي الأردني خلال العام ٢٠١٢ تم تأجيل اطفاء رصيد إعادة الهيكلة للأعوام ٢٠١١ و ٢٠١٢ و ٢٠١٣، على ان يتم استكمال اطفاء الرصيد من بداية العام ٢٠١٤ .

\*\* يمثل هذا البند قيمة دفعات على حساب موجودات مالية مثبتة بالكلفة لأسهم الزيادة في رأس المال لاستثمارات محلية ، إلا انه لم يتم استكمال اجراءات زيادة رأس المال لتاريخ القوائم المالية ، بالإضافة الى قيمة دفعات على حساب عقارات تم تسجيلها باسم البنك التجاري الاردني خلال الفترة اللاحقة من العام ٢٠١٤.

## ١٤- ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

| ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ |              |              | ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ |              |              |                         |
|---------------------|--------------|--------------|---------------------|--------------|--------------|-------------------------|
| المجموع             | خارج المملكة | داخل المملكة | المجموع             | خارج المملكة | داخل المملكة |                         |
| دينار               | دينار        | دينار        | دينار               | دينار        | دينار        |                         |
| ٥,٩٠٤,٦٩٠           | ٥,٩٠٤,٦٩٠    | —            | ٣,٧١٧,٩٨٩           | ١,٨٤٢,٣٢٤    | ١,٨٧٥,٦٦٥    | حسابات جارية وتحت الطلب |
| ٣٢,٩٤٥,٧٦٢          | ٢٠,٨١٠,٧٦٢   | ١٢,١٣٥,٠٠٠   | ١٠٨,٤٥٧,٧٨٨         | ٩٤,٦٩٣,٤١٩   | ١٣,٧٦٤,٣٦٩   | ودائع لأجل *            |
| ٣٨,٨٥٠,٤٥٢          | ٢٦,٧١٥,٤٥٢   | ١٢,١٣٥,٠٠٠   | ١١٢,١٧٥,٧٧٧         | ٩٦,٥٣٥,٧٤٣   | ١٥,٦٤٠,٣٤٤   | المجموع                 |

— لا يوجد ودائع تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و ٢٠١٢ .  
 \* يشمل هذا البند ودائع جديدة تم استقطابها خلال العام ٢٠١٣ بحوالي ٧٠ مليون دينار من احد البنوك الاجنبية ، ويتم تجديدها بشكل دوري.

## ١٥- ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

| ٣١ كانون الاول ٢٠١٣ |                |                           |                       |             |                          |
|---------------------|----------------|---------------------------|-----------------------|-------------|--------------------------|
| الأفراد             | الشركات الكبرى | الشركات الصغيرة والمتوسطة | الحكومة والقطاع العام | المجموع     |                          |
| دينار               | دينار          | دينار                     | دينار                 | دينار       |                          |
| ٨٤,٥٥,٧٨٢           | ١٣,١٤٧,٨٨٢     | ٣١,١٢٣,٦٣٠                | ٢٢,٤٨٩,٢٨٠            | ١٥١,٢٦٦,٥٧٤ | حسابات جارية وتحت الطلب  |
| ٥٧,٧٨٨,٣١٨          | ٣٨٥,٩٩٥        | ١,٣٣٦,٨٢٩                 | ٤,٩٠٠                 | ٥٩,٥١٦,٠٤٢  | ودائع التوفير            |
| ٣٠,٦٣١,١٩٢          | ٣٤,٦١٤,٨٨١     | ٣٣,٨٩٥,٤٢٩                | ١٥٧,٠٧٩,٨٢٠           | ٥٣٢,٢٢١,٣٢٢ | ودائع لأجل وخاضعة لاشعار |
| ٤٤٨,٩٢٥,٢٩٢         | ٤٨,١٤٨,٧٥٨     | ٦٦,٣٥٥,٨٨٨                | ١٧٩,٥٧٤,٠٠٠           | ٧٤٣,٠٣,٩٣٨  | المجموع                  |

| ٣١ كانون الاول ٢٠١٢ |                |                           |                       |             |                          |
|---------------------|----------------|---------------------------|-----------------------|-------------|--------------------------|
| الأفراد             | الشركات الكبرى | الشركات الصغيرة والمتوسطة | الحكومة والقطاع العام | المجموع     |                          |
| دينار               | دينار          | دينار                     | دينار                 | دينار       |                          |
| ٨٦,١٧٨,٨٦٠          | ١٣,٤٧٠,٧٤٣     | ١٦,٨٥٨,١٠٠                | ١٠,٤٦٧,٩٣٨            | ١٢٦,٩٧٥,٦٤١ | حسابات جارية وتحت الطلب  |
| ٤٢,٨٢٢,٢٠٠          | -              | -                         | ٥,١٠٠                 | ٤٢,٨٢٧,٣٠٠  | ودائع التوفير            |
| ٢٩٦,١٦٢,٣٤٥         | ٢٢,٨٠٠,١٦١     | ٢٢,٦٦٩,٤٦٢                | ١٠٧,٠٥٣,٢٥٦           | ٤٤٨,٦٨٥,٤٩٤ | ودائع لأجل وخاضعة لاشعار |
| ٤٢٥,١٦٣,٤٠٥         | ٣٦,٢٧٠,٩٠٤     | ٣٩,٥٢٧,٥٦٢                | ١١٧,٥٢٦,٥٦٤           | ٦١٨,٤٨٨,٤٣٥ | المجموع                  |

- بلغت ودائع الحكومة الاردنية والقطاع العام داخل المملكة ١٧٥,٩٧٤,٣٣٤ دينار أي ما نسبته ٢٣/٧ % من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ ( ١١٤,٢٠٦,٧١٠ دينار أي ما نسبته ١٨/٥ % من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ ) .

- بلغت الودائع التي لا تتقاضى فوائد ١٥١,٦١٦,٧٠٤ دينار أي ما نسبته ٢٠/٤ % من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ ( ١٢٧,٤٢٤,٠١٥ دينار أي ما نسبته ٢٠/٦ % من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ ) .

- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ١٢,٥١٤,٧٨٩ دينار أي ما نسبته ١/٧ % من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ ( ١٢,١٦٥,٣٩٩ دينار أي ما نسبته ٢ % من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ ) .

- بلغت الودائع الجامدة ٧,٧٠٧,٠٤٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ ( ٧,٢٠٥,٩٣٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ ) .

## ١٦ - تأمينات نقدية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

| ٣١ كانون الأول    |                   |                                  |
|-------------------|-------------------|----------------------------------|
| ٢٠١٣              | ٢٠١٢              |                                  |
| دينار             | دينار             |                                  |
| ٤٩,١٩٥,٢٦٠        | ٣٩,٠٦٤,٤٥٩        | تأمينات مقابل تسهيلات مباشرة     |
| ١٥,٦٣٨,٤٨٧        | ١٨,٠٧٠,١١٣        | تأمينات مقابل تسهيلات غير مباشرة |
| ٥٢١,٠٠٠           | ١٥٥,٤٥٦           | تأمينات التعامل بالهامش          |
| <u>٦٥,٣٥٤,٧٤٧</u> | <u>٥٧,٢٩٠,٠٢٨</u> | المجموع                          |

## ١٧ - اموال مقترضة

يمثل هذا البند ما قيمته ٢ مليون دينار اردني ، تم الحصول عليها بموجب اتفاقية قرض موقعة مع البنك المركزي الاردني بهدف استخدامها في تمويل الشركات المتناهية الصغر و الصغيرة و المتوسطة .

يمثل رصيد العام ٢٠١٢ ، رصيد سندات و اذونات خزينة اردنية بمبلغ ١٤,٣٠٠,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٢ مقابل التزامات عقود اعادة شراء تم تنفيذها مع البنك المركزي الاردني بتاريخ ٢٦ كانون الأول ٢٠١٢ بسعر فائدة ٤/٢٥ ٪ و استحققت بتاريخ (٢ كانون الثاني ٢٠١٣) ولم تجدد ، و تفاصيلها كما يلي:

| سعر فائدة<br>الاقراض | الضمانات         | طريقة<br>السداد                     | المبلغ بالدينار |                                            |
|----------------------|------------------|-------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------|
| ٣١ كانون الاول ٢٠١٣  |                  |                                     |                 |                                            |
| ٢,٥ ٪                | -                | ٢٠ عام منها<br>٥ اعوام فترة<br>سماح | ٢,٠٠٠,٠٠٠       | البنك الدولي من خلال البنك المركزي الاردني |
| ٣١ كانون الاول ٢٠١٢  |                  |                                     |                 |                                            |
| ٤,٢٥ ٪               | سندات<br>الخزينة | دفعة واحدة<br>بتاريخ<br>٢٠١٣/١/٢    | ١٤,٣٠٠,٠٠٠      | سندات خزينة - البنك المركزي الاردني        |

## ١٨- ضريبة الدخل

أ - مخصص ضريبة الدخل

- ان الحركة الحاصلة على مخصص ضريبة الدخل خلال السنة هي كما يلي :

| ٢٠١٢             | ٢٠١٣             |                                                   |
|------------------|------------------|---------------------------------------------------|
| دينار            | دينار            |                                                   |
| ٥٧٩,٩٢٩          | ١,٣٨١,٧٤٨        | الرصيد في بداية السنة                             |
| ٩٧٣,٤٠٠          | ٩٥٠,٠٠٠          | ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة - فروع فلسطين |
| (١٧١,٥٨١)        | —                | ضريبة الدخل المدفوعة                              |
| <u>١,٣٨١,٧٤٨</u> | <u>٢,٣٣١,٧٤٨</u> | الرصيد في نهاية السنة                             |

ب - مصروف ضريبة الدخل

- يمثل مصروف ضريبة الدخل الظاهر في قائمة الدخل ما يلي :

| ٢٠١٢           | ٢٠١٣           |                                                   |
|----------------|----------------|---------------------------------------------------|
| دينار          | دينار          |                                                   |
| ٩٧٣,٤٠٠        | ٩٥٠,٠٠٠        | ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة - فروع فلسطين |
| —              | —              | ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة - فروع الاردن |
| <u>٩٧٣,٤٠٠</u> | <u>٩٥٠,٠٠٠</u> | المجموع                                           |

## ج - الوضع الضريبي

## أ- فروع المملكة الأردنية الهاشمية

تم التوصل الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات لفروع البنك في المملكة الأردنية الهاشمية حتى نهاية العام ٢٠١٢ بالموافقة على تدوير خسائر ضريبية بقيمة ٢,٧٦٨,٤٢٥ دينار و رديات ضريبة دخل بمبلغ ١,١٤٠,٨٨٤ دينار ، حيث تم استخدام هذه الخسائر المدورة والرديات للعام ٢٠١٣ والتي نجم عنها عدم قيد مخصص ضريبة الدخل لفروع البنك في الاردن كون أن تلك الخسائر المدورة والرديات تفوق الضريبة المستحقة.

اما فيما يتعلق بالعام ٢٠١٣ ، فلم يتم تقديم كشف التقدير الذاتي بعد ، الا انه تم تسديد الدفعة النقدية و البالغ قيمتها ٥٧١,٨٧٩ دينار و ادراجها ضمن الموجودات الاخرى خلال العام ٢٠١٣.

## ب- فروع فلسطين

قام البنك بتاريخ ٢٦ تشرين الأول ٢٠١٠ بالطعن لدى محكمة استئناف قضايا ضريبة الدخل بفلسطين في التقدير الصادر عن دائرة ضريبة الدخل لعام ٢٠٠٥ بخصوص فوائد معلقة من سنوات سابقة أعيدت للعملاء خلال عام ٢٠٠٥ هنالك خلاف حول تنزيلها كمصروف.

حصل البنك خلال عام ٢٠١١ على مخالصة نهائية من دوائر الضريبة عن نتائج أعماله للأعوام من ٢٠٠٦ إلى ٢٠٠٩ ويسعى في الوقت الحاضر من خلال مستشاره الضريبي لإعادة فتح ملف الأعوام من ٢٠٠٦ إلى ٢٠٠٩ نظراً للإعتقاد بوجود أخطاء في احتساب الضريبة لصالح البنك.

إن المبلغ النهائي للضريبة يتحدد بناءً على نتيجة القضية المنظورة أمام محكمة استئناف قضايا ضريبة الدخل لعام ٢٠٠٥ وكذلك نتائج سعي البنك إعادة فتح ملفات الأعوام من ٢٠٠٦ إلى ٢٠٠٩ ونتائج المخالصات النهائية لعامي ٢٠١٠ و ٢٠١١.

## أحداث لاحقة

تم تسوية الوضع الضريبي لفروع البنك في فلسطين للسنوات منذ ٢٠٠٥ و لغاية ٢٠١٠ خلال العام ٢٠١٤ ، حيث تم دفع مبلغ ١,١٣١,٥٤١ دينار بموجب الاتفاق مع دائرة ضريبة دخل فلسطين ، واعتبار ذلك بمثابة مصالحة لاجل ملف القضية القائمة عن تلك السنوات ، الا انه لم يتم التوصل الى تسوية نهائية بعد.

اما فيما يتعلق بالاعوام ٢٠١١ و ٢٠١٢ فقد تم تقديم كشف التقدير الذاتي للعامين ٢٠١١ و ٢٠١٢ وجاري العمل على تسوية الوضع الضريبي مع دائرة ضريبة الدخل في فلسطين ، الا انه لم يتم التوصل الى تسوية نهائية بعد.

برأي الإدارة والمستشارين القانوني والضريبي للبنك ، فانه لن يترتب على البنك وفروعه أية التزامات تفوق المخصصات المأخوذة كما بتاريخ القوائم المالية ، وان مخصص الضرائب المرصود ضمن القوائم المالية كافٍ لمواجهة الالتزامات الضريبية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ .

## د - الموجودات الضريبية المؤجلة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

| ٣١ كانون الأول     |                    | ٢٠١٣                     |         |         |                          |                                |
|--------------------|--------------------|--------------------------|---------|---------|--------------------------|--------------------------------|
| ٢٠١٢               | ٢٠١٣               | الرصيد<br>نهاية<br>السنة | المبلغ  |         | الرصيد<br>بداية<br>السنة |                                |
| الضريبة<br>المؤجلة | الضريبة<br>المؤجلة |                          | المحذر  | المضاف  |                          |                                |
| دينار              | دينار              | دينار                    | دينار   | دينار   | دينار                    |                                |
| ٩٢,٥٩٧             | ١١٢,١٥٥            | ٣٧٣,٨٤٩                  | ١٦٨,٨٦٤ | ٢٣٤,٠٥٩ | ٣٠٨,٦٥٤                  | خسارة تدني عقارات مستملكة      |
| ٤٧,٧٠٠             | ٤٧,٧٠٠             | ١٥٩,٠٠٠                  | -       | -       | ١٥٩,٠٠٠                  | مخصص حسابات قضايا معلقة        |
| ٣٦٠,٢٥٧            | ٤١٧,٨٣٨            | ١,٣٩٢,٧٩٢                | ٣٢,٥٢٥  | ٢٣٤,٠٦٠ | ١,١٩١,٢٥٧                | مخصص رسوم ومصاريف قضائية معلقة |
| ١٤١,٤٠٩            | ١٥٥,٢٢٦            | ٥١٧,٤١٩                  | ٥٨,٩٣٦  | ١٠٤,٩٩١ | ٤٧١,٣٦٤                  | مخصص تعويض نهاية الخدمة        |
| ١٢٠,٧٥١            | ٨٤,٨٥٠             | ٢٨٢,٨٣٢                  | ٢١,٠٧٩  | ٩٠,٤٠٣  | ٤٠٢,٥٠٨                  | مخصص قضايا مقامة ضد البنك      |
| ٣٢,٧٨٩             | ١٧١,٨٠٥            | ٥٧٢,٦٨٢                  | ٥٤,١٧٧  | ٢,٣٦٥   | ٦٢٤,٤٩٤                  | مخصصات اخرى                    |
| ٧٩٥,٥٠٣            | ٩٨٩,٥٧٤            | ٣,٢٩٨,٥٧٤                | ٥٢٤,٥٨١ | ٦٦٥,٨٧٨ | ٣,١٥٧,٢٧٧                | المجموع                        |

لم يتم قيد الموجودات الضريبية المؤجلة في سجلات البنك والبالغة ٩٨٩,٥٧٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٧٩٥,٥٠٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢)

وباعتبار ان البنك يقوم بتقاص الخسائر الضريبية المؤجلة مع أرباح البنك للعام ٢٠١٣ وأنه من غير المؤكد الاستفادة من الموجودات الضريبية الأخرى في الأجل القصير .



## هـ - ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي :

| ٢٠١٢                      | ٢٠١٣             |                                  |
|---------------------------|------------------|----------------------------------|
| دينار                     | دينار            |                                  |
| ٣,٣٦,٢٧٨                  | ٤,١٤٩,٢٥٦        | الربح المحاسبي - قائمة (ب)       |
| ٩٧٧,٢٤٨                   | ١,٢٦٣,٩١٣        | يضاف : مصروفات غير مقبولة ضريبيا |
| (١,٣٩٨,٩٩٤)               | (٣,٤٠٢,٤١٢)      | ينزل : ارباح غير خاضعة للضريبة   |
| <u>٢,٦١٤,٥٣٢</u>          | <u>٢,١٠٧,٧٥٧</u> | الربح الضريبي المعدل             |
| نسبة ضريبة الدخل الفعلية: |                  |                                  |
| ٣٠٪                       | ٣٠٪              | فروع البنك في الاردن             |
| ٢٠٪                       | ٢٠٪              | فروع البنك في فلسطين             |

## ١٩ - مخصصات متنوعة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

| العـام ٢٠١٣               | الرصيد في بداية السنة | المصرف للسنة   | المدفوع خلال السنة | المحول من رصيد بداية السنة | المحول خلال السنة | الرصيد في نهاية السنة |
|---------------------------|-----------------------|----------------|--------------------|----------------------------|-------------------|-----------------------|
| دينار                     | دينار                 | دينار          | دينار              | دينار                      | دينار             | دينار                 |
| مخصص قضايا مقامة ضد البنك | ٤٠٢,٥٠٨               | ٩٠,٤٠٣         | (٢١٠,٧٩)           | -                          | -                 | ٢٨٢,٨٣٢               |
| مخصص تعويض نهاية الخدمة   | ٤٧١,٣٦٤               | ١٠٤,٩٩١        | (٥٨,٩٣٦)           | -                          | -                 | ٥١٧,٤١٩               |
| مخصصات اخرى *             | ١٠٩,٢٩٥               | =              | =                  | ٩٦,١٨٢                     | (٢٠٥,٤٧٧)         | =                     |
|                           | <u>٩٨٣,١٦٧</u>        | <u>١٩٥,٣٩٤</u> | <u>(٢٦٩,٠١٥)</u>   | <u>٩٦,١٨٢</u>              | <u>(٢٠٥,٤٧٧)</u>  | <u>٨٠٠,٢٥٢</u>        |
| العـام ٢٠١٢               | الرصيد في بداية السنة | المصرف للسنة   | المدفوع خلال السنة | تعديل رصيد بداية السنة     | المحول خلال السنة | الرصيد في نهاية السنة |
| دينار                     | دينار                 | دينار          | دينار              | دينار                      | دينار             | دينار                 |
| مخصص قضايا مقامة ضد البنك | ٢٤٣,٤٢٠               | ٣٢٨,١٦٣        | (١٦٩,٧٥)           | -                          | -                 | ٤٠٢,٥٠٨               |
| مخصص تعويض نهاية الخدمة   | ٤٣٢,٢٢٦               | ٨٣,١٣٨         | (٤٤,٠٠٠)           | -                          | -                 | ٤٧١,٣٦٤               |
| مخصصات اخرى               | ١٢٨,٩١٧               | ٥,٠٠٠          | (٢٤,٦٢٢)           | =                          | =                 | ١٠٩,٢٩٥               |
|                           | <u>٨٠٤,٥٦٣</u>        | <u>٤١٦,٣٠١</u> | <u>(٢٣٧,٦٩٧)</u>   | <u>=</u>                   | <u>=</u>          | <u>٩٨٣,١٦٧</u>        |

\* يمثل هذا البند رصيد مخصص بطاقات الائتمان و الذي تم تحويله الى مخصص تدني التسهيلات الائتمانية وفقاً لمتطلبات البنك المركزي الاردني

## ٢٠ - مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٣١ كانون الاول   |                   |                                                    |
|------------------|-------------------|----------------------------------------------------|
| ٢٠١٢             | ٢٠١٣              |                                                    |
| دينار            | دينار             |                                                    |
| ٢,٩٢٦,٨٧٥        | ٥,٢٦٠,٥٣١         | شيكات مقبولة الدفع                                 |
| ٢,٥٠٢,٧٨٩        | ٣,٧٥٨,١٥١         | فوائد مستحقة غير مدفوعة                            |
| ٢,٢٥٤,٢١١        | ٣,٨٠٣,٩١٧         | تأمينات وامانات مختلفة                             |
| ٤٨٧,٠٠٦          | -                 | تبادل عملات آجلة - بنك مركزي اردني                 |
| ٤٢,٤٢٤           | -                 | مراكز عملات اجنبية                                 |
| ٥٤,٦٦١           | ٦٢,٩١٠            | امانات الصناديق الحديدية                           |
| ١٢,٢٥٠           | ١٢,٢٥٠            | امانات مساهمين                                     |
| ١٧,١٣٢           | ٢٦,٣٨٧            | امانات ضريبة الدخل                                 |
| ٣٧٨,٨٣٦          | ٥٣٨,٩١٤           | مصرفات مستحقة غير مدفوعة                           |
| ٥,٤٩٧            | ٣٨٠               | حوالات واردة                                       |
| ٣٥,٠٠٠           | ٣٥,٠٠٠            | مكافأة اعضاء مجلس الادارة                          |
| ٦٥٨,٥٢٣          | ١,٦٦٦,١١٨         | مبالغ مقبوضة على حساب بيع اراضي وعقارات (ايضاح ١٣) |
| ٢٠٢,٠٢٨          | ٩٨,٨١٩            | اخرى                                               |
| <u>٩,٥٧٧,٢٣٢</u> | <u>١٥,٢٦٣,٣٧٧</u> | المجموع                                            |

## ٢١- رأس المال المكتتب به والمدفوع

قررت الهيئة العامة للبنك في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ٢٠ كانون الأول ٢٠١١ الموافقة على زيادة رأس المال المصرح والمكتتب به والمدفوع من ٨٢,٧٦٩,٨٩٨ دينار / سهم كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١١ ، ليصبح ١٠٠ مليون دينار / سهم ، أي بزيادة مقدارها ١٧,٢٣٠,١٠٢ دينار / سهم ، وذلك عن طريق طرح ١٧,٢٣٠,١٠٢ سهم للاكتتاب الخاص بسعر دينار للسهم الواحد على المساهمين المسجلين لدى البنك ، هذا وقد تم استكمال اجراءات اكتتاب ١٠,٥٧٢,٢٨١ دينار / سهم نقداً من أصل ١٧,٢٣٠,١٠٢ سهم ، بقيمة دينار للسهم الواحد حيث أصبح رأس المال المكتتب به والمدفوع ٩٣,٣٤٢,١٧٩ دينار / للسهم كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ ، وتم استكمال بيع الأسهم غير المكتتب بها والبالغة ٦,٦٥٧,٨٢١ سهم بتاريخ ٣١ كانون الثاني ٢٠١٣ والمودعة لدى مركز ايداع الاوراق المالية من خلال بورصة عمان وبحيث أصبح رأس المال المكتتب به والمدفوع ١٠٠ مليون دينار / سهم بما يتناسب مع متطلبات البنك المركزي الأردني .

## ٢٢- الاحتياطات

ان تفاصيل الاحتياطات كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٣ و ٢٠١٢ هي كما يلي :

## أ - احتياطي قانوني

يمثل هذا البند المبالغ المتجمعة لما تم تحويله من الارباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانوني البنوك والشركات الأردني وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين .

## ب - احتياطي مخاطر مصرفية عامة

يمثل هذا البند احتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني وسلطة النقد الفلسطينية .

وفيما يلي توزيع احتياطي المخاطر المصرفية العامة حسب فروع البنك :

| ٣١ كانون الاول |           |                                         |
|----------------|-----------|-----------------------------------------|
| ٢٠١٣           | ٢٠١٢      |                                         |
| دينار          | دينار     |                                         |
| ٤,٤٠١,٣٠٢      | ٣,٦١٤,٠٤٣ | فروع البنك في المملكة الأردنية الهاشمية |
| ٧٣٨,٩٧٤        | ٥٨٤,٦٢٠   | فروع البنك في فلسطين                    |
| ٥,١٤٠,٢٧٦      | ٤,١٩٨,٦٦٣ |                                         |

## ج - احتياطي التقلبات الدورية

يمثل هذا البند قيمة احتياطي المخاطر الذي يتم اقتطاعه وفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية بنسبة ١٥٪ من الأرباح الصافية السنوية بعد الضرائب لفروع البنك في فلسطين لتدعيم رأسمال البنك في فلسطين ولمواجهة المخاطر المحيطة بالعمل المصرفي ويستمر الاقتطاع حتى يصبح رصيد الاحتياطي ما نسبته ٢٠٪ من رأس المال المدفوع ، لا يجوز استخدام أي جزء من احتياطي التقلبات الدورية أو تخفيضه على أي وجه إلا بموافقة مسبقة من سلطة النقد الفلسطينية.

- ان الاحتياطات المقيد التصرف بها كما بتاريخ القوائم المالية هي كما يلي:

| اسم الاحتياطي             | ٣١ كانون الاول |           | طبيعة التقييد                                                    |
|---------------------------|----------------|-----------|------------------------------------------------------------------|
|                           | ٢٠١٣           | ٢٠١٢      |                                                                  |
|                           | دينار          | دينار     |                                                                  |
| إحتياطي قانوني            | ٨,٤٤٩,٥٤٢      | ٨,٠٣٤,٦١٦ | مقيد التصرف به بموجب قانون البنوك وقانون الشركات .               |
| احتياطي مخاطر مصرفية عامة | ٥,١٤٠,٢٧٦      | ٤,١٩٨,٦٦٣ | مقيد بموجب تعليمات البنك المركزي الاردني وسلطة النقد الفلسطينية. |
| احتياطي التقلبات الدورية  | ٨٩٧,١٩٦        | ٧٤٨,٨٨٤   | متطلبات سلطة النقد الفلسطينية .                                  |

## ٢٣- إحتياطي القيمة العادلة

ان الحركة الحاصلة على هذا البند خلال السنة هي كما يلي :

| ٢٠١٢               | ٢٠١٣               |                                                                  |
|--------------------|--------------------|------------------------------------------------------------------|
| دينار              | دينار              |                                                                  |
| (٤,٣٧٣,٥٣٥)        | (٤,٤٩١,٨٤٣)        | الرصيد في بداية السنة                                            |
| (١,٠٠٢,٩٨٣)        | ٧٢١,٦٤٣            | أرباح (خسائر) غير متحققة - بالصافي                               |
| ٩٩٦,٧٣٤            | -                  | المحرر من بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل |
| (١١٢,٠٥٩)          | (٨١,٦٩٩)           | أثر بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل       |
| <u>(٤,٤٩١,٨٤٣)</u> | <u>(٣,٨٥١,٨٩٩)</u> | الرصيد في نهاية السنة                                            |

## ٢٤- الأرباح المدورة

ان الحركة الحاصلة على هذا البند خلال السنة هي كما يلي :

| ٢٠١٢             | ٢٠١٣             |                                                                              |
|------------------|------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| دينار            | دينار            |                                                                              |
| ١,٢٢٣,٧٤٧        | ١,٦٣٩,٤٦٩        | الرصيد في بداية السنة                                                        |
| ٢,٠٦٢,٨٧٨        | ٣,١٩٩,٢٥٦        | الربح للسنة - قائمة (ب)                                                      |
| (٧٦٢,٤٨١)        | (١,٥٠٤,٨٥١)      | (المحول) إلى الإحتياطيات                                                     |
| (٩٩٦,٧٣٤)        | -                | المحرر من بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل             |
| <u>١١٢,٠٥٩</u>   | <u>٨١,٦٩٩</u>    | ارباح متحققة من بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل |
| <u>١,٦٣٩,٤٦٩</u> | <u>٣,٤١٥,٥٧٣</u> | الرصيد في نهاية السنة                                                        |

- يتضمن رصيد الأرباح المدورة ١,٩٧٤,٢١٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و ٢٠١٢ لا يمكن التصرف به، وفقاً لتعليمات هيئة الأوراق المالية لقاء أثر تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) إلا بمقدار ما يتحقق منه فعلاً من خلال عمليات البيع، والذي يمثل فروقات إعادة التقييم للموجودات المالية.



## ٢٥- الفوائد الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

| ٢٠١٢                            | ٢٠١٣              |                                        |
|---------------------------------|-------------------|----------------------------------------|
| دينار                           | دينار             |                                        |
| <b>تسهيلات ائتمانية مباشرة:</b> |                   |                                        |
| <b>للافراد (التجزئة)</b>        |                   |                                        |
| ٨٧,٩٤٩                          | ٢٦٩,٤٦٤           | حسابات جارية مدينة                     |
| ٥,٦١,٠٣٥                        | ٨,٥٥٤,٤٣٩         | قروض وكمبيالات                         |
| ٣٢٧,٦٨٨                         | ٤٠٥,٠٥٦           | بطاقات الائتمان                        |
| ٦,٧٥٧,٨٥١                       | ٦,٥١٧,٦٤٩         | القروض العقارية                        |
| <b>الشركات الكبرى</b>           |                   |                                        |
| ٤,٤٠٩,٨٥١                       | ٥,٨١٣,٤٥٥         | حسابات جارية مدينة                     |
| ١٢,٣٧١,٣٣٦                      | ١٣,٠٧١,٧١٥        | قروض وكمبيالات                         |
| <b>الصغيرة والمتوسطة</b>        |                   |                                        |
| ١,٩٩٦,٣٠٩                       | ١,٧٤٣,٣١٢         | حسابات جارية مدينة                     |
| ٢,٩١٥,٦٣٣                       | ٣,٨٦٧,٩٣٩         | قروض وكمبيالات                         |
| ٥٤٤,٧٧٩                         | ٩٨٦,٧٢٩           | الحكومة والقطاع العام                  |
| ٢٠١,٨٩٣                         | ٥٣٢,١٠٩           | أرصدة لدى بنوك مركزية                  |
| ٨٣٥,٨١٦                         | ٩٩٤,٢٤١           | أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية |
| ٩,٥٥٢,٣٥٤                       | ١٤,٢٩٣,٢٣٤        | موجودات مالية بالخلفة المطفأة          |
| <u>٤٥,٦١١,٤٩٤</u>               | <u>٥٧,٠٤٩,٣٤٢</u> | <b>المجموع</b>                         |

## ٢٦- الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

| ٢٠١٢               | ٢٠١٣              |                           |
|--------------------|-------------------|---------------------------|
| دينار              | دينار             |                           |
| ٨٧٤,٠٩٩            | ٣,٢٠١,٣٤٩         | ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية |
| <b>ودائع عملاء</b> |                   |                           |
| ٣٥٨,٩٦١            | ٦٣٥,٦٧٩           | حسابات جارية وتحت الطلب   |
| ٤٦١,٩٣٠            | ٦٨٣,٨٠٤           | ودائع توفير               |
| ١٨,٩٥٤,٤١١         | ٢٤,٨٥٦,١٩٦        | ودائع لأجل وخاضعة لإشعار  |
| ٩٥٦,٤٩٩            | ١,٨٤٨,٧٨١         | تأمينات نقدية             |
| -                  | ٢٤,٩٠٩            | أموال مقترضة              |
| ١,١٤١,٤٧٨          | ١,١٨٥,٢١٦         | رسوم مؤسسة ضمان الودائع   |
| <u>٢٢,٧٤٧,٣٧٨</u>  | <u>٣٢,٤٣٥,٩٣٤</u> | <b>المجموع</b>            |

## ٢٧- صافي إيرادات العمولات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٢٠١٢             | ٢٠١٣             |                                    |
|------------------|------------------|------------------------------------|
| دينار            | دينار            |                                    |
| ٢,١٥٤,٧٥٣        | ٢,٨٧٤,٥٠٩        | عمولات تسهيلات إئتمانية مباشرة     |
| ٣,١٧٩,٧٩١        | ٢,٩٩٣,١٥١        | عمولات تسهيلات إئتمانية غير مباشرة |
| <u>٥,٣٣٤,٥٤٤</u> | <u>٥,٨٦٧,٦٦٠</u> | المجموع                            |

## ٢٨- أرباح عملات اجنبية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٢٠١٢           | ٢٠١٣           |                            |
|----------------|----------------|----------------------------|
| دينار          | دينار          |                            |
| ٣٤٥,٨٧٢        | ٢٩١,٠٠٣        | ناتجة عن التداول / التعامل |
| <u>٥٥٨,١٠٣</u> | <u>٦٢٥,٥٢٧</u> | ناتجة عن التقييم           |
| <u>٩٠٣,٩٧٥</u> | <u>٩١٦,٥٣٠</u> | المجموع                    |

## ٢٩ - ارباح (خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

| المجموع         | عوائد توزيعات أسهم | (خسائر) غير متحققة | ارباح متحققة     | العام ٢٠١٣                       |
|-----------------|--------------------|--------------------|------------------|----------------------------------|
| دينار           | دينار              | دينار              | دينار            |                                  |
| <u>٥٤,٩٤٠</u>   | <u>٧٠,٢٧٢</u>      | <u>(٥٨,٧٥٢)</u>    | <u>٤٣,٤٢٠</u>    | أسهم شركات متداولة في اسواق نشطة |
| المجموع         | عوائد توزيعات أسهم | ارباح غير متحققة   | خسائر متحققة     | العام ٢٠١٢                       |
| دينار           | دينار              | دينار              | دينار            |                                  |
| <u>(١٩,٦٧٦)</u> | <u>٢٤,٨٤٦</u>      | <u>٧٥,٦٠٤</u>      | <u>(١٢٠,١٢٦)</u> | أسهم شركات متداولة في اسواق نشطة |



## ٣٠ - إيرادات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٢٠١٢             | ٢٠١٣             |                                 |
|------------------|------------------|---------------------------------|
| دينار            | دينار            |                                 |
| ٤٥٥,٢٥٩          | ٥٩٦,٥٨١          | ايرادات بطاقات الائتمان         |
| ٢٥,٣٨٢           | ٢٣,٥٤٩           | ايجار الصناديق الحديدية         |
| ١٨,٧١٨           | ٥,٦٦٣            | ايرادات خدمات التحصيل           |
| ١٥,٨٦٨           | ١٣,٤١٤           | ايرادات اصدار كشف الحساب الفوري |
| ٩٧,٤٩٢           | ١٠٦,٦٤٤          | ايرادات هاتف وتلكس وبريد        |
| ٣٧٤,٣٨١          | ٨٨٨,٣٠٩          | فوائد معلقة محولة للايرادات     |
| ٦٦٧,٩١٤          | ٥٩٧,٧١٥          | مستردات ديون معدومة             |
| ٥٢,٦٤٧           | ٩٤٠,٧٠٦          | ارباح بيع عقارات مستملكة        |
| ٧,٩٣٠            | ٥٥,٣٦٠           | عوائد عقارات مستملكة            |
| ٢٦٧,٥٢٠          | ١٤٦,٢٦٧          | عمولات مختلفة                   |
| ٧,٨٢١            | -                | ارباح بيع ممتلكات ومعدات        |
| ١٧٦,٣٥٠          | ٦٣١,٠٠٨          | اخرى                            |
| <u>٢,١٦٧,٢٨٢</u> | <u>٤,٠٠٥,٢١٦</u> | المجموع                         |

## ٣١ - نفقات الموظفين

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٢٠١٢             | ٢٠١٣             |                                  |
|------------------|------------------|----------------------------------|
| دينار            | دينار            |                                  |
| ٦,٩٤٢,٨٧٩        | ٨,١٣٨,٢٠٤        | رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين    |
| ٦٧٣,٣٩٧          | ٧٣٧,٥٧٧          | مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي |
| ٤٤,١٣٨           | ٢٩,١٩٥           | مساهمة البنك في صندوق الادخار    |
| ٥١١,٥٠٧          | ٤٣٢,٧٢٧          | نفقات طبية                       |
| ٦٨,٠٠٥           | ١٤٤,٠٨١          | تدريب الموظفين                   |
| ١٣٥,٢٥٣          | ١٧٢,٦٨٩          | مياومات سفر                      |
| ٢١,٨٢٠           | ١٩,٢٨٨           | نفقات التأمين على حياة الموظفين  |
| ١٨,٩٢٥           | ٣٦,٢٧٣           | البسة للمستخدمين                 |
| -                | ٢٦,٩٨٦           | دعم المحروقات للموظفين           |
| <u>٨,٤١٥,٩٢٤</u> | <u>٩,٧٣٧,٠٢٠</u> | المجموع                          |

## ٣٢ - مصاريف أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٢٠١٢             | ٢٠١٣             |                                                |
|------------------|------------------|------------------------------------------------|
| دينار            | دينار            |                                                |
| ٧٦٤,٦٣١          | ٦١٠,٣٥٩          | إيجارات                                        |
| ٣٩٢,١٥١          | ٤٥١,٨١٠          | قرطاسية ومطبوعات                               |
| ١,٠٣٢,٢٣٨        | ١,١٦٥,٧٣١        | مياه وكهرباء وبريد وهاتف وسويقت                |
| ٢٣٠,٠٨٠          | ٣٠١,٤٠٢          | مصاريف قضائية واتعاب محاماة                    |
| ٤٦١,٢٤٩          | ٥١٦,٠١٢          | صيانة وتصليلات ومصاريف سيارات                  |
| ١٥٥,٠٢٦          | ١٦٩,٢٨١          | مصاريف تأمين                                   |
| ٦٦١,٥٤٩          | ٦٩٣,٧٧٠          | برامج وصيانة اجهزة الحاسب الالى                |
| ١٤٤,٢٦٦          | ١٣٢,٤٨٨          | بدل تنقلات وبدل حضور جلسات لاعضاء مجلس الادارة |
| ٢٨٥,٧٨٤          | ٤٨٦,٨٦٢          | رسوم ورخص وضرائب                               |
| ١,٣١٨,٩٤٩        | ١,٤٨٥,٧٦٧        | اعلانات واشتراكات                              |
| ٣٦١,٠٠٢          | ٣٩٣,٥٩٥          | اتعاب مهنية واستشارات                          |
| ٣١٩,٦٢٢          | ٤٣٨,٦١٩          | حوافز تحصيل                                    |
| ٣٠٧,٦٦٠          | ٣٢٠,٥٨٢          | تبرعات واكراميات                               |
| ٣٠٥,٩٤٦          | ٣١٠,٣٤٣          | تنظيفات وخدمات                                 |
| ٣٩٩,٣٧٨          | ٤٥٩,٠١٥          | مصاريف بطاقات ائتمان                           |
| ١٢٢,٠٦٩          | ١٤٣,٠٩٦          | ضيافة                                          |
| ٣٥,٠٠٠           | ٣٥,٠٠٠           | مكافأة اعضاء مجلس الادارة                      |
| ٥٧,٧١٠           | -                | مصاريف برنامج اعادة الهيكلة                    |
| ٢٢,٢٣٣           | ٥٣,٩٢٠           | مصاريف زيادة رأس المال                         |
| ٥٠,٢٧٢           | ٢٣٤,٠٥٩          | تدني عقارات مستملكة                            |
| -                | ١١٨,٢٢٥          | تدني موجودات مالية مستملكه                     |
| ٧٧,٨٤٥           | ٥٨,٢٨٦           | اجور شحن النقد                                 |
| ١٩٦,٢٣٠          | ٢١٢,٤٦٩          | اخرى                                           |
| <u>٧,٧٠٠,٨٩٠</u> | <u>٨,٧٩٠,٦٩١</u> | المجموع                                        |



## ٣٣ - حصة السهم من الربح للسنة العائد لمساهمي البنك

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٢٠١٢                            | ٢٠١٣                             |                                                       |
|---------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------------|
| دينار                           | دينار                            |                                                       |
| <u>٢,٦٢,٨٧٨</u><br>سهم          | <u>٣,١٩٩,٢٥٦</u><br>سهم          | الربح للسنة العائد لمساهمي البنك - قائمة (ب)          |
| <u>٩٣,٣٤٢,١٧٩</u><br>دينار/ سهم | <u>١٠٠,٠٠٠,٠٠٠</u><br>دينار/ سهم | المتوسط المرجح لعدد الأسهم                            |
| <u>- /٠.٢٢</u>                  | <u>- /٠.٣٢</u>                   | حصة السهم من الربح للسنة العائد لمساهمي البنك (اساسي) |
| <u>- /٠.٢٢</u>                  | <u>- /٠.٣٢</u>                   | حصة السهم من الربح للسنة العائد لمساهمي البنك (مخفض)  |

## ٣٤ - النقد وما في حكمه

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٢٠١٢               | ٢٠١٣             |                                                            |
|--------------------|------------------|------------------------------------------------------------|
| دينار              | دينار            |                                                            |
| ١٠٣,٦٥٥,٦٨٩        | ١٢٣,٧٨٥,٢٠٤      | نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر           |
| ٦٨,٣٦٨,٨٦٠         | ١٦,٣٠٠,٨٣٧       | يضاف : أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر |
| (٣٨,٨٥٠,٤٥٢)       | (١١٢,١٧٥,٧٧٧)    | ينزل : ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر     |
| (١٤,٣٠٠,٠٠٠)       | (٢,٠٠٠,٠٠٠)      | أموال مقترضة - ايضاح (١٧)                                  |
| (١,٠٦٢,٦٤٤)        | (٤٠١,٢٢٤)        | أرصدة مقيدة السحب - ايضاح (٥)                              |
| <u>١١٧,٨١١,٤٥٣</u> | <u>٧,٥٠٩,٠٤٠</u> | المجموع                                                    |

## ٣٥ - المعاملات مع اطراف ذات علاقة

قام البنك بالدخول في معاملات مع أعضاء مجلس الإدارة واطراف ذوي الصلة والشركات الممثلة بأعضاء مجلس الادارة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك، وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. ان جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للاطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها مخصص بتاريخ القوائم المالية.

تضمنت القوائم المالية الارصدة والمعاملات التالية مع الأطراف ذات العلاقة :

| المجموع    |            | كبار الموظفين | شركات ممثلة<br>بعضو مجلس<br>ادارة | أعضاء مجلس<br>الادارة<br>وأطراف ذو صلة<br>بهم |                                 |
|------------|------------|---------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------|
| ٢٠١٢       | ٢٠١٣       |               |                                   |                                               |                                 |
| دينار      | دينار      | دينار         | دينار                             | دينار                                         | بنود داخل قائمة المركز المالي : |
| ١,٣٠٤,١٢٢  | ٢٤,٦١,٦٦٦  | -             | ٤,٣٥٩,٨٤٠                         | ٢٠,٢٥٠,٧٧٦                                    | ودائع                           |
| ٢٠,٠٧١,٨٧٥ | ٢٢,١٩٦,٢١٦ | ٢,٢٥٢,٢٢٦     | ١٩,٦٧٨,٠٦٢                        | ٢٦٥,٩٢٨                                       | تسهيلات ائتمانية مباشرة         |
| ٥٤٢,٢٠٢    | ٤٧٧,٢٩٢    | -             | ٤٧٧,٢٩٢                           | -                                             | تأمينات نقدية                   |
|            |            |               |                                   |                                               |                                 |
| المجموع    |            | كبار الموظفين | شركات ممثلة<br>بعضو مجلس<br>ادارة | أعضاء مجلس<br>الادارة<br>وأطراف ذو صلة<br>بهم |                                 |
| ٢٠١٢       | ٢٠١٣       |               |                                   |                                               |                                 |
| دينار      | دينار      | دينار         | دينار                             | دينار                                         | بنود خارج قائمة المركز المالي : |
| ٤٢٧,٩٣٢    | ١,٢٨٨,٠٤٨  | -             | ١,٢٧٠,٤٥٨                         | ١٧,٥٩٠                                        | كفالات                          |
| ٣,٧٢٢,٩٠٥  | ٥,٣١٠,٩١٤  | -             | ٥,٢٥٨,٨٣٤                         | ٥٢,٠٨٠                                        | قبولات                          |
|            |            |               |                                   |                                               |                                 |
| المجموع    |            | كبار الموظفين | شركات ممثلة<br>بعضو مجلس<br>ادارة | أعضاء مجلس<br>الادارة<br>وأطراف ذو صلة<br>بهم |                                 |
| ٢٠١٢       | ٢٠١٣       |               |                                   |                                               |                                 |
| دينار      | دينار      | دينار         | دينار                             | دينار                                         | بنود قائمة الدخل :              |
| ١,٤٢٦,٥٥٣  | ١,٥٢٦,٣٦٥  | ١٦٠,٨٩٢       | ١,٣٥٠,٩٤٨                         | ١٤,٥٢٥                                        | فوائد وعمولات دائنة *           |
| ٦٧٣,٨٢٥    | ٧٤٤,٣٨٤    | -             | ١٣٤,٦٩٧                           | ٦٠٩,٦٨٧                                       | فوائد وعمولات مدينة **          |

\* تتراوح أسعار الفوائد الدائنة من ٨٪ الى ٨/٢٥٪ .

\*\* تتراوح أسعار الفوائد المدينة من ٥/٨٥٪ الى ٦/٩٪ .

## رواتب ومكافآت الادارة التنفيذية والحوافز المدفوعة

بلغت الرواتب والمكافآت للادارة التنفيذية العليا للبنك ما مجموعه ١,٤٨٢,٤٨٥ دينار للعام ٢٠١٣ ( ١,٤٥٥,٠٠١ دينار للعام ٢٠١٢ ).

## ٣٦ - القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة بالقوائم المالية

لا يوجد فروقات جوهرية بين القيمة الدفترية و القيمة العادلة للموجودات و المطلوبات المالية كما في نهاية العام ٢٠١٣ و ٢٠١٢ .

## ٣٧- إدارة المخاطر

يمارس مجلس الإدارة دوره في التأكد من قيام البنك بإدارة المخاطر المختلفة واعتماد السياسات و الإجراءات المنظمة لإدارة المخاطر بالبنك وذلك من خلال (لجنة التدقيق و المخاطر والإمتثال) ، و يقوم باعتماد الحدود المقبولة للمخاطر (Risk Appetite).

تقوم دائرة إدارة المخاطر بتقييم المخاطر والرقابة عليها و التوصية بتخفيفها ورفع التقارير اللازمة إلى لجنة التدقيق و المخاطر والإمتثال والإدارة العليا وبشكل مستقل عن دوائر البنك الأخرى التي تقوم بالنشاطات المصرفية الأخرى (Risk Taker) وذلك للتأكد من موضوعية دائرة إدارة المخاطر في تحليل أنواع المخاطر المختلفة.

دائرة إدارة المخاطر مسؤولة عن المخاطر الائتمانية و التشغيلية و السوقية و السيولة (ضمن إطار الموجودات والمطلوبات ALM) للبنك بفروعه الداخلية و الخارجية وترفع تقاريرها إلى لجنة التدقيق و المخاطر والإمتثال ضمن مجلس الإدارة ، ويتم التدقيق عليها من قبل دائرة التدقيق الداخلي .

تعرف المخاطر الائتمانية بأنها الخسائر التي قد يتعرض لها البنك لعدم التزام الطرف الآخر (Counterparty) بشروط الائتمان و/ أو تدني جدارته الائتمانية.

يقوم مجلس الإدارة دورياً بمراجعة السياسات المتعلقة بإدارة المخاطر الائتمانية المتوافقة مع القوانين وتعليمات البنك المركزي بعد إعدادها من الدوائر المعنية ، و يتأكد المجلس من قيام إدارة البنك بالعمل ضمن هذه السياسات وتنفيذ متطلباتها، و تتضمن هذه السياسات السياسة الائتمانية للبنك والتي يتم من خلالها بيان العديد من المحددات، منها:

- متطلبات واضحة و سياسات و إجراءات اتخاذ القرار الائتماني بخصوص التسهيلات الائتمانية الجديدة أو المطلوب تجديدها أو أي تعديل مادي على هيكلها، ضمن صلاحيات محددة تتناسب مع حجم و مواصفات التسهيلات، ومن العوامل التي تؤخذ بعين الاعتبار لدى المنح الغرض من التسهيلات ومصادر السداد.

- اتخاذ القرارات ضمن عدة مستويات إدارية مؤهلة، و لدى البنك لجان ائتمان مختلفة على مستوى الإدارة التنفيذية و كذلك على مستوى مجلس الإدارة، ويتم ذلك بعيداً عن أي أثر لأي تضارب في المصالح (Conflict of Interest)، وبما يضمن صحة واستقلالية إجراءات تقييم العميل طالب الائتمان وتواءم ذلك مع متطلبات السياسة الائتمانية للبنك.

- سياسات و إجراءات واضحة و فعالة لإدارة و تنفيذ الائتمان بما فيها التحليل المستمر لقدرة و قابلية المقترض للدفع ضمن الشروط المتعاقد عليها، مراقبة توثيق الائتمان و أي شروط ائتمانية و متطلبات تعاقدية (Covenants) وكذلك مراقبة الضمانات وتقييمها بشكل مستمر.

- سياسات وإجراءات كافية تضمن تقييم وإدارة الائتمان غير العامل وتصنيفه وتقييم مدى كفاية المخصصات شهرياً استناداً إلى التعليمات الصادرة عن البنك المركزي الأردني والسلطات الرقابية التي يعمل ضمنها البنك، إضافة إلى سياسة واضحة لإعدام الديون. حيث يصادق مجلس الإدارة على مدى كفاية هذه المخصصات.

- لدى البنك دائرة مستقلة تقوم بمتابعة الديون المتعثرة وملاحقتها بالصورة الودية قبل التحول إلى التعامل معها قضائياً.

- يتحدد نوع وحجم الضمان المطلوب بناء على تقييم المخاطر الائتمانية للعميل ، وذلك ضمن إجراءات واضحة للقبول ومعايير التقييم.

- تتم مراقبة القيمة السوقية للضمانات دورياً ، وتطلب مزيد من الضمانات في حال انخفاض قيمتها عما هو محدد في شروط القروض ، عدا انه يتم ولدى تقييم كفاية المخصصات عمل التقييم اللازم.

- يتم التخلص من أي ضمان يتم استملاكه بعد سداد مديونية العميل ، وبشكل عام لا يتم استعمال الممتلكات المستملكة لأعمال البنك.

- لدى البنك نظام تصنيف ائتماني داخلي لعملائه موثق ومعتمد من قبل مجلس الإدارة و يتم الأخذ بعين الاعتبار أي عنصر قد يساهم في توقع تعثر العميل من عدمه و بما يساعد في قياس و تصنيف مخاطر العملاء و بالتالي تسهيل عملية اتخاذ القرارات وتسعير التسهيلات.

- لدى البنك معايير تصنيف واضحة تأخذ بعين الاعتبار العوامل المالية و غير المالية المختلفة، ويتم مراجعة و تقييم نظام التصنيف الائتماني بشكل مستقل عن دائرة الائتمان من خلال دائرة إدارة المخاطر والتنسيق مع الدوائر المعنية.

- لدى البنك ضوابط وسقوف محددة و موثقة بسياسات و إجراءات واضحة تضمن الالتزام بهذه السقوف و ضرورة الحصول على موافقات مسبقة لأي تجاوز، تراجع دوريا وتعديل ان لزم. حيث يوجد سقوف محددة و معتمدة من قبل مجلس الإدارة فيما يخص التعامل مع البنوك ، البلدان و كذلك القطاعات الاقتصادية المختلفة.

- يتم تزويد مجلس الإدارة بصورة واضحة و تحليل للمحفظة الائتمانية من خلال دائرة إدارة المخاطر، توضح جودتها وتصنيفاتها المختلفة وأي تركيز بها وكذلك مقارنات (Benchmarking) تاريخية وأيضا مع القطاع المصرفي .

- يراعي البنك التزامه بتعليمات البنك المركزي الأردني الخاصة بالتركز الائتماني وعملاء ذوي العلاقة ، ويتم التعامل معهم بشكل مجمع ويتم إبداء عناية ومراقبة خاصة والإفصاح بشكل صريح وواضح عنهم عند اعداد القوائم المالية للبنك . هذا وتعرض التسهيلات الائتمانية المطلوبة من قبل الاطراف ذوي العلاقة على مجلس الإدارة ويشترط عدم وجود تأثير للشخص الممنوح لهذه التسهيلات على مجلس الادارة و كذلك لا يتم منحهم أية معاملة تفضيلية عن عملاء البنك.

التعرضات لمخاطر الائتمان ( بعد مخصص التدني والفوائد المعلقة وقبل الضمانات ومخففات المخاطر الاخرى) .

| ٣١ كانون الأول |               |                                           |
|----------------|---------------|-------------------------------------------|
| ٢٠١٢           | ٢٠١٣          |                                           |
| دينار          | دينار         |                                           |
| ٨٣,١٩٤,٣١٨     | ١٠٦,٤٨٦,٧١٦   | بنود داخل قائمة المركز المالي             |
| ٦٨,٣٦٨,٨٦٠     | ٦١,٣٠٠,٨٣٧    | أرصدة لدى بنوك مركزية                     |
|                |               | أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية             |
|                |               | التسهيلات الائتمانية المباشرة - بالصافي : |
| ٥٧,٩٤٩,٢٥٩     | ١٠٢,٧٥٣,٢٥٦   | للأفراد                                   |
| ٧٤,٢٦٦,٤٥٥     | ٧٢,٨٣٨,٦٨٠    | القروض العقارية                           |
|                |               | للشركات                                   |
| ٢١٧,٦٠٩,٩٨١    | ٢٤٢,٧٧٩,٨٨٠   | الشركات الكبرى                            |
| ٧١,٦٢٩,١٤      | ٨٢,٧٦٦,٦٦٥    | المؤسسات الصغيرة والمتوسطة (SMEs)         |
| ١٩,٠٦٩,٤٧١     | ١٦,١٣٩,٦٣٢    | للحكومة والقطاع العام                     |
|                |               | سندات وأذونات خزينة :                     |
| ١٤٩,٢٩٨,٥٥٨    | ٢٥٧,٣٢٢,٨٤٩   | موجودات مالية بالكلفة المطفأة - بالصافي   |
| ١٤,٣٠٠,٠٠٠     | -             | موجودات مالية مرهونة                      |
| ٣,٥٦٧,٨٤١      | ٥,٥٥٣,٢٦      | موجودات أخرى                              |
| ٧٥٩,٢٥٣,٧٥٧    | ٩٤٧,٩٤١,٥٤١   | المجموع                                   |
|                |               |                                           |
|                |               | بنود خارج قائمة المركز المالي             |
| ٨٨,٢٢٤,٧٣٠     | ١٠٥,٥١١,٥٨٢   | كفالات                                    |
| ٤٧,٣٩٣,١٣٣     | ٣٩,١٥٨,٠٥٤    | اعتمادات                                  |
| ٣,٧٤٥,٠٥٠      | ٣,٥٥٦,٨٧٣     | قبولات                                    |
| ٣٠,١٣٥,٩١٥     | ٥١,٥٩٠,٧٦٩    | سقوف تسهيلات غير مستغلة                   |
| ٩٢٨,٧٥٢,٥٨٥    | ١,١٤٧,٧٥٨,٨١٩ | المجموع                                   |

تتوزع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

| المجموع             | بنوك ومؤسسات مصرفية أخرى | سندات وادونات خزينة وموجودات مالية مرهونة | الموجودات الأخرى | الحكومة والقطاع العام | الشركات           |              | الفروض العقارية | الأفراد     |                     |
|---------------------|--------------------------|-------------------------------------------|------------------|-----------------------|-------------------|--------------|-----------------|-------------|---------------------|
|                     |                          |                                           |                  |                       | الصغيرة والمتوسطة | الكبرى       |                 |             |                     |
| دينار               | دينار                    | دينار                                     | دينار            | دينار                 | دينار             | دينار        | دينار           | دينار       | ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ |
| ٣٧٨,٧٢٦,٨٨٥         | ١٠٦,٤٨٦,٧١٦              | ٢٢٩,٧٦١,٢٠٥                               | —                | ١٦,١٣٩,٦٣٢            | ٧,٣٤١,٢٩٢         | ١٨,٦٦٩,٢٤٤   | —               | ٣٢٨,٧٩٦     | متدنية المخاطر      |
| ٤٨٩,٥٢٣,٢١٧         | ١١,٣٠٠,٨٣٧               | ٢٧,٥٦١,٦٤٤                                | ٥,٥٥٣,٠٢٦        | —                     | ٦٤,٦٨٦,٨٥٨        | ١٦,٣٤٣,١٦٤   | ٦٨,٩١٦,٤٥٧      | ١٠٠,١٦١,٢٣١ | مقبولة المخاطر      |
| منها مستحقة :       |                          |                                           |                  |                       |                   |              |                 |             |                     |
| ٦,٩٠٥,٨٧            | —                        | —                                         | —                | —                     | ٢,٦٥٣,٦٨٧         | ٤,٠٧٤,٨٤٤    | ٢٨,٦٥٠          | ١٤٧,٩٠٦     | لغاية ٣٠ يوم        |
| ٢,٤٦٦,٢٧٣           | —                        | —                                         | —                | —                     | ١,٢٣٦,٠١٣         | ١,١٣٤,٧٢٩    | ٥٧,٥٠٦          | ٣٨,٠٢٥      | من ٣١ لغاية ٦٠ يوم  |
| ١١,١٤٩,٠٥٢          | —                        | —                                         | —                | —                     | ٧,٧٠٢,٤٣٢         | ٥,٤٧٥,٩٦٥    | ٩٩٨,٩٩١         | ٩٧١,٦٦٤     | تحت المراقبة        |
| غير عاملة :         |                          |                                           |                  |                       |                   |              |                 |             |                     |
| ٣,٣٣١,٣٣٢           | —                        | —                                         | —                | —                     | ١٧٤,٤٨٣           | ١,٣٣٤,٠٣٤    | ٣١,٨٨٢          | ١,٧٩٠,٩٣٣   | دون المستوى         |
| ٦,٧٢١,٤٤٩           | —                        | —                                         | —                | —                     | ١,٥١٤,٦٣٦         | ٨٣٠,٠٠٠      | ٢,٦٩١,٤٤١       | ١,٦٨٥,٣٧٢   | مشكوك فيها          |
| ٧,٣٤٢,٣٧٨           | —                        | ٣٤١,٣٦٨                                   | —                | —                     | ٩,٧٩٨,٦١٨         | ٥٣,٦٣٥,٥٧٩   | ٦,٠٩٩,٥٩٩       | ٤٦٧,٢١٤     | هالكة               |
| ١,٠٩,٧٩٤,٣١٣        | ١٦٧,٧٨٧,٥٥٣              | ٢٥٧,٦٦٤,٢١٧                               | ٥,٥٥٣,٠٢٦        | ١٦,١٣٩,٦٣٢            | ٩١,٢١٨,٣١٩        | ٢٨٧,٢٨٧,٩٨٦  | ٧٨,٧٣٨,٣٧٠      | ١٠٥,٤٠٥,٢١٠ | المجموع             |
| (٤٣,٠٥٨,٩٨)         | —                        | (٢٨٣,٦٠٠)                                 | —                | —                     | (٤,٩٩٦,٢٧٦)       | (٣١,٠٠٧,٢٧٥) | (٤,٦٢٢,٠٠٤)     | (٢,١٤٨,٩٤٣) | ينزل: مخصص التدني   |
| (١٨,٧٩٤,٦٧٤)        | —                        | (٥٧,٧٦٨)                                  | —                | —                     | (٣,٤٥٥,٣٧٨)       | (١٣,٥٠٠,٨٣١) | (١,٢٧٧,٦٨٦)     | (٥٠٣,١١)    | فوائد معلقة         |
| ٩٤٧,٩٤١,٥٤١         | ١٦٧,٧٨٧,٥٥٣              | ٢٥٧,٣٢٢,٨٤٩                               | ٥,٥٥٣,٠٢٦        | ١٦,١٣٩,٦٣٢            | ٨٢,٧٦٦,٦٦٥        | ٢٤٢,٧٧٩,٨٨٠  | ٧٢,٨٣٨,٦٨٠      | ١٠٢,٧٥٣,٢٥٦ | الصافي              |
| ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ |                          |                                           |                  |                       |                   |              |                 |             |                     |
| ٢٤٤,٢٨٣,٩٤          | ٨٣,١٩٤,٣١٨               | ١٣,٥٦١,٣٧٨                                | —                | ١٩,٠٦٩,٤٧١            | ٣٢٢,١٧٢           | ١,٤٨٦,٩٠٥    | —               | ٦٤٨,٨٥٠     | متدنية المخاطر      |
| ٤٢٩,٢٦٩,٨٨٩         | ٦٨,٣٦٨,٨٦٠               | ٣٣,٠٣٧,١٨٠                                | ٣,٥٦٧,٨٤١        | —                     | ٦,٨٧٧,٧٠٧         | ١٣٧,٧٤٧,٢٢٦  | ٦٩,٣٢٧,٦٨٣      | ٥٦,٣٤٣,٣٩٢  | مقبولة المخاطر      |
| —                   | —                        | —                                         | —                | —                     | —                 | —            | —               | —           | منها مستحقة :       |
| ٣,٥٤٠,٧١٩           | —                        | —                                         | —                | —                     | ١,٧٨٨,٠٠٢         | ١,٤٣١,٥٢٧    | —               | ٣٢١,١٩٠     | لغاية ٣٠ يوم        |
| ٦,٦٢٥,٧٦٠           | —                        | —                                         | —                | —                     | ٥٧١,٤٤٧           | ٥,٩٧٦,٠٠٩    | —               | ٧٨,٣٠٤      | من ٣١ لغاية ٦٠ يوم  |
| ٥٣,٢٣٣,٤٢٧          | —                        | —                                         | —                | —                     | ٥,٥٧٨,١٤٥         | ٤٦,٣٨٢,١٠٥   | ١,٠١٠,٤٤١       | ٢٦٢,٧٣٦     | تحت المراقبة        |
| غير عاملة :         |                          |                                           |                  |                       |                   |              |                 |             |                     |
| ٨٦٢,٥٨٨             | —                        | —                                         | —                | —                     | ٧١٥,٣٢٩           | —            | ١٤٧,٢٥٩         | —           | دون المستوى         |
| ٨,٠٧٤,٤٥٦           | —                        | —                                         | —                | —                     | ٢,٩٢٣,٤٣٨         | ٣,٣٢٦,٣٧     | ١,٥٨٢,٩٤١       | ٢٤٢,٠٤٠     | مشكوك فيها          |
| ٧٤,١٦١,٠١١          | —                        | ٣١٨,٣٧٢                                   | —                | —                     | ٩,١٦٨,٦٨٥         | ٥٥,٣٩٨,٦٨٣   | ٧,٣٨٠,٨٦٣       | ١,٨٩٤,٤٧٨   | هالكة               |
| ٨٠٩,٨٨٤,٥٣٥         | ١٥١,٥٦٣,١٧٨              | ١٦٣,٩١٦,٩٣٠                               | ٣,٥٦٧,٨٤١        | ١٩,٠٦٩,٤٧١            | ٧٩,٥٨٥,٤٧٦        | ٢٥٣,٣٤٠,٩٥٦  | ٧٩,٤٤٩,١٨٧      | ٥٩,٣٩١,٤٩٦  | المجموع             |
| (٣٦,٦٢٠,١٠١)        | —                        | (٢٨٣,٦٠٠)                                 | —                | —                     | (٤,٨٢٢,٢٤٣)       | (٢٦,٣٧٥,٠٦٦) | (٤,٠٦٥,٩٨٠)     | (١,٠٧٣,١٧٢) | ينزل: مخصص التدني   |
| (١٤,٠١٠,٧١٧)        | —                        | (٣٤,٧٧٢)                                  | —                | —                     | (٣,١٣٤,٢١٩)       | (٩,٣٥٥,٩٠٩)  | (١,١١٦,٧٥٢)     | (٣٦٩,٠٦٥)   | فوائد معلقة         |
| ٧٥٩,٢٥٣,٧٥٧         | ١٥١,٥٦٣,١٧٨              | ١٦٣,٥٩٨,٥٥٨                               | ٣,٥٦٧,٨٤١        | ١٩,٠٦٩,٤٧١            | ٧١,٦٢٩,١٤         | ٢١٧,٦٠٩,٩٨١  | ٧٤,٢٦٦,٤٥٥      | ٥٧,٩٤٩,٢٥٩  | الصافي              |

– يعتبر كامل رصيد الدين مستحق في حال استحقاق أحد الأقساط أو الفوائد ويعتبر حساب الجاري مدين مستحق إذا تجاوز السقف.

– تشمل التعرضات الائتمانية التسهيلات، الأرصدة، ايداعات لدى البنوك، سندات ، وأذونات خزينة وأية موجودات لها تعرضات ائتمانية.

فيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات الإئتمانية المباشرة :

| المجموع                 | الحكومة<br>والقطاع العام | الشركات              |             | القروض العقارية | الافراد   | ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ |
|-------------------------|--------------------------|----------------------|-------------|-----------------|-----------|---------------------|
|                         |                          | الصغيرة<br>والمتوسطة | الكبرى      |                 |           |                     |
| دينار                   | دينار                    | دينار                | دينار       | دينار           | دينار     | دينار               |
| <b>الضمانات مقابل :</b> |                          |                      |             |                 |           |                     |
| ٤٢,٤٧٨,٩٦٤              | ١٦,١٣٩,٦٣٢               | ٧,٣٤١,٢٩٢            | ١٨,٦٦٩,٢٤٤  | -               | ٣٢٨,٧٩٦   | متدنية المخاطر      |
| ٣٣٤,٤٨٠,٧٢٣             | -                        | ٩٢,٨٥١,٨٥١           | ١٦٩,٥٦٤,٢٤٥ | ٦٨,٩١٦,٤٥٧      | ٣,١٤٨,١٧٠ | مقبولة المخاطر      |
| ٤٧,٧٠٣,٠٨٨              | -                        | ٨,٨٤٨,٩٥٠            | ٣٧,٨٥٥,١٤٧  | ٩٩٨,٩٩١         | -         | تحت المراقبة        |
| <b>غير عاملة :</b>      |                          |                      |             |                 |           |                     |
| ١,٣١٠,٢٤٨               | -                        | ٢٨٠,٤٥٦              | ٩٩٧,٩١٠     | ٣١,٨٨٢          | -         | دون المستوى         |
| ٨,١٢٥,٧٧٣               | -                        | ١,٨٥٢,١٢٨            | ٢,٦٤١,٩٥٠   | ٢,٦٩١,٤٤١       | ٩٤٠,٢٥٤   | مشكوك فيها          |
| ٣٦,٣٢١,٠٩٦              | -                        | ٨,٧٤١,١٤٠            | ٢١,٢٩٧,٠٦٧  | ٦,٠٩٩,٥٩٩       | ١٨٣,٢٩٠   | هالكة               |
| ٤٧,٠٤٩,٨٩٢              | ١٦,١٣٩,٦٣٢               | ١١٩,٩١٥,٨١٧          | ٢٥١,٠٢٥,٥٦٣ | ٧٨,٧٣٨,٣٧٠      | ٤,٦٠٠,٥١٠ | المجموع             |
| <b>منها :</b>           |                          |                      |             |                 |           |                     |
| ٢,٤٩٣,٠٤٥               | -                        | ٧,٣٤١,٢٩٢            | ١٢,٨٢٢,٩٥٧  | -               | ٣٢٨,٧٩٦   | تأمينات نقدية       |
| ٣,٩٤٦,٣٨٩               | -                        | -                    | ٣,٩٤٦,٣٨٩   | -               | -         | كفالات بنكية مقبولة |
| ٣٦٨,٨٩٠,٩٦٨             | -                        | ٩٧,٨٦٨,٠٣٧           | ١٩,٤٩٢,٠٨٧  | ٧٨,٧٣٨,٣٧٠      | ١,٧٩٢,٤٧٤ | عقارية              |
| ٤٧,٧٤٨,١٩٤              | -                        | ٧,٩٥٨,١٦٥            | ٣٩,٠٢٥,٠١٨  | -               | ٧٦٥,٠١١   | أسهم متداولة        |
| ١١,٣٠١,٧٦٦              | -                        | ٦,٧٤٨,٣٢٣            | ٢,٨٣٩,٢١٤   | -               | ١,٧١٤,٢٢٩ | سيارات وآليات       |
| ١٨,٠٣٩,٥٣٠              | ١٦,١٣٩,٦٣٢               | -                    | ١,٨٩٩,٨٩٨   | -               | -         | اخرى                |
| ٤٧,٠٤٩,٨٩٢              | ١٦,١٣٩,٦٣٢               | ١١٩,٩١٥,٨١٧          | ٢٥١,٠٢٥,٥٦٣ | ٧٨,٧٣٨,٣٧٠      | ٤,٦٠٠,٥١٠ | المجموع             |

فيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات الإئتمانية المباشرة :

| المجموع                 | الحكومة<br>والقطاع العام | الشركات              |             | القروض<br>العقارية | الافراد   | ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ |
|-------------------------|--------------------------|----------------------|-------------|--------------------|-----------|---------------------|
|                         |                          | الصغيرة<br>والمتوسطة | الكبرى      |                    |           |                     |
| دينار                   | دينار                    | دينار                | دينار       | دينار              | دينار     | دينار               |
| <b>الضمانات مقابل :</b> |                          |                      |             |                    |           |                     |
| ٣,٥٧٠,٢٨٥               | ١٩,٠٦٩,٤٧١               | ٣٦٤,٧٠٩              | ١,٤٨٦,٩٠٥   | -                  | ٦٤٩,٢٠٠   | متدنية المخاطر      |
| ٢٩٩,٠٨١,١٤٢             | -                        | ٧٦,٧٥٥,٧٨١           | ١٤٧,٩٠٤,٦٤٠ | ٧,٣٨٨,١٢٤          | ٤,٠٣٢,٥٩٧ | مقبولة المخاطر      |
| ٥١,٩٦٠,٢٥٠              | -                        | ٥,٥٧٨,١٤٥            | ٤٦,٣٨٢,١٠٥  | -                  | -         | تحت المراقبة        |
| <b>غير عاملة :</b>      |                          |                      |             |                    |           |                     |
| ٧٢٣,٢٤٩                 | -                        | ٥٧٥,٩٩٠              | -           | ١٤٧,٢٥٩            | -         | دون المستوى         |
| ٥,٩١٨,٦٦٣               | -                        | ٤,٠١٨,٠٠٣            | ١٦٩,٦٠١     | ١,٥٨٢,٩٤١          | ١٤٨,١١٨   | مشكوك فيها          |
| ٤٣,٢٧٥,٦٩٧              | -                        | ٩,٨٦٩,٣٣٧            | ٢٤,٢٨٤,٠٩٧  | ٧,٣٨٠,٨٦٣          | ١,٧٤١,٤٠٠ | هالكة               |
| ٤٣١,٥٢٩,٢٨٦             | ١٩,٠٦٩,٤٧١               | ٩٧,١٦١,٩٦٥           | ٢٢٩,٢٢٧,٣٤٨ | ٧٩,٤٩٩,١٨٧         | ٦,٥٧١,٣١٥ | المجموع             |
| <b>منها :</b>           |                          |                      |             |                    |           |                     |
| ١١,٣٨٧,٣٦٨              | -                        | ٣٦٤,٧٠٩              | ١,٣٨١,٤٥٩   | -                  | ٦٤١,٢٠٠   | تأمينات نقدية       |
| ١٠,٤٤٦                  | -                        | -                    | ١٠,٤٤٦      | -                  | -         | كفالات بنكية مقبولة |
| ٣٣٩,٠٦٨,٥٤١             | -                        | ٨٥,٧٢٨,٥٥٦           | ١٧,٥٥٥,٩٥٤  | ٧٩,٤٩٩,١٨٧         | ٣,٢٨٤,٨٤٤ | عقارية              |
| ٥٤,٦٧٥,٤٧٣              | -                        | ٧,١٠١,٢٨             | ٤٧,٠٤٨,٤٨٩  | -                  | ٥٢٥,٩٥٦   | أسهم متداولة        |
| ٧,٢٢٢,٩٨٧               | -                        | ٣,٩٦٧,٦٧٢            | ١,٣٦,٠٠٠    | -                  | ٢,١١٩,٣١٥ | سيارات وآليات       |
| ١٩,٠٦٩,٤٧١              | ١٩,٠٦٩,٤٧١               | -                    | -           | -                  | -         | اخرى                |
| ٤٣١,٥٢٩,٢٨٦             | ١٩,٠٦٩,٤٧١               | ٩٧,١٦١,٩٦٥           | ٢٢٩,٢٢٧,٣٤٨ | ٧٩,٤٩٩,١٨٧         | ٦,٥٧١,٣١٥ | المجموع             |

**الديون المجدولة**

هي تلك الديون التي سبق وأن صُنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة وأُخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدولة أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة ، وقد بلغ اجمالي الديون المجدولة ٢١,٩١٩,٢١٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٣٥,٨٢٤,٨٥٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢) .

**الديون المعاد هيكلتها**

يقصد بإعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع التسهيلات الائتمانية من حيث تعديل الأقساط أو إطالة عمر التسهيلات الائتمانية أو تأجيل بعض الأقساط أو تمديد فترة السماح ، وقد بلغت الديون المعاد هيكلتها ولم تكن مصنفة خلال العام ٢٠١٣ مبلغ ١٧,٦٦٣,٩٠١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٣,٣٦٨,٠٠٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢) .

**سندات وأسناد وأذونات الخزينة**

يوضح الجدول التالي تصنيفات السندات والاسناد والاذونات حسب مؤسسات التصنيف الخارجية:

| درجة التصنيف         | ٣١ كانون الأول |             |
|----------------------|----------------|-------------|
|                      | ٢٠١٣           | ٢٠١٢        |
| دينار                | دينار          | دينار       |
| غير مصنف             | ٢٧,٥٦١,٦٤٤     | ٣٣,٠٣٧,١٨٠  |
| حكومية وبكفالة حكومة | ٢٢٩,٧٦١,٢٠٥    | ١١٦,٢٦١,٣٧٨ |
|                      | ٢٥٧,٣٢٢,٨٤٩    | ١٤٩,٢٩٨,٥٥٨ |

\* جميع السندات والاسناد والاذونات الأخرى مدرجة ضمن محفظة الموجودات المالية بالكلفة المطفأة.

التركز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي هو كما يلي :

| المنطقة الجغرافية                         | داخل المملكة | دول الشرق الأوسط الأخرى | أوروبا     | آسيا * | أفريقيا * | أمريكا *  | اجمالي      |
|-------------------------------------------|--------------|-------------------------|------------|--------|-----------|-----------|-------------|
| دينار                                     | دينار        | دينار                   | دينار      | دينار  | دينار     | دينار     | دينار       |
| أرصدة لدى بنوك مركزية                     | ٩٤,٢٣١,٤٩٩   | ١٢,٢٥٥,٢١٧              | -          | -      | -         | -         | ١٠٦,٤٨٦,٧١٦ |
| أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية             | ٥١,٠٩٦,٢٢١   | ٦,٨٢٧,١٥٧               | ٣,٧٠٩,٤٦٤  | ١٦,٠٦٤ | ٢٣٥,٤٢٩   | (٥٨٣,٤٩٨) | ٦١,٣٠٠,٨٣٧  |
| التسهيلات الائتمانية المباشرة - بالصافي : |              |                         |            |        |           |           |             |
| للأفراد                                   | ٩٥,٩٧٠,٩١٦   | ٦,٧٨٢,٣٤٠               | -          | -      | -         | -         | ١٠٢,٧٥٣,٢٥٦ |
| القروض العقارية                           | ٧٢,٨٣٨,٦٨٠   | -                       | -          | -      | -         | -         | ٧٢,٨٣٨,٦٨٠  |
| للشركات:                                  |              |                         |            |        |           |           |             |
| الكبرى                                    | ٢٤٢,٧٧٩,٨٨٠  | -                       | -          | -      | -         | -         | ٢٤٢,٧٧٩,٨٨٠ |
| الصغيرة والمتوسطة (SMEs)                  | ٧٠,٤٦٥,٨٥٠   | ١٢,٣٠٠,٨١٥              | -          | -      | -         | -         | ٨٢,٧٦٦,٦٦٥  |
| الحكومة والقطاع العام                     | ٦٢٥,٠٠٠      | ١٥,٥١٤,٦٣٢              | -          | -      | -         | -         | ١٦,١٣٩,٦٣٢  |
| موجودات مالية بالكلفة المطفأة - بالصافي   | ٢٤٢,٣٢٢,٨٤٩  | ١٥,٠٠٠,٠٠٠              | -          | -      | -         | -         | ٢٥٧,٣٢٢,٨٤٩ |
| موجودات أخرى                              | ٥,٤٦٩,٠٣٦    | ٨٣,٩٩٠                  | -          | -      | -         | -         | ٥,٥٥٣,٠٢٦   |
| الاجمالي / للسنة الحالية                  | ٨٧٥,٧٩٩,٩٣١  | ٦٨,٧٦٤,١٥١              | ٣,٧٠٩,٤٦٤  | ١٦,٠٦٤ | ٢٣٥,٤٢٩   | (٥٨٣,٤٩٨) | ٩٤٧,٩٤١,٥٤١ |
| الاجمالي / أرقام المقارنة                 | ٦٥٤,٨٤٠,٢٠٧  | ٨٢,٩٩٦,٤٢٨              | ١٩,٩٤٩,٤٥٨ | ١٩,٤٢٤ | -         | -         | ٧٥٩,٢٥٣,٧٥٧ |

\* باستثناء دول الشرق الأوسط .

\*\* يمثل هذا البند رصيد لدى بنوك خارجية تم تغطيته خلال الفترة اللاحقة من العام ٢٠١٤.

التركز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي وكما يلي :

| القطاع الاقتصادي                            | مالي        | صناعة      | تجارة       | عقارات     | زراعة      | أسهم       | خدمات النقل | السباحة والفنادق والمطاعم | خدمات ومرافق عامة | افراد      | حكومة وقطاع عام | أخرى      | مخصص التدني والفاقد المعاقبة | الاجمالي    |
|---------------------------------------------|-------------|------------|-------------|------------|------------|------------|-------------|---------------------------|-------------------|------------|-----------------|-----------|------------------------------|-------------|
| دينار                                       | دينار       | دينار      | دينار       | دينار      | دينار      | دينار      | دينار       | دينار                     | دينار             | دينار      | دينار           | دينار     | دينار                        | دينار       |
| أرصدة لدى بنوك مركزية                       | ١,٦,٤٨٦,٧١٦ | -          | -           | -          | -          | -          | -           | -                         | -                 | -          | -               | -         | -                            | ١,٦,٤٨٦,٧١٦ |
| أرصدة لدى بنوك أرضة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية | ٦١,٣٠٠,٨٣٧  | -          | -           | -          | -          | -          | -           | -                         | -                 | -          | -               | -         | -                            | ٦١,٣٠٠,٨٣٧  |
| تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي           | ١,٠٩٦,٩٣٦   | ٧٣,١٩٤,٧٦١ | ١٤٧,٦٢٨,١٥٦ | ٧٨,٧٣٨,٣٧٠ | ٢٨,٧٧٦,٤٢٦ | ٣٧,٦٤٣,٩٨٤ | ٧,٢٥٦,١٨٤   | ٣,٦٨٢,٥٦٣                 | ٤٥,٧١٨,٤٢١        | ٩٧,٩٧٩,٠٦٣ | ١٦,٣٣٩,٦٣٢      | ٢١,٦٢,١٢١ | (٦١,٥١١,٤٠٤)                 | ٥١٧,٢٧٨,١١٣ |
| موجودات مالية بالخلفة المطفأة - بالصافي     | ٢,٠٠٦,٩٣٧   | -          | -           | ٨,٨٨٠,٠٠٠  | -          | -          | -           | ١,٦٧٥,٠٠٠                 | ١٤,٩٩٩,٧٠٧        | -          | ٢٢٩,٧٦١,٢٠٥     | -         | -                            | ٢٥٧,٢٢٢,٨٦٩ |
| موجودات أخرى                                | ٥,٥٥٣,٢٦٦   | -          | -           | -          | -          | -          | -           | -                         | -                 | -          | -               | -         | -                            | ٥,٥٥٣,٢٦٦   |
| الاجمالي / للسنة الحالية                    | ١٨٦,٣١٦,٥٥٢ | ٧٣,١٩٤,٧٦١ | ١٤٧,٦٢٨,١٥٦ | ٨٧,٦١٨,٣٧٠ | ٢٨,٧٧٦,٤٢٦ | ٣٧,٦٤٣,٩٨٤ | ٧,٢٥٦,١٨٤   | ١٥,٣٥٧,٥٦٣                | ٦,٧١٨,١٢٨         | ٩٧,٩٧٩,٠٦٣ | ٢٢٩,٧٦١,٢٠٥     | ٢١,٦٢,١٢١ | (٦١,٥١١,٤٠٤)                 | ٩٤٧,٩٩٤,١٥١ |
| الاجمالي / أرقام المقارنة                   | ١٧,٢٠٠,٩٣٧  | ٨٧,٢٢٦,٣٨٤ | ١٢٥,٩٩٣,٣٧٤ | ٨٢,٥٣٣,٩٢٥ | ٣,٠٨٩,٧١٤  | ٣٣,٥٠١,٩١١ | ٧,٦٤٣,٦٦٠   | ١٧,٤٥٨,٤٦٢                | ٢٥,٥٥٣,٩٧٨        | ٥٩,٣٩١,٤٩٦ | ١٦٤,٤١٧,٢٢٥     | ٩١,٤٣,٥٦١ | (٥,٦٨,٧٧٨)                   | ٧٥٩,٩٥٣,٧٥٧ |





### ٣٧/ أ - مخاطر السوق

المخاطر السوقية هي عبارة عن الخسائر بالقيمة الناتجة عن التغير في اسعار السوق كالتغير في اسعار الفوائد، اسعار الصرف الاجنبي واسعار الأدوات المالية وبالتالي تغير القيمة العادلة للتدفقات النقدية للأدوات المالية داخل وخارج قائمة المركز المالي .

لدى البنك سياسات وإجراءات محددة يتم من خلالها التعرف، قياس، مراقبة والسيطرة على المخاطر السوقية ويتم مراجعتها ومراقبة تطبيقها دورياً.

يتم قياس مخاطر السوق والرقابة عليها بعدة أساليب منها تحليل الحساسية واستخدام القيمة المعرضة للمخاطر (VAR) وإختبار الفرضيات (Stress Testing) بالإضافة إلى وضع حدود وقف الخسائر (Stop loss limits).

تحدد سياسة المخاطر المقبولة ضمن عمليات الخزينة وتتضمن سقوف تحكم المخاطر السوقية، حيث يتم الالتزام بها والتأكد من تطبيقها بشكل دوري ومستمر من خلال مراقبة تطبيقها من قبل دائرة إدارة المخاطر وتقديم التقارير الدورية المختلفة والتي تعرض بدورها على لجنة الموجودات والمطلوبات وكذلك مجلس الإدارة ولجنة التدقيق و المخاطر والإمتثال.

يحتفظ البنك بمحفظة أسهم لأغراض المتاجرة (Financial Assets Designated at Fair Value though Profit or Loss) ويستعمل لها اسلوب تحليل الحساسية، حيث يتم قياس المخاطر حالياً من خلال الطريقة المعيارية (Standardised approach) لاحتساب الحد الأدنى لرأس المال حسب توصيات لجنة بازل لمخاطر السوق.

### مخاطر أسعار الفائدة:

تنتج مخاطر اسعار الفائدة من احتمالية التغير في اسعار الفائدة وبالتالي التأثير على التدفقات النقدية او القيمة العادلة للأداة المالية.

يتعرض البنك لمخاطر اسعار الفائدة كنتيجة للفجوات الزمنية لاعادة التسعير بين الموجودات والمطلوبات، تتم مراقبة هذ الفجوات بشكل دوري من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات وتستخدم احيانا الاساليب المختلفة للتحوط للبقاء ضمن حدود مقبولة لفجوة مخاطر اسعار الفائدة.

## - تحليل الحساسية :

للعام ٢٠١٣

| العملة        | التغير زيادة بسعر الفائدة<br>(نقطة مئوية)    | حساسية ايراد الفائدة<br>(الارباح والخسائر) | حساسية حقوق الملكية |
|---------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------|
|               | %                                            | دينار                                      | دينار               |
| دولار امريكي  | ١                                            | (٦٧,٨٤٤)                                   | -                   |
| يورو          | ١                                            | (٣٣٩)                                      | -                   |
| جنيه استرليني | ١                                            | (٣,٦٩٤)                                    | -                   |
| شيكل          | ١                                            | (١٥,٥٥٥)                                   | -                   |
| عملات اخرى    | ١                                            | (١٠١,٨٦٢)                                  | -                   |
| العملة        | التغير (نقص) بسعر<br>الفائدة<br>(نقطة مئوية) | حساسية ايراد الفائدة<br>(الارباح والخسائر) | حساسية حقوق الملكية |
|               | %                                            | دينار                                      | دينار               |
| دولار امريكي  | ١                                            | ٦٧,٨٤٤                                     | -                   |
| يورو          | ١                                            | ٣٣٩                                        | -                   |
| جنيه استرليني | ١                                            | ٣,٦٩٤                                      | -                   |
| شيكل          | ١                                            | ١٥,٥٥٥                                     | -                   |
| عملات اخرى    | ١                                            | ١٠١,٨٦٢                                    | -                   |

للعام ٢٠١٢

| العملة        | التغير زيادة بسعر الفائدة<br>(نقطة مئوية)    | حساسية ايراد الفائدة<br>(الارباح والخسائر) | حساسية حقوق الملكية |
|---------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------|
|               | %                                            | دينار                                      | دينار               |
| دولار امريكي  | ١                                            | ٥٠,١٣٥                                     | -                   |
| يورو          | ١                                            | ٥,٢٦٥                                      | -                   |
| جنيه استرليني | ١                                            | ٣٣٢                                        | -                   |
| شيكل          | ١                                            | (٢٧,٥٦٥)                                   | -                   |
| عملات اخرى    | ١                                            | ٣٩,٤٣٣                                     | -                   |
| العملة        | التغير (نقص) بسعر<br>الفائدة<br>(نقطة مئوية) | حساسية ايراد الفائدة<br>(الارباح والخسائر) | حساسية حقوق الملكية |
|               | %                                            | دينار                                      | دينار               |
| دولار امريكي  | ١                                            | (٥٠,١٣٥)                                   | -                   |
| يورو          | ١                                            | (٥,٢٦٥)                                    | -                   |
| جنيه استرليني | ١                                            | (٣٣٢)                                      | -                   |
| شيكل          | ١                                            | ٢٧,٥٦٥                                     | -                   |
| عملات اخرى    | ١                                            | (٣٩,٤٣٣)                                   | -                   |

## ٣٧/ ب - مخاطر العملات :

يظهر الجدول أدناه العملات التي يتعرض البنك لها واثار تغير محتمل ومعقول على اسعارها مقابل الدينار على قائمة الدخل ويتم مراقبة مراكز العملات بشكل يومي والتأكد من بقائها ضمن السقوف المحددة وترفع التقارير بذلك الى لجنة الموجودات والمطلوبات وكذلك مجلس الادارة.

| للعام ٢٠١٣<br>العملة | التغير في سعر<br>صرف العملة | الأثر على<br>الأرباح والخسائر | الأثر على<br>حقوق الملكية |
|----------------------|-----------------------------|-------------------------------|---------------------------|
|                      |                             |                               |                           |
| دينار                | %                           | دينار                         | دينار                     |
| دولار امريكي         | ٥                           | (٣٣٩,٢٢٠)                     | -                         |
| يورو                 | ٥                           | (١,٣٥٥)                       | -                         |
| جنيه استرليني        | ٥                           | ١٨,٤٦٨                        | -                         |
| شيكل                 | ٥                           | (٧٥,٢٧٤)                      | -                         |
| عملات اخرى           | ٥                           | ٥٠٩,٣٠٨                       | -                         |
|                      |                             |                               |                           |
| للعام ٢٠١٢<br>العملة | التغير في سعر<br>صرف العملة | الأثر على<br>الأرباح والخسائر | الأثر على<br>حقوق الملكية |
|                      |                             |                               |                           |
| دينار                | %                           | دينار                         | دينار                     |
| دولار امريكي         | ٥                           | ٢٥,٦٧٣                        | -                         |
| يورو                 | ٥                           | ٢٦,٣٢٢                        | -                         |
| جنيه استرليني        | ٥                           | ١,٦٥٦                         | -                         |
| شيكل                 | ٥                           | (١٣٧,٨٢٢)                     | -                         |
| عملات اخرى           | ٥                           | ١٩٧,١٦٥                       | -                         |

## - مخاطر التغير بأسعار الأسهم :

وهو خطر انخفاض القيمة العادلة للمحفظة الاستثمارية للأسهم بسبب التغير في قيمة مؤشرات الاسهم وتغير قيمة الاسهم منفردة.

| للعام ٢٠١٣<br>المؤشر                      | التغير في المؤشر | الأثر على<br>الأرباح والخسائر | الأثر على<br>حقوق الملكية |
|-------------------------------------------|------------------|-------------------------------|---------------------------|
|                                           |                  |                               |                           |
| المؤشر                                    | %                | دينار                         | دينار                     |
| بورصة عمان وسوق<br>فلسطين للأوراق المالية | ٥                | ٢٧٢,٠٢٤                       | ٤٨١,٩٣٧                   |
| بورصة عمان وسوق<br>فلسطين للأوراق المالية | (٥)              | (٢٧٢,٠٢٤)                     | (٤٨١,٩٣٧)                 |
|                                           |                  |                               |                           |
| للعام ٢٠١٣<br>المؤشر                      | التغير في المؤشر | الأثر على<br>الأرباح والخسائر | الأثر على<br>حقوق الملكية |
|                                           |                  |                               |                           |
| المؤشر                                    | %                | دينار                         | دينار                     |
| بورصة عمان وسوق<br>فلسطين للأوراق المالية | ٥                | ١٥٥,٥٩٨                       | ٢٩٨,٨٤٥                   |
| بورصة عمان وسوق<br>فلسطين للأوراق المالية | (٥)              | (١٥٥,٥٩٨)                     | (٢٩٨,٨٤٥)                 |

**فجوة إعادة تسعير الفائدة :**

يتبع البنك سياسة التوافق في مبالغ الموجودات والمطلوبات وموائمة الاستحقاقات لتقليل الفجوات من خلال تقسيم الموجودات والمطلوبات لفئات الآجال الزمنية المتعددة أو استحقاقات إعادة مراجعة أسعار الفوائد أيهما اقل لتقليل المخاطر في أسعار الفائدة ودراسة الفجوات في أسعار الفائدة المرتبطة بها و استخدام سياسات التحوط باستخدام الأدوات المتطورة كالمشتقات .

يتم التصنيف على أساس فترات إعادة تسعير الفائدة أو الاستحقاق أيهما أقرب .

ان حساسية أسعار الفوائد هي كما يلي :

| المجموع                    | عناصر بدون فائدة | ٣ سنوات او أكثر | فجوة إعادة تسعير الفائدة |                   |                      | من شهر الى ٣ أشهر | اقل من شهر    | ٣١ كانون الأول ٢٠١٣                                      |
|----------------------------|------------------|-----------------|--------------------------|-------------------|----------------------|-------------------|---------------|----------------------------------------------------------|
|                            |                  |                 | من سنة الى ٣ سنوات       | من ٦ أشهر الى سنة | من ٣ أشهر الى ٦ اشهر |                   |               |                                                          |
| دينار                      | دينار            | دينار           | دينار                    | دينار             | دينار                | دينار             | دينار         |                                                          |
| <b>الموجودات :</b>         |                  |                 |                          |                   |                      |                   |               |                                                          |
| ١٢٣,٧٨٥,٢٠٤                | ٧٨,٣٤٠,٧٠٤       | ٧,٤٤٤,٥٠٠       | -                        | -                 | -                    | -                 | ٣٨,٠٠٠,٠٠٠    | نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية                               |
| ١٦,٣٠٠,٨٣٧                 | ٢,١٠٩,١١٠        | -               | -                        | -                 | -                    | ٦,١٥٨,٥٠٢         | ٥٣,٠٣٣,٢٢٥    | أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية                            |
| ٥١٧,٢٧٨,١١٣                | -                | ٣٠٩,٣٩٤,٠٤٨     | ٧,٨٧٤,٥٧٧                | ٧٢,٨٧٩,٣٣٢        | ٣٧,٠٨٧,٢١٠           | ٥٨,٦٢٤,٨٨٠        | ٣١,٤١٨,٠٦٦    | تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصادفي                       |
| ٥,٤٤٠,٤٨٣                  | ٥,٤٤٠,٤٨٣        | -               | -                        | -                 | -                    | -                 | -             | موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل        |
| ٩,٦٣٨,٧٣١                  | ٩,٦٣٨,٧٣١        | -               | -                        | -                 | -                    | -                 | -             | موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل |
| ٢٥٧,٣٢٢,٨٤٩                | -                | ٤٩,٠٧٦,٩٨٧      | ١٣٧,٨٦٢,٤٠٨              | ٤٢,٣٧٩,١٣٧        | ١٨,٠١,٩٢٣            | ٨,٠٠٢,٤٣٤         | ١,٩٩٩,٩٦٠     | موجودات مالية بالكلفة المطفأة                            |
| ٢٤,٣٦٧,٢٧٥                 | ٢٤,٣٦٧,٢٧٥       | -               | -                        | -                 | -                    | -                 | -             | ممتلكات ومعدات - بالصادفي                                |
| ٧٢٢,٩٩١                    | ٧٢٢,٩٩١          | -               | -                        | -                 | -                    | -                 | -             | موجودات غير ملموسة - بالصادفي                            |
| ٥٥,١٢٤,٠٤٤                 | ٥٠,٠٣٣,٠٦١       | -               | -                        | -                 | -                    | -                 | ٥٠,٠٩٨,٩٨٣    | موجودات اخرى                                             |
| ١,٠٥٤,٩٨٠,٥٢٧              | ١٧٠,٦٥٢,٣٥٥      | ٣٦٥,٩١٥,٥٣٥     | ١٤٥,٧٣٦,٩٨٥              | ١١٥,٢٥٨,٤٦٩       | ٥٥,٠٨٩,١٣٣           | ٧٢,٧٨٥,٨١٦        | ١٢٩,٥٤٢,٢٣٤   | اجمالي الموجودات                                         |
| <b>المطلوبات :</b>         |                  |                 |                          |                   |                      |                   |               |                                                          |
| ١١٢,١٧٥,٧٧٧                | -                | -               | -                        | -                 | -                    | ٤٢,٥٥٥,٠٠٠        | ٦٩,٦٢٠,٧٧٧    | ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية                                |
| ٧٤٣,٠٠٣,٩٣٨                | ١٥١,١١٦,٧٠٤      | -               | -                        | ٥٨,٨٩٤,٦٩٦        | ٧٦,٦٩١,٧١٩           | ٨١,٩٠٥,١١١        | ٣٧٣,٨٩٥,٧٠٨   | ودائع عملاء                                              |
| ٦٥,٣٥٤,٧٤٧                 | -                | -               | -                        | ١٧,٠٣٠,٥٤١        | ٩,٠٦٠,٧٨٩            | ٦,٠٤٠,٥٢٦         | ٣٣,٢٢٢,٨٩١    | تأمينات نقدية                                            |
| ٢,٠٠٠,٠٠٠                  | -                | ٢,٠٠٠,٠٠٠       | -                        | -                 | -                    | -                 | -             | اموال مقترضة                                             |
| ٢,٣٣١,٧٤٨                  | ٢,٣٣١,٧٤٨        | -               | -                        | -                 | -                    | -                 | -             | مخصص ضريبة الدخل                                         |
| ٨٠,٢٥٢                     | ٨٠,٢٥٢           | -               | -                        | -                 | -                    | -                 | -             | مخصصات متنوعة                                            |
| ١٥,٢٦٣,٣٧٧                 | ١٥,٢٦٣,٣٧٧       | -               | -                        | -                 | -                    | -                 | -             | مطلوبات أخرى                                             |
| ٩٤,٩٢٩,٨٣٩                 | ١٧٠,١٢,٠٨١       | ٢,٠٠٠,٠٠٠       | -                        | ٧٥,٩٢٥,٢٣٧        | ٨٥,٧٥٢,٥٠٨           | ١٣,٥٠٠,٦٣٧        | ٤٧٦,٧٣٩,٣٧٦   | اجمالي المطلوبات                                         |
| ١١٤,٠٥٠,٦٨٨                | ٢٤٠,٢٧٤          | ٣٦٣,٩١٥,٥٣٥     | ١٤٥,٧٣٦,٩٨٦              | ٣٩,٣٣٣,٢٣٢        | (٣٠,٦٦٣,٣٧٥)         | (٥٧,٧١٤,٨٢١)      | (٣٤٧,١٩٧,١٤٢) | فجوة إعادة تسعير الفائدة                                 |
| <b>٣١ كانون الأول ٢٠١٢</b> |                  |                 |                          |                   |                      |                   |               |                                                          |
| ٨٤٤,٣٤٣,٠٣٠                | ١٣٧,٢٨٩,٦٠٧      | ٢٦٧,٧٠٧,٤٦٤     | ١١٩,٠٥١,٦٦٥              | ١٠١,٨٢٧,١٢٤       | ٣٧,٣٦١,٩٠٤           | ٤٤,٤٢٣,٨٧٣        | ١٣٦,٦٨١,٣٩٣   | اجمالي الموجودات                                         |
| ٧٤٠,٨٧١,٠٦٢                | ١٥٣,٧٢١,٦٣٨      | -               | -                        | ٤٢,٧١١,٩٥١        | ٦٠,٢٤٢,٧٢٧           | ٧٧,٦٢٢,١٠٧        | ٤٠٦,٥٧٢,٦٣٩   | اجمالي المطلوبات                                         |
| ١٠٣,٤٧١,٩٦٨                | (١٦,٤٣٢,٠٣١)     | ٢٦٧,٧٠٧,٤٦٤     | ١١٩,٠٥١,٦٦٥              | ٥٩,١١٥,١٧٣        | (٢٢,٨٨٠,٨٢٣)         | (٣٣,١٩٨,٢٣٤)      | (٢٦٩,٨٩١,٢٤٦) | فجوة إعادة تسعير الفائدة                                 |

## التركز في مخاطر العملات الأجنبية

| أجمالي      | أخرى       | شيك         | جنيه<br>استرليني | يورو      | دولار<br>أمريكي |                                                          |
|-------------|------------|-------------|------------------|-----------|-----------------|----------------------------------------------------------|
| دينار       | دينار      | دينار       | دينار            | دينار     | دينار           | ٣١ كانون الأول ٢٠١٣                                      |
| الموجودات : |            |             |                  |           |                 |                                                          |
| ٢٦,٢٤٣,٨٧٩  | ٤٢٤,٤٥٩    | ٣,٥٦٠,٢٧١   | ١٥٧,٣٨٨          | ٢,٦٥٠,٣٢٢ | ١٩,٤٥١,٤٣٩      | نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية                               |
| ٣٥,٦٨٦,٥٧٥  | ٨٧٧,٩١١    | ٤,١٩٥,٥٦٣   | ١,٣٣٦,٨٧٤        | ٣,٧٣٦,٧٨١ | ٢٥,٥٣٩,٤٤٦      | أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية                            |
| ٤٨,٠٦٧,٨٠٣  | ١٢,١٤٢,٣٦٩ | ٥,٢٣٦,٠١٤   | ٦                | ١٤١,٠١٩   | ٣,٠٥٤٨,٣٩٥      | تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي                        |
| ١,٩٣٥,٧٠٩   | -          | -           | -                | -         | ١,٩٣٥,٧٠٩       | موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل |
| ١٢,٢٣١,٤٩٤  | -          | -           | -                | -         | ١٢,٢٣١,٤٩٤      | موجودات مالية بالكلفة المطفأة                            |
| ٥,٧٥٧       | -          | -           | -                | -         | ٥,٧٥٧           | ممتلكات ومعدات - صافي                                    |
| ٥,١٢٧,٨٩٥   | ١٥,٣١٩     | ١,٨٥٦,٥٠٣   | -                | -         | ٣,٢٥٦,٠٧٣       | موجودات أخرى                                             |
| ١٢٩,٢٩٩,١١٢ | ١٣,٤٦٠,٠٥٨ | ١٤,٨٤٨,٣٥١  | ١,٤٩٤,٢٦٨        | ٦,٥٢٨,١٢٢ | ٩٢,٩٦٨,٣١٣      | اجمالي الموجودات                                         |
| المطلوبات : |            |             |                  |           |                 |                                                          |
| ١٢,٠١٣,٤٦٩  | ١٤٨,٥٢٨    | ١,٧١٢,٧١٤   | ٧,٢٢٦            | ٦٦٥,٧٥٨   | ٩,٥٧٩,٢٤٣       | ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية                                |
| ٩٨,٢٧٤,٤٩١  | ١,٦٣٧,٦٣٠  | ١٣,٩٦٨,١١٩  | ١,١١٧,٦٩٢        | ٥,٣٩٤,٨٠٦ | ٧٦,١٥٦,٢٤٤      | ودائع عملاء                                              |
| ١١,٣٠٢,٥٩٣  | ١,٤٨٦,٠٢٩  | ٦٥٨,٠٠١     | -                | ٥٠١,٤٢٨   | ٨,٦٥٧,١٣٥       | تأمينات نقدية                                            |
| ١,٥٨٥,٠١٥   | ١,٧١٤      | ١١٥,٠٠٥     | -                | -         | ١,٤٦٨,٢٩٦       | مطلوبات أخرى                                             |
| ٣,٨٩١,٨٠٤   | -          | -           | -                | -         | ٣,٨٩١,٨٠٤       | حقوق المساهمين                                           |
| ١٢٧,٠٦٧,٣٧٢ | ٣,٢٧٣,٩٠١  | ١٦,٣٥٣,٨٣٩  | ١,١٢٤,٩١٨        | ٦,٥٦١,٩٩٢ | ٩٩,٧٥٢,٧٢٢      | اجمالي المطلوبات                                         |
|             |            |             |                  |           |                 |                                                          |
| ٢,٢٣١,٧٤٠   | ١,١٨٦,١٥٧  | (١,٥٠٥,٤٨٨) | ٣٦٩,٣٥٠          | (٣٣,٨٧٠)  | (٦,٧٨٤,٤٠٩)     | صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي للسنة الحالية      |
| ٣٤,٧٧٥,٤٧٨  | ١,٤٧٧,٠٩٦  | ٢٤٥,٦٢٥     | ٦,١٣١,١٠٢        | ٢٠٦,٠١٧   | ٢٦,٧١٥,٦٣٨      | التزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي للسنة الحالية   |

## التركز في مخاطر العملات الأجنبية

| ٣١ كانون الأول ٢٠١٢                                      | دينار             | دولار أمريكي      | يورو             | جنيه استرليني     | شيكل              | أخرى               | اجمالي |
|----------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|------------------|-------------------|-------------------|--------------------|--------|
| الموجودات :                                              |                   |                   |                  |                   |                   |                    |        |
| نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية                               | ١٨,٠٠٧,٤١٠        | ١,٢٢٩,٧٠٠         | ٤٦,٠٧٣           | ٤,٥٥١,٨٠٥         | ٨٩٨,٣٦٧           | ٣٣,٧٣٣,٣٥٥         |        |
| أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية                            | ٣٩,٩٤١,٩٠٧        | ٣,٥٨٢,٦٢٦         | ١,٦٤٠,٣٧٧        | ١٠,٩١٥,٢٠٣        | ٢,٢٣٤,٥٣٨         | ٥٨,٣١٤,٦٥١         |        |
| تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي                        | ٣٣,١١,٩٩٠         | ١٣٩,٨٥١           | ٢٣               | ٥,١١٩,٦٧١         | ٤,١٤٤,٥٧٨         | ٤٢,٥١٥,١١٣         |        |
| موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل | ١,٥٣١,٨٥٧         | -                 | -                | -                 | -                 | -                  |        |
| موجودات مالية بالكلفة المطفأة                            | ٤,١٣٤,٠٦٣         | -                 | -                | -                 | -                 | -                  |        |
| موجودات اخرى                                             | ٢,٢٤٨,٠٢٨         | -                 | -                | ١,٤٤٠,٤١          | ٦٤٠               | ٣,٢٩٢,٧٠٩          |        |
| <b>اجمالي الموجودات</b>                                  | <b>٩٨,٩٧٤,٢٥٥</b> | <b>١٣,٩٥٢,١٧٧</b> | <b>١,٦٨٦,٤٧٣</b> | <b>٢١,٦٣٠,٧٢٠</b> | <b>١٧,٢٧٨,١٢٣</b> | <b>١٤٣,٥٢١,٧٤٨</b> |        |
| المطلوبات :                                              |                   |                   |                  |                   |                   |                    |        |
| ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية                                | ٢١,٤٠٢,١٦٩        | ٦٧٩,٧٤٤           | ٢,٣١٣            | ٩,٨٣٩,٦٤٠         | ٥٥٤,٥٦٨           | ٣٢,٤٧٨,٤٣٤         |        |
| ودائع عملاء                                              | ٨٣,٨٠٩,٦٧١        | ١,٤٥١,٠٦٨         | ١,٦٥١,١٧         | ١٣,٦٩٦,٣٢٩        | ١,٨٦٧,٦٢٠         | ١١١,٤٧٥,٧٠٥        |        |
| تأمينات نقدية                                            | ٨,٩٦١,٥٥٦         | ٢,٢٩٤,٩٢٠         | ٧                | ٨٠١,٨١٦           | ٩٠٥,٠٦١           | ١٢,٩٦٣,٣٦٠         |        |
| مطلوبات أخرى                                             | (٢٠,٢١٢,٦٠٨)      | -                 | -                | ٤٩,٣٧١            | ٧,٥٧٨             | (٢٠,١٥٥,٦٥٩)       |        |
| حقوق المساهمين                                           | ٢,٥٢٥,٣٤٣         | -                 | -                | -                 | -                 | -                  |        |
| <b>اجمالي المطلوبات</b>                                  | <b>٩٦,٤٨٦,١٣١</b> | <b>١٣,٤٢٥,٧٣٢</b> | <b>١,٦٥٣,٣٣٧</b> | <b>٢٤,٣٨٧,١٥٦</b> | <b>٣,٣٣٤,٨٢٧</b>  | <b>١٣٩,٢٨٧,١٨٣</b> |        |
|                                                          |                   |                   |                  |                   |                   |                    |        |
| صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي للسنة الحالية      | ٢,٤٨٨,١٢٤         | ٥٢٦,٤٤٥           | ٣٣,١٣٦           | (٢,٧٥٦,٤٣٦)       | ٣,٩٤٣,٢٦٦         | ٤,٢٣٤,٥٦٥          |        |
| التزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي للسنة الحالية   | ٢٦,٦٧٢,٦٢٨        | ٢٠٥,٦٨٥           | ١,١٢١,٢٣١        | ٢٤٥,٢٣٠           | ١,٤٤٤,٧٦٦         | ٣٤,٦٨٩,٥٤٠         |        |

## ٣٧/ج- مخاطر السيولة

تعرف مخاطر السيولة بأنها الخسائر التي قد يتعرض لها البنك بسبب عدم توفر التمويل اللازم لتمويل الزيادة بتوظيفاته أو لسداد التزاماته عند استحقاقها بالوقت والكلفة الملائمين (وتعتبر جزءاً من إدارة الموجودات والمطلوبات ALM).

– يلتزم البنك بنسب السيولة المحددة من قبل البنك المركزي والسلطات الرقابية التي تعمل ضمنها فروع البنك الخارجية، وتراقب السيولة لدى البنك بشكل يومي.

– تتم مراقبة السيولة أيضاً من قبل لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات التي يرأسها المدير العام من خلال تقارير دورية.

أولاً: يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير المخصصة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية بتاريخ القوائم المالية :

| المجموع             | عناصر بدون استحقاق | أكثر من ٣ سنوات | أكثر من سنة إلى ٣ سنوات | أكثر من ٦ أشهر إلى سنة | أكثر من ٣ أشهر إلى ٦ أشهر | أكثر من شهر إلى ٣ أشهر | أقل من شهر  | ٣١ كانون الأول ٢٠١٣                    |
|---------------------|--------------------|-----------------|-------------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------|----------------------------------------|
| المطلوبات :         |                    |                 |                         |                        |                           |                        |             |                                        |
| ١١٢,١٧٥,٧٧٧         | -                  | -               | -                       | -                      | -                         | ٤٢,٥٥٥,٠٠٠             | ٦٩,٦٢٠,٧٧٧  | ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية              |
| ٧٤٣,٠٠٣,٩٣٨         | ٢٨,١٧٢,٢٤١         | -               | -                       | ٥٨,٨٩٤,٦٩٦             | ٧٦,٦٩١,٧١٩                | ٨١,٩٠٥,١١١             | ٤٩٧,٣٤٠,١٧١ | ودائع عملاء                            |
| ٦٥,٣٥٤,٧٤٧          | -                  | -               | -                       | ٢١,٦٤٧,٤٠٠             | ١٢,٥٢٣,٤٣٣                | ٨,٣٤٨,٩٥٥              | ٢٢,٨٣٤,٩٥٩  | تأمينات نقدية                          |
| ٢,٠٠٠,٠٠٠           | -                  | ٢,٠٠٠,٠٠٠       | -                       | -                      | -                         | -                      | -           | أموال مقترضة                           |
| ٢,٣٣١,٧٤٨           | -                  | -               | -                       | ٢,٣٣١,٧٤٨              | -                         | -                      | -           | مخصص ضريبة الدخل                       |
| ٨٠٠,٢٥٢             | -                  | -               | -                       | ٨٠٠,٢٥٢                | -                         | -                      | -           | مخصصات متنوعة                          |
| ١٥,٢٦٣,٣٧٧          | ٩٥٧,١١٠            | -               | ٤٨,٥٩٠                  | ١,٦٦٦,١١٨              | -                         | ٧,١٧٤,٥١٢              | ٥,٤١٧,٠٤٧   | مطلوبات أخرى                           |
| ٩٤,٩٢٩,٨٣٩          | ٢٩,١٢٩,٣٥١         | ٢,٠٠٠,٠٠٠       | ٤٨,٥٩٠                  | ٨٥,٣٤٠,٢١٤             | ٨٩,٢١٥,١٥٢                | ١٣٩,٩٨٣,٥٧٨            | ٥٩٥,٢١٢,٩٥٤ | المجموع                                |
| ١,٠٥٤,٩٨٠,٥٢٧       | ٧٣,١١٧,١٧          | =               | ٥٠٧,٢٨٠,٧٦٩             | ١١٧,٢٣٦,٣٣٤            | ٥٥٠,١٠٥,٦٣٥               | ٦٨,٧٠٠,٤٩٠             | ٢٣٣,٥٤٠,٢٨٢ | مجموع الموجودات حسب استحقاقها المتوقعة |
| ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ |                    |                 |                         |                        |                           |                        |             |                                        |
| المطلوبات :         |                    |                 |                         |                        |                           |                        |             |                                        |
| ٣٨,٨٥٠,٤٥٢          | -                  | -               | -                       | -                      | -                         | -                      | ٣٨,٨٥٠,٤٥٢  | ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية              |
| ٦١٨,٤٨٨,٤٣٥         | ٢,٤٤٦,٤٠٧          | -               | -                       | ٥٤,٤٥٥,٦٩٠             | ٤٦,٦٦٤,٩٧٦                | ٦٨,٠٧٧,٤٥١             | ٤٢٩,٢٥٣,٩١١ | ودائع عملاء                            |
| ٥٧,٢٩٠,٢٢٨          | -                  | -               | -                       | ١٥,٩٤٥,١٦٩             | ٧,٧٥٢,١٦١                 | ٥,١٦٨,١٠٧              | ٢٨,٤٢٤,٥٩١  | تأمينات نقدية                          |
| ١٤,٣٠٠,٠٠٠          | -                  | -               | -                       | -                      | -                         | -                      | ١٤,٣٠٠,٠٠٠  | أموال مقترضة                           |
| ٩٨٣,١٦٧             | -                  | -               | -                       | ٩٨٣,١٦٧                | -                         | -                      | -           | مخصصات متنوعة                          |
| ١,٣٨١,٧٤٨           | -                  | -               | -                       | -                      | ١,٣٨١,٧٤٨                 | -                      | -           | مخصص ضريبة الدخل                       |
| ٩,٥٧٧,٢٣٢           | ٤١,٥٥٨             | =               | ٤٢,٢٥١                  | ٦٥٨,٥٢٣                | ٣٥,٠٠٠                    | ٤,٥٦١,٨٣٢              | ٤,٢٣٨,٠٦٨   | مطلوبات أخرى                           |
| ٧٤,٨٧١,٢٦٢          | ٢٠,٤٨٧,٩٦٥         | =               | ٤٢,٢٥١                  | ٧١,٦٣٢,٥٤٩             | ٥٥,٨٣٣,٨٨٥                | ٧٧,٨٠٧,٣٩٠             | ٥٥٠,٦٧٠,٢٢٢ | المجموع                                |
| ٨٤٤,٣٤٣,٠٣٠         | ٧٩,٢٣٠,٤١١         | =               | ٣٥١,٥٤٥,٠٠٥             | ١٦٢,٧٦٠,٥٧٧            | ٣٥,٥٦٥,٠٩٣                | ٥٦,١٦٧,٠٤٦             | ١٥٩,٧٤٠,٨٩٨ | مجموع الموجودات حسب استحقاقها المتوقعة |

## ثانياً: بنود خارج قائمة المركز المالي :

| المجموع     | من سنة لغاية<br>٥ سنوات | لغاية سنة   |                                   |
|-------------|-------------------------|-------------|-----------------------------------|
| دينار       | دينار                   | دينار       | ٣١ كانون الأول ٢٠١٣               |
| ١٠٥,٥١١,٥٨٢ | —                       | ١٠٥,٥١١,٥٨٢ | كفالات                            |
| ٤٢,٧١٤,٩٢٧  | —                       | ٤٢,٧١٤,٩٢٧  | إعتمادات وقبولات                  |
| ٦٣٧,٣٨٧     | —                       | ٦٣٧,٣٨٧     | التزامات عقود الايجارات التشغيلية |
| ٥١,٥٩٠,٧٦٩  | —                       | ٥١,٥٩٠,٧٦٩  | سقوف تسهيلات غير مستغلة           |
| ٢٠٠,٤٥٤,٦٦٥ | —                       | ٢٠٠,٤٥٤,٦٦٥ | المجموع                           |
| المجموع     | من سنة لغاية<br>٥ سنوات | لغاية سنة   |                                   |
| دينار       | دينار                   | دينار       | ٣١ كانون الأول ٢٠١٢               |
| ٨٨,٢٢٤,٧٣٠  | —                       | ٨٨,٢٢٤,٧٣٠  | كفالات                            |
| ٥١,١٣٨,١٨٣  | —                       | ٥١,١٣٨,١٨٣  | إعتمادات وقبولات                  |
| ٦٠٤,٦٩٤     | —                       | ٦٠٤,٦٩٤     | التزامات عقود الايجارات التشغيلية |
| ٣٠,١٣٥,٩١٥  | —                       | ٣٠,١٣٥,٩١٥  | سقوف تسهيلات غير مستغلة           |
| ١٧٠,١٣,٥٢٢  | —                       | ١٧٠,١٣,٥٢٢  | المجموع                           |

## ٣٨ - معلومات عن قطاعات اعمال البنك

## أ - معلومات عن قطاعات الاعمال الرئيسية:

- يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير العام وصانعو القرار الرئيسيون لدى البنك وذلك من خلال قطاعات الأعمال الرئيسية التالية :
- حسابات الافراد : يشمل متابعة ودائع العملاء الافراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
  - حسابات المؤسسات : يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
  - الخزينة : يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك .
  - الأخرى : يشمل هذا القطاع الأنشطة التي لا ينطبق عليها تعريف قطاعات البنك المذكورة أعلاه .





### ب. معلومات التوزيع الجغرافي

| المجموع                          |               | خارج المملكة                     |            | داخل المملكة                     |             |                          |
|----------------------------------|---------------|----------------------------------|------------|----------------------------------|-------------|--------------------------|
| للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول |               | للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول |            | للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول |             |                          |
| ٢٠١٢                             | ٢٠١٣          | ٢٠١٢                             | ٢٠١٣       | ٢٠١٢                             | ٢٠١٣        |                          |
| دينار                            | دينار         | دينار                            | دينار      | دينار                            | دينار       |                          |
| ٣١,٥٥١,٧٢٤                       | ٣٥,٥٦٦,٢١٤    | ٣,٨٧٧,١٦٦                        | ٤,٤٧٢,٢١٠  | ٢٧,٦٧٤,٥٥٨                       | ٣١,٠٩٤,٠٠٤  | إجمالي الدخل - قائمة (ب) |
| ٧,١٢٤,٠٤٧                        | ٥,٠٨٢,٦٠٤     | ١,٠٠٥,٢١٩                        | ٤٤٥,٦٤٦    | ٦,١١٨,٨٢٨                        | ٤,٦٣٦,٩٥٨   | المصروفات الرأسمالية     |
| المجموع                          |               | ٣١ كانون الاول                   |            | ٣١ كانون الاول                   |             |                          |
| ٢٠١٢                             | ٢٠١٣          | ٢٠١٢                             | ٢٠١٣       | ٢٠١٢                             | ٢٠١٣        |                          |
| دينار                            | دينار         | دينار                            | دينار      | دينار                            | دينار       |                          |
| ٨٤٤,٣٤٣,٣٠٠                      | ١,٠٥٤,٩٨٠,٥٢٧ | ١١٣,١٣٢,٥٧٢                      | ٧٤,٠٦٢,١١٠ | ٧٣١,٢١٠,٤٥٨                      | ٩٨٠,٩١٨,٤١٧ |                          |

## ٣٩ - إدارة رأس المال:

أ - وصف لما يتم اعتباره كرأس مال

يصنف رأس المال الى عدة تصنيفات كراس مال مدفوع، راسمال اقتصادي ورأس مال تنظيمي، ويعرف رأس المال التنظيمي حسب قانون البنوك اجمالي قيمة البنود التي يحددها البنك المركزي لاغراض رقابية تلبية لمتطلبات نسبة كفاية رأس المال المقررة بموجب تعليمات يصدرها البنك المركزي الأردني .

ويتكون رأس المال التنظيمي من جزئين الاول يسمى رأس المال الاساسي (Tier 1) ويتكون من رأس المال المدفوع، الاحتياطي المعلن (تتضمن الاحتياطي القانوني، الاختياري، علاوة الاصدار وعلاوة اصدار اسهم الخزينة)، الارباح المدورة بعد استثناء اي مبالغ تخضع لأية قيود وحقوق غير المسيطرين وي طرح منها خسائر الفترة ان وجدت، تكلفة شراء اسهم الخزينة، المخصصات المؤجلة بموافقة البنك المركزي الأردني ورصيد اعادة الهيكلة والشهرة .

اما الجزء الثاني رأس المال الاضافي (Tier 2) فيتكون من فروقات ترجمة العملات الاجنبية، احتياطي مخاطر مصرفية عامة، الادوات ذات الصفات المشتركة بين رأس المال والدين، الديون المساندة و٤٥٪ من احتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل اذا كان موجبا و يطرح بالكامل اذا كان سالبا .

وهناك جزء ثالث (Tier 3) قد يتم اللجوء لتكوينه في حال انخفضت نسبة كفاية رأس المال عن ١٢٪ نتيجة لتضمين مخاطر السوق لنسبة كفاية رأس المال. وكذلك يطرح الاستثمارات في رؤوس اموال البنوك وشركات التأمين والشركات المالية الاخرى.

ب - متطلبات الجهات الرقابية بخصوص رأس المال، وكيفية الايفاء بهذه المتطلبات.

تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني ان لا يقل رأس المال المدفوع عن ١٠٠ مليون دينار، و ان لا تنخفض نسبة حقوق المساهمين الى الموجودات عن ٦٪، أما رأس المال التنظيمي فتتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني ان لا تنخفض نسبته الى الموجودات المرجحة بالمخاطر ومخاطر السوق (نسبة كفاية رأس المال) عن ١٢٪ ويراعي البنك الالتزام بها، وقد قام البنك خلال العام ٢٠١٢ بزيادة رأس المال المدفوع ليصبح ٩٣,٣٤٢,١٧٩ دينار / سهم كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وتم استكمال اجراءات زيادة رأس المال بحيث أصبح ١٠٠ مليون سهم / دينار بتاريخ ٣١ كانون الثاني ٢٠١٣، بما يتناسب مع متطلبات البنك المركزي الأردني.

يلتزم البنك بالمادة (٦٢) من قانون البنوك بأنه على البنك ان يقطع سنويا لحساب الاحتياطي القانوني ما نسبته (١٠٪) من ارباحه الصافية في المملوكة وان يستمر في الاقتطاع حتى يبلغ هذا الاحتياطي ما يعادل رأسمال البنك المكتتب به، ويقابل هذا الاقتطاع الاحتياطي الاجباري المنصوص عليه في قانون الشركات.

يلتزم البنك بالمادة (٤١) من قانون البنوك والتي تتطلب ان يتم التقيد بالحدود التي يقرها البنك المركزي الأردني والمتعلقة بما يلي:

١ - نسب المخاطر الخاصة بموجوداته وبالموجودات المرجحة بالمخاطر وكذلك بعناصر رأس المال وبالاختياطيات وبالحسابات النظامية.

٢ - نسبة اجمالي القروض الى رأس المال التنظيمي المسموح للبنك منحها لمصلحة شخص وحلفائه او لمصلحة ذوي الصلة.

٣ - نسبة اجمالي القروض الممنوحة لأكثر عشرة اشخاص من عملاء البنك الى المبلغ الاجمالي للقروض الممنوحة من البنك.

ج - كيفية تحقيق أهداف ادارة رأس المال.

يراعي البنك تلاؤم حجم رأس المال مع حجم وطبيعة وتعقيد المخاطر التي يتعرض لها البنك، وبما لا يتناقض مع التشريعات والتعليمات النافذة وينعكس ذلك في خطته الاستراتيجية وكذلك موازناته التقديرية السنوية . ومن اجل مزيد من التحفظ تحوطا للظروف المحيطة والدورات الاقتصادية فقد قرر مجلس الادارة ضمن استراتيجية البنك ان لا تقل نسبة كفاية رأس المال عن ١٢٪ .

يتم اخذ التأثيرات لدى الدخول في الاستثمارات على نسبة كفاية رأس المال ويراقب رأس المال وكفايته بشكل دوري حيث يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال على مستوى المجموعة وكذلك البنك منفردا بشكل ربع سنوي، ويتم تدقيقها من المدقق الداخلي . وذلك اضافة الى الرقابة المستمرة لنسب رأس المال والتي تراقب بشكل شهري، منها نسب الرفع المالي : حقوق المساهمين للموجودات، حقوق المساهمين لودائع العملاء، نسبة النمو الداخلي لرأس المال، المخصصات ورأس المال الحر، وبما يحقق الرفع المالي (Financial Leverage) الملائم وبالتالي تحقيق العائد المستهدف على حقوق المساهمين وبحيث لا يقل عن ٢٠٪ حسبما تنص عليه استراتيجية البنك.

لا يتم توزيع أية ارباح على المساهمين من عناصر رأس المال التنظيمي اذا كان من شأن هذا التوزيع ان يؤدي الى عدم التقيد بالحد الأدنى المطلوب لرأس المال. يركز البنك على النمو الداخلي لرأس المال (internal generation) ويمكن اللجوء الى الاكتتاب العام لتلبية التوسعات والخطط المستقبلية او متطلبات السلطات الرقابية وفق دراسات محددة.

### كفاية رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل ، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع السنة السابقة :

| ٣١ كانون الاول           |                    |                                                           |
|--------------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------|
| ٢٠١٢                     | ٢٠١٣               |                                                           |
| دينار                    | دينار              |                                                           |
| بنود رأس المال الاساسي : |                    |                                                           |
| ٩٣,٣٤٢,١٧٩               | ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠        | رأس المال المكتتب به والمدفوع                             |
| ٨,٠٣٤,٦١٦                | ٨,٤٤٩,٥٤٢          | الاحتياطي القانوني                                        |
| ٧٤٨,٨٨٤                  | ٨٩٧,١٩٦            | احتياطي التقلبات الدورية                                  |
| ٥٥٣,٦٤٨                  | ٢,٣٢٩,٧٥٣          | الارباح المدورة                                           |
| يطرح منه :               |                    |                                                           |
| (٥,١٧٧,٥٥٥)              | (٥,١٧٧,٥٥٥)        | رصيد اعادة هيكلة راس مال البنك                            |
| (٣,٩٥٨,٥٤٥)              | (٣,١٠٣,٥٨٤)        | استثمارات في رؤوس اموال البنوك والشركات المالية الاخرى    |
| (١,٣٦٠,٠٥١)              | (٧٢٢,٩٩١)          | موجودات غير ملموسة - بالصافي                              |
| (٢,٧٠٠,٣٢٦)              | (٣,٢٥٨,٤٤١)        | العقارات المستملكة التي تزيد فترة استملاكها عن أربع سنوات |
| (٧,٤١٦,١٤٧)              | (٢,١٥٩,٧٩٢)        | المخصصات المؤجلة بموافقة البنك المركزي الأردني            |
| <u>٨٢,٠٦٦,٧٠٣</u>        | <u>٩٧,٢٥٤,١٢٨</u>  | مجموع رأس المال الأساسي                                   |
| بنود رأس المال الاضافي : |                    |                                                           |
| (٤,٤٩١,٨٤٣)              | (٣,٨٥١,٨٩٩)        | احتياطي القيمة العادلة للموجودات المالية                  |
| ٤,١٩٨,٦٦٣                | ٥,١٤٠,٢٧٦          | احتياطي مخاطر مصرفية عامة                                 |
| <u>٢٩٣,١٨٠</u>           | <u>(١,٢٨٨,٣٧٧)</u> | استثمارات في رؤوس اموال البنوك والشركات المالية الاخرى    |
| <u>-</u>                 | <u>-</u>           | مجموع رأس المال الإضافي                                   |
| <u>٨٢,٠٦٦,٧٠٣</u>        | <u>٩٧,٢٥٤,١٢٨</u>  | مجموع رأس المال الاساسي وراس المال التنظيمي               |
| مجموع رأس المال التنظيمي |                    |                                                           |
| <u>٨٢,٠٦٦,٧٠٣</u>        | <u>٩٧,٢٥٤,١٢٨</u>  | مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر                          |
| <u>٦٧٢,٣٦٨,٩٤٣</u>       | <u>٧٨٦,٣٢٥,٩٤١</u> |                                                           |
| <u>٪ ١٢/٢١</u>           | <u>٪ ١٢/٣٧</u>     | نسبة كفاية رأس المال التنظيمي                             |
| <u>٪ ١٢/٢١</u>           | <u>٪ ١٢/٣٧</u>     | نسبة رأس المال الاساسي                                    |

## ٤٠ - تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقا للفترة المتوقعة لاستردادها او تسويتها:

| المجموع              | اكثر من سنة        | لغاية سنة            | ٣١ كانون الأول ٢٠١٣                                      |
|----------------------|--------------------|----------------------|----------------------------------------------------------|
|                      | دينار              | دينار                | دينار                                                    |
| <b>الموجودات:</b>    |                    |                      |                                                          |
| ١٢٣,٧٨٥,٢٠٤          | -                  | ١٢٣,٧٨٥,٢٠٤          | نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية                               |
| ٦١,٣٠٠,٨٣٧           | -                  | ٦١,٣٠٠,٨٣٧           | أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية                            |
| ٥١٧,٢٨٧,١١٣          | ٣١٥,٠٩٩,٢٣٥        | ٢٠٢,١٨٧,٨٧٨          | تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي                        |
| ٥,٤٤٠,٤٨٣            | -                  | ٥,٤٤٠,٤٨٣            | موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل        |
| ٩,٦٣٨,٧٣١            | ٩,٦٣٨,٧٣١          | -                    | موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل |
| ٢٥٧,٣٢٢,٨٤٩          | ١٨٦,٩٣٩,٣٩٥        | ٧٠,٣٨٣,٤٥٤           | موجودات مالية بالكلفة المطفأة - بالصافي                  |
| ٢٤,٣٦٧,٢٧٥           | ٢٤,٣٦٧,٢٧٥         | -                    | ممتلكات و معدات - بالصافي                                |
| ٧٢٢,٩٩١              | ٧٢٢,٩٩١            | -                    | موجودات غير ملموسة - بالصافي                             |
| ٥٥,١١٥,٠٤٤           | ٤٣,٠٠٥,٥٧٥         | ١٢,١٠٩,٤٦٩           | موجودات أخرى                                             |
| <u>١,٠٥٤,٩٨٠,٥٢٧</u> | <u>٥٧٩,٧٧٣,٢٠٢</u> | <u>٤٧٥,٢٠٧,٣٢٥</u>   | <b>مجموع الموجودات</b>                                   |
| <b>المطلوبات:</b>    |                    |                      |                                                          |
| ١١٢,١٧٥,٧٧٧          | -                  | ١١٢,١٧٥,٧٧٧          | ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية                                |
| ٧٤٣,٠٠٣,٩٣٨          | ٢٨,١٧٢,٢٤١         | ٧١٤,٨٣١,٦٩٧          | ودائع عملاء                                              |
| ٦٥,٣٥٤,٧٤٧           | -                  | ٦٥,٣٥٤,٧٤٧           | تأمينات نقدية                                            |
| ٢,٠٠٠,٠٠٠            | ٢,٠٠٠,٠٠٠          | -                    | اموال مقترضة                                             |
| ٨٠٠,٢٥٢              | -                  | ٨٠٠,٢٥٢              | مخصصات متنوعة                                            |
| ٢,٣٣١,٧٤٨            | -                  | ٢,٣٣١,٧٤٨            | مخصص ضريبة الدخل                                         |
| ١٥,٢٦٣,٣٧٧           | ٤٨,٥٩٠             | ١٥,٢١٤,٧٨٧           | مطلوبات أخرى                                             |
| <u>٩٤٠,٩٢٩,٨٣٩</u>   | <u>٣٠,٢٢٠,٨٣١</u>  | <u>٩١٠,٧٠٩,٠٠٨</u>   | <b>مجموع المطلوبات</b>                                   |
| <u>١١٤,٠٥٠,٦٨٨</u>   | <u>٥٤٩,٥٥٢,٣٧١</u> | <u>(٤٣٥,٥٠١,٦٨٣)</u> | <b>صافي الموجودات</b>                                    |

| المجموع            | اكثر من سنة        | لغاية سنة            | ٣١ كانون الأول ٢٠١٢                                      |
|--------------------|--------------------|----------------------|----------------------------------------------------------|
|                    |                    |                      |                                                          |
| دينار              | دينار              | دينار                |                                                          |
| ١٠٣,٦٥٥,٦٨٩        | –                  | ١٠٣,٦٥٥,٦٨٩          | نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية                               |
| ٦٨,٣٦٨,٨٦٠         | –                  | ٦٨,٣٦٨,٨٦٠           | أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية                            |
| ٤٤٠,٥٢٤,١٨٠        | ٢٦٣,٤٢,١٠٣         | ١٧٧,١٠٤,٧٧٧          | تسهيلات ائتمانية مباشرة – بالصافي                        |
| ٣,١١١,٩٧٦          | ٣,١١١,٩٧٦          | –                    | موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل        |
| ٧,٩٨٢,٧٦٤          | ٧,٩٨٢,٧٦٤          | –                    | موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل |
| ١٤٩,٢٩٨,٥٥٨        | ١٠٤,٠٤٢,٠٨٣        | ٤٥,٢٥٦,٤٧٥           | موجودات مالية بالكلفة المطفأة – بالصافي                  |
| ١٤,٣٠٠,٠٠٠         | –                  | ١٤,٣٠٠,٠٠٠           | موجودات مالية مرهونة                                     |
| ٢٠,٩٧٥,٩٩٤         | ٢٠,٩٧٥,٩٩٤         | –                    | ممتلكات و معدات – بالصافي                                |
| ١,٣٦٠,٠٥١          | ١,٣٦٠,٠٥١          | –                    | موجودات غير ملموسة – بالصافي                             |
| ٣٤,٧٦٤,٩٥٨         | ٢٩,٨٦٢,٤٤٥         | ٤,٩٠٢,٥١٣            | موجودات أخرى                                             |
| <u>٨٤٤,٣٤٣,٠٣٠</u> | <u>٤٣٠,٧٥٥,٤١٦</u> | <u>٤١٣,٥٨٧,٦١٤</u>   | مجموع الموجودات                                          |
|                    |                    |                      | المطلوبات:                                               |
| ٣٨,٨٥٠,٤٥٢         | –                  | ٣٨,٨٥٠,٤٥٢           | ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية                                |
| ٦١٨,٤٨٨,٤٣٥        | ٢٠,٤٤٦,٤٠٧         | ٥٩٨,٠٤٢,٠٢٨          | ودائع عملاء                                              |
| ٥٧,٢٩٠,٠٢٨         | –                  | ٥٧,٢٩٠,٠٢٨           | تأمينات نقدية                                            |
| ١٤,٣٠٠,٠٠٠         | –                  | ١٤,٣٠٠,٠٠٠           | اموال مقترضة                                             |
| ٩٨٣,١٦٧            | –                  | ٩٨٣,١٦٧              | مخصصات متنوعة                                            |
| ١,٣٨١,٧٤٨          | –                  | ١,٣٨١,٧٤٨            | مخصص ضريبة الدخل                                         |
| <u>٩,٥٧٧,٢٣٢</u>   | <u>٨٣,٨٠٩</u>      | <u>٩,٤٩٣,٤٢٣</u>     | مطلوبات أخرى                                             |
| <u>٧٤٠,٨٧١,٠٦٢</u> | <u>٢٠,٥٣٠,٢١٦</u>  | <u>٧٢٠,٣٤٠,٨٤٦</u>   | مجموع المطلوبات                                          |
| <u>١٠٣,٤٧١,٩٦٨</u> | <u>٤١,٢٢٥,٢٠٠</u>  | <u>(٣٠٦,٧٥٣,٢٣٢)</u> | صافي الموجودات                                           |

## ٤١ - مستويات القيمة العادلة

أ - القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك المحددة بالقيمة العادلة بشكل مستمر:

ان بعض الموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك مقيمة بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة مالية ، والجدول التالي يوضح معلومات حول كيفية تحديد القيمة العادلة لهذه الموجودات المالية والمطلوبات المالية (طرق التقييم والمدخلات المستخدمة) .

| العلاقة بين المدخلات الهامة غير الملموسة والقيمة العادلة | مدخلات هامة غير ملموسة | طريقة التقييم والمدخلات المستخدمة           | مستوى القيمة العادلة | القيمة العادلة      | الموجودات المالية / المطلوبات المالية  |
|----------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------|----------------------|---------------------|----------------------------------------|
|                                                          |                        |                                             |                      | ٣١ كانون الاول ٢٠١٣ |                                        |
|                                                          |                        |                                             |                      | دينار               |                                        |
| موجودات مالية بالقيمة العادلة                            |                        |                                             |                      |                     |                                        |
| موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل        |                        |                                             |                      |                     |                                        |
| لا ينطبق                                                 | لا ينطبق               | الاسعار المعلنة في الاسواق المالية          | المستوى الاول        | ٥,٤٤٠,٤٨٣           | أسهم شركات                             |
|                                                          |                        |                                             |                      | ٥,٤٤٠,٤٨٣           | المجموع                                |
| موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل       |                        |                                             |                      |                     |                                        |
| لا ينطبق                                                 | لا ينطبق               | الاسعار المعلنة في الاسواق المالية          | المستوى الاول        | ٧,٤٧٦,٧٢٠           | اسهم متوفر لها اسعار سوقية             |
| لا ينطبق                                                 | لا ينطبق               | مقارنتها بالقيمة السوقية لاداة مالية مشابهة | المستوى الثاني       | ٢,١٦٢,٠١١           | اسهم غير متوفر لها اسعار سوقية         |
|                                                          |                        |                                             |                      | ٩,٦٣٨,٧٣١           | المجموع                                |
|                                                          |                        |                                             |                      | ١٥,٠٧٩,٢١٤          | اجمالي الموجودات مالية بالقيمة العادلة |

لم تكن هنالك أي تحويلات بين المستوى الاول والمستوى الثاني خلال العام ٢٠١٣ .

## ب - القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك غير محددة القيمة العادلة بشكل مستمر:

باستثناء ما يرد في الجدول أدناه اننا نعتقد ان القيمة الدفترية للموجودات المالية والمطلوبات المالية الظاهرة في القوائم المالية للبنك تقارب قيمتها العادلة وذلك لأن إدارة البنك تعتقد أن القيمة الدفترية للبنود المبينة ادناه تعادل القيمة العادلة لها تقريبا وذلك يعود اما لاستحقاقها قصير الاجل او ان أسعار الفائدة لها يعاد تسعيرها خلال العام .

| مستوى القيمة<br>العادلة                          | ٣١ كانون الاول ٢٠١٣ |                |                          |
|--------------------------------------------------|---------------------|----------------|--------------------------|
|                                                  | القيمة الدفترية     | القيمة العادلة |                          |
| دينار                                            | دينار               | دينار          |                          |
| موجودات مالية غير محددة القيمة العادلة           |                     |                |                          |
| أرصدة لدى بنوك مركزية                            | ١٢٣,٧٨٥,٢٠٤         | ١٢٣,٧٨٥,٢٠٤    | المستوى الثاني           |
| ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية                    | ٦١,٣٠٠,٨٣٧          | ٦١,٣٠٠,٨٣٧     | المستوى الثاني           |
| قروض وكمبيالات وأخرى                             | ٥١٧,٢٧٨,١١٣         | ٥١٧,٢٧٨,١١٣    | المستوى الثاني           |
| موجودات مالية بالتكلفة المطفأة                   | ٢٥٧,٣٢٢,٨٤٩         | ٢٥٧,٣٢٢,٨٤٩    | المستوى الاول<br>والثاني |
| موجودات اخرى                                     | ٥٤,٤٩٠,٤٦٠          | ٦٠,٨٢٥,١٨٨     |                          |
| مجموع موجودات مالية غير محددة القيمة العادلة     | ١,٠١٤,١٧٧,٤٦٣       | ١,٠٢٠,٥١٢,١٩١  |                          |
| مطلوبات مالية غير محددة القيمة العادلة           |                     |                |                          |
| ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية                        | ١١٢,١٧٥,٧٧٧         | ١١٢,١٧٥,٧٧٧    | المستوى الثاني           |
| ودائع عملاء                                      | ٧٤٣,٠٠٣,٩٣٨         | ٧٤٣,٠٠٣,٩٣٨    | المستوى الثاني           |
| تامينات نقدية                                    | ٦٥,٣٥٤,٧٤٧          | ٦٥,٣٥٤,٧٤٧     | المستوى الثاني           |
| أموال مقترضة                                     | ٢,٠٠٠,٠٠٠           | ٢,٠٠٠,٠٠٠      | المستوى الثاني           |
| مجموع المطلوبات المالية غير محددة القيمة العادلة | ٩٢٢,٥٣٤,٤٦٢         | ٩٢٢,٥٣٤,٤٦٢    |                          |

للبنود المبينة اعلاه قد تم تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية للمستوى الثاني والثالث وفقاً لنماذج تسعير متفق عليها و التي تعكس مخاطر الائتمان لدى الأطراف التي يتم التعامل معها .

## ٤٢ - ارتباطات والتزامات محتملة (خارج قائمة المركز المالي)

أ - ارتباطات والتزامات ائتمانية :

| ٣١ كانون الأول     |                    |                                         |
|--------------------|--------------------|-----------------------------------------|
| ٢٠١٢               | ٢٠١٣               |                                         |
| دينار              | دينار              |                                         |
| ٤٧,٣٩٣,١٣٣         | ٣٩,١٥٨,٠٥٤         | اعتمادات                                |
| ٣,٧٤٥,٠٥٠          | ٣,٥٥٦,٨٧٣          | قبولات                                  |
|                    |                    | كفالات                                  |
| ٢٠,٤٢٩,٢٣٤         | ٢٩,٤٧٠,٢٢٩         | دفع                                     |
| ٣١,٧٤٨,١١٨         | ٣٠,٢٦٦,٣٥٢         | حسن تنفيذ                               |
| ٣٦,٠٤٧,٣٧٨         | ٤٥,٧٧٥,٠٠١         | أخرى                                    |
| ٣,١٣٥,٩١٥          | ٥١,٥٩٠,٧٦٩         | سقوف تسهيلات إئتمانية مباشرة غير مستغلة |
| <u>١٦٩,٤٩٨,٨٢٨</u> | <u>١٩٩,٨١٧,٢٧٨</u> | المجموع                                 |

ب - بلغت قيمة عقود الايجار التشغيلية مبلغ ٦٣٧,٣٨٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٦٠٤,٦٩٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

## ٤٣ - القضايا المقامة ضد البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة ضد البنك ١,٧٦٤,٦٦٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٢,٣٣٣,٠٦٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢) وبراى الادارة والمستشار القانوني للبنك فانه لن يترتب على البنك التزامات تفوق المخصص المأخوذ لها والبالغ ٢٨٢,٨٣٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٤٠٢,٥٠٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).



## ٤٤ - تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

أ- معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة والمعدلة والتي ليس لها أثر جوهري على القوائم المالية:

تم اتباع معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة والمعدلة التالية في اعداد القوائم المالية للبنك ، والتي لم تؤثر بشكل جوهري على المبالغ والا فصاحات الواردة في القوائم المالية ، علماً بأنه قد يكون لها تأثير على المعالجة المحاسبية للمعاملات والترتيبات المستقبلية:

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠) :  
القوائم المالية الموحدة.

يتطلب المعيار عرض القوائم المالية الموحدة للشركة القابضة كوحدة اقتصادية واحدة . ليستبدل المتطلبات السابقة لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) : القوائم المالية الموحدة والمنفصلة والتفسير رقم (١٢) : توحيد القوائم المالية للمنشآت ذات الغرض الخاص .

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١١) :  
الاتفاقيات المشتركة.

حل محل معيار المحاسبة الدولي رقم (٣١) : الحصة في المشاريع المشتركة ، ويتطلب هذا المعيار من المنشأة التي تعتبر طرف في ترتيبات مشتركة تحديد نوع الترتيبات المشتركة التي تشارك فيها وذلك من خلال تقييم حقوقها والتزاماتها التي تنطوي على هذه المشاركة وان تقوم بالمحاسبة عن هذه الحقوق والالتزامات وفقاً لنوع الترتيبات المشتركة .

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٢) :  
الإفصاح عن الحصة في المنشآت الأخرى.

يتطلب هذا المعيار من المنشآت الإفصاح بشكل تفصيلي عن المعلومات التي تمكن مستخدمي القوائم المالية من تقييم المخاطر وطبيعة تلك المخاطر المرتبطة بمصالح المنشأة مع المنشآت الأخرى واثراً على المركز المالي للمنشأة وإدائها المالي وتدفعاتها النقدية.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٣) :  
احتساب القيمة العادلة.

يتناول هذا المعيار قياس القيمة العادلة للأصول والالتزامات والإفصاح عنها حيث حل محل الإرشادات المتعلقة باحتساب القيمة العادلة الموجودة في المعايير الدولية للتقارير الدولية لتطوير متطلبات عامة لقياس القيمة العادلة والإفصاح عنها .

معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) :  
القوائم المالية المنفصلة (كما عدلت في العام ٢٠١١) .

تتعامل النسخة المعدلة لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) : القوائم المالية المنفصلة مع متطلبات اعداد القوائم المالية المنفصلة فقط ، والمتشابهة الى حد كبير مع المتطلبات الحالية في معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) : القوائم المالية الموحدة والمنفصلة ، علماً بأن اعداد القوائم المالية الموحدة حالياً يتم وفقاً لمتطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠) : القوائم المالية الموحدة .



حل محل معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) : الاستثمارات في الشركات الحليفة ويصف طريقة المعالجة المحاسبية للاستثمارات في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة ويحدد المتطلبات اللازمة لتطبيق طريقة حقوق الملكية للمحاسبة عليها.

يُعرف هذا المعيار مصطلح « التأثير الهام » ويوفر إرشادات حول تطبيق طريقة حقوق الملكية ، بما فيها الحالات التي يتم فيها الاعفاء من تطبيق طريقة حقوق الملكية. كما يبين كيفية إجراء اختبار التدني للشركات الحليفة والمشاريع المشتركة.

تعديل متطلبات الإفصاح في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) : الإفصاحات حيث يتطلب الإفصاح عن كافة المعلومات المتعلقة بجميع الموجودات المالية المعترف بها والتي تم تقاصها وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢)؛ عرض الأدوات المالية.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١) ومعايير المحاسبة الدولية أرقام (١) و (١٦) و (٣٢) و (٣٤) .

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١).

توفر هذه التعديلات إعفاءات إضافية وفقاً للأحكام الانتقالية للحد من متطلبات تعديل وإظهار أرقام المقارنة للسنوات ما قبل سنة المقارنة السابقة.

معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) : الاستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة (كما عدلت في العام ٢٠١١)

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) : الإفصاحات / تقاص الموجودات المالية والمطلوبات المالية

تحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة في الأعوام ٢٠٠٩-٢٠١١

التعديلات على القروض الحكومية

تعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام (١٠) ، (١١) ، (١٢) – القوائم المالية الموحدة والترتيبات المشتركة والإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى؛ إرشادات التحويل

ب - معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة والمعدلة الصادرة وغير سارية المفعول بعد: لم يتم البنك بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية والتفسيرات الجديدة والمعدلة الواردة أدناه الصادرة والجاهزة للتطبيق المبكر لكن غير سارية المفعول بعد :

#### سارية المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) : عرض الأدوات المالية – تقاص الموجودات المالية والمطلوبات المالية .

أول كانون الثاني ٢٠١٤

التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام (١٠) و (١٢) – القوائم المالية الموحدة والإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) : القوائم المالية المنفصلة والمتعلقة بعرض وقياس الموجودات المالية .

أول كانون الثاني ٢٠١٤

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٦) : التدني في الموجودات – الإفصاحات حول المبالغ المستردة للموجودات غير المالية .

أول كانون الثاني ٢٠١٤

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) : تبادل المشتقات ومحاسبة التحوط .

أول كانون الثاني ٢٠١٤

التفسير رقم (٢١) : الجبايات .

أول كانون الثاني ٢٠١٤



التحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة للأعوام ٢٠١٠ - ٢٠١٢

أول تموز ٢٠١٤

التحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة للأعوام ٢٠١١ - ٢٠١٣

أول تموز ٢٠١٤

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) : الأدوات المالية و المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧): الأدوات المالية / الإفصاحات - تقاص الموجودات والمطلوبات المالية

أول كانون الثاني ٢٠١٧

تتوقع إدارة البنك أن يتم تطبيق كل من المعايير والتفسيرات المبينة أعلاه في إعداد القوائم المالية عند تاريخ سريان كل منها دون أن تحدث هذه المعايير والتفسيرات أي أثر جوهري على القوائم المالية للبنك .

The background of the page is a composite image. The top half shows a dark blue night sky filled with numerous bright, multi-pointed stars of varying sizes. The bottom half features a vibrant blue nebula or cloud of gas and dust, with lighter blue and white highlights suggesting depth and movement. The text is centered in the middle of the page, between the starry sky and the nebula.

## بيانات الإفصاح

البند الواجب الإفصاح عنها في التقرير السنوي طبقاً لتعليمات الإفصاح والمعايير المحاسبية الصادرة عن هيئة الأوراق المالية :

١- يبلغ رأس المال المصرح به (١٠٠,٠٠٠,٠٠٠) دينار و رأس المال المدفوع والمكتتب به لشركة البنك التجاري الأردني (١٠٠,٠٠٠,٠٠٠) دينار، ويمارس البنك جميع الأعمال المصرفية، من خلال شبكة فروعه البالغ عددها (٣٠) فرعاً في الأردن و (٤) فروع في فلسطين .

٢- العنوان الرئيسي لمبنى الإدارة العامة : الدوار الثامن - شارع الملك عبد الله الثاني - حي الرونق - عمارة رقم (٣٨٤).

٣- يبلغ حجم الاستثمار الرأس مالي: (١٠٠,٠٠٠,٠٠٠) دينار وهو مستثمر بشكل رئيسي في نشاط التسهيلات الائتمانية المباشرة والأرصدة النقدية.

٤- وبلغ عدد موظفي البنك (٦٩٢) موظفاً في عام ٢٠١٣ .

| فروع فلسطين  |                   |
|--------------|-------------------|
| عدد الموظفين | الفرع             |
| ٤٣           | الإدارة الإقليمية |
| ٨            | نابلس             |
| ٧            | طولكرم            |
| ٩            | رام الله          |
| ٥            | بيت لحم           |
| ٧٢           | المجموع           |

| فروع الأردن  |                                      |
|--------------|--------------------------------------|
| عدد الموظفين | الفرع                                |
| ٤٠٩          | الإدارة العامة                       |
| ١٠           | الفرع الرئيسي                        |
| ٨            | المجمع التجاري                       |
| ٦            | جبل عمان                             |
| ٧            | جبل الحسين                           |
| ٧            | العبدلي                              |
| ١١           | الشميساني                            |
| ٦            | الصوفية                              |
| ٧            | عمان                                 |
| ٧            | اليرموك                              |
| ٩            | القويسمه                             |
| ٦            | ماركا                                |
| ٤            | حطين                                 |
| ٧            | صويلح                                |
| ٨            | الفحيص                               |
| ٨            | شارع وصفي التل                       |
| ٧            | أبو نصير                             |
| ٧            | السلط                                |
| ٩            | معدى                                 |
| ٨            | الزرقاء                              |
| ٦            | ياجوز                                |
| ٩            | مادبا                                |
| ٩            | العقبة                               |
| ٢            | مكتب مفوضية العقبة الاقتصادية الخاصة |
| ٩            | الكرك                                |
| ١٠           | اربد                                 |
| ٤            | مكتب اربد                            |
| ٨            | الرمثا                               |
| ٦            | شارع ايدون                           |
| ٩            | المفرق                               |
| ٦٢٠          | المجموع                              |

٥- لا توجد شركات تابعة لشركة البنك التجاري الأردني .

٦- نبذه تعريفية عن أعضاء مجلس إدارة البنك:

#### السيد ميشيل فائق إبراهيم الصايغ – رئيس مجلس الإدارة :

- ولد بتاريخ ١٩٤٦/١/١، ويحمل شهادة البكالوريوس في الإدارة العامة والعلوم السياسية من الجامعة الأردنية عام ١٩٧١ وهو رئيس مجلس إدارة مجموعة الصايغ والتي تضم تحت مظلتها ٣٣ شركة منتشرة في الوطن العربي، أوروبا الشرقية والغربية وآسيا في تخصصات مختلفة كإمواوية، هندسية، أدوات منزلية، عقارية، مصرفية، وإعلامية، توفر للمستهلك خدمات ومنتجات وبلغ عديده ومتنوعة وتضم في كوادرها ٥٠٠٠ موظف وموظفة.
- حاصل على وسام القبر المقدس من قداسة المتروبوليت فينيذكتوس – بطريركية الروم الأرثوذكس في عام ٢٠٠٢
- حاصل على وسام الحسين للعطاء المميز من الدرجة الأولى في عام ٢٠٠٧

السيد ميشيل الصايغ رئيس وعضو مجلس إدارة و رئيس فخري لعدة شركات وجمعيات وأندية منها:

- رئيس مجلس الإدارة لكافة شركات مجموعة الصايغ .
- رئيس مجلس إدارة دهانات ناشونال في كافة فروعها .
- عضو في مجلس أمناء جائزة الملك عبد الله الثاني للعمل الحر والريادة -عمان.
- الرئيس الفخري للنادي الأرثوذكسي- الفحيص.
- عضو في المجلس المركزي الأرثوذكسي.
- مؤسس ونائب رئيس اللجنة التنفيذية في الجمعية الأرثوذكسية.
- رئيس فخري لجمعية يافا- عمان.
- عضو مجلس أمناء جمعية الشؤون الدولية.
- مؤسس ورئيس هيئة المديرين لمؤسسة فلسطين الدولية للأبحاث والخدمات.
- عضو في الإتحاد العربي لصناعة البويات والدهانات ممثلاً عن الأردن.
- عضو مجلس أمناء الجمعية الأردنية للعلوم الطبية للفلسطينيين.
- عضو مجلس أمناء الجمعية الأردنية للبحث العلمي.
- عضو مجلس إدارة في بنك الجزيرة السوداني الأردني/ السودان.
- رئيس مجلس إدارة الشركة العربية للصناعات الكهربائية.
- رئيس مجلس إدارة الشركة العربية لصناعة الدهانات / فلسطين.
- رئيس مجلس إدارة الشرق الأوسط للطلاء المميز / عمان.

#### السيد أيمن هزاع بركات المجالي – نائب رئيس مجلس الإدارة :

ولد بتاريخ ١٩٤٩/٢/٢٠، وتخرج عام ١٩٧٢ وقد نال شهادة البكالوريوس في التاريخ، عمل في وزارة الخارجية، وفي عام ١٩٩٣ تم تعيينه رئيساً للتشريفات الملكية، وفي عام ١٩٩٩ نائباً لرئيس الوزراء وضمت إليه وزارة الشباب والرياضة، ومن ثم ضمت إليه وزارة الإعلام، وفي عام ٢٠٠٢ أصبح عضو مجلس إدارة البنك التجاري الأردني وأعيد انتخابه عام ٢٠٠٤ ليشغل منصب نائب الرئيس.

تم انتخابه نائباً في البرلمان الأردني كما منحت له رئاسة اللجنة المالية في مجلس النواب الأردني عام ٢٠١٠-٢٠١٢.

وهو رئيس وعضو مجلس إدارة في عدة شركات :-

- رئيس مجلس إدارة بنك الجزيرة السوداني الأردني.
- رئيس مجلس إدارة شركة القدس للصناعات الخرسانية.
- نائب رئيس مجلس إدارة الشركة الأولى للتأمين.

**الدكتور "محمد جواد" فؤاد عبد الهادي حديد - عضو مجلس إدارة:**

ولد بتاريخ ١٩٣٨/١٢/١٨ ، وقد نال شهادة ليسانس آداب / دراسات اجتماعية بمرتبة الشرف وحاصل على إجازة مصرفية عليا - لندن C.I.B ( دكتوراه مهنية ) كما انه حاصل على زمالة مؤسسة قيايدي الأعمال الدولية / نيويورك عام ٢٠٠٣ ، وحاصل على شهادة J.I.O.D (JORDAN INSTITUTE OF DIRECTORS) من مؤسسة التمويل الدولية، وقد عمل مدير عام ونائب رئيس مجلس الإدارة / المؤسسة العربية المصرفية (الأردن ) من عام ١٩٩٠ لغاية عام ٢٠٠٠ ومن ثم وزيرا للتخطيط الأردني من عام ٢٠٠٠ لغاية عام ٢٠٠١ ومن ثم رئيساً لهيئة استثمار أموال الضمان الاجتماعي لغاية عام ٢٠٠٣ ومن ثم الرئيس التنفيذي/المدير العام/البنك التجاري الأردني من عام ٢٠٠٤ لغاية ٢٠١١/١١/١.

وهو حالياً :-

- عضو مجلس الأعيان الأردني.
- نائب رئيس مجلس الأمناء جامعة الأميرة سمية.
- نائب رئيس مجلس إدارة شركة حديد الأردن.
- عضو مجلس إدارة بنك الجزيرة السوداني الأردني.
- عضو مجلس الأمناء الجامعة العربية الدولية - سوريا.
- عضو لجنة استثمار صندوق جامعة اليرموك.
- عضو هيئة مديري أكاديمية الشرق الأوسط للطيران.
- عضو مجلس إدارة شركة إدارة وتطوير التعليم والبحث العلمي.

**السيد أيمن محمود احمد كساب ( ممثلاً ل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي ) - عضو مجلس إدارة :**

ولد بتاريخ ١٩٦٤/٨/٢٣ وقد نال شهادة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة نيويورك/ الولايات المتحدة الأمريكية ، وشهادة بكالوريوس هندسة كمبيوتر من جامعة لندن/ المملكة المتحدة. عمل عدة مناصب في سلاح الجو الملكي في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ، ومن ثم مديراً "لمركز المعلومات" وحالياً مساعداً للمدير العام في المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي .

كما شارك كرئيس وعضو في عدة لجان في المؤسسة والقوات المسلحة منها:

- رئيساً للجان تطوير وحوسبة عدة مشاريع كبيرة في القوات المسلحة والمؤسسة العامة للضمان الاجتماعي .
- رئيس لجنة الموارد البشرية.
- عضو اللجنة التوجيهية العليا لقانون الضمان الجديد.
- عضو اللجنة التوجيهية العليا للخطة الإستراتيجية.
- تطبيق معايير المقاييس العالمية في مجال حماية المعلومات.
- تطبيق معايير التدقيق العالمية وبالتعاون مع شركاء عالميين.
- إنشاء مركز المعلومات والدراسات الاكتوارية.
- عضو اللجنة العليا للتخطيط الاستراتيجي في المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي .
- الإشراف على إعداد الدراسة الاكتوارية السادسة للمؤسسة من قبل منظمة العمل الدولية .

**السيد صالح محمد صالح زيد الكيلاني- عضو مجلس إدارة :**

ولد بتاريخ ١٩٦٦/١٠/١٥ وقد نال شهادة الماجستير في إدارة الأعمال من الولايات المتحدة الأمريكية، وشهادة البكالوريوس في العلوم السياسية والإدارة الدولية من الولايات المتحدة الأمريكية. عمل رئيساً لمجلس مفوضي هيئة المناطق التنموية، كما كان مفوضاً لشؤون الاستثمار والتنمية الاقتصادية في سلطة منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة. كما شغل عدداً من المناصب في كلا القطاعين العام والخاص. وهو مستشار التطوير في مؤسسة عبد الحميد شومان.



### السيد "محمد خير" عبد الحميد المحمد عبابنه ( ممثلًا ل شركة الأردن الأولى للاستثمار ) - عضو مجلس إدارة:

ولد بتاريخ ١٩٤٥/١٠/١٢ حاصل على شهادة الماجستير في العلوم العسكرية من جامعة AIR UNIVERSITY /الولايات المتحدة الأمريكية وماجستير في الإدارة العامة من جامعة أوبرن الولايات المتحدة الأمريكية عام ١٩٨٩، والإدارة العليا من الجامعة البحرية للدراسات العليا من الولايات المتحدة عام ١٩٨٧، وشهادة بكالوريوس في علوم عسكرية من جامعة AIR UNIVERSITY عام ١٩٧٧ و شهادة بكالوريوس في علوم الطيران من أكاديمية الطيران اليونانية عام ١٩٦٧. عمل ضابط طيار في سلاح الجو الملكي عام ١٩٦٣ ورئيس هيئة أركان سلاح الجو الملكي الأردني عام (١٩٩٥-١٩٩٩). كان عضو مجلس إدارة في الملكية الأردنية عام (١٩٩٥-١٩٩٩) ونائب رئيس مجلس إدارة في الأجنحة الملكية وحصل على شهادة عضو مجلس إدارة معتمد من مؤسسة التمويل الدولية، تقاعد برتبة فريق ركن طيار، ويشغل منصب رئيس مجلس إدارة شركة الأردن الأولى للاستثمار من عام ٢٠١٠.

### السيد شريف توفيق حمد الرواشده- عضو مجلس إدارة :

ولد بتاريخ ١٩٥٨/٨/١ حاصل على شهادة بكالوريوس اقتصاد - جامعة اليرموك.

- عمل مدقق داخلي في البنك الأردني الكويتي ١٩٨١-١٩٨٧.
- عمل مدير للقروض في بنك المشرق- الإمارات العربية المتحدة عام ١٩٨٧-١٩٨٨.
- عمل رئيساً لمجموعة الخدمات المصرفية للأفراد والخدمات الخاصة ومدير المركز الرئيسي / البنك السعودي للاستثمار
- الرياض / السعودية منذ عام ١٩٨٨ ولغاية ٢٠١٠.
- عضو سابق في مجلس النواب الأردني السادس عشر/ عضو لجنة الصحة والبيئة ولجنة الطاقة ٢٠١٠-٢٠١١.

وهو رئيس وعضو مجلس إدارة في كل من :

- رئيس مجلس إدارة شركة البلاد للأوراق المالية والاستثمار منذ عام ٢٠٠٦.
- رئيس مجلس إدارة شركة الإنماء العربية للتجارة والاستثمارات العالمية منذ عام ٢٠١٢.
- رئيس مجلس إدارة شركة الجزيرة لتداول الأوراق المالية- مصر.
- نائب رئيس مجلس إدارة شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين منذ عام ٢٠١٢.
- عضو مجلس إدارة شركة البلاد للخدمات الطبية م.ع.م منذ عام ٢٠٠٢.
- عضو مجلس إدارة شركة الجزيرة لتكوين وإدارة محافظ الأوراق المالية- مصر.
- عضو مجلس إدارة الشركة الوطنية لصناعة الكلورين م.ع.م. من شهر ٢٠١٢/٤ ولغاية شهر ٢٠١٢/١٠.
- رئيس هيئة المديرين في المدارس الكندية العالمية.
- رئيس هيئة المديرين في شركة مندلا لليزر والجراحة التجميلية.
- عضو هيئة المديرين لجمعية رجال الأعمال الأردنيين الكنديين.
- عضو الهيئة الإدارية لنادي الطيران الشراعي الملكي الأردني.



## ٧- نبذة تعريفية عن أعضاء الإدارة التنفيذية العليا:

**السيد عبد المهدي عبد العزيز ذياب علاوي - المدير العام :**

ولد بتاريخ ١٥/١٢/١٩٥٠، وقد نال شهادة ماجستير في إدارة الأعمال عام ٢٠١٢ وحاصل على شهادة بكالوريوس في المحاسبة من الجامعة الأردنية عام ١٩٧٤. كما نال شهادة اللغة والأدب الإنجليزي من جامعة كامبردج البريطانية عام ١٩٨٤. كما أنه حاصل على شهادة عضو مجلس إدارة معتمد من مؤسسة التمويل الدولية (IFC) بالإضافة الى عدة شهادات تقدير مهنية واجتماعية . وقد عمل في المجال البنكي التجاري والإسلامي في عدة دول فيما يلي ملخصها :

- مديراً عاماً للبنك التجاري الأردني - عمان - الأردن (اعتباراً من تشرين الثاني ٢٠١١ وحتى تاريخه)
- مدير عام بنك الجزيرة السوداني الأردني - السودان (٢٠١٠ و ٢٠١١)
- الرئيس التنفيذي / المدير العام لمصرف الوحدة - ليبيا (٢٠٠٧ - ٢٠٠٩)
- مدير التخطيط الاستراتيجي لمجموعة البنك العربي /الرئاسة/ عمان - الأردن (٢٠٠٦ و ٢٠٠٧)
- مدير اقليمي - البنك العربي - صنعاء - اليمن (١٩٩٥ - ٢٠٠٦)
- البنك العربي - عمان - الأردن (١٩٩٣ - ١٩٩٥)
- عضو مجلس الإدارة التنفيذي المنتدب / البنك العربي - لاغوس - نيجيريا (١٩٨٩ - ١٩٩٣)
- عمل في عدة بنوك منها بنك الأردن (الأردن) ، البنك العربي (الإمارات العربية المتحدة) والبنك العربي الوطني (المملكة العربية السعودية) .

**العضويات الحالية :-**

- منتدى الفكر العربي - الأردن
- مجلس إدارة جمعية البنوك الأردنية - الأردن
- جمعية رجال الأعمال الأردنيين - الأردن
- مجلس أمناء الإتحاد العام لحماية حقوق الملكية الفكرية - الأردن
- مجلس إدارة صندوق الحسين للإبداع والتفوق - الأردن
- مجلس إدارة شركة عمون الدولية للاستثمارات المتعددة - الأردن

**العضويات السابقة:-**

- نائب رئيس جمعية البنوك اليمنية - اليمن
- عضو مجلس إدارة جمعية البنوك الليبية - ليبيا
- عضو مجلس إدارة معهد الدراسات المصرفية - اليمن
- عضو مجلس إدارة معهد الدراسات المصرفية - ليبيا
- عضو مجلس إدارة - مجلس المدفوعات الوطني - اليمن
- عضو لجنة تشجيع السياحة - اليمن
- عضو مجلس إدارة البنك العربي - تونس
- عضو مجلس إدارة شركة الصرافة - ليبيا

**الأنسة غادة محمد فرحان حلوش - نائب المدير العام لشؤون العمليات والدعم:**

ولدت بتاريخ ٢٦/١١/١٩٥٩، حاصلة على ماجستير إدارة الأعمال عام ١٩٩٥ وقد عملت مساعد مدير دائرة المشاريع في المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي لغاية عام ٢٠٠٤، ومن ثم نائب المدير العام للبنك التجاري الأردني لغاية تاريخه ، وتمثل البنك في عضوية مجلس إدارة الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري.

## السيد رجائي جريس دخل الله القسوس - نائب المدير العام لشؤون الأعمال المصرفية- اعتباراً من ٢٠١٣/٦/٢ :

ولد بتاريخ ١٩٦٧/٥/٥، وقد نال شهادة ماجستير في العلوم المالية MBA من جامعة ولاية أوهايو ( OSU ) عام ١٩٩٠، كما نال شهادة ماجستير في الاقتصاد من جامعة أوهايو ( OSU ) عام ١٩٨٩، وحاصل على شهادة بكالوريوس في الاقتصاد والعلوم المالية والمصرفية من جامعة اليرموك عام ١٩٨٨.

### الخبرات العملية:-

- رئيس المجموعة المالية - البنك الاستثماري ٢٠١١-٢٠١٣.
- رئيس مجموعة الاستثمار والخزينة- البنك الاستثماري ٢٠٠٩-٢٠١١.
- عضو منتدب - الشركة الأردنية للإدارة والاستشارات ٢٠٠٦-٢٠٠٨.
- رئيس تنفيذي - شركة بيت الاستثمار العالمي (الأردن) ٢٠٠٥-٢٠٠٦.
- مساعد المدير العام - البنك الاستثماري ٢٠٠٠-٢٠٠٥.
- مدير قطاع ومنسق وحدة المساعدات الخارجية/ الوحدة التنفيذية للتخاوية ١٩٩٩.
- مدير مديرية الدراسات والسياسات - وزارة التخطيط ١٩٩٨.
- الديوان الملكي الهاشمي ١٩٩٦-١٩٩٨.
- البنك الاستثماري ١٩٩٣-١٩٩٦.

### كما له عضويات مجالس إدارة سابقة وحالية:-

- عضو حالي في مجلس إدارة شركة مصانع الاتحاد لإنتاج التبغ والسجائر.
- رئيس مجلس إدارة شركة اوفتك للاستثمار ٢٠٠٧-٢٠١٢.
- عضو مجلس إدارة شركة فيزا الأردن لخدمات البطاقات ٢٠٠٩-٢٠١١.
- عضو مجلس إدارة الشركة الأردنية للإدارة والاستشارات م.ع.م ٢٠٠٦-٢٠٠٩.
- عضو هيئة المديرين لشركة بيت الاستثمار العالمي / الأردن ٢٠٠٥-٢٠٠٦.
- رئيس مجلس إدارة شركة التسهيلات التجارية الأردنية م.ع.م ٢٠٠٣-٢٠٠٦.
- عضو مجلس إدارة شركة تطوير العقارات ٢٠٠٥-٢٠٠٦.
- عضو مجلس إدارة شركة مدارس الاتحاد م.ع.م ٢٠٠٥-٢٠٠٦.
- عضو مجلس إدارة شركة اعمار للاستثمار والتطوير العقاري م.ع.م ٢٠٠٤-٢٠٠٥.
- نائب رئيس مجلس إدارة شركة الأسواق الحرة الأردنية م.ع.م ٢٠٠٠-٢٠٠٥.
- عضو مجلس إدارة الشركة الصناعية التجارية الزراعية م.ع.م (الإنتاج) ٢٠٠٣-٢٠٠٥.
- عضو مجلس إدارة مركز إيداع الأوراق المالية ٢٠٠٣-٢٠٠٥.
- رئيس لجنة إدارة شركة النقل البري العراقية الأردنية م.ع.م ٢٠٠٣-٢٠٠٤.
- عضو مجلس إدارة بورصة عمان ٢٠٠٠-٢٠٠٢.

## السيد فضل جحيش عايد الدبيس - مساعد المدير العام/ المتابعة والتحصيل والشؤون القانونية:

ولد بتاريخ ١٩٥١/١/١، حاصل على درجة البكالوريوس في القانون من جامعة الإسكندرية عام ١٩٨٣ وكذلك حاصل على درجة البكالوريوس في الإدارة العامة من جامعة اليرموك عام ١٩٩٠ والماجستير في الإدارة من جامعة آل البيت عام ١٩٩٩، وعمل في القطاع العام لمدة (٢٤ عاماً) ولغاية ١٩٩٥، ثم التحق بالعمل في البنك التجاري الأردني بتاريخ ١٩٩٧/١١/٨ مديراً لدائرة المتابعة والتحصيل ويشغل حالياً مساعد مدير عام إدارة المتابعة والتحصيل والشؤون القانونية لغاية تاريخه. كما ويمثل البنك في عضوية مجلس إدارة شركة الضامنون العرب.

**السيد زياد أحمد يوسف الرفاتي - مساعد المدير العام / المالية:**

ولد بتاريخ ١٩٦٥/١٠/٢٩ حاصل على درجة البكالوريوس في المحاسبة من الجامعة الأردنية عام ١٩٨٨، ثم شهادة التأهيل المحاسبي الأمريكي (CPA) عام ١٩٩٨، عمل في بنك الإنماء الصناعي في دوائر المالية والتدقيق الداخلي منذ عام ١٩٩٠ حتى تاريخ ٢٠٠٣، ومن ثم مدير تدقيق في البنك التجاري الأردني حتى تاريخ ٢٠٠٣/٨/٢٦، ثم مديراً تنفيذياً للدائرة المالية ويشغل حالياً مساعداً للمدير العام/ مالية منذ تاريخ ٢٠٠٩/٨/٢٦، كما ويمثل البنك في عضوية مجلس إدارة في كل من:-

- شركة الإنماء العربية للتجارة والاستثمارات العالمية
- شركة أجادة للاستثمارات المالية.

**السيد رامي "محمد جواد" فؤاد حديد /رئيس قطاع الأعمال المصرفية:**

ولد بتاريخ ١٩٦٩/٢/٢٨، حاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال والمحاسبة من الولايات المتحدة الأمريكية ويحمل شهادة التأهيل المحاسبي الأمريكي (CPA). له خبرة في مجال تدقيق الحسابات والعمل المصرفي. حيث عمل لدى مدققي الحسابات Ernst & Young / عمان. وعمل في عدة بنوك منها بنك المؤسسة العربية المصرفية / نيويورك وبنك BNP Paribas / البحرين في تسهيلات الشركات. وساهم في تأسيس فرع تجاري لبنك الإسكان / البحرين كما عمل كمساعد المدير العام لتسهيلات الشركات لدى بنك المال الأردني. ويمثل البنك في عضوية مجلس إدارة مجموعة رم للنقل والاستثمار السياحي.

**السيد محمد علي محمد القرعان/رئيس قطاع الائتمان:**

ولد بتاريخ ١٩٧١/١٠/٢٠، حاصل على درجة البكالوريوس في الاقتصاد من جامعة اليرموك، ولديه خبرة مصرفية طويلة في مجال التحليل المالي والائتماني وإعداد دراسات الجدوى الاقتصادية وتقييمها والاستشارات المالية والإدارية وعمل في مجموعة من المؤسسات المالية والبنوك منها البنك العقاري المصري العربي، الشركة الأردنية لضمان القروض، بنك الإنماء الصناعي، برنامج تعزيز الإنتاجية، البنك الأهلي الأردني، وفي مجال تقديم الاستشارات والتدريب مع بعض الجهات الإقليمية والدولية. وله عضوية في مجلس إدارة شركة أبعاد الأردن والإمارات للاستثمار التجاري.

**السيد زياد عبد الرزاق سليم فطايير/ رئيس قطاع الخدمات المصرفية لأعمال الأفراد والفروع :**

ولد بتاريخ ١٩٦٥/٨/١، حاصل على درجة بكالوريوس في المحاسبة والتدقيق من جامعة بونا- الهند عام ١٩٨٧، كما نال عام ١٩٨٨ دبلوم عالي في إدارة الترويج والدعاية والإعلان من معهد نيودلهي- الهند، كما انه حاصل على شهادة ماجستير في إدارة الأعمال تخصص إدارة تسويق M B A من جامعة بونا - الهند. كما انه مدرب معتمد من شركات دولية مثل TRAP و Alliance على إعداد خطط وبرامج العمل مدعمة في ورشات عمل ميدانية فعالة. ولديه الخبرة الكافية في بناء استراتيجيات وإعادة هندسية العمليات بالإضافة إلى إدارة المشاريع P M O في القطاع المصرفي.

لديه أكثر من ٢٣ عاماً من الخبرة البنكية في عدة بنوك دولية وإقليمية ومحلية شملت خبرته الواسعة العمل في البنوك الرائدة وهي سيتي بنك، بنك المشرق، A B N Amro، البنك العربي، مجموعة البنك الأهلي المتحد، المصرف الدولي، بنك المال الأردني والبنك الليبي القطري. ومثل البنك في عضوية مجلس إدارة شركة البطاقات العالمية لغاية ٢٠١٣/٨/٦، وهو عضو في الاتحاد الدولي للمصرفيين العرب.

### السيد علاء محمد سليم القحف/ رئيس قطاع الموارد البشرية والخدمات الإدارية والعقارية :

ولد بتاريخ ١٩٧٣/٣/١٧، حاصل على شهادة الماجستير في إدارة الأعمال بتخصص إدارة الموارد البشرية، وبكالوريوس في اللغة الانجليزية و آدابها. كما يحمل السيد علاء عدة شهادات مهنية في تخطيط الموارد البشرية، تدقيق الجودة، إدارة المشاريع ومدرّب معتمد. هذا وقد عمل في شركة دي اتش أل للنقل السريع منذ عام ١٩٩٥ - ٢٠٠٤ مديراً لخدمات العملاء والمنتجات وسياسات الجودة والموارد البشرية ومن ثم التحق بالبنك التجاري الأردني بوظيفة مديراً لدائرة الموارد البشرية ويشغل حالياً رئيس قطاع الموارد البشرية والخدمات الإدارية والعقارية .

### الدكتور محمد توفيق عبد الرحمن عمرو- رئيس قطاع الخزانة والاستثمار- اعتباراً من ٢٠١٣/٥/٥ :

ولد بتاريخ ١٩٧٣/٨/١٨، وقد نال شهادة الدكتوراه في إدارة المخاطر المصرفية من الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية عام ٢٠٠٦، وحاصل على شهادة ماجستير في التمويل من الجامعة الأردنية عام ١٩٩٨، وشهادة بكالوريوس في الاقتصاد والعلوم المالية والمصرفية من جامعة اليرموك عام ١٩٩٥.

وقد عمل في المجال المصرفي والاستثماري، فيما يلي ملخصها:-

- مديراً لإدارة الخزانة والعلاقات البنكية في بنك لبنان والمهجر ٢٠٠٥-٢٠١٣ حيث شملت مهامه أيضاً مستشاراً وعضواً فاعلاً للجنة الائتمان ولجنة التخطيط الإستراتيجي ولجنة إدارة المخاطر والامثال.
- مديراً ومسؤولاً في بنك الاستثمار العربي الأردني في عدة إدارات وتشمل إدارة الإعتمادات و إدارة الكفالات وإدارة الخزانة وإدارة الاستثمار الأجنبي ١٩٩٥- ٢٠٠٥.
- وهو حاصل على ترخيص هيئة الأوراق المالية لعمليات إدارة الاستثمار وأمانة الاستثمار والاستشارات المالية وإدارة الإصدار والحفظ الأمين.
- لديه خبرات متعددة في المجال المهني والاستشاري والأكاديمي في العديد من الجامعات والمعاهد المصرفية منها: الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية، معهد الدراسات المصرفية، جامعة دمشق و الجامعة الأردنية وكما أن له العديد من الدراسات والأبحاث في مجال الهندسة المالية والمشتقات المالية والإدارة الإستراتيجية وإدارة المخاطر والأسواق المالية.

مؤسس وعضو عدة مجالس إدارة سابقة وحالية منها:-

عضو هيئة المديرين و مؤسس لشركة الصفوة للأوراق المالية لغاية ٢٠٠٧ و عضو هيئة المديرين و مؤسس لشركة الخبراء للأوراق المالية لنهاية ٢٠١٣ و عضو مجلس إدارة في شركة الشرق الأوسط لخدمات الدفع لغاية منتصف ٢٠١٣ ويمثل البنك التجاري الأردني في عضوية مجلس إدارة شركة الشرق الأوسط للاستثمارات المتعددة .

## ٨- أسماء كبار مالكي الأسهم والتي تشكل ملكيتهم ما نسبته ( ٥ % ) فأكثر :

| اسم المساهم                               | ٢٠١٣                            |             | ٢٠١٢                            |             |
|-------------------------------------------|---------------------------------|-------------|---------------------------------|-------------|
|                                           | عدد الأسهم كما<br>في ٢٠١٣/١٢/٣١ | النسبة<br>% | عدد الأسهم كما<br>في ٢٠١٢/١٢/٣١ | النسبة<br>% |
| شركة الصالح القابضة للاستثمار<br>المحدودة | ٢٦,٥٠٠,٠٠٠                      | ٪٢٦         | ٢٣,٣١٥,٦٦١                      | ٪٢٤,٩٨      |
| المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي           | ١٩,٨٤٠,٠١٩                      | ٪١٩,٨٤      | ١٩,٨٤٠,٠١٩                      | ٪٢١,٢٦      |
| شركة الأردن الأولى للاستثمار              | ١٣,٨٣٥,٥٠٠                      | ٪١٣,٨٤      | ١٣,٦٩٩,٩٥٠                      | ٪١٤,٦٨      |
| إبراهيم فايق إبراهيم الصايغ               | ٨,٦٤٠,٠٠٠                       | ٪٨,٦٤       | ٨,٦٣٩,٥٠٧                       | ٪٩,٢٦       |
| سليم فايق إبراهيم الصايغ                  | ٨,٦٣٩,٥٠٧                       | ٪٨,٦٤       | ٨,٦٣٩,٥٠٧                       | ٪٩,٢٦       |
| ميشيل فايق إبراهيم الصايغ                 | ٨,٤٥٢,٨٩٦                       | ٪٨,٤٥       | ٨,٤٤٩,٥١٧                       | ٪٩,٠٥       |

## ٩- الوضع التنافسي للشركة ضمن قطاع نشاطها:

| البيان                               | حصتنا السوقية ٢٠١٣ | حصتنا السوقية ٢٠١٢ |
|--------------------------------------|--------------------|--------------------|
| ودائع العملاء                        | ٪٢,٢٣              | ٪٢,٠٦              |
| إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة | ٪٢,٦٢              | ٪٢,٣٦              |
| حقوق المساهمين                       | ٪٢,٠٩              | ٪١,٩٨              |
| إجمالي الموجودات                     | ٪٢,٠٩              | ٪١,٨٣              |

- ١٠ - لا يوجد اعتماد على موردين محددين او عملاء رئيسيين محلياً وخارجياً يشكلون (١٠ ٪) فأكثر من إجمالي الإيرادات .
- ١١ - لا يوجد أي حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها شركة البنك التجاري الأردني أو أي من منتجاتها البنكية بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها.
- ١٢ - ولا يوجد أي براءات اختراع أو حقوق امتياز حصلت شركة البنك التجاري الأردني عليها.
- ١٣ - لا يوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على عمل البنك أو منتجاته أو قدرته التنافسية.
- ١٤ - لا تنطبق معايير الجودة الدولية على البنك.

## ١٥- عدد موظفي البنك وفئات مؤهلاتهم :

| النسبة % | المجموع | العدد    |      | العدد    |      | المؤهل العلمي |
|----------|---------|----------|------|----------|------|---------------|
|          |         | النسبة % | إناث | النسبة % | ذكور |               |
| ٠,٤٤     | ٣       | ٠,٠٠     | ٠    | ٠,٦٩     | ٣    | دكتوراه       |
| ٦,٦٥     | ٤٦      | ٥,٥٣     | ١٤   | ٧,٢٩     | ٣٢   | ماجستير       |
| ٠,١٥     | ١       | ٠,٠٠     | ٠    | ٠,٢٣     | ١    | دبلوم عالي    |
| ٥٨,١٠    | ٤٠٢     | ٦٢,٤٥    | ١٥٨  | ٥٥,٥٨    | ٢٤٤  | بكالوريوس     |
| ١٤,٧٤    | ١٠٢     | ٢٠,٥٥    | ٥٢   | ١١,٣٩    | ٥٠   | دبلوم سنتين   |
| ٢,١٧     | ١٥      | ٥,٥٣     | ١٤   | ٠,٢٣     | ١    | دبلوم سنة     |
| ٤,٧٧     | ٣٣      | ٤,٧٤     | ١٢   | ٤,٧٩     | ٢١   | توجيهي ناجح   |
| ٠,٥٨     | ٤       | ٠,٠٠     | ٠    | ٠,٩٠     | ٤    | توجيهي راسب   |
| ١٢,٤٠    | ٨٦      | ١,١٩     | ٣    | ١٨,٩٠    | ٨٣   | أقل من توجيهي |
| ١٠٠      | ٦٩٢     | ١٠٠      | ٢٥٣  | ١٠٠      | ٤٣٩  | المجموع       |

نلتزم في دائرة الموارد البشرية بتطبيق سياسات فعالة تضمن انتقاء أفضل الموارد البشرية لرفعها إلى طاقم العمل لدينا بما يحقق الكفاءة والفاعلية في عملية التوظيف وتكافؤ الفرص في تطبيق سياسة الاختيار والتعيين، كما نلتزم بتطوير موظفينا وتحفيزهم من خلال إعطاء الفرص للتقدم لاستلام الوظائف الشاغرة ذات المهام الإدارية والإشرافية العليا واعتماد مبدأ الكفاءة والأفضلية في ملء هذه الشواغر في الوقت الذي نبذل أقصى الجهود في تدريب الجيل التالي من الموظفين الذين ستسند إليهم المهام الإشرافية وحسب خطط الإحلال الوظيفي.

ولزيادة العائد على الاستثمار في الرأس المال البشري كان للتدريب أثراً واضحاً على أداء الموظفين حيث تم التركيز على التدريب المتخصص لموظفي الفروع من خلال البرامج المختلفة والتي عقدت داخليا ومن خلال مركز التدريب وعلى يد المدربين المؤهلين من داخل البنك وخارجه بمعدل نمو ( ٣٣٨ % ) ، ونفذت في مركز التدريب الداخلي التابع للبنك ٤٨ دورة استفاد منها (٩٦٥) موظف وموظفة (مكرر) .

وكذلك تمت المشاركة الفعالة بالبرامج التدريبية التي نفذها معهد الدراسات المصرفية والتي بلغ عددها ٩٩ دورة، ومشاركة (٢٢٠) من موظفينا في برامج وشهادات مهنية محلية نفذتها كل من الأكاديمية العربية للعلوم المصرفية واتحاد المصارف العربية وغيرهم من المراكز المميزة وعلى سوية من السمعة والكفاءة والمراكز المتخصصة بتطوير مهارات موظفينا.

كما قمنا بتوزيع (١٠٠) طالب وطالبة من خريجي الجامعات الأردنية على فروعنا لتدريبهم مساهمة بتنمية المجتمع المحلي.

## برامج التأهيل والتدريب لموظفي البنك:

| الدورات الداخلية |                                                                    |              |
|------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------|
| الرقم            | اسم الدورة                                                         | عدد الموظفين |
| ١                | بطاقات الأهداف المتوازنة ٢٠١٣                                      | ٥٠           |
| ٢                | تعليمات التعامل مع العملاء بجدالة وشفافية الصادرة عن البنك المركزي | ١٠٤          |
| ٣                | إدارة الخدمات المصرفية للأفراد                                     | ٨٤           |
| ٤                | تجاري توفيري                                                       | ٢٠٥          |
| ٥                | البرنامج التدريبي الشامل للموظفين الجدد                            | ١٨           |
| ٦                | كشف التزوير والتزييف المصرفي                                       | ٤٩           |
| ٧                | إدارة النقد داخل الفرع والجوانب الفنية للشيكات                     | ١٠٨          |
| ٨                | الأخطاء الشائعة لموظفي التلر وطرق معالجتها                         | ١٥           |
| ٩                | التسهيلات المصرفية                                                 | ٩            |
| ١٠               | التحليل المالي                                                     | ١٠           |
| ١١               | التحليل المالي والائتماني                                          | ٨            |
| ١٢               | مراقبة الامتثال ودور ضابط الارتباط                                 | ١٦           |
| ١٣               | إدارة الديون المتعثرة                                              | ١٤           |
| ١٤               | كمبيالات وقروض مصرفية                                              | ١٣           |
| ١٥               | الاعتمادات المستندية                                               | ٢٥           |
| ١٦               | الكفالات المصرفية                                                  | ١٣           |
| ١٧               | بوالص التحصيل                                                      | ١٧           |
| ١٨               | ملتقى مكافحة الجرائم الالكترونية                                   | ١١           |
| ١٩               | Web Enable                                                         | ٩            |
| ٢٠               | Introduction to IDEA                                               | ١٠           |
| ٢١               | السكترارية الالكترونية                                             | ١٠           |
| ٢٢               | مقدمة في السيولة القانونية                                         | ٧            |
| ٢٣               | التخطيط والتنبؤ المالي                                             | ١٠           |
| ٢٤               | التدقيق المبني على المخاطر                                         | ٩            |
| ٢٥               | تحليل القوائم المالية                                              | ٨            |
| ٢٦               | التوثيق القانوني والمصرفي للمعاملات الائتمانية                     | ٩٨           |
| ٢٧               | النظام البنكي                                                      | ٩            |
| ٢٨               | نظام الاستعلام عن القضايا                                          | ٤٠           |

|              |                                                                                  |    |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------|----|
| ٢٩           | نظام مركزية الكفالات                                                             | ٥٥ |
| ٣٠           | الإسعافات الأولية والإطفاء                                                       | ٢٠ |
| ٣١           | I am the Driver                                                                  | ١٨ |
| دورات متفرقة |                                                                                  |    |
| ٣٢           | قانون FATCA والمستجدات لمكافحة غسل الاموال ( البنك المركزي )                     | ١  |
| ٣٣           | اليوم العالمي لمكافحة المخدرات                                                   | ١  |
| ٣٤           | التعليمات الصادرة عن البنك المركزي في مجال التسهيلات                             | ٥  |
| ٣٥           | الجوانب القانونية والتطبيقية للتعامل مع البيانات المالية في منح ومعالجة الائتمان | ٤  |
| ٣٦           | Electronic Payment                                                               | ٢  |
| ٣٧           | ادارة المخاطر المالية Financial Risk Management                                  | ١  |
| ٣٨           | Focus Power Compliance                                                           | ٣  |
| ٣٩           | بازل II وبازل III                                                                | ٣  |
| ٤٠           | FATCA Connecting the Dots                                                        | ١  |
| ٤١           | المبادئ الدولية لإعادة هيكلة الشركات المتعثرة خارج المحكمة                       | ٢  |
| ٤٢           | اجتماع لجنة مخاطر وامن المعلومات                                                 | ١  |
| ٤٣           | امن نظم المعلومات                                                                | ١  |
| ٤٤           | عمليات الاحتيال الالكتروني في البنوك                                             | ٤  |
| ٤٥           | Cloud Computing Systems                                                          | ٢  |
| ٤٦           | إدارة وحلول الطاقة                                                               | ١  |
| ٤٧           | الطاقة المتجددة في الأردن                                                        | ٣  |
| ٤٨           | الائتمان والاستثمار العقاري                                                      | ١  |
| ٤٩           | General English Courses                                                          | ٢٠ |
| ٥٠           | ملتقى مكافحة الجرائم الالكترونية                                                 | ١  |
| ٥١           | مبادئ وتأمينات الحياة والطبي والأسس الفنية والتطبيقات العملية                    | ١  |
| ٥٢           | إعداد وعرض القوائم المالية وفق التقارير المالية الدولية ومعايير المحاسبة الدولية | ٢  |
| ٥٣           | أساسيات قراءة القوائم المالية للبنوك وحوكمة الشركات                              | ٣  |
| ٥٤           | المرحلة التجريبية من نظام الإفصاح الالكتروني                                     | ٢  |
| ٥٥           | Tendering and Procurement Practice                                               | ١  |
| ٥٦           | الرقابية المالية المتقدمة                                                        | ١  |
| ٥٧           | ISO 22301                                                                        | ١  |
| ٥٨           | مهارات التفوق والنجاح                                                            | ١  |



|   |                                                                                |    |
|---|--------------------------------------------------------------------------------|----|
| ٢ | التميز الإداري في السيطرة على ضغوط العمل ومضاعفة الأداء                        | ٥٩ |
| ١ | التفكير الإبداعي لحل المشكلات للعاملين في إدارة المكاتب والسكربتات             | ٦٠ |
| ١ | التحليل الوظيفي والوصف الوظيفي                                                 | ٦١ |
| ٢ | دور سكرتير مجلس الإدارة (أمين سر)                                              | ٦٢ |
| ١ | الملتقى العربي السابع للموارد البشرية                                          | ٦٣ |
| ١ | إدارة الموارد البشرية في القطاع المصرفي                                        | ٦٤ |
| ١ | Recruitment and Selection                                                      | ٦٥ |
| ١ | الإدارة المعلوماتية الصحية                                                     | ٦٦ |
| ١ | Jordan Inventors Roundtable Meeting                                            | ٦٧ |
| ٢ | تعليمات التعامل مع العملاء بعدالة وشفافية الصادرة عن البنك المركزي الأردني     | ٦٨ |
| ٣ | سكن كريم لعيش كريم                                                             | ٦٩ |
| ١ | Innovation Day                                                                 | ٧٠ |
| ٣ | إعداد الخطة التسويقية                                                          | ٧١ |
| ١ | الاجتماع الخاص بتحرير أسعار الفائدة للاستفادة من مشاريع « سكن كريم لعيش كريم » | ٧٢ |
| ١ | تطوير كفاءة موظفي التحصيل في متابعة وتحصيل الديون                              | ٧٣ |
| ١ | SME's Lending in Jordan                                                        | ٧٤ |
| ١ | التحليل والتقييم المالي المتقدم لأسهم الشركات وأسباب الفشل                     | ٧٥ |
| ٢ | المعايير الخاصة بأمن وحماية صناعة بطاقات الائتمان                              | ٧٦ |
| ٢ | VISA Product & Marketing Forum                                                 | ٧٧ |
| ٢ | MXP Modules Course                                                             | ٧٨ |
| ٢ | Excellence in Risk Compliance Management                                       | ٧٩ |
| ٢ | إدارة الديون المتعثرة ٢                                                        | ٨٠ |
| ٢ | التحليل المالي وإعداد الموازنات التقديرية                                      | ٨١ |
| ٢ | EBRD Trade Finance                                                             | ٨٢ |
| ١ | الاعتمادات المستندية الشاملة                                                   | ٨٣ |
| ١ | المؤتمر الاقتصادي الخامس / اقتصاد العالم                                       | ٨٤ |
| ١ | Certification in International Trade & Finance                                 | ٨٥ |
| ١ | التحليل الفني لأسواق المال وأسعار الصرف الأجنبي                                | ٨٦ |
| ١ | إدارة المخاطر والأزمات في الأسواق المالية                                      | ٨٧ |
| ٤ | Oracle Developer Training                                                      | ٨٨ |

|   |                                                                             |     |
|---|-----------------------------------------------------------------------------|-----|
| ٢ | IT Security                                                                 | ٨٩  |
| ٦ | التعاملات الالكترونية الامنة                                                | ٩٠  |
| ٣ | تشريعات الجرائم الالكترونية                                                 | ٩١  |
| ٣ | Payment Acceptance Conference                                               | ٩٢  |
| ٤ | Certified Ethical Hacker                                                    | ٩٣  |
| ٢ | (System Center Operation Manager (SCOM                                      | ٩٤  |
| ١ | Multi Threat Security Seminar                                               | ٩٥  |
| ١ | Cisco CCNA                                                                  | ٩٦  |
| ٥ | ITIL Courses                                                                | ٩٧  |
| ٢ | اسس احتساب رسوم الطوابع وكيفية تطبيق قانون الطوابع                          | ٩٨  |
| ١ | Certified Management Accounting (CMA)                                       | ٩٩  |
| ١ | معايير المحاسبة والابلاغ المالية الدولية IASs&IFRSs والتعديلات الجديدة      | ١٠٠ |
| ١ | شهادة مدقق معتمد لالظمة المعلومات CISA                                      | ١٠١ |
| ٣ | التدقيق المبني على المخاطر                                                  | ١٠٢ |
| ٢ | المحاسبة الابداعية ومسؤوليات المدقق في الكشف عن الاحتيال في القوائم المالية | ١٠٣ |
| ١ | دور مهنة التدقيق في تعزيز الرقابة و مكافحة الفساد                           | ١٠٤ |
| ٢ | دوافع حوكمة الشركات في الاردن                                               | ١٠٥ |
| ١ | قانون ضريبة الدخل والمبيعات                                                 | ١٠٦ |
| ١ | Profit Improvement in Banks                                                 | ١٠٧ |
| ١ | قانون الضمان الاجتماعي                                                      | ١٠٨ |
| ٢ | الجوانب القانونية الثلاثية للموارد البشرية                                  | ١٠٩ |
| ١ | المشاكل القانونية المتعلقة بالضمانات                                        | ١١٠ |
| ٢ | التحكيم في العمليات المصرفية                                                | ١١١ |
| ٢ | Legal Proceeding and Defaults in Trade Finance                              | ١١٢ |
| ٢ | المصطلحات القانونية                                                         | ١١٣ |
| ١ | دورة لامتحان هيئة التأمين                                                   | ١١٤ |
| ٢ | ترشيد الطاقة                                                                | ١١٥ |
| ٣ | الصيانة الانتاجية الشاملة                                                   | ١١٦ |
| ١ | السيناريوهات المقترحة للتعرفه الكهربائية والحلول البديلة                    | ١١٧ |
| ١ | اليوم الوظيفي / لجامعة البتراء                                              | ١١٨ |

|                              |                                                                |     |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----|
| ١                            | اليوم الوظيفي / لجامعة اليرموك                                 | ١١٩ |
| ١٤                           | دورات تدريبية في خدمات الطعام والشراب                          | ١٢٠ |
| ١                            | Microsoft Operations Framework                                 | ١٢١ |
| ٢                            | Risk Management                                                | ١٢٢ |
| ١                            | بازل ٢ واسلوب التصنيف الداخلي                                  | ١٢٣ |
| ١                            | ICAAP& SREP                                                    | ١٢٤ |
| ١                            | الجيل الثاني من اختبارات الازدواج والضغطية والاستقرار المالي   | ١٢٥ |
| دورات معهد الدراسات المصرفية |                                                                |     |
| ٣                            | السكرتاريا التنفيذية                                           | ١٢٦ |
| ١                            | الشهادة المهنية ( مدير فرع معتمد )                             | ١٢٧ |
| ١                            | استراتيجيات بناء فرق العمل وادارة الاجتماعات                   | ١٢٨ |
| ٦                            | مهارات التفوق والنجاح                                          | ١٢٩ |
| ٤                            | حل المشكلات واتخاذ القرارات بطرق ابداعية                       | ١٣٠ |
| ٣                            | ادارة الوقت وضغوط العمل                                        | ١٣١ |
| ١                            | التخطيط الاستراتيجي                                            | ١٣٢ |
| ٢                            | Business Writing Skills                                        | ١٣٣ |
| ١                            | ادارة الموجودات والاصول الثابتة                                | ١٣٤ |
| ٢                            | HR Measurement                                                 | ١٣٥ |
| ١                            | Corporate Client Relationship Management                       | ١٣٦ |
| ٦                            | إستراتيجية الحفاظ على العملاء وكسب عملاء جدد                   | ١٣٧ |
| ٣                            | الشفافية والتعامل مع العملاء حسب تعليمات البنك المركزي الأردني | ١٣٨ |
| ٤                            | مهارات الاتصال الفعال وفن التأثير على الآخرين                  | ١٣٩ |
| ١                            | مهارات البيع المتقدمة                                          | ١٤٠ |
| ٢                            | مهارات البيع المصرفي                                           | ١٤١ |
| ٢                            | تطوير المنتجات المصرفية وابتكار منتجات جديدة                   | ١٤٢ |
| ٣                            | تحليل الانماط السلوكية                                         | ١٤٣ |
| ٣                            | International Standers Banking Practice                        | ١٤٤ |
| ١                            | عمليات البنوك والسرية المصرفية                                 | ١٤٥ |
| ١                            | الاحتيال المصرفي                                               | ١٤٦ |
| ٢                            | كشف التزوير والتواقيع والوثائق والمستندات                      | ١٤٧ |

|   |                                                                             |     |
|---|-----------------------------------------------------------------------------|-----|
| ١ | الأساليب العلمية لكشف تزوير الوثائق والمستندات والشيكات والتوقيعات          | ١٤٨ |
| ٢ | الأخطاء الشائعة لموظفي التلر وطرق معالجتها                                  | ١٤٩ |
| ٢ | تنمية مهارات وسلوكيات موظفي التلر وخدمة العملاء في البنوك والمؤسسات المالية | ١٥٠ |
| ٤ | الأوراق التجارية والشيكات المصرفية                                          | ١٥١ |
| ١ | مقدمة في الائتمان المصرفي                                                   | ١٥٢ |
| ١ | البرنامج المهني المتخصص في الائتمان المصرفي                                 | ١٥٣ |
| ٢ | برنامج الائتمان المصرفي الشامل (ضابط ائتمان معتمد )                         | ١٥٤ |
| ٢ | التسهيلات المصرفية المتقدمة                                                 | ١٥٥ |
| ٤ | قطاع المؤسسات الصغيرة والمتوسطة                                             | ١٥٦ |
| ٤ | التحليل المالي                                                              | ١٥٧ |
| ٢ | أساسيات التحليل المالي                                                      | ١٥٨ |
| ٩ | التحليل الائتماني                                                           | ١٥٩ |
| ٣ | الدبلوم المهني المتخصص في التحليل المالي                                    | ١٦٠ |
| ٤ | التحليل الأساسي                                                             | ١٦١ |
| ٤ | التحليل الائتماني للشركات الكبرى                                            | ١٦٢ |
| ٢ | مخاطر الائتمان للمنشآت الصغيرة والمتوسطة                                    | ١٦٣ |
| ١ | مكافحة عمليات غسل الأموال وتمويل العمليات المشبوهة                          | ١٦٤ |
| ١ | آلية تنفيذ التزام البنوك المحلية بقانون الامتثال للضريبة الأمريكية          | ١٦٥ |
| ١ | الشهادات المهنية للائتمان                                                   | ١٦٦ |
| ٤ | تمويل الشركات                                                               | ١٦٧ |
| ٤ | تمويل رأس المال العامل والتمويل المتخصص                                     | ١٦٨ |
| ٤ | الاعتمادات المستندية                                                        | ١٦٩ |
| ١ | International Chamber of Commerce Rules for Documentary Credits Workshop    | ١٧٠ |
| ٣ | Letter of Credit                                                            | ١٧١ |
| ٢ | خطابات الضمان والكفالات المصرفية                                            | ١٧٢ |
| ٧ | الكفالات المصرفية وخطابات الضمان                                            | ١٧٣ |
| ٢ | الأعراف الدولية لبوالص التحصيل المستندي                                     | ١٧٤ |
| ١ | سويقت حوالات وشيكات مصرفية                                                  | ١٧٥ |
| ٥ | سويقت اعتمادات وبوالص التحصيل وحوالات خارجية                                | ١٧٦ |
| ١ | التعامل بالعملة الأجنبية                                                    | ١٧٧ |

|                |                                                                          |     |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------|-----|
| ٢              | التداول الآني بالعملة الأجنبية                                           | ١٧٨ |
| ١              | فحص العملات العربية والأجنبية                                            | ١٧٩ |
| ٢              | Treasury Product                                                         | ١٨٠ |
| ٧              | MS Excel 2007                                                            | ١٨١ |
| ٢              | Advanced MS Excel 2007                                                   | ١٨٢ |
| ١              | Advanced Excel Function & Application in Finance                         | ١٨٣ |
| ٧              | الدورة الشاملة في استخدام الحاسوب                                        | ١٨٤ |
| ٢              | السكترارية الالكترونية                                                   | ١٨٥ |
| ١              | المعايير الدولية للمحاسبة والإبلاغ المالي                                | ١٨٦ |
| ٢              | محاسبة الموارد البشرية                                                   | ١٨٧ |
| ٦              | التدقيق والرقابة الداخلية في المصارف                                     | ١٨٨ |
| ١              | شهادة مدقق الخدمات المالية المعتمد CFSA                                  | ١٨٩ |
| ١              | إعداد وتقديم تقارير التدقيق الداخلي الفعالة وفق المعايير الدولية للتدقيق | ١٩٠ |
| ٤              | تحليل القوائم المالية باستخدام الحاسوب                                   | ١٩١ |
| ٥              | تعليمات البنك المركزي السارية فيما يتعلق بالديون المتعثرة وإعادة جدولتها | ١٩٢ |
| ١              | التخطيط الاستراتيجي والتبؤ المصرفي بالوسائل الإحصائية المتقدمة           | ١٩٣ |
| ١              | الجوانب القانونية للشيكات المصرفية                                       | ١٩٤ |
| ١              | قانون الضمان الاجتماعي                                                   | ١٩٥ |
| ١              | مكافحة غسيل الأموال في البنوك والمؤسسات المالية                          | ١٩٦ |
| ١              | التفكير الاستراتيجي                                                      | ١٩٧ |
| ١              | التواصل وفن التعامل مع الجمهور                                           | ١٩٨ |
| ١              | الدبلوم المهني المتخصص في إدارة علاقات العملاء والتسويق                  | ١٩٩ |
| ١              | مهارات البيع والتعامل مع العملاء                                         | ٢٠٠ |
| ١              | البرنامج التدريبي الشامل للمصرفيين                                       | ٢٠١ |
| ٢              | الخدمات المصرفية الالكترونية والبطاقات الائتمانية                        | ٢٠٢ |
| ٢              | كشف التزوير والتزييف المصرفي المتطور                                     | ٢٠٣ |
| ٢              | المقاصة الالكترونية للشيكات                                              | ٢٠٤ |
| دورات الخارجية |                                                                          |     |
| ١              | اللقاء التشاوري السابع للوكالات الوطنية ( الإمارات العربية المتحدة )     | ٢٠٥ |
| ١              | المنتدى المصرفي والمالي والعربي- التركي الثاني ( تركيا )                 | ٢٠٦ |

|     |                                                                                               |   |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| ٢٠٧ | التقنيات المتطورة في التحليل الائتماني للشركات (جمهورية مصر العربية)                          | ١ |
| ٢٠٨ | القمة المصرفية العربية الدولية ٢٠١٣ ( النمسا )                                                | ١ |
| ٢٠٩ | المؤتمر المصرفي العربي السنوي : التداعيات الاقتصادية للتحويلات العربية ( لبنان )              | ١ |
| ٢١٠ | المنتدى السنوي لمدراء الالتزام وإدارة المخاطر ( لبنان )                                       | ١ |
| ٢١١ | التدقيق المبني على المخاطر (تونس)                                                             | ١ |
| ٢١٢ | المعايير المصرفية الدولية المنقحة لفحص المستندات الصادرة عن الغرفة التجارية الدولية (لبنان)   | ١ |
| ٢١٣ | (الإمارات العربية المتحدة)<br>Achieving KPI's Through Human Performance Measurement Using BSC | ١ |
| ٢١٤ | مؤشرات الأداء الرئيسية للموارد البشرية HR KPI's ( تركيا )                                     | ١ |
| ٢١٥ | (البحرين)<br>Interarab Cambist 2013                                                           | ١ |
| ٢١٦ | منتدى الشرق الأوسط السنوي للخدمات المصرفية والأفراد<br>( الإمارات العربية المتحدة )           | ٢ |
| ٢١٧ | التحليل المالي المتقدم وقياس أداء أعمال المؤسسات ( المغرب )                                   | ٢ |
| ٢١٨ | ( الهند )<br>India ATMs                                                                       | ١ |
| ٢١٩ | (النمسا)<br>SME'S Credit Risk Workshop                                                        | ١ |
| ٢٢٠ | ( اسبانيا )<br>Tech Ed 2013                                                                   | ١ |
| ٢٢١ | نظام كاميرات المراقبة ( الإمارات العربية المتحدة )                                            | ٢ |
| ٢٢٢ | معايير المحاسبة الدولية المرتبطة بالقياس (الإمارات العربية المتحدة )                          | ١ |
| ٢٢٣ | (الإمارات العربية المتحدة)<br>Executive Leadership Master class                               | ١ |
| ٢٢٤ | ملتقى متطلبات التنمية الاقتصادية والاجتماعية المستدامة ( البحرين )                            | ١ |
| ٢٢٥ | الحوار المصرفي العربي- الأوروبي : الاستثمار والصيرفة الإسلامية ( ايطاليا )                    | ١ |
| ٢٢٦ | (الإمارات العربية المتحدة)<br>Source Fire Configuration & Operation                           | ٢ |
| ٢٢٧ | (الإمارات العربية المتحدة )<br>Manage n5.1 Configure, VMWARE vsphere Install                  | ١ |
| ٢٢٨ | قانون FATCA والمستجدات لمكافحة غسل الأموال (جمهورية مصر العربية )                             | ١ |

١٦- المخاطر التي يتعرض البنك لها :

يتعرض البنك لمجموعة من المخاطر نورد منها المخاطر الرئيسية التالية:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السوق
- مخاطر السيولة
- مخاطر التشغيل
- مخاطر الامتثال

## العدالة والشفافية

«من اهم المواضيع ذات العلاقة في التعامل مع العملاء بعدالة وشفافية، موضوع التعامل مع شكاوي العملاء والمعلومات الواردة منها لما توفره من معلومات حول النقاط التي يهتم بها العملاء وتسبب حالة من عدم الرضا لديهم مما يعني مصدراً للتغذية الراجعة لتحسين الخدمة وتساعد البنك على تطوير العمل وعلى وضع الإجراءات الكفيلة بالحد من تكرارها مستقبلاً. وقد عرف نظام التعامل مع الشكاوي «أنه استجابة المؤسسة لأي خلل أو فشل في عملية تقديم الخدمات للعملاء».

وقد قام البنك بشهر حزيران ٢٠١٣ بتأسيس وحده ادارته ومعالجه شكاوي العملاء، تتبع اداريا لدائرة مراقبه الامتثال ومكافحه غسل الاموال، وتقوم باستقبال شكاوي العملاء الواردة للبنك من مختلف الوسائل الاتصال والعمل على معالجتها وتعزيز ثقه رضا العملاء وتصنيف الشكاوي واجراء مختلف الدراسات الكمية والتحليلية والتحقق عن مسببات الشكاوي في الحالات التي تستدعي ذلك، ورفع التقارير الدورية لمجلس الإدارة والبنك المركزي الاردني.

وبلغ اجمالي عدد الشكاوي الواردة ١٢٨ خلال العام ٢٠١٣. وتركزت الشكاوي على فروع منطقه الوسط، وكان ابرز موضوعات الشكاوي تتعلق بإجراءات سير العمل وبعض الاخطاء الفنية بخصوص تطبيق المركزية وشكاوي أخرى ترتبط بعدم قدرة العملاء بالتواصل مع البنك من خلال قنوات الاتصال المتاحة، وقد قامت دائرة مراقبة الامتثال ومكافحه غسل الاموال / وحده ادارته ومعالجه شكاوي العملاء بمتابعه موضوعات الشكاوي والتواصل مع العملاء والحرص على رضاهم وتوضيح أي التباس والتوصية بالإجراءات التصحيحية المناسبة، كما ويعتبر الاتصال الهاتفي الوسيلة الأكثر شيوعاً واستخداماً من قبل عملاء البنك بالتواصل بخصوص شكاوهم يليه التواصل من خلال الموقع الالكتروني».

١٧- لا يوجد اثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط البنك الرئيسي.

## ١٨- السلسلة الزمنية للأرباح والخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية للأعوام ٢٠٠٩ - ٢٠١٣ (بالدينار) :

| البيان                     | ٢٠٠٩       | ٢٠١٠       | ٢٠١١        | ٢٠١٢        | ٢٠١٣        |
|----------------------------|------------|------------|-------------|-------------|-------------|
| صافي الربح (الخسارة)       | ٥,٥٦٠,٨٦٥  | ٤,٣٧٦,٤٢٦  | (١,٣٢٩,٧٤٩) | ٢,٠٦٢,٨٧٨   | ٣,١٩٩,٢٥٦   |
| الأرباح الموزعة            | ٧,٣٠٥,٣٧٥  | ٢,٤١٠,٧٧٣  | -           | -           | -           |
| صافي حقوق المساهمين        | ٩٠,٩٧٦,٢٥٦ | ٩٤,٢٤٢,٣٧٩ | ٩٢,١٧٥,٧١٤  | ١٠٣,٤٧١,٩٦٨ | ١١٤,٠٥٠,٦٨٨ |
| توزيع أرباح نقدية          | -          | -          | -           | -           | -           |
| نسبة التوزيع النقدي        | -          | -          | -           | -           | -           |
| توزيع أسهم مجانية          | ٧,٣٠١,٣٧٥  | ٢,٤١٠,٧٧٣  | -           | -           | -           |
| نسبة توزيع الأسهم المجانية | ٪١٠        | ٪٣         | -           | -           | -           |
| سعر الإغلاق / للسهم        | ١,٦٢٠      | ١,٦٤٠      | ١,١٠٠       | ١,٠٠٠       | ١,٠٤٠       |

١٩- إن مقدار المبالغ التي تلقاها المدقق مقابل أتعاب التدقيق شاملة ضريبة المبيعات ( ١٠٠,٤٨٦ ) دينار.

٢٠- عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة و أشخاص الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية وأقاربهم والشركات المسيطر عليها من قبل أي منهم :

## أ- أعضاء مجلس الإدارة

| عدد الأوراق المالية المملوكة |                    |                                              | عدد الأوراق المالية |            | الاسم                                                                |
|------------------------------|--------------------|----------------------------------------------|---------------------|------------|----------------------------------------------------------------------|
| ٢٠١٢                         | ٢٠١٣               | الشركات المسيطر عليها                        | ٢٠١٢                | ٢٠١٣       |                                                                      |
| ١٧٩,٩٨٧<br>٢٤١,٨٨٢           | ١٨٠,٠٠٠<br>٢٤٢,٠٠٠ | Sayegh Bros BV<br>شركة مصانع الأصباغ الوطنية | ٨,٤٤٩,٥١٧           | ٨,٤٥٢,٨٩٦  | ميشيل فائق إبراهيم الصايغ<br>رئيس مجلس الإدارة                       |
| -                            | -                  | لا يوجد شركات مسيطرة عليها                   | ٣٦٣,٠٤١             | ٤٥٣,٠٤١    | أيمن هزاع بركات المجالي<br>نائب رئيس مجلس الإدارة                    |
| -                            | -                  | لا يوجد شركات مسيطرة عليها                   | ٤٤,٨٧١              | ٤٤,٨٧١     | "محمد جواد" فؤاد عبدالهادي حديد<br>عضو مجلس إدارة                    |
| -                            | -                  | لا يوجد شركات مسيطرة عليها                   | ١٩,٨٤٠,٠١٩          | ١٩,٨٤٠,٠١٩ | المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي<br>ويمثلها أيمن محمود كساب           |
| -                            | -                  | لا يوجد شركات مسيطرة عليها                   | ١٣,٦٩٩,٩٥٠          | ١٣,٨٣٥,٥٠٠ | شركة الأردن الأولى للاستثمار<br>ويمثلها "محمد خير" عبد الحميد عبابنة |
| -                            | -                  | لا يوجد شركات مسيطرة عليها                   | ٥٩,٧٣٥              | ٩٣٧,٠٢٠    | شريف توفيق حمد الرواشده<br>عضو مجلس إدارة                            |
| -                            | -                  | لا يوجد شركات مسيطرة عليها                   | ١,٠٠٠               | ١,٠٠٠      | صالح محمد زيد الكيلاني<br>عضو مجلس إدارة                             |

جميع أعضاء مجلس الإدارة يحملون الجنسية الأردنية



## ب - أشخاص الإدارة العليا

| عدد الأوراق المالية المملوكة |      |                       | عدد الأوراق المالية |        | الاسم                                                                             |
|------------------------------|------|-----------------------|---------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| ٢٠١٢                         | ٢٠١٣ | الشركات المسيطر عليها | ٢٠١٢                | ٢٠١٣   |                                                                                   |
| -                            | -    | -                     | -                   | -      | عبد المهدي عبد العزيز ذياب علاوي/ المدير العام                                    |
| -                            | -    | -                     | ١٥,٨١٧              | ١٥,٨١٧ | غادة محمد فرحان حلوش / نائب المدير العام<br>لشؤون العمليات والدعم                 |
| -                            | -    | -                     | -                   | -      | رجائي جريس دخل الله القسوس / نائب المدير<br>العام لشؤون الأعمال المصرفية          |
| -                            | -    | -                     | -                   | -      | فضل جحيش عايد الدبيس/ مساعد المدير<br>العام للمتابعة والتحصيل والشؤون القانونية   |
| -                            | -    | -                     | -                   | -      | زياد أحمد يوسف الرفاتي / مساعد المدير العام<br>للمالية                            |
| -                            | -    | -                     | -                   | -      | رامي "محمد جواد" فؤاد حديد / رئيس قطاع<br>الأعمال المصرفية                        |
| -                            | -    | -                     | -                   | -      | محمد علي محمد القرعان/ رئيس قطاع الائتمان                                         |
| -                            | -    | -                     | -                   | -      | زياد عبد الرزاق سليم فطائر/ رئيس قطاع<br>الخدمات المصرفية لأعمال الأفراد والفروع. |
| -                            | -    | -                     | -                   | -      | محمد توفيق عبد الرحمن عمرو/ رئيس قطاع<br>الخزينة والاستثمار                       |
| -                            | -    | -                     | -                   | -      | علاء القحف/ رئيس قطاع الموارد البشرية<br>والخدمات الإدارية والعقارية              |

## جميع أشخاص الإدارة العليا يحملون الجنسية الأردنية

## ج - الأقارب

|                                                          |   |   |         |         |                                                  |
|----------------------------------------------------------|---|---|---------|---------|--------------------------------------------------|
| -                                                        | - | - | ١٨٩,٩٨٧ | ٢٠٠,٠٠٠ | نازي توفيق القبطي/ زوجة رئيس مجلس الإدارة        |
| -                                                        | - | - | ٦٩,٩٩٣  | ٧٠,٠٠٠  | فائق ميشيل فايق الصايغ/ابن رئيس مجلس الإدارة     |
| -                                                        | - | - | ٨,٠٠٠   | ٨,٠٠٠   | سامر "محمد جواد" فؤاد حديد                       |
| الأبناء القصر لأعضاء مجلس الإدارة و أشخاص الإدارة العليا |   |   |         |         |                                                  |
| -                                                        | - | - | -       | ٥,٠٠٠   | شريف رجائي جريس القسوس /ابن نائب المدير<br>العام |
| -                                                        | - | - | -       | ٥,٠٠٠   | زين رجائي جريس القسوس/ابنة نائب المدير العام     |
| -                                                        | - | - | -       | ٥,٠٠٠   | دينا رجائي جريس القسوس/ابنة نائب المدير العام    |

٢١- بلغت الرواتب والمكافآت والحوافز المدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية للبنك ما مجموعه (١,٤٨٢,٤٨٥) دينار أردني خلال عام ٢٠١٣.

| اسم العضو                               | بدل تنقلات أعضاء مجلس الإدارة | بدل تنقلات أعضاء لجان المجلس | مكافأة أعضاء مجلس الإدارة السنوية | مصاريف سفر    | المجموع          |
|-----------------------------------------|-------------------------------|------------------------------|-----------------------------------|---------------|------------------|
| السيد ميشيل الصايغ                      | ١٤,٠٠٠                        | ١,٨٠٠                        | ٥,٠٠٠                             | .             | ٢٠,٨٠٠           |
| السيد أيمن المجالي                      | ١٤,٠٠٠                        | ١,٣٠٠                        | ٥,٠٠٠                             | ١٥,٢٣٦        | ٣٥,٥٣٦           |
| السيد جواد حديد                         | ١٤,٠٠٠                        | ١,٤٠٠                        | ٥,٠٠٠                             | .             | ٢٠,٤٠٠           |
| المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي         | ١٤,٠٠٠                        | ٢,١٠٠                        | ٧,٥٠٠                             | .             | ٢٣,٦٠٠           |
| شركة الأردن الأولى للاستثمار            | ١٤,٠٠٠                        | ٢,٤٠٠                        | ٥,٠٠٠                             | .             | ٢١,٤٠٠           |
| السيد شريف الرواشده                     | ١٤,٠٠٠                        | ٣,١٠٠                        | ٢,٥٠٠                             | .             | ١٩,٦٠٠           |
| السيد صالح الكيلاني                     | ١٤,٠٠٠                        | ٣,٧٠٠                        | ٢,٥٠٠                             | .             | ٢٠,٢٠٠           |
| <b>المجموع</b>                          | <b>٩٨,٠٠٠</b>                 | <b>١٥,٨٠٠</b>                | <b>٣٢,٥٠٠</b>                     | <b>١٥,٢٣٦</b> | <b>١٦١,٥٣٦</b>   |
| رواتب ومزايا الإدارة التنفيذية العليا   | الرواتب                       | المكافآت                     | الحوافز                           | مصاريف سفر    | المجموع          |
| السيد عبد المهدي علاوي                  | ٢٤٠,٠٠٠                       | ٥٠,٠٠٠                       | .                                 | ٢,٢٩٢         | ٢٩٢,٢٩٢          |
| الآنسة غادة حلوش                        | ١١٣,٦٠٠                       | .                            | .                                 | .             | ١١٣,٦٠٠          |
| السيد رجائي القسوس اعتباراً من ٢٠١٣/٦/٢ | ٦٩,٣٠٤                        | .                            | .                                 | .             | ٦٩,٣٠٤           |
| السيد زياد الرفاتي                      | ٧٩,٥٠٠                        | .                            | .                                 | .             | ٧٩,٥٠٠           |
| السيد فضل الدبيس                        | ٦٢,٢٢٤                        | .                            | ٨,٥١٢                             | .             | ٧٠,٧٣٦           |
| السيد رامي حديد                         | ٩٩,٤٠٠                        | .                            | .                                 | ١,٦١١         | ١٠١,٠١١          |
| السيد محمد القرعان                      | ٧٧,٠٠٠                        | .                            | .                                 | .             | ٧٧,٠٠٠           |
| السيد زياد فطايير                       | ٩٩,٣٠٠                        | .                            | .                                 | .             | ٩٩,٣٠٠           |
| السيد علاء القحف                        | ٥٤,٦٠٠                        | .                            | .                                 | .             | ٥٤,٦٠٠           |
| السيد محمد عمرو اعتباراً من ٢٠١٣/٥/٥    | ٦٣,٥٥٦                        | .                            | .                                 | .             | ٦٣,٥٥٦           |
| <b>المجموع</b>                          | <b>٩٥٨,٥٣٤</b>                | <b>٥٠,٠٠٠</b>                | <b>٨,٥١٢</b>                      | <b>٣,٩٠٣</b>  | <b>١,٠٢٠,٩٤٩</b> |
| المبلغ                                  | المجموع                       |                              |                                   |               |                  |
| ٣٠٠,٠٠٠                                 | ٣٠٠,٠٠٠                       |                              |                                   |               |                  |
| ١,٣٥٦,٥٣٤                               | ٦٥,٨٠٠                        | ٤١,٠١٢                       | ١٩,١٣٩                            | ١,٤٨٢,٤٨٥     |                  |



٢٢- بلغت قيمة التبرعات والإعانات لعام ٢٠١٣ مبلغ (٢٤٥,٣٨٥) دينار لجهات علمية واجتماعية وتعليمية وثقافية ورياضية.

| أولاً: التبرعات المحملة على الإدارة العامة / فروع الأردن |                                                           |                        |              |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------|--------------|
| القطاع                                                   | اسم الجهة المتبرع إليها                                   | قيمة التبرعات/بالدينار | تاريخ التبرع |
| ذوي الاحتياجات الخاصة                                    | جمعية المفروق لذوي الاحتياجات الخاصة                      | ٥٠٠                    | ٢٠١٣-٠١-١٤   |
| الجمعيات الخيرية                                         | جمعية أهالي حي الحسين                                     | ٥٠٠                    | ٢٠١٣-٠١-١٤   |
| جمعيات خيرية                                             | جمعية الإخاء الأردنية العراقية                            | ٢٤٠                    | ٢٠١٣-٠٤-٢٢   |
|                                                          |                                                           | ٢,٠٠٠                  | ٢٠١٣-٠١-١٤   |
|                                                          |                                                           | ٥٠٠                    | ٢٠١٣-٠٧-٠١   |
| المجالات الدينية                                         | جمعية حماية القدس الشريف                                  | ٢,١٢٤                  | ٢٠١٣-٠١-١٥   |
|                                                          |                                                           | ٥٠٠                    | ٢٠١٣-٠٦-١١   |
|                                                          |                                                           | ٣٠٠                    | ٢٠١٣-٠١-٢٨   |
| المجالات الدينية                                         | جمعية الشبان المسيحية                                     | ١,٠٠٠                  | ٢٠١٣-٠١-١٥   |
| الفقر                                                    | صابر محمد العيسى / أصم                                    | ١٠٠                    | ٢٠١٣-٠١-٢١   |
|                                                          |                                                           | ١٠٠                    | ٢٠١٣-٠٧-١١   |
| الرياضة                                                  | نادي منشية بني حسن الرياضي                                | ٢,٠٠٠                  | ٢٠١٣-٠١-٢٢   |
| ذوي الاحتياجات الخاصة                                    | الجمعية الوطنية لذوي الاحتياجات الخاصة                    | ١٠٠                    | ٢٠١٣-٠١-٢٢   |
| الصحة                                                    | جمعية العون الطبي للفلسطينيين                             | ٣,٠٠٠                  | ٢٠١٣-٠١-٢٩   |
| التعليم                                                  | استدراك حصة شهر ١ / ٢٠١٣ لمنحة المدرسة الأكاديمية الملكية | ٢,٦٢٥                  | ٢٠١٣-٠١-٣٠   |
| المجالات الثقافية والفنية                                | جمعية الفن التشكيلي                                       | ٢٠٠                    | ٢٠١٣-٠٢-٠٣   |
| المجالات الثقافية والفنية                                | نادي أسرة القلم الثقافي                                   | ٢٠٠                    | ٢٠١٣-٠٢-٠٣   |
| المجالات السياحية و التراثية                             | جمعية الفحيص لحفظ التراث                                  | ١٠٠                    | ٢٠١٣-٠٢-٠٥   |
| الجمعيات الخيرية                                         | جمعية الخير والبركة                                       | ٧٠٠                    | ٢٠١٣-٠٢-١١   |
| دعم مؤسسات وطنية                                         | الجمعية الوطنية للتنمية السياسية                          | ١,٠٠٠                  | ٢٠١٣-٠٢-١٣   |
| الجمعيات الخيرية                                         | جمعية قريفا الخيرية / محافظة الكرك                        | ١,٠٠٠                  | ٢٠١٣-٠٢-١٧   |
| الفقر                                                    | اسر الشهداء / الكرك                                       | ٥,٢٠٠                  | ٢٠١٢-٠٢-١٩   |
| دعم مؤسسات وطنية                                         | جامعة العلوم و التكنولوجيا                                | ٣٠٠                    | ٢٠١٣-٠٢-٢٠   |
| المجالات البيئية                                         | مجموعة وطن/ شركة النجادا والسليحات للتطوع                 | ٣٠٠                    | ٢٠١٣-٠٢-٢٠   |
| الصحة                                                    | جمعية الأردنية للعلوم المخبرية                            | ٢٠٠                    | ٢٠١٣-٠٢-٢٥   |
| الجمعيات الخيرية                                         | جمعية سيدات السرحان                                       | ١٥٠                    | ٢٠١٣-٠٢-٢٥   |
| الرياضة                                                  | نادي الفيصل الرياضي                                       | ٩٠٠                    | ٢٠١٣-٠٢-٢٨   |
| المجالات الدينية                                         | مسجد الخباب بن الارت                                      | ٣٠٠                    | ٢٠١٣-٠٢-٢٨   |
| الجمعيات الخيرية                                         | نادي النهضة للمعاقين حركيا                                | ٢٠٠                    | ٢٠١٣-٠٣-٠١   |
| المجالات الثقافية والفنية                                | مؤسسة الأميرة تغريد لتنمية الفنون والحرف                  | ١,٧٢٥                  | ٢٠١٣-٠٣-٠١   |
|                                                          |                                                           | ٢,٠٠٠                  | ٢٠١٣-٠٤-٠٨   |
|                                                          |                                                           | ١,٨٠٠                  | ٢٠١٣-٠٧-٢٤   |
| الجمعيات الخيرية                                         | جمعية غور المزرعة و الحديثة للتنمية الاجتماعية            | ١,٠٠٠                  | ٢٠١٣-٠٣-٠١   |
| المجالات البيئية                                         | جمعية البيئة الأردنية                                     | ١٥٠                    | ٢٠١٣-٠٣-١٢   |
| ذوي الاحتياجات الخاصة                                    | الجمعية الوطنية لذوي الاحتياجات الخاصة للصم               | ٥٠٠                    | ٢٠١٣-٠٣-٢٠   |
| التعليم                                                  | المؤسسة العالمية لمساعدة الطلبة العرب/ الأردن             | ٥٠٠                    | ٢٠١٣-٠٣-٢٠   |
| الجمعيات الخيرية                                         | جمعية الأصالة الخيرية للسيدات /المفروق                    | ١٠٠                    | ٢٠١٣-٠٣-٢٠   |

|           |       |                                                          |                           |
|-----------|-------|----------------------------------------------------------|---------------------------|
| ٢٠١٣-٣-٢٥ | ١,٠٠٠ | جمعية الشهداء التعاونية                                  | الجمعيات الخيرية          |
| ٢٠١٣-٣-٢٥ | ١,٠٠٠ | المؤتمر الإسلامي العام لبيت المقدس                       | المجالات الدينية          |
| ٢٠١٣-٣-٢٥ | ٢٠٠   | جمعية الطفلة للتربية الخاصة                              | ذوي الاحتياجات الخاصة     |
| ٢٠١٣-٣-٢٥ | ٥٠٠   | الفنانة لارا عليان / لتسجيل غنائي                        | المجالات الثقافية والفنية |
| ٢٠١٣-٣-٢٥ | ٣,٠٠٠ | مهرجان جرش للثقافة والفنون                               | المجالات الثقافية والفنية |
| ٢٠١٣-٣-٢٥ | ٣٠٠   | مدرسة البطيريركية اللاتينية / مادبا                      | التعليم                   |
| ٢٠١٣-٣-٢٥ | ٣٠٠   | جمعية نساء البادية الشمالية الشرقية لمساعدة الأيتام      | الفقر                     |
| ٢٠١٣-٨-٧  | ٢٥٠   | جمعية مكافحة السرطان الأردنية                            | الصحة                     |
| ٢٠١٣-٣-٢٥ | ٢١٠   | كفالة ٥ طلاب جامعيين / صندوق الأمان لمستقبل الأيتام      | التعليم                   |
| ٢٠١٣-٣-٣١ | ١,٠٠٠ | جمعية سيدات غور الحديثة الخيرية                          | الجمعيات الخيرية          |
| ٢٠١٣-٤-٣  | ٧٠٠   | جمعية سيدات جرف الدراويش الخيرية                         | الجمعيات الخيرية          |
| ٢٠١٣-٤-٣  | ٥٠٠   | نادي سمو الأمير علي بن الحسين للصم / اربد                | ذوي الاحتياجات الخاصة     |
| ٢٠١٣-٤-١٠ | ٧٠٠   | نادي شباب كريمة                                          | الرياضة                   |
| ٢٠١٣-٤-١٨ | ٣٥٠   | جمعية نادي ليونز عمان سيتاديل                            | المجالات الخيرية          |
| ٢٠١٣-٤-١٨ | ٦٠٠   | لجنة زكاه وصدقات سال النسائية                            | المجالات الدينية          |
| ٢٠١٣-٤-١٨ | ٦٠٠   | نادي سال الرياضي                                         | الرياضة                   |
| ٢٠١٣-٤-٢٨ | ٣٠٠   | المبادرة العالمية للقيادات الإنسانية                     | المجالات الخيرية          |
| ٢٠١٣-٤-٢٨ | ١,٠٠٠ | جمعية نشميات الأردن الخيرية / الرصيفة                    | جمعيات خيرية              |
| ٢٠١٣-٤-٢٨ | ٦٠٠   | مركز سال القراني                                         | المجالات الدينية          |
| ٢٠١٣-٤-٢٩ | ٣٠٠   | رابطة أكاديميي الأردن                                    | المجالات الثقافية والفنية |
| ٢٠١٣-٤-٢٩ | ٣٠٠   | الجمعية الأردنية للوقاية من حوادث الطرق                  | جمعيات المجتمع المدني     |
| ٢٠١٣-٥-٧  | ١,٥٠٠ | جمعية أهالي حي الطفيلة الخيرية                           | الفقر                     |
| ٢٠١٣-٥-٧  | ٥٠٠   | جمعية الرواد الشباب                                      | المجالات الثقافية والفنية |
| ٢٠١٣-٥-٩  | ٣٥٠   | علي هلال البقوم / دعم رسالة دكتوراه                      | المجالات الدينية          |
| ٢٠١٣-٥-٩  | ٣٠٠   | نادي سيدات سلاح الجو الملكي                              | المجالات الخيرية          |
| ٢٠١٣-٥-١٩ | ٢,٠٠٠ | الجمعية الملكية لحماية الطبيعة                           | المجالات البيئية          |
| ٢٠١٣-٥-٢٧ | ٢,٠٠٠ | مسجد الفلاح / بلدة العدنانية                             | المجالات الدينية          |
| ٢٠١٣-٥-٢٨ | ١٠٠   | جمعية الأميرة بسمة للتنمية الاجتماعية                    | الجمعيات الخيرية          |
| ٢٠١٣-٦-٥  | ٣,٠٠٠ | جمعية شمس الأردن                                         | الجمعيات الخيرية          |
| ٢٠١٣-٦-٥  | ١٥٠   | جمعية رعاية الأطفال و الأسرة الخيرية                     | الطفل والمرأة والأسرة     |
| ٢٠١٣-٦-٥  | ١٠٠   | عمر فلاح مفلح الزعبي                                     | الفقر                     |
| ٢٠١٣-٦-١٠ | ٥٠٠   | جمعية منتدى سال الثقافي                                  | ذوي الاحتياجات الخاصة     |
| ٢٠١٣-٦-١١ | ٥٠٠   | منتدى السرحان للتنمية الثقافية                           | المجالات الثقافية والفنية |
| ٢٠١٣-٦-١١ | ٥٠٠   | جمعية السدين الخيرية                                     | الطفل والمرأة والأسرة     |
| ٢٠١٣-٦-١١ | ٢,٠٠٠ | ائتلاف جمعيات الشوبك الخيرية                             | جمعيات المجتمع المدني     |
| ٢٠١٣-٦-١١ | ٥٠٠   | بلدية الرصيفة                                            | دعم مؤسسات وطنية          |
| ٢٠١٣-٦-١٧ | ٥,٠٠٠ | المعهد الملكي للدراسات الدينية                           | المجالات الدينية          |
| ٢٠١٣-٦-١٨ | ٥٠٠   | مؤسسة اميمة / مهرجان أيام عمان التراثية / الدورة العاشرة | المجالات الثقافية والفنية |
| ٢٠١٣-٦-١٩ | ٣٠٠   | جمعية التثقيف الصحي الخيرية                              | جمعيات المجتمع المدني     |
| ٢٠١٣-٦-١٩ | ٥٠٠   | فرقة البادية الشمالية للفنون الشعبية / المفرق            | المجالات الثقافية والفنية |
| ٢٠١٣-٦-١٩ | ٢٥٠   | جمعية سواعد أبناء البلقاء الخيرية                        | الفقر                     |

|            |        |                                                            |                           |
|------------|--------|------------------------------------------------------------|---------------------------|
| ٢٠١٣-٠٦-١٩ | ٢,٠٠٠  | نادي أبو نصير الرياضي                                      | الرياضة                   |
| ٢٠١٣-٠١-٠٣ | ١,٠٠٠  |                                                            |                           |
| ٢٠١٣-٠٦-٢٣ | ٥٠٠    | جمعية العينا الخيرية ذات رأس / الكرك                       | الفقر                     |
| ٢٠١٣-٠٦-٢٣ | ٥٠٠    |                                                            |                           |
| ٢٠١٣-٠٩-٢٤ | ١,٠٠٠  | ديوان أبناء الكرك                                          | جمعيات المجتمع المدني     |
| ٢٠١٣-٠٦-٢٤ | ٢٠٠    | جمعية تنمية وتأهيل المرأة الأردنية للصم                    | الصحة                     |
| ٢٠١٣-٠٦-٢٤ | ٨٠٠    | الفنان رامي الخالد / إنتاج أغنية وطنية                     | المجالات الثقافية والفنية |
| ٢٠١٣-٠٦-٢٤ | ٥٠٠    | مجموعة كشافة فتیان الرسول الأعظم                           | المجالات الدينية          |
| ٢٠١٣-٠٦-٢٥ | ٢,٠٠٠  | جمعية العون الطبي للفلسطينيين                              | الجمعيات الخيرية          |
| ٢٠١٣-٠٦-٢٦ | ٥٠٠    | جمعية الحماية من التلوث البيئي في الفحيص                   | الصحة                     |
| ٢٠١٣-٠٦-٢٧ | ٥٠٠    | جمعية القدس الخيرية                                        | الجمعيات الخيرية          |
| ٢٠١٣-٠٦-٢٧ | ٢٠٠    | جمعية مخيبة الفوقا الخيرية                                 | الجمعيات الخيرية          |
| ٢٠١٣-٠٦-٢٧ | ٣٠٠    | خلدون عبد العزيز بني عواد / حالة إعاقة                     | الفقر                     |
| ٢٠١٣-٠٧-٠١ | ٢٠٠    | جمعية تنمية وتأهيل المرأة الريفية                          | الفقر                     |
| ٢٠١٣-٠٧-٠٢ | ٢٠٠    | جمعية البحر الميت للتنمية الصحية                           | الصحة                     |
| ٢٠١٣-٠٧-٠٢ | ٢٠٠    | جمعية راية الأردن لرعاية الطالب الفقير                     | التعليم                   |
| ٢٠١٣-٠٧-٠٤ | ٥٠٠    |                                                            |                           |
| ٢٠١٣-٠٧-٢١ | ٥٠٠    | لجنة دعم المساجد و المشاريع الخيرية                        | المجالات الدينية          |
| ٢٠١٣-٠٧-٠٤ | ٥٠٠    | لجنة زكاه بلدة العراق / المزار الجنوبي                     | الجمعيات الخيرية          |
| ٢٠١٣-٠٧-٠٤ | ٥٠٠    | جمعية أبواب الرحمن الخيرية / السلط                         | الجمعيات الخيرية          |
| ٢٠١٣-٠٧-٠٤ | ٥٠٠    | جمعية أصدقاء بلدية السلط الكبرى                            | جمعيات المجتمع المدني     |
| ٢٠١٣-٠٧-٠٤ | ٤٠٠    | جمعية رعاية و كافل اليتيم الخيرية                          | الجمعيات الخيرية          |
| ٢٠١٣-٠٧-٠٨ | ٥٠٠    | جمعية المقابليين الخيرية                                   | الفقر                     |
| ٢٠١٣-٠٧-٠٨ | ١,٠٠٠  | جمعية سند للفكر و العمل الشبابي                            | التعليم                   |
| ٢٠١٣-٠٧-٠٩ | ٥٥,٢٤٠ | طرود الخير الرمضانية                                       | الفقر                     |
| ٢٠١٣-٠٧-١٠ | ٥٠٠    | جمعية الأردنية لرعاية نزلاء مركز الإصلاح و التأهيل الخيرية | الجمعيات الخيرية          |
| ٢٠١٣-٠٧-١١ | ١,٥٠٠  | مؤسسة دافع عن الحريات                                      | جمعيات المجتمع المدني     |
| ٢٠١٣-٠٧-١١ | ٨٠٠    | جمعية البر بالوالدين الكرك                                 | جمعيات المجتمع المدني     |
| ٢٠١٣-٠٧-١١ | ٢٠٠    | اللجنة الخيرية لكنيسة القديسة تريزيا الطفل يسوع            | المجالات الدينية          |
| ٢٠١٣-٠٧-١٥ | ١٥٠    | نادي أجيال الغد للمعاقين                                   | ذوي الاحتياجات الخاصة     |
| ٢٠١٣-٠٧-١٥ | ١٥٠    | جمعية رحمة الطفل الخيرية                                   | الطفل والمرأة والأسرة     |
| ٢٠١٣-٠٧-١٥ | ٣٠٠    | جمعية الإنسان أغلى ما نملك الخيرية                         | الفقر                     |
| ٢٠١٣-٠٧-١٥ | ٥٠٠    | جمعية الحسين بن علي الخيرية                                | الفقر                     |
| ٢٠١٣-٠٧-١٥ | ٢٥٠    | نادي الأمير علي بن الحسين للصم                             | ذوي الاحتياجات الخاصة     |
| ٢٠١٣-٠٧-١٥ | ٢٥٠    | جمعية تدريب وتأهيل المرأة الأردنية الخيرية                 | الفقر                     |
| ٢٠١٣-٠٧-١٥ | ٣٠٠    | سمير عزيز حسن اسعد                                         | الفقر                     |
| ٢٠١٣-٠٧-١٧ | ٥٠٠    | لجنة الزكاة و صدقات جفين / لواء الكورة                     | الفقر                     |
| ٢٠١٣-٠٧-١٧ | ٥٠٠    | جمعية طريق الإيمان الخيرية لرعاية كبار السن والأيتام       | الصحة                     |
| ٢٠١٣-٠٧-١٧ | ٥٠٠    | نادي قير مؤاب للسيدات                                      | المجالات الثقافية والفنية |
| ٢٠١٣-٠٧-١٧ | ٢٠٠    |                                                            |                           |
| ٢٠١٣-٠٩-٢٣ | ٥٠     | النادي الأردني للصم                                        | ذوي الاحتياجات الخاصة     |
| ٢٠١٣-٠٧-١٧ | ٢٥٠    | جمعية رعاية الأطفال المعاقين حركيا                         | ذوي الاحتياجات الخاصة     |
| ٢٠١٣-٠٧-١٧ | ١٥٠    | محمد توفيق عارضة                                           | الفقر                     |

|            |       |                                                           |                           |
|------------|-------|-----------------------------------------------------------|---------------------------|
| ٢٠١٣-٧-١٨  | ١,٠٠٠ | جمعية الشباب المسيحية                                     | جمعيات المجتمع المدني     |
| ٢٠١٣-٧-٢١  | ٥٠٠   | جمعية جحرا الخيرية                                        | الفقر                     |
| ٢٠١٣-٧-٢١  | ٢٥٠   | صندوق زكاة وصدقات جوزا / لواء عي                          | الفقر                     |
| ٢٠١٣-٧-٢١  | ٥٠٠   | اللجنة النسائية لجمع الزكاة و الصدقات                     | الفقر                     |
| ٢٠١٣-٧-٢١  | ١,٥٠٠ | اللاعب غيث الضمور للاحتراف في اسبانيا                     | الرياضة                   |
| ٢٠١٣-٧-٢١  | ١٢٥   | جمعية تأهيل المرأة الريفية                                | الجمعيات الخيرية          |
| ٢٠١٣-٧-٢١  | ٥٠٠   | جمعية مدين الخيرية الكرك                                  | الفقر                     |
| ٢٠١٣-٧-٢٤  | ٥٠٠   | الاتحاد التعاوني الإقليمي / الكرك                         | الجمعيات الخيرية          |
| ٢٠١٣-٧-٢٤  | ٥٠٠   | لجنة زكاة وصدقات السلط الرئيسية                           | الفقر                     |
| ٢٠١٣-٧-٢٤  | ٥٠٠   | جمعية احياد الخيرية                                       | الفقر                     |
| ٢٠١٣-٧-٢٤  | ٣٠٠   | مركز الأميرة هيا بنت الحسين                               | الفقر                     |
| ٢٠١٣-٧-٢٤  | ٢٧٠   | نادي خريجي الجامعة الأمريكية في بيروت /الأردن             | التعليم                   |
| ٢٠١٣-٧-٢٩  | ٥٠٠   | جمعية سكينه للإسناد و التمكين الاجتماعي                   | جمعيات المجتمع المدني     |
| ٢٠١٣-٧-٢٩  | ٨٠٠   | جمعية ديربان الخيرية                                      | الفقر                     |
| ٢٠١٣-٧-٢٩  | ٥٠٠   | جمعية الجهير للتنمية الاجتماعية                           | الفقر                     |
| ٢٠١٣-٧-٢٩  | ١٥٠   | جمعية فاع للتنمية الاجتماعية                              | الجمعيات الخيرية          |
| ٢٠١٣-٧-٢٩  | ١٠٠   | جمعية أسماء بنت أبي بكر لتنمية المرأة الريفية             | الطفل والمرأة والأسرة     |
| ٢٠١٣-٧-٢٩  | ١٠٠   | جمعية الرحمة لذوي الإعاقة                                 | ذوي الاحتياجات الخاصة     |
| ٢٠١٣-٧-٣٠  | ٣٠٠   | جمعية انتماء التنموية                                     | جمعيات المجتمع المدني     |
| ٢٠١٣-٧-٣٠  | ٢٥٠   | جمعية سيدات برقش الخيرية                                  | الجمعيات الخيرية          |
| ٢٠١٣-٧-٣٠  | ١٥٠   | جمعية التضامن الأردني للصم للتنمية الاجتماعية             | ذوي الاحتياجات الخاصة     |
| ٢٠١٣-٧-٣١  | ١٥٠   | جمعية اليرموك الخيرية                                     | الجمعيات الخيرية          |
| ٢٠١٣-٧-٣١  | ٥٠٠   | جمعية العون الأردنية لرعاية اسر الأرامل و الأحداث الخيرية | الطفل والمرأة والأسرة     |
| ٢٠١٣-٧-٣١  | ١٠٠   | محمد وليد محمد حماد                                       | الفقر                     |
| ٢٠١٣-٨-٠٤  | ١٥٠   | جمعية مكاني بينكم للمعوقين                                | ذوي الاحتياجات الخاصة     |
| ٢٠١٣-٨-٠٤  | ٨٠٠   | حملة مساعدات في الشوبك                                    | الفقر                     |
| ٢٠١٣-٨-٠٥  | ١٠٠   | سمير محمد النزلي / أصم                                    | الفقر                     |
| ٢٠١٣-٨-٠٥  | ٥٠٠   | جمعية جود الرحمن الخيرية                                  | الفقر                     |
| ٢٠١٣-٨-٠٦  | ٢٠٠   | مركز أيتام الرصيفة                                        | المجالات الخيرية          |
| ٢٠١٣-٨-١٣  | ١,٠٠٠ | مؤسسة الأميرة تغريد لتنمية الفنون و الحرف                 | الطفل والمرأة والأسرة     |
| ٢٠١٣-٨-١٣  | ١,٥٠٠ | الجمعية الأردنية للعلوم و الثقافة                         | المجالات الثقافية والفنية |
| ٢٠١٣-٨-١٣  | ١٠٠   | يحيى فالح حسين السعيد                                     | الفقر                     |
| ٢٠١٣-٨-١٣  | ٦٠٠   | جمعية عي للخدمة و التنمية الاجتماعية                      | الطفل والمرأة والأسرة     |
| ٢٠١٣-٨-١٩  | ٣٠٠   | لجنة مسجد بلال بن رباح / الكرك                            | المجالات الدينية          |
| ٢٠١٣-٨-٢٢  | ٥٠٠   | جمعية زهر الخير الخيرية                                   | المجالات الخيرية          |
| ٢٠١٣-٨-٢٢  | ٣٠٠   | جمعية المحافظة علي القران الكريم / الرمثا                 | المجالات الدينية          |
| ٢٠١٣-٨-٢٥  | ٧٠٠   | جمعية وادي الطواحين الخيرية                               | جمعيات المجتمع المدني     |
| ٢٠١٣-٩-٠٢  | ١,٠٠٠ | مركز إمداد للتدريب الإعلامي                               | جمعيات المجتمع المدني     |
| ٢٠١٣-٩-٢٣  | ٥,٧٧٥ | جمعية الشابات المسلمات للتربية الخاصة                     | التعليم                   |
| ٢٠١٣-٩-٢٦  | ٤٠٠   | مدرسة كلية راهبات الوردية                                 | التعليم                   |
| ٢٠١٣-٩-٢٦  | ١٠٠   | جمعية شبيب للثقافة و الفنون                               | المجالات الثقافية والفنية |
| ٢٠١٣-١٠-٠١ | ٥٠٠   | مركز الملكة رانيا العبدالله لدراسات الطفولة               | الطفل والمرأة والأسرة     |
| ٢٠١٣-١٠-٠١ | ١,٠٠٠ | راهبات الصليب بيت العناية الإنسانية                       | المجالات الدينية          |

|            |         |                                                                                                      |                           |
|------------|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| ٢٠١٣-١٠-٠١ | ٢٠٠     | جمعية يوم القدس                                                                                      | المجالات الدينية          |
| ٢٠١٣-١٠-٠٧ | ٥٠٠     | نادي مروود / الكرك                                                                                   | المجالات الثقافية والفنية |
| ٢٠١٣-١٠-٠٨ | ٧٠٠     | جمعية الدن و البردان الخيرية                                                                         | جمعيات المجتمع المدني     |
| ٢٠١٣-١٠-٠٨ | ٢٠٠     | جمعية تنمية المرأة الأردنية للصم                                                                     | ذوي الاحتياجات الخاصة     |
| ٢٠١٣-١٠-١٣ | ٥٨٠     | مصلى الإيمان / محمود الجنيدي                                                                         | المجالات الدينية          |
| ٢٠١٣-١٠-٢٨ | ٥٠٠     | جمعية السلط الخيرية                                                                                  | المجالات الخيرية          |
| ٢٠١٣-١١-٠٦ | ٣٠٠     | سيرين وحيد شامرزا / دعم عمل فني                                                                      | المجالات الثقافية والفنية |
| ٢٠١٣-١١-١٣ | ٣٠٠     | لجنة مارجريس الخيرية                                                                                 | الجمعيات الخيرية          |
| ٢٠١٣-١١-١٣ | ٥٠٠     | فجرنا للإنتاج و التوزيع الفني / تنظيم مهرجان السنوي بمناسبة اليوم العالمي للتضامن مع الشعب الفلسطيني | المجالات الثقافية والفنية |
| ٢٠١٣-١١-١٣ | ٢,٠٠٠   | نادي كفرسوم الرياضي                                                                                  | الرياضة                   |
| ٢٠١٣-١١-١٣ | ١,٥٠٠   | دعم رابطة مشجعي المنتخب الوطني الأردني لكرة القدم                                                    | الرياضة                   |
| ٢٠١٣-١١-١٨ | ١,٠٠٠   | دعم المؤتمر العلمي الدولي للأوقاف الإسلامية و المسيحية في القدس                                      | المجالات الدينية          |
| ٢٠١٣-١١-١٩ | ١,٠٠٠   | المسرحية الوطنية يلا شبابنا                                                                          | المجالات الثقافية والفنية |
| ٢٠١٣-١١-١٩ | ٥٠٠     | مركز الربيع القراني                                                                                  | المجالات الدينية          |
| ٢٠١٣-١١-٢١ | ٣,٠٠٠   | جمعية الشؤون الدولية                                                                                 | جمعيات المجتمع المدني     |
| ٢٠١٣-١١-٢٤ | ٢٣,٤٠١  | الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية/ حملة البر والإحسان                                          | الفقر                     |
| ٢٠١٣-١١-٢٥ | ١,٥٠٠   | نادي الحمراء الرياضي                                                                                 | الرياضة                   |
| ٢٠١٣-١١-٢٥ | ١,٠٠٠   | جمعية مروود الخيرية                                                                                  | الطفل والمرأة والأسرة     |
| ٢٠١٣-١١-٢٧ | ١,٥٠٠   | نادي الجنوب الدولي                                                                                   | الرياضة                   |
| ٢٠١٣-١١-٢٨ | ١,٥١٢   | تكاليف تعليم طالب محتاج                                                                              | التعليم                   |
| ٢٠١٤-١٢-٠٨ | ١,٥٠٠   | اتحاد الفرق الشعبية في مخيم البقعة                                                                   | المجالات الثقافية والفنية |
|            | ٢٣٢,٤٢٧ | المجموع                                                                                              |                           |

## ثانياً: التبرعات المحملة على فروع فلسطين

|            |         |                            |                       |
|------------|---------|----------------------------|-----------------------|
| ٢٠١٣-٠٣-١٣ | ٥٨      | جمعية بيت ساحور            | التعليم               |
| ٢٠١٣-٠٥-١٢ | ٥,٠٠٠   | جامعة القدس                | التعليم               |
| ٢٠١٣-٠٦-٢٤ | ٣,٥٤٥   | برنامج خطوات               | المجالات الخيرية      |
| ٢٠١٣-٠٨-٠٦ | ٣٥٥     | رعاية إفطار رمضاني         | مؤسسات المجتمع المدني |
| ٢٠١٣-١٢-١٩ | ٤,٠٠٠   | نقابة المحامين الفلسطينيين | مؤسسات المجتمع المدني |
|            | ١٢,٩٥٨  | المجموع العام              |                       |
|            | ٢٤٥,٣٨٥ | المجموع العام              |                       |

٢٣- لا يوجد أية عقود أو مشاريع أو ارتباطات عقدتها الشركة المصدرة مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم



٢٤- لا يوجد مساهمة لشركة البنك التجاري الأردني في حماية البيئة.

٢٥- في مجال مساهمة البنك في خدمة المجتمع المحلي فقد تم تقديم الدعم لبعض المؤسسات الاجتماعية التي تعمل في خدمة المجتمع المحلي عن طريق التبرعات للجهات التالية:

|         |                             |
|---------|-----------------------------|
| ٤,٨١٠   | الصحة                       |
| ٢٤,٩٦٠  | الجمعيات الخيرية            |
| ١٩,٣٥٤  | المجالات الدينية            |
| ٩٥,٨٩١  | الفقر                       |
| ١,٨٠٠   | دعم مؤسسات وطنية            |
| ١٠٠     | المجالات السياحة و التراثية |
| ٢٦,٦٤٠  | التعليم                     |
| ٤,٥٠٠   | الطفل والمرأة والأسرة       |
| ١٥,٢٠٠  | الرياضة                     |
| ١٨,٤٢٥  | المجالات الثقافية والفنية   |
| ٣,٨٠٠   | ذوي الاحتياجات الخاصة       |
| ٢,٤٥٠   | البيئة                      |
| ٢٧,٤٥٥  | جمعيات المجتمع              |
| ٢٤٥,٣٨٥ | المجموع                     |





٢٦- بلغ عدد الاجتماعات التي عقدها مجلس الإدارة خلال عام ٢٠١٣ ( ١٤ ) اجتماعاً.

٢٧- يقر مجلس إدارة البنك التجاري الأردني وحسب علمه واعتقاده بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية البنك خلال عام ٢٠١٤.

٢٨ - يقر مجلس إدارة البنك التجاري الأردني بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في البنك .

**عضو مجلس إدارة**  
شريف الرواشده

**عضو مجلس إدارة**  
"محمد جواد" حديد

**نائب رئيس المجلس**  
أيمن المجالي

**رئيس المجلس**  
ميشيل الصايغ

**عضو مجلس إدارة**  
شركة الأردن الأولى للاستثمار  
يمثلها "محمد خير" عباينه

**عضو مجلس إدارة**  
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي  
يمثلها أيمن كساب

**عضو مجلس إدارة**  
صالح الكيلاني

٢٩- نقر نحن الموقعين أدناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي

**المدير المالي**  
زياد الرفاتي

**المدير العام**  
عبد المهدي علاوي

**رئيس مجلس الإدارة**  
ميشيل الصايغ



# دليل و سياسة التحكم المؤسسي

مقدمة Overview

انطلاقاً من حرص البنك التجاري الأردني على المحافظة على سلامة أوضاعه وكذلك احتراماً لسلامة الجهاز المصرفي الأردني ككل والذي هو أحد أعضائه و التزاماً بالمعايير الدولية للممارسات المصرفية السليمة يدرك البنك أن ذلك يقتضي الالتزام بأفضل المعايير في التحكم المؤسسي التي تتطلب أن تتم إدارة البنك بمؤسسية وامثال للقوانين والتشريعات الصادرة عن الجهات الرقابية وكذلك تطبيق السياسات والتعليمات والإجراءات الصادرة عن مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية.

إن التحكم المؤسسي الجيد يرسخ العلاقة ما بين المساهمين ومجلس الإدارة والإدارة التنفيذية والجهات ذات العلاقة بالبنك (البنوك، المودعين، السلطات الرقابية) وكذلك يضع كل من الإدارة التنفيذية تحت طائلة المساءلة أمام مجلس الإدارة من جهة ومجلس الإدارة تجاه المالكين والجهات ذات العلاقة من جهة أخرى. هذا و للتأكيد على الهوية الخاصة بالبنك التجاري الأردني تم وضع سياسة خاصة به للتحكم المؤسسي تؤكد على استقلالية أعضاء مجلس الإدارة ومقدرتهم الفاعلة للإشراف على كافة الدوائر التنفيذية في البنك وبما يتوافق مع أفضل المعايير والممارسات المحلية والدولية في التحكم المؤسسي واستناداً إلى :-

١- التحكم المؤسسي كتيب إرشادات لأعضاء مجالس إدارات البنوك صادر عن البنك المركزي الأردني ٢٠٠٤  
(Bank Directors Handbook of corporate Governance central Bank of Jordan (2004).

٢- مبادئ التحكم المؤسسي الصادرة عن دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (٢٠٠٤).

The Organization for Economic Co-operation and Development (OECD) principles of Corporate Governance (2004).

٣- التوصيات الصادرة عن لجنة بازل (٢) لتحسين مبادئ التحكم المؤسسي في البنوك (سبتمبر ١٩٩٩ و فبراير ٢٠٠٦).  
Enhancing Corporate Governance for Banking Organization, Basel Committee on Banking Supervision, September 1999 and February 2006.

٤- دليل الحاكمية المؤسسية للبنوك في الأردن الصادر عن البنك المركزي الأردني (٢٠٠٧).  
(Corporate Governance Code for Banks in Jordan – Central Bank of Jordan (2007).

تعريف التحكم المؤسسي

هو مجموعة العلاقات ما بين مجلس إدارة البنك والإدارة التنفيذية والمساهمين والجهات الأخرى التي لها اهتمام بالبنك، وهي تبين الآلية التي توضح من خلالها أهداف المؤسسة والوسائل لتحقيق تلك الأهداف ومراقبة تحقيقها. بالتالي فإن الحاكمية المؤسسية الجيدة هي التي توفر لكل من مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية الحوافز المناسبة للوصول إلى الأهداف التي تصب في مصلحة المؤسسة، وتسهل إيجاد عملية مراقبة فاعلة، وبالتالي تساعد المؤسسة على استغلال مواردها بكفاءة.

ارتباطات التحكم المؤسسيعوامل داخلية:

وتتمثل في فاعلية التعامل بين المساهمين ومجلس الإدارة وإدارة البنك التنفيذية والجهات الأخرى ذات العلاقة ويسهل وجود التحكم المؤسسي الجيد في قدرة البنك على التعريف بأهدافه والوصول إليها من خلال قيام مجلس الإدارة بتحديد الأهداف و الغايات الخاصة بالبنك والموافقة على الاستراتيجيات المعدة من الإدارة التنفيذية للبنك للوصول إلى الأهداف التي يسعى البنك لتحقيقها.

عوامل خارجية:

وتتضمن العوامل الخارجية ما يلي:-

- الالتزام بالقوانين والتشريعات والتعليمات التي تحمي حقوق المساهمين والجهات الأخرى ذات العلاقة كالمودعين والدائنين الآخرين للبنك.
- توافر البيئة الرقابية المناسبة التي تؤمنها الجهات الرقابية.
- توافر البنية التحتية لأسواق رأس المال والتي تزيد من قدرة المساهمين على مساءلة إدارة البنك.



- الالتزام بالمعايير المحاسبية المتعلقة بعرض البيانات المالية بدقة في الوقت المناسب وإتباع منهجية الإفصاح .
- وجود طرف ثالث يتابع أداء البنك كالسوق المالي والبنك المركزي ومؤسسات التصنيف الدولية والجمعيات المهنية والتجارية وغيرها.
- توافر بيئة قانونية وتشريعية ورقابية ملائمة توضح حقوق الأطراف ذات العلاقة في البنك.

**إن التحكم المؤسسي يتطلب توفير البيئة الداخلية والخارجية معاً، علماً بأن توافر احدهما لا يعني بالضرورة توافر الأخرى وفي كلتا الحالتين فإن العناصر التالية تحتل المبادئ الإرشادية لتحقيق التحكم المؤسسي الجيد:**

#### (١) العدالة:

بحيث يتم معاملة صغار المساهمين والجهات ذات العلاقة بعدالة واخذ مصالحهم بعين الاعتبار.

#### (٢) الشفافية:

يقوم البنك بالإفصاح للجهات ذات العلاقة عن المعلومات المالية والتنظيمية ومكافآت الإدارة التنفيذية بشكل يمكن المساهمين والمودعين من تقييم أداء البنك وبما يتوافق مع تعليمات البنك المركزي الأردني والصادرة بمقتضى قانون البنوك كما إن البنك على دراية بالتغيرات التي تطرأ على الممارسات الدولية للإبلاغ المالي ونطاق الشفافية المطلوبة من المؤسسات المالية ، كما ويلتزم البنك بتوفير معلومات ذات نوعية جيدة حول كافة نشاطاته للجهات الرقابية والمساهمين والمودعين والبنوك الأخرى وعامة الناس بشكل عام من خلال مختلف أنواع التقارير والتواصل.

#### (٣) المساءلة:

تلتزم الإدارة التنفيذية بالإجابة على أي استفسار عند تعرضها للمساءلة من قبل مجلس الإدارة فيما يتعلق بتنفيذ الخطط وتطبيق السياسات المقررة منه بهدف ضمان الحفاظ على موجودات البنك وعلى سلامة وضعه المالي، ويلتزم مجلس الإدارة بأن يبدي الجاهزية عند التعرض للمساءلة من قبل المساهمين والجهات الأخرى المخولة بذلك.

#### (٤) المسؤولية:

يحدّد الهيكل التنظيمي للبنك والموافق عليه من قبل مجلس الإدارة خطوط الاتصال وحدود المسؤوليات كما إن جداول الصلاحيات الموافق عليها من مجلس الإدارة أيضاً تبين وتوضح حدود المسؤولية .

يقوم مجلس الإدارة بالرقابة على الإدارة التنفيذية في حين أن الإدارة التنفيذية مسئولة عن الأعمال اليومية للبنك.

### أهمية التحكم المؤسسي للبنك

١- إن القطاع المصرفي الأردني ومن ضمنه البنك التجاري الأردني من أهم مكونات الاقتصاد الأردني ويخضع هذا القطاع عالمياً للرقابة والمراجعة كما انه يستخدم شبكات الأمان المالي للحكومة وبالتالي فانه من الضروري أن يتوفر لدينا في البنك نظام تحكم مؤسسي قوي.

٢- إن مصادر الأموال الداخلة إلى البنك قد تأتي من أموال الآخرين وبالأخص المودعين وفي ظل شدة المنافسة في سوق المال الأردني فإن وجود تحكم مؤسسي سليم لدينا سيعظم حصة البنك في السوق.

٣- من أجل المحافظة على سلامة ومتانة الوضع المالي للبنك فإن أعضاء مجلس الإدارة سيلعبون دوراً فعالاً ومهماً في التحكم المؤسسي للبنك من خلال دورهم الرقابي.

٤- توفير نظام إدارة مخاطر جيد يسمح بالموائمة بين العوائد والمخاطر ضمن الحدود التي يسمح بها وضع البنك وإستراتيجيته ومن خلال الامتثال للقوانين والتعليمات على كافة المستويات الإدارية وفي هذا الإطار تم تأسيس دائرة إدارة المخاطر لتعزيز التحكم المؤسسي.

٥- التحكم المؤسسي يعزز أداء البنك من خلال توفير آلية للربط بين مصالح المساهمين والجهات الأخرى ذات العلاقة وبين البنك.

## معايير مجلس الإدارة

### مسؤوليات مجلس الإدارة

بموجب النظام الأساسي للبنك والقوانين والتشريعات ذات العلاقة فان مجلس الإدارة يقوم بممارسة مسؤولياته والتي تتضمن ما يلي كما نص عليها قانون الشركات (المواد ١٥٢ - ١٥٤):

- أ- تحديد الأهداف والموافقة على الخطط الإستراتيجية التي تلتزم الإدارة التنفيذية بالبنك العمل بمقتضاها.
- ب- اختيار الإدارة التنفيذية القادرة على إدارة شؤون البنك بكفاءة وفعالية.
- ج- اعتماد السياسة الائتمانية وسياسة الاستثمار في البنك مع تحديد أسس وشروط منح الائتمان وأسس الاستثمار كما يوافق المجلس على كافة السياسات الأخرى اللازمة لتنفيذ أعمال البنك.
- د- مراقبة تنفيذ سياسات البنك والتأكد من صحة الإجراءات المتبعة لتحقيق ذلك.
- هـ- يقوم بالتأكد من عدم تحقيق أي عضو من مجلس الإدارة أو في الإدارة التنفيذية أو موظفي البنك لأي منفعة ذاتية على حساب مصلحة البنك.
- و- التأكد من خلال لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة من دقة المعلومات التي يتم تزويد السلطات الرقابية بها.
- ز- الامتثال للقوانين التشريعية الصادرة عن السلطات الحكومية والرقابية والتأكد من قيام جميع موظفي البنك على كافة المستويات الإدارية بالامتثال لها.
- ح- اعتماد التعليمات والأنظمة الداخلية للبنك وتحديد الصلاحيات والمهام ووسائل الاتصال بين كافة المستويات الإدارية والتي تكفل تحقيق الرقابة الإدارية والمالية على أعمال البنك.
- ط- التأكد من توفر سياسات وميثاق الأخلاق وتعميمها على كافة موظفي البنك.
- ي- الموافقة على تعيين بعض المدراء التنفيذيين مثل المدير المالي ومدير التدقيق الداخلي والتأكد من توفر الخبرات والمهارات المطلوبة لديهم.
- ك- أقرار خطط إحلال Succession plans للمدراء التنفيذيين في البنك وبحيث تتضمن المؤهلات والمتطلبات الواجب توفرها لشاغلي هذه الوظائف.

### المؤهلات الواجب توفرها في أعضاء مجلس الإدارة

نص قانون البنوك المادة (٢٢) على الشروط الواجب توفرها فيمن يشغل رئاسة أو عضوية مجلس إدارة البنك من حيث العمل والشخصية ومتطلبات الملاءة المالية مع ضرورة توافر الخبرات والمؤهلات والمواصفات التالية لدى أعضاء مجلس الإدارة في البنك:

#### أ. الخبرات والمؤهلات:

- القدرة على الاستقلالية في الحكم على الأمور والمشاركة في اتخاذ القرارات السليمة.
- المعرفة بالبيانات المالية وفهم معقول للنسب المالية المستخدمة لقياس الأداء.
- خبرات أو مهارات معقولة في مجالات المحاسبة أو التمويل أو البنوك أو أي خبرات مصرفية أخرى.
- الالتزام بتعلم أعمال البنك واستيفاء شروط المساهمة مع تكريس الوقت والجهد الكافيين للبنك.
- الاستعداد للاستقالة من عضوية مجلس الإدارة في حال وجود أي تغيير في المسؤوليات المهنية.
- الفهم والدراسة لأفضل الممارسات الدولية في مجال الإدارة وتطبيقها في بيئات الأعمال سريعة التطور.
- القدرة على التعامل مع الأزمات وإدارتها على المدى القصير والطويل.
- الخبرة في مجال الأسواق العالمية.
- الشخصية القيادية القادرة على منح الصلاحيات وتحفيز الموظفين.
- القدرة على التوجيه الاستراتيجي والرؤية المستقبلية الواضحة.

**ب. الاهتمام والولاء**

يلتزم أعضاء مجلس الإدارة في البنك بالمسؤوليات والاهتمام والولاء التالية:

**١. الصدق:**

علاقة العضو بالبنك علاقة صادقة و يقوم كأى موظف آخر بالتصريح عن أى معلومات ذات أهمية قبل إجراء أى صفقة أو تعامل تجاري مع البنك.

**٢. الولاء:**

في حال تضارب المصالح بين العضو والبنك يتم إعطاء عضو المجلس الذي يتعامل مع البنك نفس الشروط التي كانت ستعطى له لو لم يكن له علاقة بالبنك بمعنى أن تكون العملية عادلة بالنسبة للبنك. وتحقيقا لذلك فإن عضو المجلس يقوم بممارسة دوره بأمانة و يضع مصلحة البنك نصب عينيه/ يتجنب تضارب المصالح أو استغلال منصبه أو معلومات البنك لتحقيق مآرب شخصية/ اطلاع مجلس الإدارة على أي تضارب محتمل في المصالح وعدم التصويت على أي قرارات تتعلق بهذا الموضوع.

**٣. الاهتمام:**

يحرص عضو مجلس الإدارة على القيام بجميع الواجبات المنصوص عليها بموجب القوانين والأنظمة المرعية ويسعى للحصول على كافة المعلومات الضرورية للتأكد من أن جميع القرارات المتخذة هي في صالح البنك. ولتحقيق الاهتمام المنشود فإن عضو مجلس الإدارة على اطلاع وفهم لأعمال البنك والأسواق والقطاعات التي يخدمها/ حيث يقوم بحضور اجتماعات مجلس الإدارة والتحضير المسبق لها بشكل جيد وخاصة فيما يتعلق بالقرارات التي سيتم اتخاذها/ كذلك القيام بواجباته الموكلة إليه بأمانة والبحث عن وجود مؤشرات تحذيرية ومتابعة كافة القضايا ذات الأهمية مع إدارة البنك/ والحصول على المشورة الموضوعية إذا اقتضت الحاجة/ والتقيد بأحكام القوانين المختلفة المتعلقة بمجلس الإدارة.

**ج. الاستقلالية:**

يمارس مجلس الإدارة قيادة فعالة مستقلة عن إدارة البنك من خلال تخفيض عدد الأعضاء التنفيذيين داخل المجلس إلى أقل عدد ممكن (لا يزيد عن عضوين) كما أن لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة لا تضم أي أعضاء تنفيذيين.

إن أهم العلاقات التي قد تؤثر على استقلالية العضو في البنك (وجود تعارض بين عضويات مجالس الإدارة/وجود علاقة استشارية مع جهات لها علاقة بالبنك/وجود علاقة تجارية مباشرة أو غير مباشرة بين العضو والبنك/أي علاقة جديدة مع البنك نشأت وتطورت نتيجة لعضويته في مجلس الإدارة.

لا يقل عدد الأعضاء المستقلين في مجلس الإدارة في البنك عن ثلاثة أعضاء من الأعضاء غير التنفيذيين. لضمان استقلالية عضو مجلس الإدارة فإنه يقوم بالإفصاح خطيا وبشكل منتظم عن أي مصلحة شخصية في أي تعامل أو تعاقد مع البنك له أو لزوج أو قريب له حتى الدرجة الثالثة إذا كان لأي منهم مصلحة مؤثرة في شركة يتعلق بها ذلك التعامل أو التعاقد. هذا و لا يشارك العضو في أي اجتماع يتم فيه بحث ذلك التعامل أو التعاقد/ ويتم تقييم درجة تأثير أنشطة العضو الأخرى على استقلاليته كعضو مجلس إدارة بنك.

هذا ويعرف البنك العضو المستقل على أنه العضو (سواء بصفته الشخصية أو ممثلا لشخص اعتباري) الذي لا يربطه بالبنك أي علاقة أخرى غير عضويته في مجلس الإدارة الأمر الذي يجعل حكمه على الأمور لا يتأثر بأي اعتبارات أو أمور خارجية) ويتضمن الحد الأدنى للمتطلبات الواجب توفرها في العضو المستقل ما يلي:

- ١- أن لا يكون قد عمل كموظف في البنك خلال السنوات الثلاثة السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس.
- ٢- أن لا تربطه بأي إداري في البنك قرابة دون الدرجة الثانية.
- ٣- أن لا يتقاضى من البنك أي راتب أو مبلغ مالي باستثناء ما يتقاضاه لقاء عضويته في المجلس.
- ٤- أن لا يكون عضو مجلس إدارة أو مالكا لشركة يتعامل معها البنك باستثناء التعاملات التي تنشأ بسبب الخدمات و/ أو الأعمال المعتادة التي يقدمها البنك لعملائه وعلى أن تحكمها ذات الشروط التي تخضع لها التعاملات المماثلة مع أي طرف آخر ودون أي شروط تفضيلية.
- ٥- أن لا يكون شريكا للمدقق الخارجي أو موظفا لديه خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس.
- ٦- أن لا تشكل مساهمته مصلحة مؤثرة في رأسمال البنك أو يكون حليفا لمساهم آخر.



**د. الاطلاع والمعرفة:**

يتوفر في عضو مجلس الإدارة في البنك الاطلاع والمعرفة من حيث فهم معقول ودراية للعمليات المصرفية والمخاطر التي تواجه البنك إضافة إلى البيانات المالية التي تعكس وضع البنك المالي / ودراية بالقوانين والتشريعات والتعليمات التي يجب أن يتقيد فيها البنك/ والاطلاع ومتابعة للمواضيع المستجدة في قطاع الخدمات المالية/ حضور اجتماعات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه ومراجعة التقارير والتوصيات المقدمة من الإدارة التنفيذية للبنك والمدقق الداخلي والمدقق الخارجي والسلطات الرقابية.

**هـ . ميثاق سلوكيات العمل:**

لقد اعتمد واصدر مجلس الإدارة ميثاق سلوكيات العمل في البنك وتقوم الإدارة التنفيذية للبنك بالتأكد من تعميمه على كافة المستويات الإدارية للبنك وفهم الموظفين لهم والتزامهم بالتطبيق الحرفي لمحتوياته.

**دور رئيس المجلس (الرئيس)**

- ١- إقامة علاقة بناءة بين كل من المجلس والإدارة التنفيذية للبنك وبين الأعضاء التنفيذيين والأعضاء غير التنفيذيين.
  - ٢- خلق ثقافة - خلال اجتماعات المجلس- تشجع على النقد البناء حول القضايا التي يوجد حولها تباين في وجهات النظر بين الأعضاء، كما تشجع على النقاشات والتصويت على تلك القضايا.
  - ٣- التأكد من وصول المعلومات الكافية إلى أعضاء المجلس وفي الوقت المناسب.
  - ٤- التأكد من وصول المعلومات الكافية إلى المساهمين وفي الوقت المناسب.
  - ٥- التأكد من توفر معايير عالية من الحاکمية المؤسسية لدى البنك.
- هذا ويقوم البنك بالفصل ما بين مناصبي رئيس مجلس الإدارة والمدير العام.

**توليفة مجلس الإدارة**

- يبلغ عدد أعضاء مجلس الإدارة في البنك (٧ أعضاء ) يتمتعون بالخبرة العملية والمهنية والمهارات المتخصصة ويضم المجلس أعضاء تنفيذيين وآخرين غير تنفيذيين.
- يتم الفصل بين رئاسة المجلس ووظيفة المدير العام.
- لا يقل عدد الأعضاء المستقلين عن ثلاث أعضاء على الأقل.
- ينبثق عن مجلس الإدارة العديد من اللجان لمتابعة ومراقبة العمل في البنك ورفع التقارير بشأنها إلى مجلس الإدارة ويقوم المجلس بتحديد مسؤوليات ومهام وصلاحيات لهذه اللجان عند تشكيلها.

**المساهمين ودورهم في الحكم المؤسسي**

إن السيادة القانونية والسلطة العليا هي للمساهمين الذين يجتمعون من خلال الجمعية العامة للنظر والمداولة في شؤون البنك. إن اهتمام المساهمين لا يتوقف عند متابعة أسعار الأسهم وقيض الأرباح بل يتعدى ذلك إلى متابعة أداء البنك من خلال البيانات المالية والاتصال المستمر مع إدارة البنك للوقوف على آخر المستجدات وكذلك حضور الجمعيات العمومية والاشتراك بالتصويت في اتخاذ القرارات ومناقشة أعضاء مجلس الإدارة عن كافة الجوانب المتعلقة بأعمال البنك ونتائجه. أن المساهمين يلعبون دورا رقابيا مهما في متابعة أداء أعضاء مجلس الإدارة وفي الحصول على أية معلومات تمكنهم من ممارسة حقهم على أكمل وجه.

**اجتماعات مجلس الإدارة**

يقوم الأعضاء بتخصيص وقت كاف للاضطلاع بمسؤولياتهم بما في ذلك التحضير المسبق لاجتماعات مجلس الإدارة بحيث لا تقل عن (٦) اجتماعات في السنة واللجان الدائمة والمؤقتة والحرص على حضورها ويقوم رئيس مجلس الإدارة بالتشاور مع الأعضاء الآخرين والرئيس التنفيذي عند إعداد جدول محدد بالموضوعات التي سيتم عرضها على مجلس الإدارة ويرسل جدول الأعمال مصحوبا بالمستندات للأعضاء قبل الاجتماع بوقت كافي ، ويتم تدوين اجتماعات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه في محاضر رسمية تتضمن الأعمال التي قام بها المجلس والقرارات المتخذة من قبله ومن قبل اللجان

المنبثقة عنه وهذه المحاضر تعتبر الإثبات القانوني للإجراءات التي قام بها المجلس أو لجانه وتدوين للأحداث التي جرت خلال الاجتماعات منعاً لحدوث أي التباس ويحرص البنك على مراعاة الدقة عند كتابة هذه المحاضر مع تسجيل دقيق لأية عمليات تصويت تمت خلال الاجتماعات وإرفاق أي مستندات أو الإشارة إلى أي وثائق تم الرجوع إليها خلال الاجتماعات.

## مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وتعويضاتهم

يحدد نظام البنك طريقة مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وتكون هذه التعويضات والمكافآت على شكل بدل حضور أو بدل تنقلات عن الجلسات أو مزايا عينية أو نسبة معينة من الأرباح.

## تعارض المصالح في مجلس الإدارة

يحرص البنك على أن لا يكون لعضو مجلس الإدارة أي مصلحة مباشرة أو غير مباشرة في الأعمال والعقود التي تتم لحساب البنك وإذا ادعت الضرورة لذلك يكون الأمر مرهوناً بترخيص من الجمعية العامة يجدد كل سنة وتستثنى من ذلك الأعمال التي تتم بطريق المناقصات العامة إذا كان عضو مجلس الإدارة صاحب العرض الأفضل. كما يحرص عضو مجلس الإدارة على تبليغ المجلس بما له من مصلحة شخصية في الأعمال والعقود التي تتم لحساب البنك ويثبت هذا التبليغ في محضر الاجتماع، على أن لا يقوم العضو ذي المصلحة الاشتراك في التصويت على القرار الذي يصدر في هذا الشأن. ويبلغ رئيس مجلس الإدارة الجمعية العامة عند انعقادها عن الأعمال والعقود التي يكون لأحد أعضاء مجلس الإدارة مصلحة شخصية فيها، ويرفق بهذا التبليغ تقرير خاص من المحاسب القانوني، كما ويحرص عضو مجلس الإدارة أن لا يشترك في أي عمل من شأنه منافسة البنك.

## اختيار الإدارات ودورها الرقابي

### ١. اختيار الإدارة:

- يحرص البنك واستناداً إلى قانون البنوك المادة (٢٥) على أن من يوافق مجلس الإدارة على تعيينه مديراً عاماً للبنك أو في الإدارة التنفيذية العليا على أن تتحقق فيه الشروط التالية (علماً بأنه يحق للبنك المركزي الاعتراض على التعيين):
- أن يكون حسن السيرة والسلوك.
- أن لا يكون عضواً في مجلس إدارة بنك آخر إلا إذا كان البنك بنكا تابعا للبنك المعين فيه.
- أن يكون متفرغاً لإدارة أعمال البنك.
- أن يتمتع بالكفاءة والخبرة المصرفية التي تتطلبها أعمال البنك.

### ٢. دور الإدارة الرقابي:

تقوم الإدارة التنفيذية للبنك ومن خلال دوائر وإدارات البنك المختلفة تزويد مجلس الإدارة بالتقارير والبيانات والمعلومات التالية دورياً وعند الحاجة إليها لضمان قيام مجلس الإدارة بدوره الرقابي على عمليات البنك وتقييم المخاطر الحالية والمتوقعة من أجل العمل على إدارة هذه المخاطر بكفاءة وفاعلية:

أ- البيانات المالية وقوائم التدفقات النقدية مقارنة بالأعوام السابقة.

ب- تقرير بمستوى واتجاه مخاطر أسعار الفائدة بما فيها الفرضيات الرئيسية لهذه المخاطر وحجمها بالمقارنة مع الحدود المقررة ونسبة كفاية رأس المال.



**ج- توزيعات محفظة الائتمان من حيث:-**

- الحجم وتكوين المحفظة.
- التركيزات الائتمانية.
- الديون المتعثرة والمستحقة والمخصصات المحجوزة مقابلها.
- مدى كفاية المخصصات المقتطعة مقابل المحفظة الائتمانية.
- نتائج الأداء المتعلقة بالأهداف الحالية والمتوقعة.
- تقارير مخاطر (السيولة، رأس المال، السوق) ومدى التقيد بالحدود المقررة لهذه المخاطر.
- تقرير بالانكشافات ورأس المال الاقتصادي المحتسب لكل منها.
- تقارير الإدارة عن مدى الالتزام بالموازنات التقديرية مع المقارنات بالنتائج الفعلية وأسباب الانحرافات.
- تقارير بالمعلومات عن السوق والمنافسين مع تقرير مقارنة أداء البنك بأداء البنوك المشابهة.
- محاضر اجتماعات لجنة الإدارة.
- أهم المقالات المنشورة حول البنك والبيئة المنافسة بالإضافة إلى تقارير المحللين الماليين إن وجدت.
- تقارير مسح آراء العملاء والموظفين.

**٣. الاتصالات الخارجية:**

يقوم مجلس الإدارة في البنك بتزويد الأطراف ذات العلاقة بالبنك بالمعلومات الدقيقة في الوقت المناسب ليتمكنوا من مراقبة مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية ومسائلهم حول أسلوب إدارة موجودات البنك، ويتم ذلك من خلال التقارير المطلوبة من قبل البنك المركزي الأردني والتقارير المالية الدورية للمساهمين ومن خلال الإفصاح عما يلي وحسب سياسة الإفصاح السارية المفعول:

- ١- أسماء أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة التنفيذية.
- ٢- الهيكل التنظيمي الأساسي (خط سير العمل + الهيكل القانوني).
- ٣- الحوافز والمكافآت لأعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية.
- ٤- طبيعة العمليات وحجمها مع الشركات الحليفة والجهات ذات العلاقة بالبنك.
- ٥- تعريف المخاطر الرئيسية في البنك وسياسة إدارة المخاطر.

**التخطيط ورسم السياسات****١. التخطيط:**

إن من أهم المهام الموكلة إلى مجلس الإدارة رسم الاستراتيجيات العامة للبنك واعتماد سياسات العمل من خلال المشاركة والموافقة على الخطط الإستراتيجية طويلة الأمد وخطة العمل السنوية والموازنات التقديرية وعليه فإن مجلس الإدارة ومن خلال عناصر التخطيط يقوم بما يلي:

- توفير آلية للتخطيط وخطط عمل مناسبة والتأكد من تنفيذها ومراقبة نتائجها.
- قياس مدى تحقيق البنك لأهدافه وغاياته من خلال تطوير أنظمة البنك.
- تحديد نقاط القوة والضعف والفرص المتاحة والتحديات التي تواجه البنك.
- التأكد من وجود فريق عمل إداري مناسب.
- التحقق من التزام الإدارة بنسب كفاية رأس المال ونسب السيولة وتوفير مصادر أموال متاحة بما فيها رأس المال بشكل يضمن تحقيق أهداف وغايات البنك المرسومة.

## ٢. السياسات:

لما كان مجلس الإدارة المسئول الأول عن إدارة مخاطر البنك فانه يتوفر لدى البنك السياسات التالية والتي تغطي كافة الأنشطة المصرفية للبنك وتقوم الإدارة التنفيذية بالتأكد من وجود هذه السياسات والعمل على مراجعتها دوريا مع العمل على إصدار السياسات غير المتوفرة:

- أ- سياسة الائتمان.
- ب- السياسة الاستثمارية.
- ج- سياسة إدارة مصادر الأموال / وإدارة الموجودات والمطلوبات.
- هـ - ميثاق سلوكيات العمل لدى البنك التجاري الأردني.
- و- سياسات أخرى:
- سياسة إدارة المخاطر.
- سياسة الامتثال.
- سياسة مكافحة غسل الاموال وتمويل الارهاب.
- سياسة اعرف عميلك.

## التدقيق والضبط الداخلي:

## ١- أنظمة الضبط الداخلي:

لما كان مجلس الإدارة من مهامه المراقبة على أعمال الإدارة التنفيذية العليا بهدف التحقق من فعالية وكفاءة العمليات ومصداقية التقارير المالية ومدى الامتثال للقوانين والتشريعات والتعليمات النافذة تلتزم الإدارة العليا بتطبيق المبادئ الأساسية التالية لأنظمة الضبط والرقابة الداخلية التي صدرت عن البنك المركزي الأردني تحت رقم (٦٠٦٦/١٠) بتاريخ ٢٠٠٧/٦/١٠:

- توفير بيئة رقابية يعكسها وجود هيكل تنظيمي يوضح خطوط الاتصال والمسؤوليات.
- العمل على إنشاء إدارة مستقلة للمخاطر معززة بوجود سياسة المخاطر من اجل تحديد المخاطر التي تواجه البنك وتقييمها وتحديد رأس المال الاقتصادي اللازم لمواجهتها.
- توفير ضوابط رقابية والفصل بين المسؤوليات بما فيها الفصل بين مسؤوليات "متخذي المخاطر" و "مراقبي المخاطر".
- الالتزام بمبدأ الرقابة الثنائية وسياسة الأربع عيون (Four eyes policy) عند وضع الضوابط الرقابية.
- توفير إجراءات عمل تضمن وصول المعلومات لمتخذي القرار في الوقت المناسب وبما يضمن سرعة تفعيل خطة الطوارئ إذا لزم الأمر.
- إعادة مراجعة نظام الضبط والرقابة الداخلي الموافق عليه من مجلس الإدارة بشكل دوري من قبل كل من المدقق الداخلي والمدقق الخارجي لتقييم مدى كفايته والتأكد من انسجامه مع القوانين والأنظمة والتعليمات النافذة.
- الالتزام باستقلالية دوائر وإدارات المخاطر والتدقيق الداخلي ومراقبة الإمتثال.
- الالتزام بتوفير النظم المالية والمحاسبية الفادرة على إظهار الوضع المالي الحقيقي للبنك وتوفير المعلومات الضرورية لاتخاذ القرارات وبما يمكن من إعداد البيانات المالية الدورية والسنوية وبما ينسجم مع المعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS).
- الالتزام بتوفير الفاعلية والسلامة لإدارة المعلومات والتكنولوجيا من خلال إيجاد أنظمة ضبط ورقابة داخلية فاعلة.

– الالتزام بتوفير متطلبات الأمن والسلام والحماية اللازمة للبنك.

## ٢- التدقيق الداخلي:

يعتبر التدقيق الداخلي مصدرا هاما للمعلومات ويساعد إدارة البنك على تحديد المخاطر وإدارتها بكفاءة من أجل ذلك يلتزم البنك بما يلي:

- يتم رفع تقارير المدقق الداخلي مباشرة إلى لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة والتي تكون مسؤولة عن تقييم أدائه.
- يقوم المدقق الداخلي ولجنة التدقيق بمراجعة تقارير المدقق الخارجي وتقارير البنك المركزي ومتابعة الإجراءات المتخذة بشأنها.
- التعاون والتشاور ما بين المدقق الداخلي والمدقق الخارجي بهدف رفع كفاءة أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.
- لا يقوم البنك بتكليف موظفي التدقيق الداخلي بأية مهام أو مسؤوليات تنفيذية.
- إن مهام التدقيق الداخلي تقوم على أساس مبدأ المخاطر – التدقيق.
- المسؤولية عن مراجعة عمليات الإبلاغ المالي في البنك (التأكد من أن المعلومات الرئيسية المتعلقة بالأمور المالية والإدارية والعمليات تتوفر فيها الدقة والاعتمادية والتوقيت المناسب).
- التأكد من الالتزام بتطبيق كافة السياسات والتعليمات والإجراءات الداخلية للبنك والصادرة عن الجهات الرقابية والمعايير والإجراءات والقوانين الدولية ذات العلاقة.

## ٣- لجنة التدقيق:

بموجب قانون البنوك المادة (٣٣، ٣٢) فقد انبثق عن مجلس الإدارة " لجنة التدقيق " وتم إصدار قرار تشكيلها وتحديد مهامها، وتحدد أفضل الممارسات الدولية المواصفات التالية في أعضائها:

- تتكون من (٣) أعضاء من أعضاء مجلس الإدارة من غير الأعضاء التنفيذيين.
- تتوفر في أعضائها المعرفة والفهم الكافيين للمعايير والمبادئ المحاسبية الدولية.
- تتوفر لدى الأعضاء خبرة مصرفية عامة.
- المعرفة التامة بتعليمات البنك المركزي الأردني والسلطات الرقابية.

## ٤- التدقيق الخارجي:

- تنتخب الهيئة العامة مدقق الحسابات الخارجي المرخص للقيام بمهام التدقيق الخارجي على البنك وفقا لمعايير التدقيق الدولية المعتمدة ومتطلبات واصل المهنة والتشريعات النافذة.
- يمارس مدقق الحسابات الخارجي واجباته لمدة سنة واحدة قابلة للتجديد مع مراعاة تطبيق دوران الشريك المسؤول في مكتب تدقيق الحسابات كل (٧) سنوات وبما يتفق مع (المعايير الدولية).
- يقوم المدقق الخارجي بتزويد لجنة التدقيق الداخلي بنسخة من تقريره ويجتمع معها مرة واحدة على الأقل سنويا ودون حضور الادارة التنفيذية.
- يقوم المدقق الخارجي بحضور اجتماع الهيئة العامة للبنك.
- يقوم المدقق الخارجي بتدقيق حسابات البنك وفقا للمعايير الدولية والقواعد المهنية المتعارف عليها وفحص الانظمة الادارية والمالية وانظمة الضبط والرقابة الداخلية للتأكد من فعاليتها والتأكد من مصداقية وعدالة البيانات المالية الصادرة عن انظمة البنك المحاسبية والمعلوماتية بالإضافة الى التبليغ عن اية مخالفة للقانون او أي امور مالية او ادارية ذات اثر سلبي على اوضاع البنك الى الجهات المختصة.

## هـ - إدارة المخاطر

أ- ترفع دائرة إدارة المخاطر في البنك تقاريرها إلى المدير العام ولجنة إدارة المخاطر والامتثال، أما بالنسبة للعمليات اليومية فيكون ارتباطها مع المدير العام.

ب- تتضمن مسؤوليات دائرة إدارة المخاطر في البنك ما يلي:

- تحليل جميع المخاطر بما فيها مخاطر الائتمان، مخاطر السوق، مخاطر السيولة ومخاطر العمليات.
- تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر.
- وضع السقوف للمخاطر، والموافقات، ورفع التقارير، وتسجيل حالات الاستثناءات عن سياسة إدارة المخاطر.
- تزويد المجلس والإدارة التنفيذية بمعلومات عن قياس المخاطر ومنظومة المخاطر (Risk Profile) في البنك.
- توفير معلومات حول المخاطر لدى البنك لاستخدامها لأغراض الإفصاح والنشر للجمهور.
- (هذا وتقوم بعض اللجان مثل لجان الائتمان، وإدارة الموجودات والمطلوبات / الخزينة، لجان الاستثمار بمساعدة دائرة إدارة المخاطر في القيام بمهامها وفق الصلاحيات المحددة لهذه اللجان).
- هذا و يتضمن التقرير السنوي للبنك معلومات عن دائرة إدارة المخاطر بخصوص هيكلها وطبيعة عملياتها والتطورات التي تطرأ عليها.

## الامتثال Compliance

تم إنشاء دائرة الامتثال في البنك وهي وحدة مستقلة تتبع رئيس مجلس الادارة مباشرة وعلى اتصال مع المدير العام كما تم رفدها بكوادر مدربة هذا وتقوم دائرة الامتثال بإعداد منهجية فعالة لضمان امتثال البنك بجميع القوانين والتشريعات النافذة وأي إرشادات وأدلة ذات علاقة. ويقوم البنك بتوثيق مهام، صلاحيات ومسؤوليات إدارة الامتثال ويكون وتعميمها داخل البنك وعلى كافة العاملين ، كما ويعتمد المجلس ويراقب سياسة الامتثال ويكون إعدادها وتطويرها والتأكد من تطبيقها في البنك من صلاحيات إدارة الامتثال بالإضافة إلى قيام دائرة الامتثال برفع تقاريرها حول نتائج أعمالها ومراقبتها للامتثال إلى مجلس الإدارة في البنك ونسخة منها إلى الإدارة التنفيذية.

## لجان مجلس الإدارة

### لجنة التدقيق

أ- تم تشكيل لجنة التدقيق بقرار من مجلس إدارة البنك وتتكون من رئيس وعضوين ينتخبهم مجلس إدارة البنك من بين الأعضاء غير المنوط بهم أعمال تنفيذية داخل البنك ويتمتعون بالخبرة العملية والمهنية والمؤهلات اللازمة ومن بين الأعضاء هناك عضوين مستقلين، وتستمر اللجنة في عملها طيلة مدة استمرار عضوية مجلس الإدارة، وتتولى اللجنة في البنك ممارسة المهام والصلاحيات التالية:

- التوصية بترشيح السادة مدققي الحسابات للتعين أو إنهاء خدماتهم والتأكد من استيفائهم للشروط المطلوبة في تعليمات هيئة الأوراق المالية.
- مراجعة أتعاب مدققي الحسابات والتوصية بتحديد قيمتها العادلة في ضوء نطاق التدقيق المطلوب منهم.
- التوصية بتعيين أو إنهاء خدمات كبار موظفي إدارة التدقيق الداخلي وفي العموم تقييم عمل التدقيق الداخلي والنظر في سبل تطويره، مع إظهار الدعم اللازم لعناصر التدقيق الداخلي الرئيسية لتكريس استقلاليتهم والعناية بأوضاعهم الوظيفية.
- إقرار خطة التدقيق الداخلي السنوية للبنك بعد التشاور مع مدققي الحسابات على طبيعة ونطاق التدقيق المطلوب بما يضمن التنسيق اللازم بين نشاط التدقيق الداخلي ومراجعات المدقق الخارجي من أجل تغطية واسعة لتدقيق أنشطة - البنك ودوائره وفروعه بأقل ازدواجية ممكنة.
- الموافقة على أي خروج عن خطة التدقيق الداخلي السنوية أو أي تعديل أو تأجيل فيها.

- فحص ومتابعة تقارير إدارة التدقيق الداخلي ومدققي حسابات البنك ومفتشي البنك المركزي أو خلافه من تقارير التدقيق الأخرى التي يخضع لها البنك من وقت لآخر والوقوف على نتائجها وملاحظاتها وتوصياتها مع النظر في ردود الإدارة على كل منها واتخاذ الإجراءات المناسبة بشأن كل ذلك.
- متابعة تنفيذ أية ملاحظات هامة للتدقيق (أيا كان مصدرها) بصورة فعالة وسريعة والتأكد من الإجراءات التصويبية المناسبة دون تأخير.
- دراسة كتب ملاحظات السادة مدققي الحسابات المتعلقة بأنظمة الرقابة الداخلية أو سواها ومراجعة أجوبة البنك عليها ويشمل ذلك مراجعة مراسلات البنك مع مدققي الحسابات لتقييم ما يرد فيها وإبداء الملاحظات والتوصيات بشأنها.
- مراجعة البيانات المالية المرحلية والسنوية للبنك قبل عرضها على مجلس الإدارة مع العناية بالأخص بأية خلافات قد تنشأ بين الإدارة ومدققي الحسابات عند عملية إعداد البيانات المالية أو نتائجها وكذلك التحقق من تنفيذ تعليمات البنك المركزي بشأن كفاية المخصصات المأخوذة لمقابلة الديون المشكوك في تحصيلها ومخصصات محافظ الأوراق المالية، وإبداء الرأي في ديون البنك غير العاملة أو المقترح اعتبارها ديونا هالكة.
- النظر في أية تعديلات جوهرية أو مسائل أخرى هامة تتعلق بعملية التدقيق أو المبادئ المحاسبية المعمول بها في البنك عند إعداد البيانات المالية السنوية والاطمئنان إلى التزام هذه البيانات بتعليمات البنك المركزي الأردني وهيئة الأوراق المالية والمتطلبات القانونية الأخرى والمعايير المحاسبية المعمول بها.
- النظر بالتشاور مع السادة مدققي الحسابات (إن لزم الأمر) في مدى ملائمة أنظمة الرقابة الداخلية في البنك ودقتها وملائمتها ومدى الالتزام بها وبالأخص مدى كفايتها في الإفصاح عن البيانات المالية السنوية للبنك بصورة صحيحة وصادقة ومتفقة مع القواعد المحاسبية المعمول بها.
- رقابة مدى شمولية التدقيق الخارجي لأعمال البنك.
- الاجتماع الدوري مع المدقق الداخلي والخارجي ومسؤولي الامتثال مرة واحدة على الأقل سنويا وإذا ما تطلب الأمر ذلك.
- التأكد من التقيد التام بالقوانين والأنظمة والأوامر التي تخضع لها أعمال البنك.
- إبداء الرأي في غير ذلك من المسائل التي يعرضها المجلس على اللجنة من وقت لآخر.
- ترفع للجنة بيانات تفصيلية ربع سنوية بالديون المتعثرة بمختلف تصنيفاتها المعتمدة في لائحة التسهيلات الائتمانية ويتوجب أن تشمل هذه البيانات الديون التي يتم جدولتها أو إجراء تسويات بشأنها .
- ترفع للجنة بيانات ربع سنوية بالتحصيلات العينية والنقدية للقروض المتعثرة وتأثيرها على حساب الأرباح والخسائر.
- تعمل اللجنة تحت إشراف مجلس الإدارة وترفع إليه تقاريرها ومحاضر اجتماعاتها وتوصياتها بنتائج ممارستها لمهامها. يقوم رئيس اللجنة بحضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة للبنك.
- ب-تعمل اللجنة تحت إشراف مجلس الإدارة وترفع إليه تقاريرها وتوصياتها بنتائج ممارستها لمهامها.
- تجتمع لجنة التدقيق بدعوة من رئيسها وبحيث لا يقل عدد اجتماعاتها عن (٤) مرات سنويا أو كلما دعت الحاجة إلى ذلك أو بناء على قرار مجلس إدارة البنك أو بناء على طلب من عضويها الآخرين، ويكون اجتماعها قانونيا بحضور عضوين على الأقل، وتتخذ توصياتها بالأغلبية.
- أمين سر مجلس الإدارة هو مقرر اللجنة.
- يدعى مدير دائرة التدقيق الداخلي في البنك لحضور اجتماعات اللجنة ولها أن تدعو أي شخص للاستئناس برأيه بخصوص مسألة معينة.

## لجنة المخاطر والامتثال

أ- تم تشكيل لجنة المخاطر والامتثال بقرار من مجلس إدارة البنك وتتكون من (٣) أعضاء من مجلس إدارة البنك رئيس وعضوين ويجب ان تتوفر في أعضاء اللجنة المعرفة والفهم لاسس ادارة المخاطر في البنوك والالمام بتعليمات البنك المركزي والتمتع بالخبرة العملية والمهنية والمؤهلات اللازمة ينتخبهم مجلس إدارة البنك من بين الأعضاء وتستمر اللجنة في عملها طيلة مدة استمرار عضوية مجلس الإدارة، وتتولى اللجنة ممارسة المهام والصلاحيات التالية:

### أ- النواحي المتعلقة بادارة المخاطر

- ١- الموافقة على الهيكل التنظيمي لدائرة ادارة المخاطر.
- ٢- الموافقة على سياسات وتعليمات واجراءات ادارة المخاطر ونظام التقارير الخاص بها ومراجعتها بشكل دوري وتحديد مدى كفاءتها.
- ٣- الموافقة والاشراف على مستويات المخاطر المقبولة في البنك ومراجعتها بشكل دوري.
- ٤- التعرف والوقوف على المخاطر التي يتعرض لها البنك وتحديد ومتابعة مدى كفاءة ادوات الرقابة عليها وطرق تقييم وقياس هذه المخاطر والحد منها والعمل على تطوير هذه الادوات.
- ٥- تقييم مدى كفاءة انظمة الرقابة في البنك للتأكد من قيام جميع دوائر البنك بتطبيقها بشكل تام.
- ٦- مراجعة كافة التقارير الصادرة عن دائرة ادارة المخاطر واتخاذ الاجراءات اللازمة للحد من المخاطر التي يمكن ان يتعرض لها البنك ورفع التوصيات بشأنها الى مجلس ادارة البنك.
- ٧- الوقوف على مدى رفع درجة وعي الموظفين بكافة انواع المخاطر وخاصة فيما يتعلق بقرارات لجنة بازل
- ٨- اية مهام اخرى تتعلق بادارة المخاطر في البنك.

### ب- النواحي المتعلقة بالامتثال

- ١- مراجعة الملاحظات الواردة في تقارير دائرة مراقبة الامتثال وتقارير البنك المركزي والمدقق الخارجي بشأن مراقبة الامتثال في البنك ومتابعة الاجراءات المتخذة بشأنها وبما لايتعارض مع صلاحيات لجنة التدقيق.
- ٢- التوصية لمجلس الادارة باعتماد سياسة الامتثال وسياسة مكافحة غسل الاموال وسياسة اعرف عميلك واية تعديلات تتم عليها.
- ٣- الاطلاع على تقارير المراجعة الدورية (ربع سنوية، نصف سنوية، سنوية) الصادرة عن دائرة مراقبة الامتثال حول امتثال كافة سياسات واجراءات وبرامج عمل البنك للقوانين والتعليمات الرسمية ذات العلاقة بعمل البنك.
- ٤- الاطلاع على الخطة السنوية وبرنامج العمل السنوي لدائرة مراقبة الامتثال والتأكد من الالتزام بتطبيقها.
- ٥- استلام تقارير بالعمليات المشبوهة التي يتم اعلام وحدة مكافحة غسل الاموال وتمويل الارهاب عنها.
- ٦- الاطلاع على الاجراءات والتدابير التصحيحية و /او التأديبية التي يتم اتخاذها من قبل الادارة التنفيذية في حال اكتشاف اية مخالفات ناجمة عن عدم الامتثال وخاصة في حالة المخالفات التي تعرض البنك لعقوبات قانونية او خسائر مالية او تؤثر على سمعة البنك.
- ٧- اية مهام اخرى تتعلق بالامتثال في البنك.

ب- تعمل اللجنة تحت إشراف مجلس الإدارة وترفع إليه تقاريرها وتوصياتها بنتائج ممارستها لمهامها.

- تجتمع لجنة المخاطر والامتثال بدعوة من رئيسها مرتين على الأقل أو كلما دعت الحاجة إلى ذلك أو بناء على قرار مجلس - إدارة البنك أو بناء على طلب من عضويها الآخرين، ويكون اجتماعها قانونياً بحضور عضوين على الأقل، وتتخذ توصياتها بالأغلبية.
- مدير إدارة المخاطر مقرراً للجنة.
- يدعى أي شخص قى البنك لحضور اجتماعات اللجنة للاستئناس برأيه بخصوص مسألة معينة.



## لجنة التخطيط الاستراتيجي:

تم تشكيل اللجنة بقرار من مجلس الإدارة، وتتكون من خمسة أعضاء من مجلس الإدارة يكون احدهم رئيسا لها بقرار من مجلس الإدارة ويجب ان يتمتع الاعضاء بالمقدرة والمعرفة بالامور المالية والادارية والخبرة فى المجال المصرفي والاسواق ، كما يكون لها مقرر يتم تعيينه من مجلس الإدارة. وتجتمع اللجنة بصفة دورية وكلما دعت الحاجة لذلك، وتتخذ قراراتها / توصياتها بأكثرية ثلاثة من الأعضاء وعلى الأقل أن يكون بينهما رئيس اللجنة وتقدم تقاريرها وتوصياتها أولا بأول لمجلس الإدارة، ولا يجوز أن تقل اجتماعاتها عن اجتماعين سنويا. هذا وتتلخص مهام اللجنة فيما يلي:-

- ١- التوصية لمجلس الإدارة بمقترحاتها بشأن التوجهات الإستراتيجية المناسبة في البنك في ضوء الظروف الاقتصادية ومناخ الاستثمار وظروف التنافس المصرفي والعوامل المحيطة بتطورات.
- ٢- إبلاغ المدير العام بالتوجهات والخطط والقرارات الإستراتيجية لمجلس الإدارة ليقوم بوضع الخطط والإجراءات التنفيذية لمراكز العمل المختلفة في البنك وتعتمد تلك التوجهات الإستراتيجية في إعداد خطط العمل السنوية والميزانيات.
- ٣- مراجعة اقتراحات المدير العام بخصوص استراتيجيات العمل لمناقشتها وتهيئة التوصيات اللازمة بشأنها لمجلس الإدارة.
- ٤- مناقشة الميزانيات التقديرية السنوية للبنك والبت فيها تمهيدا لعرضها على مجلس الادارة.
- ٥- مراجعة أداء خطط العمل السنوية والميزانيات التقديرية بمقارنة الانجازات الفعلية بالأهداف التقديرية وتقييم أسباب الانحراف عن الأهداف المرسومة.
- ٦- يدعى المدير العام لحضور اجتماعات اللجنة اضافة الى من تراه اللجنة مناسباً. ومن المناسب تحديد مواعيد اجتماعات اللجنة بالتنسيق مع رئيسها أو حين يطلب ذلك على أن يتم إخطار المدير العام بتلك المواعيد من خلال مقرر اللجنة.
- ٧- يكون مقرر اللجنة مسئولاً عن إعداد الدعوات لاجتماعها وجدول أعمالها وإعداد محاضر الاجتماعات ومتابعة تنفيذ توصياتها حسب موافقات مجلس الإدارة عليها.
- ٨- أية مهام أخرى يوكلها لها مجلس الإدارة.
- ٩- مدير دائرة التخطيط هو مقرر اللجنة.

## لجنة بيع العقارات:

تم تشكيل لجنة العقارات بقرار من مجلس الإدارة وتتكون من ثلاثة أعضاء من مجلس الإدارة ويعين المجلس رئيسها من بين الأعضاء الثلاثة وان تتوفر فيهم الخبرة العملية والمهنية فى المجال المصرفي ودراية بالقوانين والتشريعات ، وتجتمع اللجنة بصورة دورية على أن لا يقل عدد اجتماعاتها عن اجتماعين سنويا، وتتخذ قراراتها / توصياتها بأغلبية عضوين على الأقل على أن يكون رئيس اللجنة بينهما. وتقدم اللجنة تقاريرها / توصياتها لمجلس الإدارة أولا بأول وحين الحاجة. هذا وتتلخص مهام اللجنة فيما يلي:

- ١- وضع السياسة والخطط التنفيذية المتعلقة بالتخلص من العقارات المستملكة من البنك بهدف تخفيض المحفظة العقارية إلى أدنى حد ممكن تحقيقاً للأرباح الرأسمالية، من جهة ولرفع معدل كفاية رأس المال وعدم تجميد سيولة البنك، من جهة أخرى.
- ٢- تحديد سقفوف المزايدات للعقارات المرهونة للبنك عند دخول البنك في هذه المزايدات بالتنسيق مع دائرة التسهيلات لتقدير أية محددات تفرضها اعتبارات حجم القرض المتعلق بالرهن ومخصصاته وفوائده المعلقة.
- ٣- متابعة تقديرات قيم جميع العقارات المملوكة من البنك والتأكد من تحديثها كل سنتين على الأقل مع مراعاة متطلبات البنك المركزي ومدققي الحسابات بهذا الشأن.
- ٤- دراسة توصيات اللجنة العقارية الفرعية بخصوص بيع العقارات واتخاذ القرار المناسب حول عروض الشراء لأي من هذه العقارات مع مراعاة تقديرات السوق واعتبارات البنك.
- ٥- دراسة التوصيات المقدمة من الدائرة العقارية من خلال تجاربها العملية واتخاذ القرارات اللازمة بشأنها وتعميمها على مختلف الدوائر لا سيما دائرة التسهيلات.
- ٦- الاطلاع على الكشف الشهري الصادر عن دائرة التسهيلات والذي يتضمن رهونات العقارات الجديدة المرهونة لصالح البنك وقيمتها التقديرية وكشف الدخول بالمزايدات.
- ٧- أية مهام أخرى يسندها إليها مجلس الإدارة وتتعلق باختصاصها.
- ٨- مدير الدائرة العقارية هو مقرر اللجنة.

## لجنة الترشيحات والمكافآت

تم تشكيل لجنة الترشيحات والمكافآت من بين أعضاء المجلس وتتكون من (٤) أعضاء غير تنفيذيين من بينهم عضوين مستقلين وتجتمع اللجنة بصورة دورية على أن لا يقل عدد اجتماعاتها عن اجتماع واحد سنوياً وتتخذ قراراتها/توصياتها بأغلبية عضوين اثنين على الأقل على أن يكون رئيس اللجنة بينهما وتتولى اللجنة ممارسة المهام والصلاحيات التالية:-

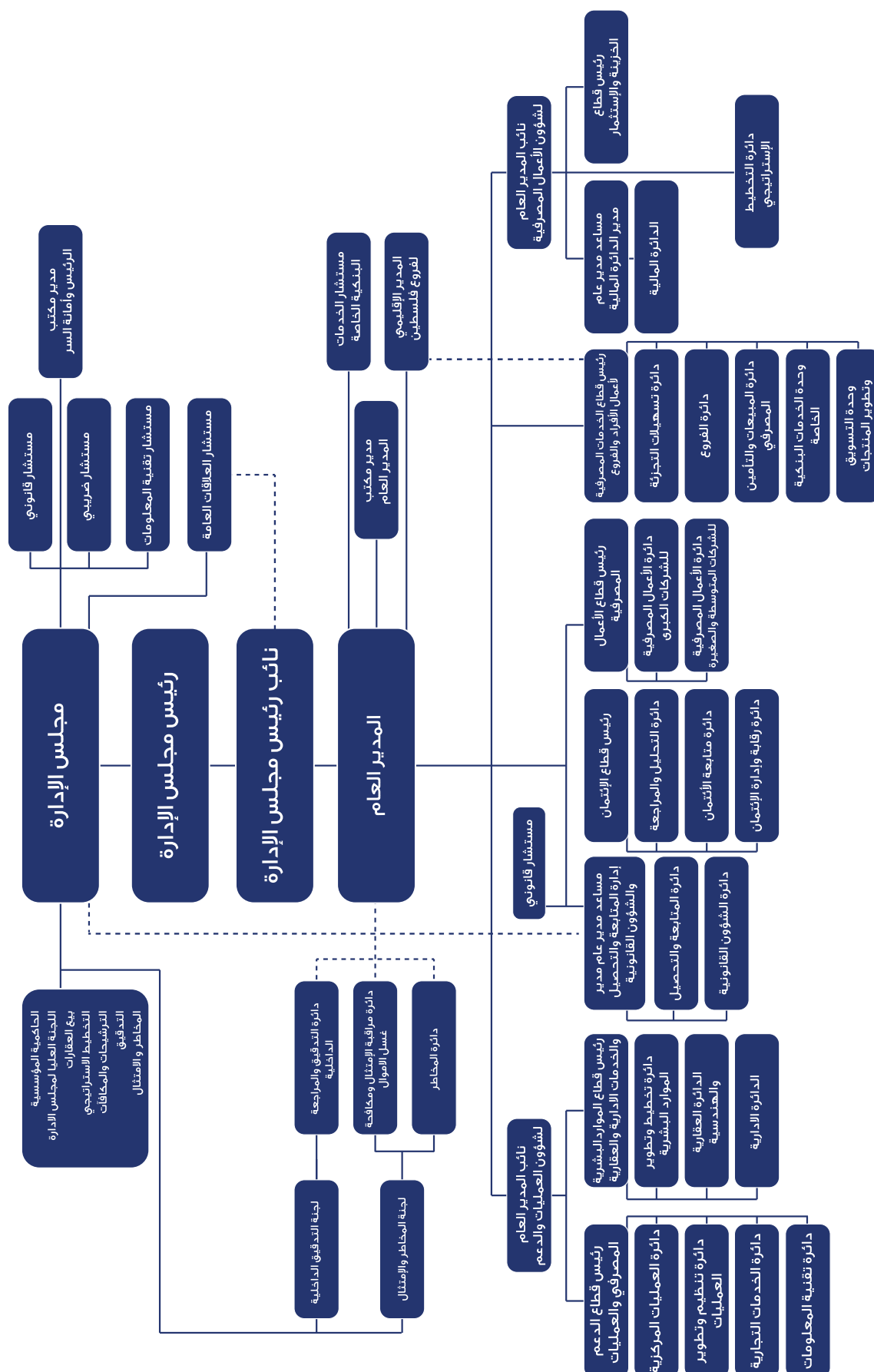
- التوصية بتسمية والترشيح لعضوية مجلس الإدارة مع مراعاة عدم ترشيح أي شخص سبقت إدانته بأي جريمة مخلة بالشرف والأمانة.
- تحديد جوانب الضعف والقوة في مجلس الإدارة واقتراح معالجتها بما يتفق مع مصلحة البنك وذلك باتباع اسس محددة ومعتمدة في عملية تقييم فعالية المجلس وبحيث يكون معيار تقييم الاداء موضوعي ويتضمن مقارنة بالبنوك الاخرى والمؤسسات المالية المشابهة بالإضافة الى معايير سلامة وصحة البيانات المالية للبنك ومدى الالتزام بالمتطلبات الرقابية.
- المراجعة السنوية للاحتياجات المطلوبة من المهارات المناسبة لعضوية مجلس الإدارة وإعداد وصف للقدرات المطلوبة لعضوية مجلس الإدارة، بما في ذلك تحديد الوقت اللازم تخصيصه من العضو لأعمال مجلس الإدارة.
- التأكد بشكل سنوي من استقلالية الأعضاء المستقلين، وعدم وجود أي تعارض مصالح إذا كان العضو يشغل عضوية مجلس إدارة في شركة أخرى.
- التأكد من وجود سياسات واضحة لمكافآت أعضاء مجلس الإدارة وكبار التنفيذيين، والاستعانة بمعايير ترتبط بالاداء في تحديد تلك المكافآت بالإضافة إلى أن تكون الرواتب كافية لاستقطاب الأشخاص المؤهلين للعمل في البنك والاحتفاظ بهم.
- الموافقة على نظام المكافآت وتحديد مكافآت الإدارة التنفيذية بما فيها راتب المدير العام والمزايا الأخرى.
- الموافقة على جداول مكافآت الموظفين بناء على تنسيب من المدير العام.
- إقرار سياسة الزيادات السنوية للموظفين بناء على تنسيب من المدير العام.
- ترفع اللجنة قراراتها/توصياتها ونتائج أعمالها الى مجلس ادارة البنك.
- امين سر المجلس هو مقرر اللجنة.

تم تشكيل لجنة التحكم المؤسسي من بين أعضاء المجلس وتتكون من ثلاثة أعضاء من بينهم رئيس المجلس بالإضافة الى ذلك من اثنين من أعضاء المجلس غير التنفيذيين وتجتمع اللجنة بصورة دورية على أن لا يقل عدد اجتماعاتها عن اجتماع واحد سنوياً وتتخذ قراراتها/توصياتها بأغلبية عضوين اثنين على الأقل على أن يكون رئيس اللجنة بينهما وتتلخص مهام اللجنة فيما يلي:

- التأكد من الالتزام بتطبيق ما ورد في دليل الحاكمية المؤسسية.
- مراجعة وتحديث دليل الحاكمية المؤسسية كلما تطلب الامر ذلك.
- للجنة ان تقوم بدعوة أي شخص في البنك وعلى كافة المستويات الادارية للاستئناس برأيه او مساءلته عن أي امر من الامور.
- ترفع اللجنة تقرير لمجلس ادارة البنك مرة كل عام على الاقل يتضمن رأيها بمدى التقيد ببنود دليل الحاكمية المؤسسية.
- مدير دائرة المخاطر هو مقرر اللجنة.

ان البنك التجاري الأردني يؤكد التزامه بتطبيق الاحكام والبنود الواردة في دليل الحاكمية المؤسسية باستثناء فيما يتعلق بعدد الأعضاء المستقلين حيث بلغ عدد الاعضاء المستقلين في مجلس الادارة عضوين اثنين في حين وحسب دليل الحاكمية المؤسسية يجب ان لا يقل عدد الاعضاء المستقلين عن (٣) أعضاء ويتم تعويض ذلك بإيجاد نظام رقابي فعال يتمثل في تطبيق سياسة عدم تعارض المصالح لاعضاء مجلس الإدارة وفي حال احتمال حصول التعارض فإن الاعضاء المعنيين لا يحضرون اجتماعات المجلس ولا يشتركون في التصويت على القرارات المتعلقة بهم وخصوصاً حين يتم طرح مواضيع تتعلق بعمليات تخصم ولها ارتباط بأعمال البنك مع اتباع مبدأ الشفافية وحسن الإدارة وتوفير اجراءات تحد من استغلال أعضاء المجلس لمراكزهم وتمنع تعارض مصالحهم الخاصة مع واجباتهم المطلوبة منهم كأعضاء في مجلس الإدارة.





| فروع الأردن       |                                            |             |                |
|-------------------|--------------------------------------------|-------------|----------------|
| اسم الفرع         | موقع الفرع                                 | الفاكس      | رقم الفرع      |
| الإدارة العامة    | البيادر - شارع الملك عبدالله الثاني        | ٥٦٦٤١١      | ٠٦-٥٢٠٣٠٠٠     |
| الفرع الرئيسي     | البيادر - شارع الملك عبدالله الثاني        | ٥٢٠٣٠٨٦     | ٠٦-٥٢٠٣٠٨٥     |
| فرع شميمساني      | الشميساني - شارع عصام العجلوني             | ٥٢٠٣١٤٢     | ٠٦-٥٢٠٣١٤٩     |
| جبل عمان          | جبل عمان شارع الأمير محمد                  | ٥٦٢١٩٦٨     | ٠٦-٥٢٠٣٠٤٣     |
| المجمع التجاري    | شارع الملكة نور                            | ٥٦٨٣٦٥٧     | ٠٦-٥٦٨٣٧١٦     |
| جبل الحسين        | جبل الحسين - شارع خالد بن الوليد           | ٥٢٠٣١٩٣     | ٠٦-٥٢٠٣٠٥٧     |
| العبدلي           | العبدلي - شارع الملك حسين                  | ٥٦٦١٤٨٤     | ٠٦-٥٦٥٦٤٩٦     |
| شارع مكة          | ام السماق - شارع مكة                       | ٥٨٢١٨١١     | ٠٦-٥٢٠٣١٤٧     |
| فرع عمان          | وسط البلد - شارع الملك حسين                | ٥٢٠٣١٩٧     | ٠٦-٥٢٠٣٠٤٦     |
| اليرموك           | الوحدات - شارع اليرموك                     | ٤٧٧٨٦٨٥     | ٠٦-٤٧٧٧٩٥٣     |
| القويسمة          | عمان - شارع مادبا                          | ٤٧٨٤٦٩٢     | ٠٦-٥٢٠٣٠٤٩     |
| ماركا             | ماركا - شارع الملك عبدالله الاول           | ٤٨٨٣٦٦٥     | ٠٦-٥٢٠٣٠٤٥     |
| أبو نصير          | أبو نصير- الشارع الرئيسي                   | ٥٢٣٣٣٧٩     | ٠٦-٥٢٣٣٨٨٢٨    |
| صويلح             | صويلح - شارع ياجوز                         | ٥٣٥٦٨٩٠     | ٠٦-٥٣٤٨٧٣٦     |
| الفحيص            | الفحيص - دوار شاكر طعيمه                   | ٤٧٢٠٥٢٠     | ٠٦-٤٧٢٠٩٦٩     |
| شارع وصفي التل    | شارع وصفي التل                             | ٥٥٢٥٦٧٦     | ٠٦-٥٢٠٣١٣٧     |
| الصويفية          | الصويفية- شارع عبدالرحيم حاج محمد          | ٥٨٢٤٣٨٢     | ٠٦-٥٢٠٣٠٤٧     |
| مكتب حطين         | ضاحيه الامير فيصل - شارع الملك حسين        | ٥٠٣٦١٤٥٩    | ٠٥-٣٦١٠٦٦٥     |
| الزرقاء           | الزرقاء - شارع السعاده                     | ٥٠٣٩٩٣٢٩    | ٠٥-٥٢٠٣٠٤٨     |
| مأدبا             | مادبا - شارع الملك عبدالله الثاني          | ٥٠٣٢٤٦٩٣١   | ٠٥-٥٢٠٣١٩١     |
| الكرك             | الكرك - الشارع الرئيسي - الثاني            | ٣٢٣٨٦٩٦٧    | ٠٣-٥٢٠٣٠٤٤     |
| العقبة            | الوحدات الشرقيه - شارع ابن رشد             | ٣٢٠١٤١٦٦    | ٠٣-٥٢٠٣٠٧٦     |
| السلط             | السلط - شارع البلديه                       | ٥٠٣٥٠١٥٦١   | ٠٥-٣٥٥٠٨٩٥     |
| معدي              | دير علا- الشارع الرئيسي                    | ٥٠٣٥٧١٧٦١   | ٠٥-٣٥٧١٧٦١     |
| إربد              | إربد- شارع بغداد - تقاطع دوار القيروان     | ٢٠٧٢٤٣٠٣٦   | ٠٢-٥٢٠٣١٤٨     |
| شارع أيدون / إربد | إربد - شارع أيدون                          | ٢٠٧٢٥١٧٨٥   | ٠٢-٧٢٥١٧٨٣     |
| مكتب إربد         | إربد - البلد - شارع السينما                | ٢٠٧٢٤٧٠٨٧   | ٠٢-٧٢٤٠٠٥١     |
| الرمثا            | الرمثا- مبنى البلديه - شارع الوحده العربيه | ٢٠٧٣٨١٨٥٧   | ٠٢-٧٣٨٠٦٥٦     |
| المفرق            | المفرق-الحي الشرقي - شارع خالد ابو سماقه   | ٢٠٦٢٣٦٦٧٩   | ٠٢-٥٢٠٣١٣٦     |
| ياجوز             | الجبل الشمالي - شارع الملك عبدالله الثاني  | ٥٠٣٧٥١٦٧٧   | ٠٥-٥٢٠٣١٣٥     |
| فروع فلسطين       |                                            |             |                |
| الإدارة الإقليمية | رام الله - شارع برلين                      | ٩٧٠٢٢٩٨٧٦٨٢ | ٠٩٧٠-٢-٢٩٨٩٢٣١ |
| فرع رام الله      | رام الله - سيتي سنتر                       | ٩٧٠٢٢٩٨٧٦٨٢ | ٠٩٧٠-٢-٢٩٨٩٢٣١ |
| بيت لحم           | بيت لحم - شارع المهد                       | ٩٧٠٢٢٧٦٧٢٣٧ | ٠٩٧٠-٢-٢٧٦٧٢٣١ |
| نابلس             | نابلس - الدوار- مجمع بلديه نابلس           | ٩٧٠٩٢٣٨١٩٥٣ | ٠٩٧٠-٩-٢٣٨٢١٩١ |
| طولكرم            | طولكرم - عماره سماره والاخرج               | ٩٢٦٧٦٥٩١    | ٠٩٧٠-٩-٢٦٧٦٥٨٣ |

| الصرافات الآلية داخل فروع البنك في الأردن |                                             |             |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------|
| اسم الصراف                                | العنوان                                     | موقع الصراف |
| الإدارة العامة                            | البيادر - شارع الملك عبدالله الثاني         | داخل الفرع  |
| الإدارة العامة - المواقف                  | البيادر - شارع الملك عبدالله الثاني         | خارج الفرع  |
| الفرع الرئيسي                             | البيادر - شارع الملك عبدالله الثاني         | داخل الفرع  |
| الشميساني                                 | الشميساني - شارع عصام العجلوني              | خارج الفرع  |
| جبل عمان                                  | جبل عمان - شارع الأمير محمد                 | داخل الفرع  |
| عمان                                      | وسط البلد - شارع الملك حسين                 | داخل الفرع  |
| جبل الحسين                                | جبل الحسين - شارع خالد بن الوليد            | داخل الفرع  |
| العبدلي                                   | العبدلي - شارع الملك حسين                   | داخل الفرع  |
| شارع مكة                                  | ام السماق - شارع مكة                        | داخل الفرع  |
| اليرموك                                   | الوحدات - شارع اليرموك                      | داخل الفرع  |
| القويسمة                                  | عمان - شارع مادبا                           | داخل الفرع  |
| ماركا                                     | ماركا - شارع الملك عبدالله الاول            | داخل الفرع  |
| أبو نصير                                  | ابونصير - شارع الرئيسي                      | داخل الفرع  |
| صويلح                                     | صويلح - شارع ياجوز                          | داخل الفرع  |
| الفحيص                                    | الفحيص - دوار شاكر طعيمه                    | داخل الفرع  |
| شارع وصفي التل                            | شارع وصفي التل                              | داخل الفرع  |
| الصويفية                                  | الصويفية - شارع عبدالرحيم حاج محمد          | داخل الفرع  |
| مكتب حطين                                 | ضاحيه الامير فيصل - شارع الملك حسين         | داخل الفرع  |
| الزرقاء                                   | الزرقاء - شارع السعاده                      | داخل الفرع  |
| مأدبا                                     | مادبا - شارع الملك عبدالله الثاني           | داخل الفرع  |
| الكرك                                     | الكرك - الشارع الرئيسي - الثنيه             | داخل الفرع  |
| العقبة                                    | الوحدات الشرقيه - شارع ابن رشد              | داخل الفرع  |
| السلط                                     | السلط - شارع البلديه                        | داخل الفرع  |
| معدى                                      | دير علا - الشارع الرئيسي                    | داخل الفرع  |
| إربد                                      | إربد - شارع بغداد - تقاطع دوار القيروان     | داخل الفرع  |
| شارع أيدون / إربد                         | إربد - شارع أيدون                           | داخل الفرع  |
| مكتب إربد                                 | إربد - البلد - شارع السينما                 | خارج الفرع  |
| الرمثا                                    | الرمثا - مبنى البلديه - شارع الوحده العربيه | داخل الفرع  |
| المفرق                                    | المفرق - الحي الشرقي - شارع خالد ابو سماقه  | داخل الفرع  |
| ياجوز                                     | الجبل الشمالي - شارع الملك عبدالله الثاني   | داخل الفرع  |



### الصرافات الآلية داخل فروع البنك في الأردن

| اسم الصراف    | عنوان الصراف الخارجي                                       | موقع الصراف |
|---------------|------------------------------------------------------------|-------------|
| الاستقلال مول | شارع الاستقلال                                             | خارج الفرع  |
| سيتي مول      | شارع المدينة الطبية - طابق الخدمات                         | خارج الفرع  |
| مكة مول       | شارع مكة - سوبرماركت مايلز                                 | خارج الفرع  |
| جيتوي مول     | الصوفييه - شارع الوكالات                                   | خارج الفرع  |
| مكسيم مول     | جبل الحسين - دوار فراس - مكسيم مول                         | خارج الفرع  |
| العقبة        | مدينة العقبة - سلطة العقبة الاقتصادية الخاصة / مبنى السلطة | خارج الفرع  |

### صرافات فلسطين

| اسم الصراف        | عناوين الصرافات                   | موقع الصراف |
|-------------------|-----------------------------------|-------------|
| الاداره الاقليميه | الإدارة الإقليمية - شارع برلين    | داخل الفرع  |
| رام الله          | ميدان المناره - عماره ستي سنتر    | داخل الفرع  |
| بيت لحم           | بيت لحم - شارع المهد              | داخل الفرع  |
| طولكرم            | طولكرم - عماره سماره والاعرج      | داخل الفرع  |
| نابلس             | نابلس - الدوار - مجمع بلديه نابلس | خارج الفرع  |
|                   |                                   |             |



[www.jcbank.com.jo](http://www.jcbank.com.jo)

البنك التجاري الأردني  
ص ب: ٩٩٨٩ عمان ١١١٩١ - الأردن - هاتف: ٥٢٣٠٠٠ ٦ ٩٦٢ +  
بريد الكتروني: [jcb@jcbank.com.jo](mailto:jcb@jcbank.com.jo)



[www.jcbank.com.jo](http://www.jcbank.com.jo)

البنك التجاري الأردني  
ص ب: ٩٩٨٩ عمان ١١١٩١ - الأردن - هاتف: ٥٢٣٠٠٠ ٦ ٩٦٢ +  
بريد الكتروني: [jcb@jcbank.com.jo](mailto:jcb@jcbank.com.jo)